ANUL III.—No. 658. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Sâmbătă, 1 (13) Noembre 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése lunĭ . . . . „ 10
Pe treĭ lunĭ . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

Cine se va abona pe 3 lunĭ la „Universul“ plătind leĭ 5-50 va primi franco calendarul „Universuluĭ“.

Abonamentele încep la 1 şi la 15 ale fie căreĭ lunĭ.

Bucureştĭ 31 Octombre 1886

Avem înaintea nóstră „darea de sémă asupra administraţiuneĭ comunale a oraşuluĭ Bucureştĭ pentru timpul de la 1 Ianuarie 1883 până la 1 Octombre 1886.“

Prin publicarea aceşteĭ dărĭ de sémă actualul consiliŭ comunal 'şĭ a împlinit îndatorirea impusă luĭ de legea comunală punênd pe cetăţenĭ în poziţie de a cunóşte, a judeca şi a otărî asupra moduluĭ cum el a ştiut să 'şĭ împlinéscă mandatul ce i s'a încredinţat.

Vom esamina, pe rând, părţile maĭ importante din acéstă confesiune a consiliarilor noştri comunalĭ, de carĭ ne vom despărţi mâine, şi vom începe azĭ cu esaminarea situaţieĭ financiare a comuneĭ.

Raportul în acéstă privinţă, făcut la 27 Martie a. c. de comisia numită atuncĭ în acest scop,—completat cu darea de sémă definitivă de la 30 Septembre, ne dă lămurirĭ depline asupra chipuluĭ în care s'a administrat averea comuneĭ.

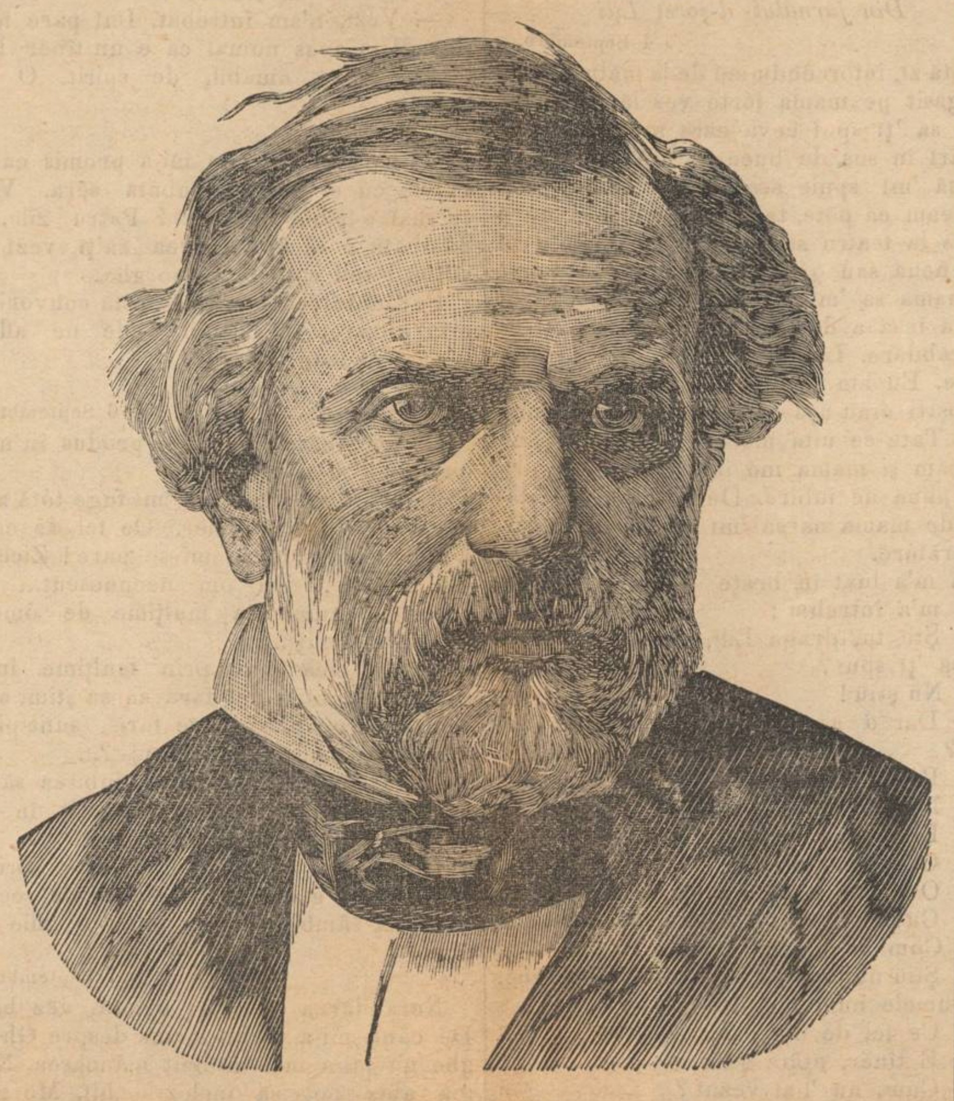
De la 1882 şi până azĭ nu s'a echilibrat nicĭ un buget; fie care an bugetar saŭ financiar de 12 saŭ 18 lunĭ a lăsat rĕmăşiţe de încasat, carĭ nu s'aŭ realisat, şi datoriĭ de platit, carĭ în parte s'aŭ achitat din resursele bugetare ale anuluĭ ce urma, sistem, care a adus dupĕ el un mare deficit ce s'a plătit cu parte din împrumutuluĭ de 13 milióne; aşa că de şi la 1884 85 bugetul se părea echilibrat cu escedentul împrumutuluĭ de 13 milióne în sumă de leĭ 585,018, plus cu leĭ 103,121 din rĕmăşiţele eserciţiul 1883-84, operaţie nepermisă de legea comptabilităţeĭ generale a Statuluĭ, fiind-că acéstă sumă face parte din eserciţiul 1883 84; totuşĭ şi în anul 1884-85, când bugetul s'a părut echilibrat, în realitate el a lăsat un deficit de leĭ 452,360, din causa evaluărilor esagerate la unele paragrafe bugetare.

Acest deficit a crescut în cursul eserciţiuluĭ 1885 86 cu suma de leĭ 580,426, aşa că la sfârşitul aceluĭ eserciţiŭ esista un deficit real de leĭ 1,032,786, cifră care a maĭ crescut cu maĭ bine de 300,000 leĭ până la închiderea eserciţiuluĭ, 30 Septembre a. c.

Acesta este dar deficitul cu care 'şĭ încheie activitatea actualul consiliu, şi care va apăsa asupra bugetuluĭ pe acest an şi pe aniĭ viitorĭ 1887-1888. Deosebit de acésta, bugetul anuluĭ viitor are să maĭ fie împovărat cu suma de leĭ 260,000, împrumuturile „provizoriĭ“ făcute în anul trecut şi în cel curent, „din cauza diferitelor împrejurărĭ estraordinare, — zice darea de sémă,—cum: epidemia holereĭ (?) şi ciclonul de la 28 Maiŭ care a causat dărâmarea abatoriuluĭ.“

Lăsând la o parte şi coleră şi ciclon, ceea-ce ne isbeşte din tótă acéstă simplă espunere este deficitul colosal care apasă asupra comuneĭ nóstre. Comisia de care am vorbit maĭ sus, la sfîrşitul raportuluĭ eĭ, sfătueşte pe consiliŭ să nu facă noĭ împrumuturĭ nicĭ să maĭ impue alte taxe peste cele esistente, căcĭ contribuabiliĭ sunt destul de impuşĭ, ci, dacă vrea să echilibreze bugetele în viitor,—să nu maĭ trécă la veniturĭ suma întrégă a rĕmăşiţelor carĭ nu se incaséză nicĭ odată, să nu maĭ facă evaluărĭ esagerate, să nu depăşéscă sumele prevĕzute în devise şi contracte, să respecte cu stricteţă alocaţiile bugetare.

Sfaturile acestea, întregite cu altele ce s'ar maĭ putea da şi s'aŭ dat de noĭ şi de alţĭ confraţĭ, sunt fórte bune. Rĕmâne acum la alegĕtorĭ să numéscă în consiliŭ ómenĭ carĭ să pótă şi să voiască a le urma.



D. Ambroise Thomas.—Vezĭ pag. 3)

DIN ITALIA

(*Corespondenţă particulară a „Universuluĭ“*)

Roma, 27 Octombre.

O mare necuviinţă consideră lumea de aci că e refuzul împĕratuluĭ Frantz-Iosef al Austrieĭ de a întórce vizita pe care ĭ-a făcut-o regele Umberto al Italieĭ.

In acest refuz, cercurile nóstre politice vĕd că la Berlin şi la Viena sunt gândurĭ ascunse, şi nu tocmaĭ curate, de susţinere a tendinţelor Papeĭ de a-şĭ recăpăta puterea timporală.

Acésta póte să fie adevĕrat. Dar e de tot sigur că împĕratul Austro-Ungarieĭ nu se crede dator a întórce acéstă vizită, căreia nu'ĭ dă nicĭ un caracter oficial. La Quirinal, sub impresiile duşmăneştĭ pentru Francia născute de încurcăturile din Tunis, s'ar fi hotărât *ab irato* acéstă călătorie. Şi „greşitul“ în acésta nu póte fi socotit decât regele, căcĭ e o tradiţie în Italia ca sĕ fie condusă politica esterióră de Curte.

Stânga venise la putere cu un program de reforme fórte bine hotărît, în care era coprinsă şi administraţia afacerilor străine. Dar, îndată a fost nevoită să ia angagiamentul de a nu se amesteca în aceste daraverĭ. D'aceia se vĕd la ministerul de afacerĭ străine tot funcţionarĭ ruginiţĭ în reacţionarismu. Tot de aceea s'a vĕzut deosebirea adâncă între ceia-ce *a făgăduit* stânga înainte d'a veni la putere, şi ce *a lucrat* după aceia.

Situaţia critică a guvernuluĭ stângeĭ e în acésta vrednică de plâns. Afară de fórte rarĭ escepţiĭ, politica progresistă a fost reprezintată, în aniĭ aceştia, de ómenĭ carĭ aveaŭ interes numaĭ sĕ discrediteze pe membriĭ guvernuluĭ liberal înaintea guvernelor pe lângă care eraŭ trimişĭ. Aceste tóte, o repet, fiind-că aci monopolul politiceĭ esterióre e rezervat Curţiĭ şi ministrul afacerilor streine, orĭcine ar fi el, nu e decât o păpuşă. Nu e corect din punct de vedere constituţional, dar sunt aci ómenĭ carĭ cred că aceşteĭ sisteme datoreşte acéstă ţară succesele repurtate de Italia pe tĕrâmul diplomatic de la mórtea luĭ Cavour.

Călĕtoria regeluĭ a fost şi ea hotărîtă fără ştirea ministruluĭ de esterne. Tótă vina şi ruşinea cade dar, în acéstă privinţă, asupra Curţiĭ.

Starea sanitară a Romeĭ e greŭ de descris. Nu e bine, ştiŭ, sĕ se rĕspândéscă sgomote despre choleră, dar... dacă e vorba ca iarna sĕ vie aci străinĭ ca sĕ se'ncălzéscă la sórele ţĕreĭ nóstre,— ar fi maĭ bine sĕ stea acasă. In capitală choleră... nu e; dar cazurile de colicĭ sunt prea din cale-afară dese.

Filoxera ne vizitéză şi pe noĭ în tóte colţurile. Prin Piemont, acéstă bólă se întinde cu mare răpeziciune. Recolta viilor din anul acesta n'a simţit încă efectele teribileĭ bóle, dar anul viitor mĕ tem că se vor simţi prea mult. Iată provinciile în care s'a semnalat preciz şi oficial aparaţia filoxereĭ: Novara, Corno, Milan, Bergamo, Port-Mauriciu, Reggio, Sassari, Girgenti, Siracuza, Caltanisetta, Catania, Messina şi Sicilia.—E prea destul!

Parlamentul se va deschide la 11 (23) ale luneĭ viitóre. Chiar în zilele dintâĭ se va adresa d-luĭ Robilant, ministru de esterne, o interpelare asupra atitudineĭ Italieĭ în chestia bulgăréscă.

D. Bismarck se asigură că ar fi trimis d-luĭ Robilant o scrisóre personală în care'l sfătueşte sĕ stăruiască în politica sa de pace.

Antigon.

Corespondenţa Telegrafică

(*Serviciul particular al „Universuluĭ“*)

Alte turburărĭ în Rumelia

Constantinopol, 28 Octombre.

In Constantinopol circulă ştirĭ fórte îngrijitóre despre starea lucrurilor din Rumelia orientală. In Gabrovo şi Peruşciţa s'aŭ întêmplat încercărĭ de revoltă în contra guvernuluĭ, carĭ însă aŭ fost potolite răpede. De asemenea se lăţise acum câte-va zile sgomotul că bande înarmate plănuiaŭ un atac în contra Filipopoleĭ; sgomonul nu era neîntemeiat, dar planurile revoluţionarilor aŭ fost zădărnicite de autorităţĭ.

Rusia continuă cu înarmările

Cracovia, 28 Octombre.

După cum află ziarul „Czas“, guvernul rusesc continuă cu pregătirile de rĕsboiŭ. Zilele acestea el a comandat la o firmă din Varşovia un numĕr mare de care pentru muniţie.

Uneltirile oficerilor bulgarĭ liberaţĭ

Viena, 28 Octombre.

Se scrie unuĭ ziar de aci că oficeriĭ, liberaţĭ în urma interveniriĭ generaluluĭ Kaulbars, aŭ luat parte la revolta din Burgas şi sunt acum ascunşĭ la consulatul rusesc. Acesta a refusat estradarea lor, cerută de guvernul bulgar.

Manifestaţia socialistă din Londra

Londra, 28 Octombre.

Manifestaţia socialistă n'a fost de loc imposantă. Maĭ multe sute de lucrătorĭ s'aŭ adunat, după trecerea procesiuneĭ lorduluĭ maior, în jurul statueĭ luĭ Nelson pe Trafalgar-Square. In acelaş timp s'aŭ desfăşurat maĭ multe steguleţe roşiĭ. Câţi-va capĭ aĭ socialiştilor aŭ încercat sĕ ţină discursurĭ, dar cuvintele lor nu se auzeaŭ din cauza sgomotuluĭ pe care'l făcea mulţimea. Poliţia a privit cât-va timp linişţită aceste scene, dar vĕzênd că sgomotul creşte mereŭ, a împrăştiat mulţimea cu ajutorul uneĭ trupe de călăreţĭ.

Demonstraţie contra Rusieĭ

Milan, 28 Octombre.

Ziarul „Corriere della serra“ anunţă din isvor bine informat, că Austro-Ungaria, Englitera şi Italia s'aŭ învoit să triméţă în marea négră câte două vase de rĕsboiŭ ca demonstraţie în contra apariţieĭ năvilor ruseştĭ în apele bulgare. Torcia ar fi încuviinţat deja trecerea năvilor prin Bosfor.

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Constituit prisonier.—Haim Weinberg, care fusese de maĭ mult timp declarat falit de tribunalul comercial din Iaşĭ, săturându-se de viaţa vagabondă ce o ducea de când era falit, s'a hotărît a se reîntórce în ţară, constituindu-se prisonier.

*

Injunghiat.—Miercurĭ, la Galaţĭ, luându-se la cértă douĭ lucrătorĭ de la fabrica de lemne Götz, unul din eĭ, anume Niculaĭ Veliciuc, a scos un cuţit din brîŭ şi a rănit grav pe cel-l-alt, numit Saba Andraş.

Poliţia a arestat pe vinovat, iar pe rănit l'a trimis le spital.

*

Hoţ prins.—Miercurĭ poliţia gălăţénă a pus mâna pe Sotir Apostol, hoţ cunoscut, pe când acesta întrase într'o magasie cu un sac plin cu diferite rufăriĭ şi alte obiecte furate din alt oraş.

*

Frigul.—„V. Cov.“ e informată că prin scólele de Galaţĭ s'aŭ ivit bóle, din cauza friguluĭ. Când va înceta óre acéstă stare de lucrurĭ?

DIN CAPITALĂ

Brutarĭ pungaşĭ.—S'aŭ prins cu „ocaua mică“ urmatoriĭ brutarĭ din Capitală: Păun Gheorghe (şoséua Pantelimon, 120), Costache Dutulescu (şoseaua Pantelimon, 47), Vasile Dumitru (şoséua Basarab, 186), Gheorghe Zisu, (calea Griviţeĭ, 81) şi Vasile Panait (str. Sfinţilor, 23). Poliţia a confiscat pâinea găsită maĭ mică.

O bandă de șése copiĭ din capitală, autorĭ a o mulțime de pungășiĭ, aŭ fost înrolațĭ ca copiĭ de trupă în compania I de gendarmĭ pedestri. Cel maĭ mare din acești copiĭ e de 8 anĭ.

⁂

Accident.—O trăsură a călcat zilele trecute pe d. Gh. Antonescu, rănindu-l la cap, la un picior și la o mână. Nebăgătorul de sémă birjar a fost arestat, iar d. Antonescu e la spital.

⁂

Foc.—Un foc a isbucnit în strada Teilor; a ars o ghețărie a d-luĭ C. Barbu.

ACTE OFICIALE

* D. E. Leonida Aslan, licențiat în drept de la facultatea din Bucureștĭ, actual membru la tribunalul Putna, a fost permutat în aceiașĭ calitate la tribunalul Râmnicu-Sărat, în locul D-luĭ N. C. Drăgănescu, licențiat în drept de la aceeașĭ facultate, care s'a trecut în postul ocupat de D. E. Leonida Aslan.

* Sunt numițĭ și permutațĭ:

D. Dimitrie Giuvara, licențiat al facultățeĭ juridice din Bucureștĭ, actual președinte al tribunaluluĭ Buzĕŭ, în aceiașĭ calitate la tribunalul Ialomița, în locul vacant; D. Gr. Ștefănescu, licențiat al facultățeĭ juridice din Bucureștĭ, actual președinte la tribunalul Prahova, în aceiașĭ calitate la tribunalul Buzĕŭ, în locul D-luĭ Dimitrie Giuvara, transferat; D. Ștefan Nicolescu, licențiat al facultățeĭ juridice din Bucureștĭ, actual președinte al tribunaluluĭ Constanța, în aceiașĭ calitate la tribunalul Prahova, în locul D-luĭ Gr. Ștefănescu, permutat; D. M. Paulinescu, licențiat al facultățeĭ juridice din Bucureștĭ, actual membru la tribunaluluĭ Constanța, președinte al aceluĭ tribunal în locul d-luĭ Ștefan Nicolescu, permutat; d. C. Moisiu, licențiat al facultățeĭ din Iașĭ, actual procuror la tribunalul Constanța, membru la acelașĭ tribunal, în locul D-luĭ M. Paulinescu, înaintat: D. V. Rusescu, licențiat al facultățeĭ juridice din Paris, fost supleant, procuror la tribunalul Constanța, în locul D-luĭ C. Moisiu, înaintat.

Ecouri din țară

(Corespondența particulară a „Universuluĭ)

Incercare de omor.—Ni se scrie din Piteștĭ că, în séra zileĭ de 28 corent, pe la 9 ore, un sergent din dorobanțĭ a tras un foc de revolver, pe strada Brătianu, asupra servitóreĭ dómneĭ Zinca Negulescu, dar fără să o nimerească. Acéstă servitóre era amanta numituluĭ sergent și părăsindu'l, el se hotărîse să o ucidă.

Criminalul a fugit, dar e cunoscut.

⁂

Un duel s'a întâmplat zilele trecute în satul Slobozia între doĭ oficerĭ din regimentul de roșiorĭ ce se află acolo. Resultatul lupteĭ a fost că unul din adversarĭ, sublocotenentul B., a fost ranit la mâna dréptă; cel-l-alt, sublocotenent A., a scăpat neatins.

Corespondentul nostru n'a putut afla cauza acestuĭ duel.

CRONICA

Din jurnalul d-șóreĭ Lili

4 Septembre.

Astă-zĭ, întorcêndu-mĕ de la mătușă-mea, am găsit pe mama fórte veselă. 'Mi-a zis: „Am să 'țĭ spuĭ ceva care are să te facă să sărĭ în sus de bucurie.“ Mĕ miram ce are să 'mĭ spuie așa de interesant. Mĕ gândeam că póte tata i-a promis să ne ia o loje la teatru saŭ să 'mĭ comande o rochie nouă saŭ o pălărie nouă. Am rugat pe mama să 'mĭ spuie maĭ repede vestea. Mama însă a dat din cap zicêndu mĭ să am răbdare. La masă n'a putut să mănânce. Eŭ am mâncat cu mare pofta. Toțĭ aĭ noștri eraŭ așa de veselĭ, așa de schimbațĭ. Tata se uita mereŭ la mine pe când mâncam și mama mĕ înfășura în o privire plină de iubire. După masă am stăruit de mama ca să 'mĭ spuie vestea îmbucurătóre.

Ea m'a luat în brațe și m'a sărutat. Apoĭ m'a întrebat:

— Știĭ tu, dragă Lili, dr[illegible] am să 'țĭ spuĭ?

— Nu știŭ!

— Dar o să 'țĭ pară [illegible] auzi?

— Póte!

— Nu póte! Spune-mĭ d[illegible]

— Eĭ bine, da!

— O să te măriț!

— O să mĕ mărit? ...Cu[illegible]

— Cu un tînĕr fórte cum[illegible]

— Cum îl chiamă?

— Știŭ numaĭ că 'l chiam[illegible] Pronumele nu i-'l știŭ.

— Ce fel de om e?

— E tînĕr, atâta știŭ.

— Cum, nu 'l-aĭ vĕzut?

— Eŭ nu l'am vĕzut încă, chipuesc cam ce fel de om trebue să fie. Dómna Pireanu a fost p'aci și mi-a vorbit despre acest tînĕr.

— Dómna Pireanu?

— Da, d na Pireanu, n'o cunoștĭ? D na Pireanu care stă în Piața Amziĭ.

— Nu'mĭ aduc aminte...

— Cum nu 'țĭ aducĭ aminte? A fost d'atâtea orĭ la noĭ în casă.

— Dómna Pireanu... Pireanu...

— Eĭ, în fine las'o. Așa cum îțĭ spuseĭ, acéstă damă 'mĭ a făcut cunoscut că un tînĕr frumos, de familie bună, cu órecere avere, plin de viitor, ar voi să se căsătoréscă cu tine Lili. M'a asigurat că te iubește fórte mult...

— Dar de unde mĕ cunóște?

— Te a vĕzut la maĭ multe serate unde aĭ fost și zice că chiar a danțat cu tine.

— Cu mine!....

— Da. Mi l'a lăudat dómna Pireanu așa de mult! Mi-a spus că n'are nicĭ o patimă, nicĭ un cusur.

— Ce fel de statură are?

— Vezĭ, n'am întrebat. Imĭ pare fórte rĕŭ. Mĭ-a spus numaĭ că e un tînĕr bine făcut, gentil, amabil, de spirit. O să'l vezĭ tu.

— Când?

— Dómna Pireanu mi-a promis ca are să vie cu el p'aicĭ Sâmbătă séra. Vezĭ, ce maĭ e până Sâmbătă? Patru zile. Și Sâmbătă o să aĭ fericirea să'țĭ vezĭ pe viitorul tĕŭ soț, pe Gheorghe.

Furăm întrerupte din acéstă convorbire prin intrarea în salonul unde ne aflam, a uneĭ cucóne bătrâne.

6 Septembre.

Ce schimbare ciudată aŭ produs în mine cuvintele mameĭ.

Par'că sunt alta! Nu 'mĭ fuge tótă ziua gândul de la acel tînĕr. Ce fel de om o fi? Ce ciudat lucru mi se pare! Zice că mĕ iubește.. Un om necunoscut... Un om din nenumărata mulțime de ómenĭ, necunoscuțĭ...

Va să zică sunt prin mulțime inimĭ [illegible] bat pentru noĭ fără ca să știm, sunt [illegible] care ne privesc pe furiș, sunt piept[illegible] care suspină într'ascuns?...

Bietul tînĕr! Trebue ca iubirea să'l fi [illegible]rșit cu totul dacă s'a hotărît în fine [illegible]-o face cunoscut.

[illegible]ar ce fel de om o fi? Nalt? Brun? [illegible]d? Ce glas o fi având? Ce ochĭ? [illegible]ână sâmbătă mi se pare o mie de

7 Septembre.

[illegible]răbdarea o să mĕ omóră, véz bine. [illegible]ând mi-a vorbit mama despre Gheor[illegible]u mĭ-a maĭ întâlnit mâncarea. Nóp[illegible]abia pot să închiz ochiĭ. Mĕ gân[illegible] mereŭ la el. Ce fel de om o fi? „Tînĕr cu mare viitor!“ 'mĭ-a zis mama. De sigur trebue să fie d'o inteligență rară și neapărat trebue să fie și frumos. Cine e frumos e și inteligent. Asta e lege a natureĭ.

In pension tóte fetele frumóse învățaŭ și bine. Dar eŭ, sunt óre destul de frumósă pentru a 'ĭ place? Nu știŭ. Dar, mĕ iubește atât de mult! De sigur că 'ĭ am plăcut. Ah! timpul! timpul! Trece așa de încet timpul!

Ziua e așa de mare! Mi s'aŭ părut aste două-treĭ zile că sunt douĭ-treĭ anĭ și mĕ crez îmbătrânită cu douĭ-treĭ anĭ! Asnópte visam că venise. I-am eșit înainte prin grădină. Avea o figură blândă fórte frumósă, mustățĭ marĭ și ochĭ albaștri. Avea ceva fermecător în figură, ceva neînțeles.

Mĭ-a întins mâna de departe și cât a stat de vorbă cu mine și cu mama figura luĭ a fost mereŭ zîmbitóre. Ne-am învoit din două vorbe. Am fixat ziua nunțeĭ și când a plecat din casă nu știŭ pentru ce 'mĭ venea să plec după el. M'am deșteptat îndată. O! dacă ar fi așa cum l'am visat! Azĭ am stat o grămadă în pórtă și mĕ uitam la toțĭ trecĕtoriĭ de pe drum. 'Mĭ închipuiam că printre eĭ o fi și dênsul. S'aŭ uitat mulțĭ la mine, mĭ-aŭ zîmbit mulțĭ fórte frumos, dar știŭ eŭ care din eĭ o fi fost Gheorghe?!

8 Septembrie.

N'am putut să dorm tótă nóptea. Trebuie să fiŭ grozav de schimbată la față. In fine peste două ore îl voiŭ vedea. Peste două ore! Două ore sunt 120 de minute! Ce aș putea eŭ să fac ca aceste de minute să trécă maĭ repede? Să cânt la piano? Să umblu de colo până colo? Nicĭ eŭ nu știŭ. Mama e așa de emoționată. Tata a plecat de acasă. Nu știŭ dacă o să am tot curajul trebuincios. O! ce momente supreme! Ce momente supreme! Azĭ n'am putut să mănânc absolut nimic! Aŭ început deja să mĕ cuprindă niște fiorĭ puternicĭ. Mâinile 'mĭ sunt recĭ ca ghiața. Mama mĕ strigă. Alerg.

9 Septembre.

Ce deziluziune! Am vĕzut în fine pe mult așteptatul tînĕr. Figură ordinară, corp diform, spirit mărginit, acesta e tînĕrul pe care d na Pireanu, grozava și deștépta d-na Pirénu, a crezut de cuviință se mĭ 'l aducă în casă. Era îmbrăcat așa de rĕŭ: cu o biată hăinuță strâmtă și cu mânecile scurte. Avea o cravată prăzulie de cel maĭ rĕŭ gust. Pe când vorbea se înneca mereŭ și sufla într'un mod urît pe nas. Neapărat că am vorbit despre timp și despre politică. Cestiunea căsătorieĭ nici nu s'a atins. După vr'o câte-va minute eŭ am plecat din salon și nicĭ nu m'am maĭ întors.

După ce a plecat d-na Pireanu cu briliantul eĭ de Gheorghe, mama a venit la mine și mi-a zis supărată: „Iți place Lili cum și-a bătut joc de noĭ d-na Pireanu? Nu credém să ne considere așa de puțin!“

10 Septembre.

Erĭ am fost așa de liniștită. Am mâncat cu mare poftă și nóptea am dormit dusă.

D. Teleor.

Foița „Universuluĭ“

259

Miliónele Domnuluĭ Joramie

PARTEA A TREIA

Moștenitórea.

XIV

O escursie nocturnă

— Ne vom opri la timp; și după ce o voiŭ lua de nevastă, voiŭ găsi o contraotravă care să facă să dispară urmele lăsate de cea d'întâiŭ. Dar dacă se va întîmpla să nebunéscă și ea, doctorul Clipson maĭ are un loc în casa de sănătate.

— Și eștĭ sigur că nebunia pe care o cauzéză acéstă otravă nu se maĭ póte vindeca?

— Fórte sigur. Mórtea urmézĕ cu siguranță după treĭ-patru lunĭ. Dacă așa dară Eugenia nu va voi să 'mĭ fie nevastă, peste câte va lunĭ și ea și muma sa vor fi în mormênt.

— O, mĕ facĭ să mĕ cutremur.

— Draga mea, cine vrea să 'și ajungă scopul, nu trebue să se sperie de mijlóce.

Convorbirea se opri aci. Denisa și Francisc auzirĕ câțĭ-va pașĭ, apoĭ o ușă închizêndu-se. Ințeleserĕ că ceĭ doĭ complicĭ eșiserĕ din odaie. Fratele și sora tremuraŭ de fricĕ. Plecarĕ repede.

— Eĭ bine, zise Denisa, când ajunserĕ iar la capĕtul de jos al scărilor, am făcut rĕŭ că te-am îndemnat să mergĭ înainte?

— Nu, rĕspunse Francisc, căcĭ am descoperit lucruri îngrozitóre...

— O mișeiĭ!...

— Deniso, îțĭ aducĭ bine aminte de tóte vorbele lor?

— Așĭ putea să le repet întocmaĭ.

— Vom povesti mâine d-luĭ Maugars tot ce am auzit.

— Negreșit.

XV

Secretul descoperit

Doctorul Maugars rĕmase mut de uimire când Denisa îĭ povesti întêmplarea din nóptea trecută. Dacă ar fi ascultat de cea d'întâiŭ mișcare de indignare în contra criminalilor, ar fi scris numaĭ de cât parchetuluĭ din Versailles. Dar după ce se maĭ gândi puțin, își zise că grăbindu-se ar putea să facă o greșélă. Trebuia să vorbéscă întâiŭ cu Mourillon și să aștepte ca să pótă vorbi și Lucian.

Era însă în joc viața uneĭ femeĭ, și doctorul nu putea să rĕmână neactiv. După câte îĭ spusese Denisa, el știa ce fel era otrava pe care ceĭ doĭ complicĭ o numiseră apă de Ceylan și cunoștea și antidotul acesteĭ otrăvĭ. Victima putea încă să fie scăpată, dar nu maĭ era multă vreme de așteptat. Un moment se gândi să intervină prin mijlocirea preotuluĭ care avea intrare liberă la d na Fournier; dar îndată găsi altă idee.

Pe ascuns, fără să 'l vază nimenĭ, d. Maugars aprinse felinarul, se coborî în pivniță și intră în suterană. Se urcă pe scarĭ și ajunse la zidul d'îndărătul căruia Francisc și Denisa auziserĕ convorbirea din nóptea trecută.

Auzind un pas, el se opri și ascultă. In acelaș moment o voce de femee ajunse până la el. Anastasia zicea:

— Eĭ, draga mea, eștĭ gata? Să mergem să luăm ciocolata; sprijinește-te de brațul meŭ. Vom merge pe urmă să facem o plimbare în grădină.

Se maĭ auzirĕ câțĭ-va pașĭ, apoĭ se făcu tăcere.

D. Maugars se uită la césornic. Eraŭ nouĕ césurĭ.

— La nouĕ césurĭ se dejunéză la Tourelle; e bine să știm și asta. După dejun se vor plimba în grădină; nu póte să 'mĭ fie témă că voiŭ fi descoperit. Să esaminăm puțin locul.

Și d. Maugars se puse să inspecteze zidurile. După cât-va timp de pipăire, mâna sa se opri de un nasture de metal. Il apăsă, și de o dată o placă de metal se lăsă în jos, lăsând deschisă o intrare în o odaie; era odaia d-neĭ Lureau.

Inima doctoruluĭ bătea cu putere. Cum o să închiză la loc placa? Dar numaĭ de cât observă un alt nasture de metal la câțĭ-va centimetri deasupra celuĭ d'întâiŭ; îl apăsă, și placa se ridică la loc. Era asigurat acum. Făcu să se cobóre placa încă o dată, și intră în odaie. Vézu că ea dă printr'o ușă în alta și acolo observă o altă ușă deschisă. Ar fi voit să știe unde e otrava, ca s'o ia; dar nu putea să știe. Temêndu-se să nu fie descoperit, se întórse repede îndărăt și închise la loc placa.

După un sfert de cés, d. Maugars era iar în cabinetul sĕŭ. Nimenĭ nu observase lipsa luĭ.

Chemă pe Eglantina și 'ĭ spuse că n'o să dejuneze de cât la un cés după amézĕ.

— De ce, domnule? întrebă bucătărésa mirată.

— Pentru că așa 'mĭ place.

Eglantina eșĭ.

După un moment, doctorul chemă în cabinetul sĕŭ pe Denisa.

— Scumpa mea copilă, îĭ zise el, m'am gândit mult la lucrurile ciudate pe carĭ mi le-aĭ spus azĭ diminĕță și m'am hotărît să urc și eŭ scările d'asupra cărora aț auzit conversația de dincolo de zid. Vreĭ să mĕ însoțeștĭ?

(Va urma).

Foița „Universuluĭ“

30

Ciocoiĭ Vechĭ și Nouĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

PARTEA I

De la 1814 până la 1830.

XV.

Scene de viață socială.

Sania mitologică a luĭ Beizadea C. Caragea, făcută în forma caruluĭ luĭ Apollon și ceĭ șése cerbĭ ce o trăgeaŭ; „conteșul“ cel de postav alb, blănit cu samur de Moskua; „hangerul“ cel semănat cu brilanturĭ și „gugiumanul“ de samur cu fundul alb ale acestuĭ frumos principe, precum și rochiile cele neprețuite, șalurile și „feregelele“ Domniței Ralu întorsese atât de mult capul junilor boerĭ și cucóne, încât de multe orĭ vindeaŭ moșiĭ de mare preț ca să imiteze luxul și strălucirea acestor principĭ răsipitorĭ; rĕul póte că ar fi fost maĭ mic, dacă s'ar fi oprit aci; dar viața scandalósă și depravațiunea luând proporțiunĭ marĭ, infestară și demoralisară până la un mare grad, societatea întrégă.

Din tóte relele acestea, jocul de cărțĭ fu acela care rĕspândi maĭ mult demoralisarea; el sărăcea pe boerĭ și funcționarĭ, și'ĭ îndemna la răpirĭ de tot felul.

Unul din ceĭ maĭ marĭ desfrênațĭ și răpitorĭ din aceĭ timpĭ, era Postelnicul Andronake Tuzluc; el fura ca un tâlhar de codru, și cheltuia ca un nebun. Mesele cele maĭ strălucite, seratele cele maĭ atrăgătóre, jocurile de cărțĭ cele maĭ deрăpănătóre, care făcĕŭ să trécă dintr'o

Ştiri prin poştă

Din cauza succesuluĭ relativ al candidaturilor socialiste, la alegerile legislative ce s'aŭ făcut, partida lucrătorilor s'a hotărît să se organizeze într'o „mare partidă naţională“ şi să prezinte un candidat la preşedinţa republicel. Acest candidat ar fi d. Henry George, marele economist, a căruĭ candidatură la postul de primar al New-Yorkuluĭ n'a izbutit.

***

Se anunţă că, cu ocazia jubileuluĭ regineĭ Victoria, se va construi la Londra un turn de 420 urme înălţime şi de 60 urme lărgime, în mijlocul oraşuluĭ.

***

Un curios a calculat cât a costat *o oră* de guvernare în Francia sub diferite guverne în secolul acesta. Iată aceste spese : Consulatul şi întâiul imperiŭ 115,000 fr ; restauraţia 119,000 fr ; regimul luĭ Louis-Philippe, 150,000 fr ; republica de la 1848,173,000 fr ; al doilea imperiŭ, 349,000 fr ; republica actuală (până la 1882) 450,000 fr ; de atunceĭ încóce 463,000 fr.

Scumpĭ stăpânĭ !...

Consiliŭ practic

Budincă de lămâe. — Se iaŭ 42 dramurĭ de migdale pisate mărunt, se stropeşte cu zémă de la o jumătate de lămâe zemósă; se topesc 42 dramurĭ de zahăr cu douĕ linguri de apă, se légă puţin, se tórnă ferbinte peste migdale şi se amestică până se recoreşte, atunceĭ se adaogă 2 ouĕ întregĭ şi 6 gălbinuşurĭ unul câte unul şi se amestecă 45 minute ; după aceea se pune cójă de lămâie şi spuma de la 3 albuşurĭ, se unge forma cu unt, se tórnă budinca si se cóce. Acésta este pentru 6 persóne.

De tóte şi de pretutindeni

Un mic brav.—S'a dat, în Englitera, o medalie de aur unuĭ copil de 12 anĭ, care a meritat-o în urma actuluĭ de curagiŭ următor :

Se găsea pe malul uneĭ gârle când văzu că o femeie nebună apropiindu se de mal, cu ceĭ treĭ copiĭ miciĭ aĭ sĕĭ, îĭ aruncă în apă unul după altul.

Curagiosul copil, nevoind a şti de nicĭ un pericol, se aruncă repede în gârlă şi scăpă viaţa celor treĭ micĭ nefericiţĭ. Dar abia îĭ adusese pênĕ la margine, când mama lor nebună îşĭ apucă din noŭ copiĭ ca sĕ'ĭ arunce în mijlocul gârleĭ. Bravul copil se opuse ; însă, în grozava sa luptă, căzu dedesuptul nebuneĭ, care 'ĭ-a scos un ochiŭ

O dramă grozavă s'a petrecut într'una din mahalalele Bruxelleĭ, la Molenbeek.

Un bărbat, despărţit de soţia luĭ, a ucis'o trăgêndu-i maĭ multe focurĭ de revolver după céfă.

Fiul victimeĭ sări şi apucă de gât pe tată-sĕŭ, dar nu se alese decât cu un glonte.

Bărbatul şĭ-a tras apoĭ un foc în inimă şi a murit pe loc.

Ilustraţia nóstră

D. Ambroise Thomas e una din gloriile arteĭ franceze, De treĭ orĭ laureat al Conservatoruluĭ, d sa a debutat la Opéra-Comique cu opereta *la Double échelle* şi de atunceĭ a dat maĭ pe fie-care an câte o nouă compoziţie muzicală. In tóte operele sale originale, se dă pe faţă un talent şi o desĕvêrşire vrednice de admirat.

D. Ambroise Thomas e fiul unuĭ profesor de muzică şi s'a născut la Metz în 1811. E membru al Academieĭ de arte, director al Conservatoruluĭ şi comandor al legiunĭi de onóre.

Noutăţi Hazlii

D-nu X... a introdus în contra soţieĭ sale o acţiune de divorţ basată pe incompatibilitate de traiŭ.

Conform legeĭ, soţiĭ aŭ compărut zilele trecute înaintea presidentuluĭ tribunaluluĭ.

— Nu înţeleg de ce se plânge bărbatul meŭ, zise d-na X... eŭ voesc tot ce voeşte şi el : el voeşte să fie stăpân şi eŭ asemenea !...

STIRI

„Monitorul“ de ierĭ publică reglementul pentru promovarea şcolarilor din şcólele primare urbane de ambele sexe.

*

Săptămâna viitóre se va deschide sesiunea comisieĭ europene a Dunărĭĭ.

*

Ziarele germane, anunţând că prinţul Ferdinand de Hohenzollern, nepotul regeluĭ, care se află la Sinaia va fi proclamat cu acéstă ocazie moştenitor al tronuluĭ, maĭ afirmă că fratele maĭ mic al sĕŭ, Carol, va fi numit „generalisim al regatuluĭ.“

*

D. marchiz del Moral, ministrul Spanieĭ în România, a sosit în Bucureştĭ.

*

D. general Cernat, comandant al corpuluĭ 2 de armată, a dat ordin oficerilor din garnizona Bucureştĭ ca să urmeze regulat la şcóla de scrimă.

*

D. general Al. Anghelescu, ministru de rĕsboiŭ, va supune camerilor un proiect de lege pentru modificarea unor articolĭ aĭ legiĭ de recrutare.

*

D. ministru al cultelor a cerut tuturor episcopilor lista bunurilor pe care le are actualminte fie care biserică, din donaţiunĭ particolare.

*

Lotăria pentru biserica catolică din Craiova se va trage mâne, 1 Noembre.

*

„România liberă“ scrie :

„Se zice că inspectoriĭ şcólelor se o-„cupă acum cu formarea uneĭ ststistice, „în care să se vadă între altele şi cât „costă în banĭ instrucţia anuală a unuĭ „tînĕr din fie care grad de învĕţământ !“

Ore n'ar fi bine să se ocupe d-niĭ inspectorĭ de alte lucrurĭ maĭ serióse ? Din lipsa uneĭ ast-fel de statisticĭ sufere instrucţia publică ?

Curiosité de femmes !

*

Concursurĭ, pe ziua de mâne, 1 Noembre, la Universitatea din Bucureştĭ :

Unul pentru catedra de chimie medicală de la facultatea de medicină din Iaşĭ (juriul se compune din dniĭ drĭ Şuţu, Istrati, Demostene, Grecescu, Fotino şi Sergiŭ, presidaţĭ de d. Felix) ;

Altul pentru ştiinţe naturale la esternatul secundar de fete No. 2 din Bucureştĭ (concurentă, între altele, d-şóra Walch).

*

Prinţul Waldemar, domnitorul nou-ales al Bulgarieĭ, e al 6 lea copil al luĭ Christian IX lea, regele Danemarceĭ ; el s'a născut la 27 Octombre 1858.

Prinţul Waldemar are doĭ fraţĭ : pe prinţul Friederic, moştenitorul tronuluĭ Danemarceĭ şi pe George I, regele Greciel. Maĭ are şi treĭ surorĭ : Princesa Alexandra (soţia moştenitoruluĭ Angliel), princesa Dagmar (împĕrătésa Rusieĭ) şi princesa Tyra (soţia duceluĭ Cumberland).

*

D. D. Moruzi, prefectul poliţieĭ capitaleĭ, a primit insemnele decoraţieĭ bulgare St. Alesandru. Decretul e iscălit de prinţul Alexandru de Battenberg chiar în ziua reintrărĭĭ sale triumfale la Sofia (28 Aprile.)

*

Un ziar oficios zice că d. general Călinescu e candidatul de primar—al guvernuluĭ, se înţelege.

*

D. general Berendeĭ, inspector general al geniuluĭ, va merge săptămâna viitóre la Costeştĭ pentru ca să predea direcţieĭ drumurilor de fier linia Costeştĭ-Ruşĭ-de-Vede.

Indată după instalarea aparatelor telegrafice, linia se va da în circulaţie.

*

Un confrate află că proiectatul pod peste Dunăre nu se va maĭ construi.

*

D. dr. Bernarth şĭ a înaintat raportul asupra laboratoriilor chimice de vamă din ţară.

*

As nópte niştе hoţĭ s'aŭ introdus în prăvălia d-luĭ Zentler din str. Covacĭ şi aŭ încercat să spargă o ladă de fier, dar neizbutind aŭ luat'o la sănătósa.

*

D. I. C. Brătianu şi toţĭ ceĭ-l'alţĭ miniştri aŭ plecat ierĭ la Sinaia.

*

D-niĭ P. Aurelian, Th. Stefănescu şi loc. col. Colben aŭ fost numiţĭ membri aĭ comisieĭ permanente consultative, instituită pe lângă ministrul Domeniilor, secţiunea şcólelor.

TELEGRAME

Târnova, 28 Octombre.

Dis de diminéţă grupurĭ de deputaţĭ şi de curioşĭ încongiuraŭ mica sală în care Sobrania ţine şedinţele. Dómnele oraşuluĭ îşĭ iaŭ locul în galeria din drépta, pe când mulţimea se grămădeşte în cea din stânga. In tribuna ce se află lângă biuroŭ, se observă vice-consuliĭ Engliteriĭ, Austrieĭ şi Italieĭ, precum şi corespondenţiĭ ziarelor.

La ora 10, preşedinte Ivkof urmat de accesoriĭ sĕĭ, ocupă biuroul, şi miniştriĭ Radoslavof, Stoilof, Nicolaief şi Nacevicĭ intră în sală.

Se procede la apelul nominal ; 435 membri sunt presenţĭ, şi 58 lipsesc.

Preşedintele acordă cuvêntul d-luĭ Radoslavof, preşedinte al consiliuluĭ, care trebue să supuie adunărĭĭ o propunere privitóre la alegerea principeluĭ Bulgarieĭ.

D. Radoslavof se ridică şi spune că guvernul alege ca candidat la tronul Bulgarieĭ pe principele Waldemar. Principele, spune el, e membru al familieĭ regale din Danemarca şi căsătorit cu o principesă de Orleans. Alianţele sale sunt ilustre. După cum ştiţĭ, conform tratatuluĭ de la Berlin, acéstă alegere trebue să fie aprobată de puterĭ. Vĕ propunem să alegeţĭ pe principele Waldemar prin aclamaţiunĭ, pentru ca puterile să constate sentimentele represintanţilor naţiunĭĭ.

O mare tăcere se făcu în urma acestor cuvinte ale preşedinteluĭ consiliuluĭ.

Preşedintele Sobranieĭ se ridică atunceĭ şi adresându-se Adunărĭĭ, zise :„ Ceĭ cari voesc pe principele Waldemar ca Domn al Bulgarieĭ sĕ se ridice.“

La aceste cuvinte, tótă sala e în picióre şi deputaţiĭ scot urale repetate şi entusiaste, amestecate cu aplause.

Lumea se aşéză şi preşedintele Ivcof declară că Sobrania a ales pe principele Waldemar ca principe al Bulgarieĭ.

Şedinţa e întreruptă pentru un sfert de oră, în timpul căreia biuroul şi miniştri se întrunesc pentru a redacta telegrama care oferă principeluĭ Waldemar tronul Bulgarieĭ.

Târnova, 29 Octombre.

D. Caravelof a trimis demisiunea sa, care a şi fost primită. Mâine se va alege un noŭ regent în locul sĕŭ.

Berlin, 29 Octombre.

Prinţul de Bismarck sufere de reumatism.

Tîrnova, 29 Octombre.

Comisiunea însărcinată de a duce principeluĭ Valdemar actul de alegere, s'a alcătuit din Ivkof ca preşedinte, Grecof, Mihailof, Hezim-Efendy şi Bai Ruşef. Ea plécă sâmbătă la Cannes, unde se află prinţul. Astă-zĭ regenţa a trimis următórea depeşă prinţuluĭ :

„*Alteţeĭ Séle prinţuluĭ Valdemar.*

„Sub semnaţiĭ, regenţă şi membriĭ guvernuluĭ, cu onóre aducem la cunoştinţa Alteţeĭ Vóstre că azĭ, la orele 10 şi jum., Marea Sobranie naţională, convocată în vechea capitală a Bulgarieĭ, V'a ales în unanimitate şi prin aclamaţiune de prinţ al Bulgarieĭ. Actul de alegere vi se va presinta printr'o delegaţiune specială, alésă de Sobranie.

„Convinşĭ că Al. Vóstră va primi nobila însărcinare de a consacra viaţa sa preciósă pentru fericirea şi prosperitatea unuĭ popor, care a dat deja multe probe de vitalitate şi aptitudine pentru progres şi civilisaţiune şi că Alteţa Vóstră se va grăbi de a veni să ia în mânele sale frînele guvernuluĭ, avem onóre de a fi umiliţĭ şi devotaţiĭ Alteţeĭ Vóstre servitorĭ.

„Stambulof, Mutcurof, Nacevicĭ, Stoilof, Gheşof, Nicolaef, Ivanciof, Radoslavof.“

Constantinopole, 29 Octombre.

Ministerul otoman a fost din noŭ sguduit în urma unuĭ incident întâmplat săptămâna trecută ; câte-va sute de lucrătorĭ de la arsenal s'aŭ resculat din cauză că nu li s'a plătit solda. Sultanul a ordonat să se plătéscă îndată totul şi a invitat pe minister să'ĭ dea lămuririĭ asupra celor din urmă operaţiunĭ făcute de Tesaur.

Sediul negocierilor cu Anglia relativ la chestiunea egipténă s'a strămutat la Constantinopole.

Memorandul adaogă că Anglia va lucra de acord cu Turcia pe lângă puterĭ.

Sofia, 29 Octombre.

Agenţiĭ ruşĭ presintă ca candidaţi aĭ Rusieĭ pe generalul Ignatief saŭ pe generalul Gurko, afirmând că numaĭ prin acéstă alegere a unuia saŭ a altuia Ţarul se va împăca cu Bulgaria.

Londra, 29 Octombre.

Memoriul englizesc în privinţa Egiptuluĭ reproduce tóte consideraţiunile emise maĭ înainte, adică că Anglia e decisă a evacua Egiptul, dar că e cu neputinţă să se fixeze chiar de acum epoca evacuăreĭ şi că, pentru a'ajunge la o înţelegere, puterile ar trebui să facă concesiunĭ.

ALIFIE MINUNATA

O nouă descoperire pentru tot felul de *pecingine* şi pentru mâncărimea pe corp precum şi o alifie pentru mătréţă.

Se găseşte cu preţul de 2 leĭ nouĭ, Strada Olarĭ No. 5.

—人—

pungă într'alta averea săracilor, tóte acestea, în casă la dânsul se petrecéŭ. Arghira, Rozalina şi Kalmuca, *Phyrneele* şi *Mesalinele* de pe atunceĭ ale Bucurescilor eraŭ stăpâne în casa luĭ, ce devenise adevĕrat mormênt al orĭ-căruĭ amor curat şi statornic, a orĭ cărĭĭ credinţe conjugale.

In ziua de 30 Noembre, fanariotul făcea în toţĭ anĭĭ masă mare şi *ziafet* în onórea Sântuluĭ Andreĭ, patronul sĕŭ. Ajuns în culmea favóreĭ domnescĭ, el voĭ în anul în care am sosit cu povestirea nóstră, ca serbarea să fie cât se va putea maĭ strălucită. In acest scop, el adusese din Constantinopole tot ce sĕ găsea acolo maĭ scump în peştĭ, póme şi vinurĭ, pe care unindu-le cu delicateţele gastronomice ale ţareĭ, păstrăvĭ, mihaleţi şi felurite alte mâncărĭ fragete şi gustóse, pregătise de acea zi, un ospĕţ, care ar fi putut să aţâţe dorinţele chiar ale vestiţilor noştriĭ străbunĭ în lăcomie Lucullu şi Eliogabal.

Timpul însă părea cu contrariase înadins mania de lux şi opulenţă a fanariotuluĭ; căcĭ la treĭ-zecĭ noembrie sufla cu tărie vêntul cel de miază-nópte, aducând cu sine troene de zăpadă désă, care întunecaŭ, ziua 'n amézĕ-mare, lumina sóreluĭ ; dar învitaţiĭ Postelniculuĭ eraŭ ómenĭ de aceia care nu se speriaŭ de fie-ce lucru. Era de ajuns pentru dênşiĭ să ştie că în casa amiculuĭ lor vor găsi prilej a comite treĭ saŭ patru din cele şapte păcate de mórte, şi aceste îĭ făcea să tréca prin ger şi zăpadă.

Camera pregătită pentru primirea şi ospătarea invitaţilor, era un fel de salon pătrat, spoit cu var, şi în mijlocul tavanuluĭ cu un cerc de florĭ arăbeştĭ tot de var, lucrate în releif, dar fără gust nicĭ măestrie. Mobilierul se compunea din douĕ paturĭ de scândurĭ înfundate, acoperite cu saltele şi perne peste care eraŭ întinse macaturĭ de lână de Brussa, cu ciucurĭ de Veneţia pe marginĭ. Lângă zidul despre grădină era un sipet mare, îmbrăcat cu pele de căprióră albastră şi legat cu fier alb, iar d'asupra luĭ, era un sipetaş maĭ mic de lemn de nuc cu florĭ de sidef. In mijlocul camereĭ era un scaun de brad cu treĭ picióre, pe care eraŭ puse patru sfesnice de bumbac cu lumânărĭ de seŭ întrînsele, şi o pareche mucărĭ de alamă cu care o ţigancă frumuşică lua din când în când mucul lumânărilor ca să dea maĭ multă lumină.

In fine pe la 12½ ore turceştĭ, începură invitaţiĭ a sosi. Cel d'âintâĭ care sui scara luĭ Andronacke, fu Hatmanul Costake Cărabuşu, june frumuşel dar fără spirit, depravat până la măduva óselor, amic intim şi părtaş al tutor desfrînărilor lui Beĭzadea Costacke. După dênsul veniră Spătharul Dimake Pingelescu, om ce se silea cât putea să nu desminţă pronumele sĕŭ ; Cămăraşul Stamate Birlic, Clucerul Ioniţă Măturică, Paharnicul Dimitrake Mână-lungă şi baronul Nichita Kalicewski. Maĭ în urmă de toţĭ veni şi Beizadeaoa întovărăşită de Treti-logofăt Iordache Zlatoniŭ, un om fórte cunoscut pe timpiĭ aceia prin spiritul sĕŭ satiric şi plin de originalitate 1).

După ce *mosafiriĭ* se aşezară pe cele douĕ paturĭ, o ţigancă bine îmbrăcată şi purtând o scurteică îmblănită cu gulerul rădicat în sus, se presintă înaintea lor cu o tavă plină de dulceţe de tot felul ; după dênsa venea altă ţigancă ţiind o tavă cu o mulţime de păhăruţe cu vutcă de ismă şi câte-va farfuriĭ cu migdale curăţite şi cu năut prăjit. (Va urma)

1) Acest om original, al căruĭ nume l'am prescchimbat aicĭ puţin, maĭ în urmă 'şĭ a perdut minile şi a vieţuit pênă în zilele nóstre într'o stare deplorabilă.

CASA DE SCHIMB

TOMA ŢACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.

In noul Palat Dacia-România

Pe ţiua de 30 Octombre 1886.

	Cumpăr.	Vêndute
5% Rentă Amortisabile .	93 3/4	94 1/2
5% Rentă Rom.perpetuă.	91 —	92 —
6% Obligaţiĭ de Stat . .	88 1/4	89 —
6% „ C. F. R. R.	— —	— —
5% „ Municipale .	75 1/2	76 1/2
10 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	205 —	212 —
5% Scr. funciare Rurale.	87 1/4	88 —
7% „ „ „ .	103 1/2	104 1/2
5% „ „ Urbane.	83 3/4	84 3/4
6% „ „ „ .	93 1/2	94 1/2
7% „ „ „ .	101 —	102 —
5% „ „ „Iaşĭ	75 1/2	76 1/2
Im. cuprime Buc.20 l. buc.	31 —	35 —
Losurĭ Crucea Roşie Ital.	33 —	36 —
Acţ.Bănc.Naţ.aRom.500 l.	— —	— —
„ „ Rom. de Cons. 500 l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R.200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
5% Municipale nuoĭ. . .	— —	— —
DIVERSE		
Aur contra Argint. . . .	16 —	16 1/4
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
Florini Wal. Austr. . . .	2 02	2 04
Mărcĭ germane.	1 23	1 25
Bancnote francese	99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie	2 35	2 45

Micul Anunţător

D-TORUL E. MAX, reîntorcêndu-se din călĕtorie, a reînceput consultaţiunile sale de la 8—11 a. m., strada Clemenţeĭ, 25, d'asupra farmacieĭ. 4-4

O LOCOMOBILA Cloriton, putere de 12 caĭ, în bună stare, este de vînzare cu preţ ieftin. Doritoriĭ se vor adresa la d-nu A. Georgescu, mecanic, comuna Buzĕscu, lângă Alexandria. 4-5

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să ştie şi desenul, pentru un pensionat din provinic. A se adresa la Adm. „Universuluĭ.“

D-nu dantist Rozenthal, (piaţa Teatrului), la care m'am adresat ca să-mĭ scótă o măsea stricată, mĭ-a sfărîmat-o şi mĭ-a rupt şi o gingie, făcându-mĕ să sufer îngrozitor. Il recomand iubitorilor de asemene operaţiĭ. *Grigori D. Gubea* Str. Municipală, 20.

O profesóre se oferă să dea lecţiĭ de limba Engleză la doĭ tinerĭ de 3 orĭ pe sĕptĕmână cu 15 leĭ pe lună. A se se adreaa la Adm. „Universuluĭ“. 2 1

O pensiune complectă pentru doĭ studenţi cu preţul moderat. A se adresa la Admin. „Universuluĭ“. 2-1

S'a perdut o veriguţă cu cheĭ mărunte dintr'o birjă pe drumul de la piaţa Episcopieĭ pênĕ în Capu caleĭ Victoriеĭ, cine le va fiĭ găsit şi le va aduce în strada Clemenţeĭ, No. 6, va primi uă bună recompensă.

Renumita cărturăreasă lu'ia Polonesa s'a mutat din strada Cometuluĭ în strada Clopotaru, 32. 5-1

De vênzare la Tipografia „Universul“ hârtie tipărită, cu preţ moderat

1,000 LEI

Se dăruesce 1000 leĭ celuĭ ce va arăta că esistă tincturĭ superióre celor inventate de O. Ciani. Apă englesă fină pentru a văpsi la moment în negru saŭ castaniŭ. barba, pĕrul, a'l face să crésră şi a'ĭ împedica căderea Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 7.

Apă aurie pentru a da pĕruluĭ la moment o culóre blondă aurie şi castanie. Leĭ 6.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu, No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

A. ENGEL

Bucureşti. — 7, Strada Carol I, 7. — Bucureşti

Cel maĭ bogat şi vechiŭ depoŭ de LAMPE **Cel maĭ bogat în objecte de menaj**

Băĭ cu şi fără duşe, colivĭi pentru canarĭ, sticlărie, coróne pentru morminte, în metal şi mărgele, cât şi orĭ-ce object de bucătărie, etc.

10-ma v.-2

MULT CUNOSCUTA

Casă de schimb

Adolf Hilberger

Se află de acum în *Str. Smârdan, 6.*

Face cunoscut că afară de transacţiunile obicĭnuite, se maĭ ocupă cu cumpărărĭ, schimb şi vênzărĭ de orĭ-ce objecte de *Bijuterie* uzate, precum: *Aur*, *Argint* şi *Pietre preţióse*, etc. 30 m-v-d-13.

Eftinătate!!! Eftinătate!!!

Săpun în formă de portocală calitate supra-fină cu un miros fórte plăcut, bucata . bani 35.

Săpun glicerină parfumat calitatea I . . „ 20.

Săpun parfumat roşu şi alb . . . . . „ 20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“, str. Brezoianu 19, Bucurescĭ.

BIUROUL

d-luĭ Inginer şi Constructor de Morĭ

I. GRUBER

s'a mutat de la Sf. Dumitru în

HOTEL REGAL

BUCURESCI

Cuĭ trebue banĭ

Să trimită *Mărcĭ româneştĭ* stampilate la *Librăria Papper*, Calea Văcăreştĭ 37

Bucurestĭ

pentru care se plătesc următórele preţurĭ şi se trimit banĭ îndată după primirea lor.

Moldova anul	1854	de 27 par.	40 fr.	bucata
„ „	„	de 54 „	15 „	„
„ „	„	de 81 „	25 „	„
„ „	„	de 108 „	18 „	„
„ „	1858	de 5 „	4 „	„
„ „	„	de 40 „	1.25 „	„
„ „	„	de 80 „	1.50 „	„
România	„	1865—1872	30 fr.	1000 b.
„	„	1873—1886	1.75	1000 „
„		Taxe de plată	15 „	1000 „
„		Cărţĭ poştale de acum	3 „	1000 „
„	„	„ maĭ vechĭ	20 bani	4 fr. b.

Cumpăr şi mărcĭ bulgărescĭ, sêrbescĭ, muntenegru şi plătesc preţurĭ bune.

MARE DEPOZIT DE

Mărcĭ de colecţie

din tóte ţĕrile lumeĭ cu preţurĭ moderate.

6j.d.4

A sosit din strĕinĕtate

celebra ghicitóre

LAURETA

care voiagiând în cele maĭ însemnate oraşe din Europa a obţinut succese admirabile.

Ghiceşte cu preciziune, *trecutul*, *prezentul* şi *viitorul*. Strada Batiştea No. 22.

Vizitele se primesc de la 8 — 12 a. m. şi de la 2—8 séra.

Vizita 1 franc. 6-4

Mórtea şórecilor

Remediu fórte sigur pentru distrugerea şórecilor. Pachetul, leĭ 1.10.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“, strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m. — Trenul de persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m.

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. şi 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. şi 8.40 dim.—Trenul de plăcere: pentru Sinaia 6.30 dim. (nun aĭ duminica).

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 6.40 dim. şi 5.30 p. m.

SOSIREA LA BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne: 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 şi 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiazĭ şi 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente pleşuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acésta pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane şi primiţĭ bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.

Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trimete douĕ flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.

Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.

Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul“ Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.

Acéstă pomadă pórtă etichetă négră aurită.

Tinctura Mexicană

Este o tinctură eminamente igienică care dăre în puţine ţile barbeĭ şi pĕruluĭ alb şi sur culórea primitivă a juneţeĭ într'un mod atât de natural în cât ochiul cel maĭ espert nu 'l póte cunósce, făcêndu'ĭ flexibilĭ şi lucitorĭ. Acéstă tinctură împedică căderea pĕruluĭ şi redă rădăcineĭ viaţa şi vigórea perdută; nu murdăreşte nicĭ pielea nicĭ rufele. O sticlă costă leĭ 3.

NB. Pentru a obţine culórea naturală trebue două sticle.

2 sticle costă leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“ str. Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatrnluĭ Naţional, Bucurescĭ.

ABONAMENT LA „UNIVERSUL“

Fiind-că acum ziarul **„Universul“** apare şi Lunea, costul abonamentuluĭ va fi următorul:

Pe treĭ lunĭ	5 leĭ
Pe şése lunĭ	10 „
Pe un an.	20 „

Aceĭ carĭ se vor abona la **„Universul“**, *vor primi ca premiŭ*:

Abonaţiĭ pe treĭ lunĭ un roman saŭ calendarul **„Universuluĭ“** frumos ilustrat şi cu materiile cele maĭ interesante.

Abonaţiĭ pe şése lunĭ vor primi un frumos roman şi marele calendar al **„Universuluĭ“.**

Abonaţiĭ pe un an, vor primi 3 frumóse romane şi un mare calendar ilustrat pe 1887, conţinênd materiile cele maĭ variate şi un mare roman de senzaţie.

Pentru a primi aceste premiĭ, abonaţiĭ vor plăti maĭ mult 50 banĭ.

BRIDAL BOUQUET BLOOM

pentru înfrumuseţarea peliţeĭ

frumuseţea şi juneţea eternă

Acéstă preparaţie e alésă, dă imediat chiar la prima întrebuinţare o moliciune delicată, o albéţă de marmură, înfăţişarea şi parfumul crinuluĭ şi aĭ roseĭ, figureĭ, braţelor, gîtuluĭ şi mâinelor; înlătură petele de roşéţă şi de sóre, şi tóte nefrumuseţele peliţeĭ, redă feţeĭ brune, arse de sóre, culórea primitivă. Miracol de frumuseţe, peliţă în cântătóre, isvor de juneţe.

Flaconul Leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 664. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Vineri, 7 (19) Noembre 1886

Dreptate pentru toți

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése lunĭ . . . . „ 10
Pe treĭ lunĭ . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéța.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toți pentru dreptate

Inserții și reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

Orĭ cine se va abona la „Universul“ pe 3 lunĭ, plătind 5 leĭ, va primi ca premiŭ Marele Calendar al *Universuluĭ* pe anul 1887.

Abonaţiĭdin provincie pentru a primi acest premiŭ vor trimite maĭ mult 50 banĭ, adică leĭ 5.50.

Bucureștĭ 6 Noembre 1886

Ierĭ s'aŭ făcut alegerile comunale și pentru colegiul al II-lea. Maĭ în tóte părţile aŭ eșit listele guvernamentale, ca și pentru colegiul I.

Maĭ multe observaţiĭ se pot face de către omul nepărtinitor și cu prilejul acestor alegerĭ.

Opoziţia, care de câţĭ-va anĭ se retrăsese din lupta politică pe tărîmul electoral, a înţeles înainte de aceste alegerĭ din urmă cât de ridicolă și de nenorocită e sistema abţinerĭ și cât de absurd e să 'ţĭ mărginești tótă lupta în gazete și în umilite petiţiĭ către rege ca să dea jos guvernul actual și s'o chieme pe dênsa la putere.

Am dat cititorilor noștri rezultatele complecte ale alegerilor pentru colegiul I; le dăm azĭ și rezultatele alegerilor pentru al II lea colegiŭ.

Eĭ aŭ vĕzut că opoziţia a căzut maĭ pretutindenĭ.

***

Acéstă cădere e interpretată în douĕ felurĭ:

Ziarele opoziţieĭ și însuși comitetul central al eĭ, într'un manifest, susţin că e o dovadă de neîncredere pe care o are ţara în guvern, de óre-ce cu tóte presiunile n'a putut obţine în tóte părţile decât fórte slabe maioritățĭ.

Ziarele guvernamentale zic că e o dovadă de marea încredere pe care ţara o are în actualiĭ noștri cârmuitorĭ.

In ce privește întêia interpretare, comitetul opoziţieĭ iată într'adevĕr cum 'și începe manifestul publicat lunĭ:

„Prima nóstră datorie este de a mulţămi celor aprópe o mie de alegĕtorĭ, fruntea capitaleĭ din marele comerciŭ și profesiile liberale, carĭ ne aŭ onorat cu votul lor, ast-fel că candidaţiĭ guvernuluĭ n'aŭ trecut decât cu maioritatea neînsemnată de douĕ sute unu glasurĭ, cu tot numĕrul funcţionarilor carĭ figuréză în listele colegiuluĭ I.“

Maĭ întêĭ, când citeștĭ aceste rênduri și vezĭ—chiar în ziarele care publică în fruntea lor manifestul—că guvernamentaliĭ aŭ obţinut la col. I în capitală 1343 voturĭ, iar opozanţiĭ 943, daĭ de o greșală cam... mare de scădere.

1343 – 943 fac în tótă lumea 400. Diferinţa este dar de 400 voturĭ; iar nu de 201.

Pentru ce capiĭ unuĭ partid care pretinde să puie mâna pe guvernul—și prin urmare pe financele ţĕreĭ—falșifică în chip atât de neonest cifrele?

Apoĭ, afară de acésta, ce e obiecţia cu „funcţionariĭ“? Nu s'ar putea rĕspunde tot cu atâta dreptate că, între ceĭ 943 aĭ lor, figuréză numĕrul mare al interesaţilor-paraponisiţĭ, setoșĭ de a pune mâna pe vr'o funcţie?

Și întru ce pot fi socotiţĭ maĭ moralĭ unuĭ decât alţiĭ?

***

Tóte socotelile de felul acesteia, pe care ne-am deprins să le vedem făcêndu-se de partidele nóstre de opoziţie nu numaĭ de la 1876 încóce, ce însemnéză óre?

Corpul electoral se compune din toţĭ cetăţeniĭ bunĭ, rĕĭ, cinstiţĭ, necinstiţĭ, de tóte breslele și profesiile, funcţionarĭ și aspiranţĭ de a fi funcţionarĭ și—când se face socotéla voturilor—trebuie să ne mulţămim cu adunarea lor, „tale-quale“, fără să maĭ introducem fel de fel de termene necunoscute.

Lista guvernamentală—așa e faptul—a trecut în capitală cu o maioritate de 400 de voturĭ.

D. Alphand—(Vezĭ Cronica ştiinţifică).

Dar „comitetul“ maĭ zice că abţinerea de la vot a 1400 de alegĕtorĭ însemnéză că eĭ dezaprobă faptele guvernuluĭ actual și aŭ fost victimele „presiunilor brutale „și ingerinţelor fățișe ale uneĭ poliţiĭ care „nu s'a dat îndărătul nicĭ unuĭ scandal“.

Și acéstă judecată ni se pare greșită noĕ—care nu suntem orbiţĭ nicĭ de patima de a rĕsturna guvernul nicĭ de dorinţa de a pune mâna pe putere.

1400 de alegĕtorĭ s'aŭ abţinut, după părerea nóstră, pentru că se dezinteresézĕ de lupta politică și de afacerile publice.

***

Din aceștĭ 1400, scăzênd micul numĕr al celor desgustaţi, rĕmân cel puţin 1000 de ómenĭ carĭ nu pricep lupta politică, nu'și cunosc datoriile nicĭ drepturile de cetăţenĭ; —1000 de ómenĭ inculţĭ a căror participare treptată la vot trebuie să fie opera școleĭ și a publicisticeĭ românești.

Nu cifra acestor abţinuţĭ póte fi vre-o dată lauda și scăparea partidelor politice.

Nu, opoziţia n'a triumfat la olegerile comunale în capitală; dar a abţinut un numĕr de voturĭ care trebuie să fie un îndemn pentru dênsa ca să nu se maĭ abţie de la luptele electorale.

Înţelepciunea pe care opoziţia a arătat-o luând parte la alegerile pentru comună schiopătéză însă imediat.

„Dar... pentru că... fiind-că... (urmézĕ acelaș manifest) comitetul opoziţieĭ unite declară că nu va pune candidaturĭ la al II-lea colegiŭ în Bucureștĭ și invită pe amiciĭ sĕĭ a nu lua parte la alegerea de la 4 Noiembre.“

***

Acésta este mărturisirea neputinţeĭ. Luptă fără risc nu se póte și—cum se mândrește opoziţia cu rezultatele alegerilor col. I—de și n'a izbutit—de ce nu și-a creat ocazia de a se mândrĭ și cu o „minoritate respectabilă“ la colegiul al II-lea?

Aplecarea acésta de a dezerta, pe care o are opoziţia, nu'ĭ face onóre și ne face să nu vedem, ca șefiĭ eĭ, în rezultatele alegerilor de la 2 Noembre un triumf pentru dânsa.

In numĕrul viitor vom vedea dacă alegerile comunale din urmă sunt espresia „nemărginiteĭ încrederĭ pe care o are naţiunea în guvernul actual“.

DIN RUSIA

(*Corespondenţă particulară a „Universuluĭ“*)

Petersburg, 1 Noembre.

Ce se crede aci despre zgomotele de alianţă austro-engleză. — Cu tóte telegramele publicate de câtă-va vreme de ziarele din Londra, și chiar cu tóte asigurările date de lordul Salisbury, cercurile diplomatice rĕmân nepăsătóre: ele sunt convinse că nicĭ o înţelegere nu se va face între Austria și Englitera pentru ca să împiedice acţiunea Rusieĭ în Bulgaria. (Telegramele venite în urma acesteĭ corespondenţe afirmă din noŭ, și maĭ pozitiv contrariul. N.R.)

Aci se știe că guvernul austriac, de și póte a stat la îndoială câtă va vreme, e hotărît azĭ să menţină politica urmată de maĭ mulţĭ anĭ de cele treĭ imperiĭ, și e convins că Rusia nu va face nimic ca să ridice dificultăţĭ ce nu se pot resolva pe cale diplomatică.

Anglia izolată. -- Ziarele engleze își daŭ, dupe cum știţĭ, tóte silinţele ca să arate că Europa întrégă, afară de Francia, e unită contra Rusieĭ, pe când este evident că tóte silinţele Angliei de a face o coaliţie contra Rusieĭ aŭ fost zadarnice și că Anglia e izolată, cu desăvêrșire izolată în chestia bulgară.

E adevĕrat atâta că engleziĭ aŭ multe simpatiĭ în Bulgaria. Dar în împrejurările de azĭ asta nu însemnéză mare lucru.

Alianţă întreită.—Adevĕrul este că cele treĭ imperiĭ aŭ început din noŭ negocieri și scopul pe care'l urmăresc e să permită Rusieĭ să'și redobândéscă influenţa pierdută în Bulgaria, fără să se iasă, prea din cale afară, din tratatul de la Berlin și fără să se cauzeze prejudiţiĭ influenţeĭ austriace în Orient.

Se crede că o înţelegere se va face și că pacea va fi asigurată fără ca Rusia să fie nevoită să ocupe Bulgaria.

Discursul d-luĭ Salisbury, nu se știe ce impresie va fi produs asupra ţaruluĭ, dar d. de Giers face tot posibilul ca să micșoreze forţa atacurilor primuluĭ ministru englez.

Va reuși? Nimenĭ nu póte s'o spună încă, dar, după câte știŭ, lumea diplomatică se aștéptă la tot, până și la rechemarea ambasaduluĭ nostru de la Londra.

De altă parte am aflat că guvernul nostru a făcut cunoscut deja cabinetelor din Berlin și Viena că refuză să recunóscă alegerea prinţuluĭ Valdemar la tronul Bulgarieĭ, pentru că tóte actele Sobranieĭ actuale și ale Regenţeĭ le consideră ca nule și neîntâmplate.

Cabinetele german și austro-ungar aŭ aprobat acest chip de a vedea și aŭ întrebat pe cel rusesc care e candidatul luĭ.

Prinţul de Mingrelia.—Cititoriĭ d-vóstră își vor aduce aminte că, dupĕ cum s'a anunţat deja, prinţul de Mingrelia e cel d'întâĭ pe lista candidaţilor la tronul Bulgarieĭ.

De și Rusia n'a pronunţat încă în mod oficial numele luĭ, tóte șansele sunt pentru dênsul.

Guvernul nostru aștéptă ca Sobrania și regenţa actuală se dispară; o altă regenţă animată de sentimente prietenești faţă cu Rusia să ia guvernul, și atunci Rusia va propune puterilor pe candidatul eĭ. In decursul acestor negociaţiĭ, ordinea s'ar putea stabili în Bulgaria și o nouă Sobranie, avênd misiunea să numéscă pe prinţul agreat de Europa, s'ar alege.

O ast-fel de politică ar evita ocupaţia Bulgarieĭ care se pare azĭ maĭ iminentă decât orĭ-când.

Acesta e planul urmărit de guvernul rusesc. Dar, firește, el atârnă de la atitudinea pe care o va lua de aci nainte Bulgaria. *Kuminski.*

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Spargerĭ.—De câtva timp în judeţul Rîmnicu aŭ început să se înmulţéscă spargerile de case. Aceste spargerĭ se comit maĭ ales de bande de ţiganĭ, în unire cu uniĭ cârciumarĭ de prin sate. Ast-fel s'a întâmplat cu Radu Filoti, din acel oraș, și cu preotul Ștefan Drugescu, din com. Obidiţii.

La cel d'întâiŭ, cârciumarul Ștefan Răduţă în unire cu ţiganul Dumitrică Grigore Cismaru, din cătunul Flămânda, com. Jidenĭ, și cu Nicolaĭ Făinaru, fost gardist în Râmnicu-Sĕrat, câteșĭ treĭ în nóptea de 13 Maĭ a. c. s'aŭ dus la casa luĭ Radu Filoti și, intrând în „odaia curată“, 'ĭ aŭ furat tótă îmbrăcămintea caseĭ, haine, scórţe argintăriĭ și altele, și punêndu-le în treĭ boccele marĭ, aŭ plecat cu dênsele, la Flămânda, ca să și-le împărţéscă în casa luĭ Dumitrică. Pe când intraŭ în Flămânda, ţiganul Ion Andronachi care era culcat pe prispă 'ĭ vede, se ia după dênșiĭ și ajungêndu'ĭ în casă la Dumitrică, intră acolo și amenințându'ĭ că 'ĭ va denunţa autorităţilor, ceĭ doĭ hoţĭ 'ĭ daŭ și luĭ o lingură de argint, o cămașă brodată femeească și alte lucrurĭ, făgăduindu-ĭ în acelaș timp că 'ĭ vor da și 6 polĭ numaĭ să tacă.

Ţiganul Ion Andronachi consimte la acésta și, luând lucrurile ce i s'aŭ dat, se întórce la casa luĭ.

Pân'acum câte-va zile acest fapt rĕmâsese nedescoperit când, din întêmplare, păgubașul Radu Filoti găsește parte din

lucrurile furate la cârciumarul Ştefan Răduţă cum şi la un preot. Atât cârciumarul, cârciumăresa cât şi ţiganii sunt arestaţi,

Tot în asemenea mod s'a descoperit şi furtul de la preotul Ştefan Drugescu, din Obidiţi, unde şése ţigani din Slobozia-Corotenî s'aŭ dus în luna Octombre an. c. cu căruţa cu doi cai la satul Obidiţi şi, lăsând căruţa la marginea satuluî, în înţelegere cu ţiganul Ene Serdaru, cap de bandă din cătunul Ceauşu, com. Obidiţi, se duc la casa preotuluî şi scoţênd fiarele de la feréstră fură tóte lucrurile din casă, până şi vestmintele şi potcapiul preotuluî. Dupĕ ce le pun în căruţă pornesc cu dânsele la Corotenî unde le împart şi le ascund pe la cârciumarul Petcu Gheorghiţă şi Mateî Burtea, carî le ingrópă. Tot uneî întâmplărî 'î se datoreşte descoperirea şi a acestuî fapt. Popa Ştefan Drugescu ducêndu-se p'acolo a descoperit la o femee una din aceste scórţe.

Acum ţiganul şi cârciumarul sunt la închisóre.

*

Monede falşe.—In ziua de 29 Octombre trecut, s'aŭ găsit, în comuna Strunga, judeţul Roman, de către sub prefectul plăşeî Siretu-de-Sus, monede falşe de câte 2 leî şi 1 leŭ lucrate în plumb, şi în urma cercetărilor făcute s'a descoperit că autorul falsificăreî este un anume C. Bordeanu, care a fost arestat.

DIN CAPITALĂ

Spargere.—Niţte hoţi îndrăsneţi aŭ spart temelia palatuluî societăţeî de asigurare Naţionala, care se clădeşte pe str. Dómneî, şi aŭ furat din piatra de temelie actul de fundare şi monedele ce se depuseseră acolo, în valóre de vre-o 30 de leî.

*

Facultatea de medicină din Bucureşti, întrebată asupra oportunităţeî aduceriî ca profesor a d-ruluî Asachi, distinsul nostru compatriot, ar fi răspuns negativ la chestie—Frumos!...

Corespondenţa Telegrafica

(Serviciu particular al „Universului")

Semne rele

Petersburg, 4 Noembre.

Vorbind despre discursul ţinut zilele trecute de Kalnoky, „Novoie Vremia" zice: Se póte întêmpla ca Rusia sĕ alégă din douĕ rele pe cel maî mare. Un mare slavofil şi care cunóşte fórte bine lumea slavă, a spus nu de mult că Rusia trebue sĕ prefere un răsboiŭ contra Austrieî, uneî ocupaţiî a Bulgarieî. Răsboiul contra Austro-Ungarieî e maî greŭ dar maî popular şi afară de aceea e de natură a resolva tóte chestiile în legătură cu cea bulgară."

Londra, 4 Noembre.

Presa engleză e fórte mulţumită cu discursul luî Kalnoky. „Standard" zice că efectul discursuluî va fi că ţarul nu va trimite trupe în Bulgaria. Dacă totuşi va trimite, va avea sĕ se rafuiască cu Austro-Ungaria şi Englitera şi maî târziŭ cu Germania.

Opinia preseî italiane şi francese

Roma, 4 Noembre.

Discursurile luî Salisbury şi Kalnoky sunt, pentru presa italiană, o dovadă că chestia bulgară a intrat într'o fasă nouă, „Tribuna" zice că cuvintele luî Kalnoky ascund dorinţa Austro-Ungarieî de a eşi cu cinste din afacere.

Paris, 4 Noembre.

Ziarele franceze nu cred că în urma discursuluî luî Kalnoky se va turbura pacea în Orient. „Journal des Débats" însĕ află din Berlin că primejdia uneî ocupărî a Bulgarieî de către ruşî nu e încă înlăturată.

Bismarck aprobă atitudinea Austrieî

Berlin, 4 Noembre.

Bismark, consultat de împĕratu!, ar fi dat aprobarea sa deplină discursuluî luî Kalnoky, care l'a făcut sĕ se întórcă fără veste la Berlin.

Viitorul rĕsboiŭ

Viena, 4 Noembre.

Se asigură că înţelegerea între Engli- şi Austria e un fapt împlinit; alianţa s'ar fi încheiat în urma discursuluî ţinut de împĕrat către delegaţiunî.

Amêndouĕ guvernele se obligă a menţine autonomia bulgaro-rumeliotă, a împedica or-ce ocupaţie ruséscă şi a i se împotrivi chiar cu forţa; Austria, din Serbia, unde ar intra cu învoirea regeluî Milan, ar cerca sĕ ocupe Sofia, pe când flota engleză, trecênd prin strâmtorî ar [illegible] parte în Marea négră [illegible]reî. Turcia şi-ar da con-

Ecouri din ţară

(Corespondenţa particulară a „Universuluî")

Brăila, 4 Noembre.

Câte-va colóne ar trebui sacrificate din ziarul „Universul" ca să pótă coprinde tóte câte se petrec în moment de faţă aci, cu ocasia alegerilor comunale, cu loteria bisericeî S-ţiî Apostolî Petru şi Pavel, cu discordiile dintre diferite coloniî, etc., etc. Comerciul însă este în tótă vigórea luî; portul este plin de corăbiî şi de vapóre care încarcă necontenit grâne, vite cornute, porcî, caî şi alte diferite producte române, destinate pentru Anvers, maî cu deosebire. Atât căruţaşiî cât şi muncitoriî sunt bine plătiţi; eî aŭ pe fie-care zi câte 7 fr. Tóte companiile de vapóre se întrec între ele. Până acum pe Dunăre vapóre le şi şlepurile austro ungare eraŭ marî şi tarî; remorcherile însă greceştî şi şlepurile lor, aŭ făcut ca pavilionul austro-ungar să se retragă aprópe de tot până la Severin, rĕmânênd aci, în josul Dunăreî, numaî vapórele de pasagerî şi puţine şlepurî de transport. Concurenţa nu este numaî acésta: aŭ venit vapórele ruse carî acum aŭ întins reţeaua lor până la Lom Palanca, apoî cele franceze şi maî cu deosebire compania italiană Rubattino, care concuréză pe tóte cele l'alte cu mare succes. Maî sunt şi câte-va vaporaşe românestî carî tótă ziua se vĕd mergênd pe Dunăre spre Măcin, Hîrşova şcl. Ast fel că un strein venind în Brăila, admiră acéstă continuă terbere de lume, care lucréză pe fie-ce minut îmbarcând şi desbarcând.

Brăileniî însă nu se satură de munca zilnică, ci cum înseréză vin în oraş şi se plimbă, ascultă muzica la grădină în fiecare joi şi duminică, pentru că timpul este admirabil; aséră am avut câte-va picăturî de ploie, dar timpul este tot frumos. De vre-o douĕ sĕptămânî o trupă de operă, sub direcţia d-luî Lalerma, face minunî. Până acum a dat maî multe opere; a escelat însă în „Norma" şi „Faust"; baritonul de Giorgio face onóre Brăileî, precum şi prima-donna Mathilda Pantanelli care a primit o mulţime de buchete, cununî, porumbî albî cu panglicî: ovaţiî entusiaste şi succes. Orchestra este fórte bine dirigiată de d-nu Baladi, asemenea şi pianistul trupeî, cunoscut deja bucureştenilor, este un adevĕrat artist distins. Ast-fel, dupe cum vedeţi, brăileniî petrec admirabil în tóte serile de operă. Teatrul Rally, de şi mic şi incomod pentru o trupă ca a luî Lalerma, este plin.

Apoî drumurile, trotuarele, bulevardele cele largî, care cu drept cuvênt se pot asemĕna cu cele ale Odeseî, fac ca preumblarea să fie plăcută.

Zilele astea era să se inaugureze noul liceŭ comunal, dar până acum nu se aude nimic despre venirea d-luî ministru Sturdza. Clădirea nu este încă pe deplin terminată.

Nothing.

ACTE OFICIALE

* D. Grigore Anastasiadi este numit în funcţia de cap de biuroŭ în divisia de urmăriri şi informaţiî în prefectura poliţieî capitaleî, în locul d-luî C. Dimitrescu, demisionat.

* D. Mihail Demetrescu, absolvent cu diplomă al şcóleî de ştiinţe politice din Paris, este numit revisor şcolar al judeţuluî Vlaşca, în locul d-luî G. Bucurescu, care se transferă în postul de revisor şcolar al judeţuluî Némţu, la vacanţa ce este prin trecerea d-luî I. Negre ca profesor şi director al gimnaziuluî real din Piatra.

* D. Maximilian Popovicî, s'a numit ajutor de chimist la laboratorul de chimie al monetărieî Statuluî, în locul d-luî Grigore Pfeifer, trecut în alt serviciŭ.

Ştiri prin poştă

In urma inundaţiilor din nordul Italieî, o mulţime de liniî ferate sunt întrerupte.

In Francia dezastrele sunt enorme; guvernul a propus camereî şi acésta a votat un credit de o jumĕtate de milion pentru a veni în ajutorul victimelor inundaţiilor.

***

Ni se scrie din Paris că postitorul Merlatti îşi continuă experienţa fără a se simţi de loc rĕŭ; a pierdut 7 kilograme şi jumĕtate din greutate, dar forţa musculară nu 'î e de loc alterată. Primeşte multe vizite maî cu sémă de medicî. In fie-care zi la 6 ore face o preumblare. Când fómea îl nimiceşte maî rĕŭ, el bea câte opt pahare de apă pe rênd.

Succi îşi va reîncepe şi el experienţa de nemâncare peste câte-va zile. Doî medicî din Paris aŭ primit să facă parte din comisia de supraveghiere.

***

In mina de cărbunî de la Amina, lângă Temişóra, s'aŭ prăbuşit bulgărî enormî de cărbunî asupra lucrătorilor, omorînd pe doî din eî şi rănind pe maî mulţi.

***

Lucrătoriî belgianî, condamnaţi în urma şi din cauza turburărilor din Marte, aŭ fost graţiaţi aprópe toţi de regele Leopold.

***

Un ziar rusesc anunţă că aeronautul Sachs, care se urcase de curând cu balonul la Helsingfors, s'a înecat în marea Baltică. Balonul sĕŭ, umflat numaî cu aer încălzit, a căzut cu o iuţélă aşa de mare, încât nu s'a putut veni în ajutor la vreme nenorocituluî aeronaut.

Foiţa „Universuluî"

34

Ciocoiî Vechi şi Nuoi

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

PARTEA I

De la 1814 până la 1830.

XVI

Fă-te om de lumea nouă
Să furi cloşca dupĕ ouă

— „Noi nu ştim să furăm?"—observă Chioftea cu un zîmbet de ironiă.

— Da, da, voi!—replică cu siguranţă,—sunteţi nişte bojogarî (hoţi proştî)."

— „Daca este aşa, apoî învaţă-ne tu meseria."

— „Bucuros. Ia spune-ţi'mî, boerî domnia-vóstră, aţi citit vr'o dată, cartea numită „Flórea darurilor?"

— „Nicî n'am auzit vorbindu-se de dênsa."

— „Aveţi dreptate; nu s'a tâlmăcit încă în limba românéscă şi voi abia ştiţi să citiţi româneşte. Ascultaţi dar, şi pricepeţi; în acéstă carte este o istorióră plină de noimă, care începe cam aşa: „A fost o dată un împărat de la Hindiile „răsărituluî săŭ de prin ţara Sakîzuluî. „Acel împĕrat avea şépte-zecî şi cincî de „copiî, tot unu şi unu. Ajungênd însă la „adâncî bĕtrêneţe, el chemă pe fiul săŭ „cel mare, şi 'î zise să facă un snop de „şapte-zecî şi cincî de nuele şi să le a„ducă înaintea sa. Porunca se îndeplini „într'o clipă; împĕratul atuncî chemă pe „toţi fiiî sĕi, şi le zise: Eŭ am îmbătrî„nit, şi peste puţin o să mor; aşa voi „însă ca înaintea morţeî mele, să las în„tinsa mea împĕrăţie aceluia dintre voi, „care se va dovedi maî tare şi maî pri„ceput. Hotărăsc dar, că acela care din„tre voi va putea să rupă de o dată a„céstă legătură de nuele, acela să ia îm„părăţia dupĕ mórtea mea. Feciorii de „împĕrat se priviră maî întâî uniî pe alţiî „cu mirare şi apoî se încercară pe rênd „şi fie care în parte să rupă legătura de „nuele: dar nicî unul nu putu. Impăra„tul îî privia rîzênd, şi le zise: Dacă „nu le puteţi rupe de o dată pe tóte, a„poî rupeţile câte una în parte.—Copiiî „se supuseră la noua poruncă a tatăluî „lor, şi în puţină vreme tóte nuelele fură „rupte.

„Ascultaţi, dragiî meî copiî, adaose a„tuncî împĕratul; acest snop de nuele „sunteţi voi; dacă veţi rĕmâne uniţi du„pĕ mórtea mea, nimenî nu vĕ va birui; iar „dacă vĕ veţi despărţi, va veni vrăjma„şul şi va face din voi aceia ce făcuse„răţi dinaintea mea cu aceste nuiele."

Păturică se opri aci şi privind câte-va momente pe tovarăşiî sĕi cu ochî pătrunzĕtorî, îî întrebă:

— „ Eî bine, boerî domnia-vóstră, cum vi se pare acéstă istorie?"

—„ Fórte frumósă, ce e dreptul, dar n'are face nimic cu necazurile nóstre." —răspunse Chioftea.

—„ Vĕ înşelaţi, fraţiî meî; — adaose Păturică cu un aer de superioritate.— Dacă voi aţi fi urmat „paradigma" acesteî istorióre, nu eraţi să vă plângeţi acum că stĕpâniî voştriî v'aŭ prins cu ocaua mică."

— „Eî bine, învaţă-ne tu ce să facem?

— „Să vĕ învĕţ, căcî, uite, sunteţi proştî ca nişte băeţi luaţi de procopséla. Voi vĕ adunaţi în tóte zilele la cafenéoa de la Dorobănţiă. Aşa este, orî ba? spuneţi!

—„ Ba aşa. Ne adunăm în tóte zilele precum zicî."

— „Ar fi de mare folos pentru voi ca, înainte de a părăsi cafenéoa, să puneţi „nartu" la tóte lucrurile ce veţi târgui ca să ştie fie-care din voi cât are să încarce la socotélă."

— Vorbeşte maî deslușit, că nu te înţelegem.

— „Iată ce voi să vĕ zic; să ne închipuim că pentru curtea unuia dintre stăpânii voştri, sĕ cumpĕră câte douĕ-zecî şi cincî oca de carne pe zi. Eî bine, preţul nu poţi să 'l încarcî, căcî carnea este cu nartu (preţul fix); dar poţi să încarcî la suma ocalelor, cumpărând maî puţin, şi trecênd la socotélă maî multe. Cu pânea facî tot aşa. Vânatul şi paserile n'aŭ nart: curcanul se vinde un leŭ, pune'l şapte-zecî de parale, gâsca *ipac* (idem); găina şi raţa se vênd câte o „leiţă," pune-le câte un leŭ şi cincî. De la untu de lemn, zahăr, cafea, tutun, póme şi chiar de la zarzavat, puteţi să vĕ folosiţi în douĕ feluri, adică adăogênd la suma ocalelor şi la preţ..."

— „Flécuri, nene Păturică, flécuri! Din aceste nimicuri cine-va abia îşi scóte zilnicile cheltueli. Noĕ, mĕ rog dumitale, ne trebue banî mulţi, stărî marî, ca să scăpăm de slugărie."

— „Şi cutezaţi voi să numiţi nimicuri cheltuéla cuineî, acel izvor nesecat din care un om cu minte póte în scurt timp să facă o stare mare? Bre! Da proştî maî sunteţi!... Să vĕ fac o socotélă cu „tachmin" (aproximativă) ca să vedeţi cât de mult vĕ amăgiţi."

— „Fă-o, nene Dinule, să vedem ce „bazaconiî sunt acestea; ce ne tot spui."

— „Cióră! adu călimara şi hârtia!"

La aceste cuvinte, un ţigan ce dormita lângă sobă, se sculă repede şi aduse numaî decât hârtia şi o pereche de călimărî de argint cu códă. Păturică deschise códa călimărilor, scóse un condeî de pană de curcă cu felurimi de florî făcute dintr'însul şi, după ce dete pe ţigan afară urmă ast-fel:

— „Eî bine, boerî; fiţi cu băgare de sémă, că am să vĕ fac o socotélă cu „tachmin", ca să vedeţi că vorba mea e vorbă; şi ca să nu ziceţi că măresc sumele, voi începe chiar dela casa stăpânuluî meŭ.

Aşa dar scriŭ aci:

Fóie de socotélă a curţiî mareluî Postelnic Andronache Tuzluc. Lunî Ianuarie în 8, 1817, (bunióră).

	Socotélă dréptă talere	bani	Socotélă încărcată talere	bani
„Treî-zecî oca carne, câte 10 parale ocaua fac	5	—	7	60*
„Douĕ-zecî pituscî pentru masă	1	—	1	—
„Morcovî, pătrunjel, cépă, făină, orez şi piper	2	30	3	90
„Cirivis	2	—	3	90
„Enibahar şi alte mirodiî	—	30	1	—
„Douî curcanî	3	—	6	—
„Cincî claponi	5	—	7	60
„Patru limbî afumate	4	—	6	—
„Şése ghiudenî	6	—	8	60
„Doce licurinî	5	—	7	60
„Şardele	4	—	6	—
„Icre negre de Taîgan	6	—	8	30
„Arpagic şi usturoiŭ pentru stufat	1	—	1	60
„Apă de Filaret pentru boierî	1	—	1	30
„Apă de gârlă pentru slugî	2	—	3	—
„Stafide şi coconarî	2	—	3	—
„Ouĕ pentru ochiurî şi jumĕrî	1	—	1	60
„Sare	—	12	—	18
„Oţet	1	—	1	30
„Struguri şi mere creţescî	2	30	3	30
„Varză pentru calabalâc1)	1	—	1	60
„Imiclicul2) ómenilor	3	—	4	—
„Fac peste tot cheltuiţi	57	72	87	18
Să scădem cheltuéla dréptă din cea încărcată			57	72
Rĕmâne câştig curat			29	66

*) Aci încărcătura vine de la ocale.

1) Se înţelege slugile peste tot.

2) Imiclicul este porţia de pâine ce se dă fiecăreî slugî pentru o zi.

(Va urma)

Consiliŭ practic

D r. Macario din Nizza a publicat o notă asupra igienei lucrătorilor tipografi. Acești auxiliari inteligenți și devotați ai scriitorilor ne aduc destule serviciuri pentru ca să fim fericiți a le transmite poveţele d-ruluĭ Macario.

Tipografiĭ, nevoiți d'a sta mai tótă ziua în picióre, sunt predispuși bólelor de picióre. Vor face bine d'a le preveni prin întrebuinţarea ciorapilor elasticĭ.

Cetirea manuscriptelor și nevoia d'a privi necontenit cu băgare de sémă caracterele de imprimerie, sunt cause serióse a slăbireĭ vederei. Indată ce se observă că vederea se obosește, trebue a se spăla ochiĭ de mai multe orĭ peste zi cu următórea soluțiune:

Apă	100 grame
Sare de bucătărie.	10 „
Cognac	12 „

Praful caracterelor de imprimerie, respirat într'una, irită peptul. Dr. Macario povățuește a se opune la intrarea acestuĭ praf, legându-se gura și nările cu petice udate legate îndĕrătul capuluĭ, saŭ bumbac prin care trece cu înlesnire aerul.

Cronica științifică

Exposiția de la 1889.

Cititoriĭ noștriĭ știŭ, căcĭ le am mai vorbit despre acésta, că Francezii pregătesc o mare expoziție internațională pe anul 1889, când se va serba centenarul Revoluției franceze.

Planurile sunt făcute și s'aŭ constituit comisiile de ingineri și de financiari care vor conduce întreprinderea.

Un decret a numit pe d-niĭ Alphand (al căruĭ portret îl dăm pe pagina întâĭ) director general al lucrărilor de construcție a espoziției, pe d. Berger, director al esploatației și pe d. Grison, director al financelor. Comisarul general e însuși ministrul comerciuluĭ și industrieĭ.

D. Alphaud e un inginer de fórte mare capacitate—una din ilustrațiile corpuluĭ technic al Francieĭ.

Opera va fi măréță și vrednică de marele popor care a dat lumiĭ pilda Libertățiĭ.

De tóte și de pretutindeni

Sinucidere în apă.—Sidonia Coțoiu, fiica de 17 anĭ a d luĭ Partenie Coțoiu, proprietar în comuna Cil, Arad, în Transilvania, s'a sinucis în 5 l. c. în lacul din grădina mareluĭ proprietar Almay de acolo. Numaĭ dupĕ o căutare îndelungată i s'a aflat cadavrul.

—Y—

Otrăvitóre.—Femeia Maréchal, în vêrstă de două-zecĭ și șase de anĭ, de la Piseux (Francia) și-a otrăvit pe ceĭ doĭ copiĭ aĭ eĭ și a fugit de acasă cu un tênĕr de șapte-spre-zece anĭ.

S'aŭ început urmăririĭ judecătorești.

—Y—

Amorul...—Un tênĕr împiegat comercial din Paris, d. Sant, era sĕ se însóre în curênd cu o lucrătóre pe care o cunoștea de mult, când, duminecă, o prinse în „convorbire“ cu alt individ. Lucrul acesta îl mâhni atât de adânc, încât se hotărî sĕ se omóre.

Sant își procură cianură de potasiŭ, se duse acasă, închise ușa cu cheia; apoĭ șezu într'un jeț, își făcu o tăietură la mâna stângă și, vĕrsând pe rană otrava așteptă mórtea.

După cât-va timp, nenorocitul tênĕr fu prins de niște durerĭ îngrozitóre și începu a se tăvăli pe jos în convulziile cele mai înspăimêntătóre.

Un chiriaș din aceiași casă, auzind căderea luĭ Sant, se urcă în grabă și găsi pe nenorocit în agonie. El dădu alarma, un doctor veni...

Dar nenorocitul tênĕr murise.

Noutăți Hazliĭ

De la alegerile din urmă.

— Bună-ziua nene, Stane; cred că o să votezĭ pentru lista nóstră, ce dracu!

— Dar am făgăduit să votez pentru cea-l-altă.

— Eĭ, și? Când e vorba de alegerĭ nu eștĭ dator să te țiĭ negreșit de cu, vênt...

— A! dacă e așa, îți făgăduesc:

STIRI

Mai mulțĭ ziariștĭ de opoziție din capitală aŭ plecat aséră la Botoșani, ca să își dea séma prin eĭ înșiĭ de faptele petrecute acolo în zilele din urmă.

*

Consiliul comunal al capitaleĭ—rĕposatul, se înțelege—începuse a face un studiŭ fórte important asupra luminăreĭ cheiurilor Dâmboviței.—Cel noŭ va continua, sperăm, lucrarea.

*

Ierĭ s'a inaugurat linia ferată București-Călărași.

D. Gh. Cantacuzin, director general al drumurilor de fer, a prezidat banchetul ce a dat cu acéstă ocazie primăria orașuluĭ Călărași.

Iată cum va merge de o cam dată acest tren:

Plecarea din București la 7.55 diminéța;
Sosirea la Călărași la 4.15 d. a.;
Plecarea din Călărași la 2.15 d. a.;
Sosirea în București la 7.45 séra.

*

Rezultatul alegerilor comunale de la colegiul II din orașele din țară e următorul:

	Guvern	*Opos.*	*Votanți*
București	3674 (unan.)	—	—
Botoșani	200	—	270
Călărași	239	—	241
Bacăŭ	145	—	238
T.-Jiu	guvernamentalĭ	—	—
Dorohoiu	85 (unan.)	—	—
Slatina	94	32	—
Piatra	134	4	139
Focșani	189	—	300
Tecucĭ	226 (unan.)	—	—
Brăila	370	—	374
T.-Măgurele	98	164	263
Giurgiu	326	70	458
Fălticeni	58	—	108
Ploești	306	—	313
C.-Lung	121	—	124
Hușĭ	110	—	161
Caracal	269	—	309
R.-Vâlceĭ	84	—	102
Pitești	197	—	—
Galațĭ	212	160	—
Roman	143	—	160
Vasluĭ	92	4	—
T.-Severin	135	144	279
Bârlad	170	196	366
Buzĕŭ	362	—	454
Tĕrgoviște	323	—	—
Iași	407	—	500
Craiova	guvern.	—	—
R. Sărat	168	—	221

*

Regimentul 8 de artilerie a început nouĭ esperienţe asupra cupolelor cu tunurĭ de asediŭ.

*

D. colonel Dimitrescu Maican, comandantul flotileĭ și director al ministeruluĭ de rĕsboĭ, lucrézĕ un proiect pentru mărirea și îmbunătățirea flotileĭ nóstre.

*

Ierĭ s'a ținut un consiliŭ de miniștri sub președința d-luĭ Ion Brătianu.

*

Aprópe jumĕtate din satul Popești (Vlașca) a fost distrus de flacărĭ.

*

E vorba că, la sosirea Regeluĭ și a Reginei cu principiĭ Leopold și Ferdinand de Hohenzollern, se va face în Bucureștĭ o mare defilare de trupe.

*

Sĕptĕmâna viitóre se vor dresa tablourile de înaintare în armată.

*

D. Ciuleĭ, jude instructor pe lângă tribunalul Botoșanĭ, a fost destituit. In locul sĕŭ a fost transferat în acel oraș d. Mănescu, până acum judecător de instrucție pe lângă tribunalul Ilfov.

*

Ierĭ, pe la 4 ore d. a, un sacagiŭ, trecênd pe strada Dómneĭ, a fost lovit în cap de o bârnă care a căzut de pe noul palat al societățiĭ de asigurare „Națională.“

Nenorocitul a rĕmas mort pe loc.

*

Suveraniĭ sosesc în Capitală, pre cât se zice, duminică.

TELEGRAME

Paris, 4 Noembre.

O depeșă din Londra adresată ziaruluĭ „Journal des Débats“ spune că este incontestabil că discursul conteluĭ Kalnoky a descurajiat opiniunea publică din Anglia.

Ziarele caută să o schimbe, comentând bucățĭ de frase, cărora le dă un senz conform vederilor lor. Dar nu vor putea înșela pe nimenĭ și e sigur că Rușiĭ vor face în Bulgaria ceea ce Engleziĭ fac în Egipt, punênd mâna succesiv pe armată și administrație.

Pesta, 4 Noembre.

Comisiunea delegațiuniĭ ungurești pentru afacerile străine a discutat expunerea făcută de contele Kalnoky. Raportorul d. Falk și conțiĭ Andrassy, Zichyi și Aponyi aŭ luat cuvêntul.

Contele Kalnoky în rĕspunsul sĕŭ a constatat că guvernul, în privința unireĭ Bulgarieĭ cu Rumelia, se găsește ca în anul trecut pe terenul tratatelor.

Numaĭ puterile semnatare sunt competinte, a zis contele Kalnoky, spre a regula cestiunea și a ține în sémă dorințele poporației.

Protocolul de Constantinopol n'a creat o stare definitivă. Punctul de gravitate este cestiunea revisuiriĭ statutuluĭ Rumelieĭ, care revisuire s'a vĕzut întreruptă de evenimente.

Contele Kalnoky zice apoĭ că, pentru regularea definitivă a afacerilor Bulgarieĭ, concursul Rusieĭ e necesar dar înfățișézĕ acest concurs negreșit ca legat de al tutulor puterilor semnatare.

Ministrul aderă la opiniunea conteluĭ Andrassy spunênd că nimic nu trebue sĕ fie schimbat în poziționea Bulgarieĭ, astfel cum a fost creată prin tratatul de la Berlin.

Dar acésta nu împedică pe Bulgaria sĕ aibă trebuință de concursul puterilor, precum și al Rusieĭ, sub multe rapórte, cum e confirmarea prințuluĭ și sancțiunea uniriĭ.

Constituțiunea Bulgarieĭ e o afacere interióră care nu privește de cât pe Bulgarĭ.

Lor li se cuvine să o menție saŭ sĕ o modifice.

Pesta, 4 Noembre.

In discursul sĕŭ în sînul comisiuniĭ delegațiuniĭ ungurești pentru afacerile streine, contele Andrassy, discutând espunerea ministruluĭ, spune că astă zĭ tot mai crede că alianța cu Germania e cea mai bună garanție a păciĭ, fiind că nu există nicĭ o ciocnire de interese între cele 2 imperiĭ. „Dar îndată ce politica nóstră străină privește și în spre Rusia în cestiunile orientale, situațiunea se găsește schimbată.“

Programul d-luĭ Tizza ne asigură concursul Germanieĭ.

In Bulgaria totul e regulat prin tratate, afară de unirea eĭ cu Rumelia.

Rusia nu posedă drepturĭ escepționale față cu Bulgaria.

După rĕspunsul d-luĭ Kalnoky, contele Andrassy se declară satisfăcut de explicațiunile ministeriale.

Londra, 5 Noembre.

„Times“ și „Standard“ urmézĕ a îndemna pe bulgarĭ la resistență.

„Standard“ menționézĕ știrea despre un proiect de conferință la Berlin, dar recunóște că acésta e o simplă suggestiune și că diplomația europénă va avea mult de făcut pênĕ va găsi o bază solidă a deliberațiilor eĭ.

Foița „Universului“

265

Miliónele Domnuluĭ Joramie

PARTEA A TREIA

Moștenitórea.

XIX

Giuvaericalele Clareĭ Guérin

In momentul când Anastasia plecând de la Rabiot, se întorcea la Tourelle, Mourillon în costumul sĕŭ de preot, intra la d. de Soleure.

— Eĭ bine? îl întrebă acesta nerăbdător cum îl vĕzu.

— Nu mĕ înșelasem. Vĕduva Lureau e fica Clareĭ Guérin.

Mourilon povesti contelui tot ce făcuse și ce aflase la Ville-d'Avray; amêndoĭ se consultară multă vreme.

Mourillon, căruia, ca fost actor ce era, 'ĭ plăcéŭ loviturile de teatru, născoci un plan pe care contele 'l aprobă în tóte punctele.

A doua-zi, Mourillon plecă la Beaugency ca sĕ afle dacă dogarul Fourel și fiica sa părăsiseră saŭ nu orașul.

La 9 ore contele și ginerile sĕŭ eșiră din otel, fie-care în trăsura luĭ.

George Ramel se duse la Ville-d'Avray ca sĕ aducă pe Denisa îndărăt la Paris. Contele se duse la vechiul sĕŭ prieten Bertrand de l'Oseraie, judecător de instrucție pe lângă tribunalul Seneĭ.

In aceeași zi, séra la 7 ore, Mourillon se întórse de la Beaugency. Era sigur acum că Fourel și fiica sa eraŭ la Tourelle.

Mourillon n'avu de cât vremea sĕ schimbe câte-va vorbe cu contele, care era gata sĕ se urce în trăsură cu d. Bertrand de l'Oseraie și cu Denisa Morel.

Ceĭ treĭ călĕtorĭ plecară cu trenul de la opt ore. La gara Blois, d. de l'Oseraie și Denisa părăsiră pe d. de Soleure. Eĭ sosiseră la destinație și contele mergea la Bourgvoisin.

Călĕtori tótă nóptea. A doua zi diminéța, la opt ore, intra la bĕtrânul Claude Guérin, unchiul Clareĭ Guérin.

Octogenarul primi pe visitator cu multă politeță și 'l întrebă cu ce póte să 'l servéscă.

— Un mare serviciŭ am sĕ 'ți cer, rĕspunse contele. D-ta eștĭ unchiul uneĭ nenorocite care se numește Clara Guérin?

— Iară Clara! Da mult o maĭ căutațĭ! Am spus celuĭ din urmă care a venit că Clara e mórtă.

— Da, dar acum patru lunĭ era viuă.

— Cum? ce ziceĭ?

— Am onóre sĕ 'ți repet că te înșelaĭ în Aprile când ziceaĭ că Clara murise; ea n'a murit de cât la 6 maĭ trecut.

— Eștĭ sigur de ce spuĭ? strigă bĕtrânul.

— Fórte sigur. Și, pentru motive pe carĭ ți-le voiŭ spune, e nevoie de mărturia d-tale ca sĕ se recunóscă că femeea mórtă la 6 maĭ la Ninville e în adevĕr Clara Guérin, născută la Bourgvoisin.

— Nu prea vĕz la ce ar putea folosi mărturia mea, replică bĕtrânul dând din umerĭ.

— O sĕ înțelegĭ; nepóta d-tale își schimbase numele și în actul de deces e trecută acéstă poreclă; trebue ca actul sĕ se rectifice și pentru acest scop mărturia d-tale e necesară; de sigur d-ta n'o sĕ poțĭ afirma că servitórea Beau-Soupir era nepóta d-tale, dacă n'aĭ avea nicĭ o probă despre identitatea eĭ. Dar Clara Guérin a păstrat câte-va giuvaericale pe carĭ le avea de când era mică și am crezut că póte d ta o sĕ le recunoștĭ.

— Da, 'mĭ aduc aminte, zise bĕtrânul, Clara avea giuvaericale.

— Un inel, cerceĭ....

— Și o broșă, un mic cadoŭ de la nașul eĭ, și acel naș sunt eŭ.

— Crezĭ că aĭ recunóște aceste giuvaericale?

— Așa cred; maĭ ales broșa...

— O sĕ le vezĭ.

— Și crezĭ că atâta ajunge pentru ca sĕ dovedeștĭ că acea femee era Clara?

— N'ajunge de sigur, rĕspunse contele surîzênd; dar voiŭ maĭ avea și alte mărturisiriĭ, carĭ d'împreună cu a d tale vor fi de ajuns.

— Dar aș fi curios sĕ știŭ ce te îndémnă sĕ facĭ tóte cercetările astea?

— O sĕ 'ți spun pe scurt. Când Clara a plecat din Bourgvoisin știĭ că era însărcinată. Copilul pe care l'a născut trăește încă; era o fată, care acum e o femee în vêrstă și are și ea o fată de vr'o 17-18 anĭ. Amantul Clareĭ era un domn Joramie, p'atuncĭ ajutor de notar, pe care póte l'aĭ cunoscut fără sĕ cunoștĭ relațiile luĭ cu Clara. Acest om s'a îmbogățit maĭ târziŭ și a ajuns unul din bancheriĭ de frunte din Paris. El n'a uitat pe Clara; a căutat'o multă vreme în zadar, și înainte de a muri i-a lăsat tótă averea luĭ care e de vr'o 30 de milióne.

— Treĭ zecĭ de milióne: repetă bĕtrânul uimit.

— Eŭ, sunt contele de Soleure, esecutorul testamentar al d luĭ Joramie; știĭ acum de ce doresc sĕ se stabilescă identitatea Clareĭ Guérin. Acum o sĕ te rog sĕ mĕ însoțeștĭ la Blois și sĕ mĕ ierțĭ pentru supărarea ce 'țĭ-o fac...

(Va urma).

CASA DE SCHIMB
TOMA ȚACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4
In noul Palat Dacia-România
***Pe ziua de** 5 Noembre 1886*

	Cumpăr.	Vêndute
5% Rentă Amortisabile .	93 1/2	94 —
5% Rentă Rom.perpetuă.	91 —	92
6% Obligaţii de Stat . .	85 3/4	86 1/2
6% „ C. F. R. R.	— —	— —
5% „ Municipale .	75 1/2	76 1/4
10 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	210 —	215 —
5% Scr. funciare Rurale.	87 1/2	88 —
7% „ „ „ .	103 1/2	104 1/2
5% „ „ Urbane.	84 —	85 —
6% „ „ „ .	93 1/2	94 1/2
7% „ „ „ .	101 1/4	102 1/4
5% „ „ „Iaşi	75 1/2	76 1/2
Im. cuprime Buc.20 l. buc.	32 —	35 —
Losuri Crucea Roşie Ital.	32 1/2	36 1/2
Acţ.Bănc.Naţ.aRom.500 l.	— —	— —
„ „ Rom. de Cons. 500 l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R.200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
5% Municipale nuoĭ . . .	— —	— —
DIVERSE		
Aur contra Argint. . . .	16 1/4	16 5/8
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
Florini Wal. Austr. . . .	2 02	2 04
Mărcĭ germane	1 23	1 25
Bancnote francese	99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie	2 38	2 45

Micul Anunţător

O PROFESOARĂ cu bun concurs caută a preda lecţiunĭ de limba francesă, română şi germană în condiţiunĭ bune. A se adresa la Administr. „Universuluĭ“.
3d.ma j.2

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să ştie şi desenul, pentru un pensionat din provinic. A se adresa la Adm. „Universuluĭ.“

SE recomandă magasia de lemne din str. Popa Chiţu No. 1 (Colţ cu str. Icóni) lemne de calităţi bune şi cu preciurĭ moderate.
20m.j.d.9 Cu stimă *G. Georgescu.*

ZWEI HERREN, wo möglich deutsche werden in gänzlichen Pension gesucht, zu mäsigem Preise.
Adresse an der Administration des „Universul.“

S'A PIERDUT o diplomă de la scóla de meseriĭ şi alte 3 certificate. Cine le va aduce la d. Radescu Dimitriu, Calea Griviţeĭ 113, va primi o recompensă de 50 leĭ.

D-na Ecaterina Raşca renumita mărcătorésă a sosit din Iaşi şi are onóre a înştiinţa Onor. Public că se angajează a marca or ce lingerie şi mătăsăriĭ de damă cu cea maĭ mare acurateţă şi fineţă.
Adresa str. Berzi No. 38. 12 2-6

Normand ghicitórea spune trecutul, presentul şi viitorul, ghiceşte cu precisiune orĭ-ce secret saŭ gândire a omuluĭ dupĕ metoda vestiteĭ ghicitóre Lenormand.
Calea Plevneĭ, No. 37. 1225

G. MIRA & L. POPP
PANTOFĂRIE DE LUX
5 — Calea Griviţeĭ — 5.
(în dosul Ministeruluĭ de Finanţe)
Efectuéză orĭ-ce comande de încălţăminte, pentru dame şi copiĭ.
Lucrări solide.—Preţurĭ moderate. 24j.d.2

De vênzare la Tipografia „Universul“ hârtie tipărită, cu preţ moderat.

A. MĂRCULESCU
Bucureştĭ, 9 şi 15 Strada Şelarĭ
Pălărĭ şi căciulĭ de iarnă

Pălărĭ şi căciulĭ de iarnă
Mare asortiment de pălării de bărbaţi, băeţi şi copiĭ, de la cele maĭ fine, pâna la cele maĭ eftine. Tot felul de căciulĭ de iarnă pentru dame, bărbaţi şi copiĭ. Comandele şi reparaţiunile se efectuézĕ prompt şi cu preţurile cele maĭ reduse. 5me.d 3

ATELIERUL de TAPIŢERIE
ŞI
MOBILE GATA
ALEX. IONESCU
Fost în casele Filipescu, strada Calvină
S'A MUTAT ŞI INSTALAT
în Calea Victorieĭ, 82, casele Kerestenĭ
16j.d.10

N. BRAUNSTEIN
50.— Calea Victorieĭ — 50.
(vis-à-vi de Pasagiul Român.)
Mare asortiment de césórnice de aur, argint şi nikel cât şi deşteptătorĭ din tóte felurile ; cele maĭ alese bijouteriĭ cu preciurile reduse. Primeşte orĭ-ce comandă în acéstă branşă. 24-m-s-12

Croitoria Română Universală
I. M. POPP
s'a mutat din strada Academieĭ No. 28, în strada Stirbeĭ Vodă No. 4, lângă Teatru Naţional. 5j.1

A. PERSICEANU
30, Calea Moşilor, 30.
MAGAZIN DE INCĂLŢĂMINTE
LA VULTURU DE AUR
Efectuéză orĭ-ce comande de încălţăminte pentru Dame şi copiĭ cu preţurĭ reduse. 24me.s.2

Atelierul de pictură din str. Lipscani, No. 96, efectuéză orĭ-ce tablouri în uleĭ şi aquarele dupĕ natură şi copie dupĕ fotografie. *G. Iónide.*
12m.s.6

PRIMA FABRICĂ ROMÂNĂ
DE
CUE DE LEMN
Póte procura orĭ-ce soiŭ de **cue de lemn**, pentru tot felul de încălţăminte, **maĭ solide şi maĭ eftine** de cât produsele streine.
Pentru orĭ-ce comande **en detail şi en gros**, a se adresa la d-nu :
A. Atias
Strada Gabroveni, 25, Bucureştĭ
52 şi la d. **Marcu Semo**, Craiova

Cuĭ trebue banĭ
Să trimită *Mărcĭ româneştĭ* stampilate la *Librăria Papper*, Calea Văcăreştĭ 37
Bucurestĭ
pentru care se plătesc următórele preţurĭ şi se trimit banĭ îndată după primirea lor.

Moldova anul	1854	de 27 par.	40 fr.	bucata
„ „	„	de 54 „	15 „	„
„ „	„	de 81 „	25 „	„
„ „	„	de 108 „	18 „	„
„ „	1858	de 5 „	4 „	„
„ „	„	de 40 „	1.25 „	„
„ „	„	de 80 „	1.50 „	„
România	„	1865—1872	30 fr.	1000 b.
„	„	1873—1886	1.75	1000 „
„		Taxe de plată	15 „	1000 „
„		Cărţĭ poştale de acum	3 „	1000 „
„	„	„ maĭ vechĭ	20 banĭ	4 fr. b.

Cumpăr şi mărcĭ bulgărescĭ, sêrbescĭ, muntenegru şi plătesc preţurĭ bune.
MARE DEPOZIT DE
Mărcĭ de colecţie
din tóte ţĕrile lumeĭ cu preţurĭ moderate
6j.d. 6

D-na Eugenia Beslegeanu (Briol)
12, Bulevardul Elisabeta, 12.
— BUCURESCI —
MODE
Mare asortiment de pălării pentru seson. Asortiment de coroane. *Preţurĭ moderate.*
10me.s.3

Mórtea şórecilor Remediŭ fórte sigur pentru distrugerea şórecilor. Pachetul, leĭ 1.10.
Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“, strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ

UNICUL DEPOŬ SPECIAL
AL
DULCEŢURILOR DE MUNTE
7, Strada Covacĭ, 7
Asemenea depoul nostru este asortat cu tot soiul de **Rahat**, din tóte cualităţile, cât şi cea maĭ bună **Halva**, dupĕ sistema de Adrianopole.
Bun, próspăt şi eftin
Cu stimă
3dmaj.3 **Fraţiĭ Rovaciu & Persimiadis**

Dómna LOUISE
are onóre a încunoştiinţa pe Onor. Public, că şĭ-a instalat definitiv
ATELIERUL DE CROITORIE
în strada Scaunele No. 96.
şi rógă de a i-se face onórea să fie visitată, asigurând efectuarea comandelor prompt şi cu preţurĭ moderate.
3m j d.1

VECHIA CROITORIE
ROTTMAN
Din calea Victorieĭ No. 34, s'a mutat în **Pasagiul Român No. 13 bis.** Recomandă atelierul sĕŭ cu stofele cele maĭ noĭ şi croiala cea maĭ modernă. *Preţurĭ moderate.* 10.l.j2

George Pazan & C-ie
ATELIER DE ARGINTĂRIE
18, Calea Victorieĭ, 18.
(Vis-a-vis de Consulatul rusesc)
Primeşte orĭ-ce comande de icóne şi ornamente bisericeştĭ precum: Icone, potire, candele, cădelniţe, crucĭ, sfesnice etc., cât şi tot felul de objecte de masă, precum linguri, linguriţe, cuţite, furculiţe. etc. Cumpără objecte de aur, argint şi pietre fine, asemenea primeşte orĭ-ce reparaţiune. 10jd.1

Deslegarea şaradeĭ
din „Universul“ de la 26 Octombre
(Urmare)

Alexandria.—D-niĭ M. Ionescu, I. Popescu, A. Dumitrescu, P. Stroescu, N. N. Athanasiu.
Loco.—D-ra Ecaterina P. Mateescu.
D niĭ I. C. Ciocănişteanu, M. Goldemberg, V. Paciurea, N. A. Solomon.
Buzĕŭ.—D-ra Sofia Goldştein.
D-nu C. D. Rădulescu.
Craiova.—D-niĭ M. Vasiliŭ, G. Stoicolescu, I. G. Georgescu, A. Ionin, C. Buciumeanu, N. M. Chiţu, C. Dumitrescu, I. Ionescu, Th. Dumitrescu, Theodor Dumitrescu, P. Rizescu.
Constanţa.—D niĭ D. Ştireciu, D. Nicolaescu, N. Ionescu.
Găeştĭ.—D-nu H. Taich.
Giurgiu.—D-şórele Elena Popescu, Maria Bădulescu, Zoe Bădulescu. D-na Marie Stănciulescu. D-niĭ Şt. Popescu, A. Strâmbeanu, C. M. Poppescu.
Galaţĭ.—D niĭ I. Hagiopolu, G. M. Misir.
Focşanĭ.—D-ra Ziţa Stănescu.
T. Jiu.—D-nu C. Barlovicĭ.
R Vêlcea.—D-nu Thüringher.
Ploeştĭ.—D niĭ V. Alecsandrescu, A. Nicolescu.
Stăneştĭ.—D-nu I. Nicolescu.
T-Severin.—D nu P. A. Tocescu.
Pioviţa.—D-nu C. Petrescu.
Slănic.—D nu P. Dragomirescu.
Roman.—D-na Lucreţia Petrescu. D-nu P. Hudicĭ.
R-Sărat.—D niĭ N. A. Mateescu, V. I. Ionescu.
Slatina.—D rele Ana Udrescu, Maria Atanasiu.
Teleorman.—D-ra T. Stătescu.
Premiul a fost câştigat prin tragere la sorţĭ de d-şóra Ziţa Stănescu din Focşanĭ.

Pomadă Italiană
infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente pleşuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acésta pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane şi primiţĭ banĭ în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt-spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.
Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trîmete douĕ flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.
Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.
Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul“ Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.
Acéstă pomadă pórtă etichetă négră aurită.

Algontina pură Intrebuinţând specialitatea asta încetéză la moment clătinările şi durerile de dinţĭ.
Flaconul banĭ 80.
Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“, strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Eftinătate!!! Eftinătate!!!
Săpun în formă de portocală calitate supra-fină cu un miros fórte plăcut, bucata . banĭ 35.
Săpun glicerină parfumat calitatea I . . „ 20.
Săpun parfumat roşu şi alb . . . . . „ 20.
Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“, str. Brezoianu 19. Bucurescĭ.

Atelier de încălţăminte
PENTRU DAME ŞI COPII
142.—Calea Victorieĭ.—142
[vis-à.vis de ministerul financelor]

Sub-semnaţiĭ aŭ onóre a aduce la cunoştinţa onor. public că în atelierul nostru se esecută orĭ-ce comandă cu cea maĭ mare îngrijire.
Experienţa făcută de noĭ în magazinul d-luĭ **Kunst** în timp de 16 anĭ, credem că este o garanţie maĭ mult despre eleganţa, soliditatea şi curăţenia lucruluĭ. **Preţurĭ moderate.**
Ştefan G. Focanescu
24—10 **Rosina Focanescu**

Adevĕratul Atelier de încălţăminte
CLEMENT KUNST
Pantofarul Curţeĭ Regale
Fondat în anul 1862
80, Calea Victorieĭ, 80.

Aducem la cunoştinţa onor. nóstre clientele că acéstă firmă este adevĕrata şi vechia firmă **Kunst** şi că tóte cele-l'alte firme cu acest nume nu sunt de cât o pura invenţiune.
24jd.4

MULT CUNOSCUTA
Casă de schimb
Adolf Hilberger
Se află de acum în *Str. Smârdan, 6.*
Face cunoscut că afară de transacţiunile obicinuite, se maĭ ocupă cu cumpărărĭ, schimb şi vênzărĭ de orĭ-ce objecte de *Bijuterie* uzate, precum : *Aur*, *Argint* şi *Pietre preţióse*, etc. 30 m-v-d-14.

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 665. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Sâmbătă, 8 (20) Noembre 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése luni . . . . . „ 10
Pe treĭ luni . . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

Orĭ cine se va abona la „Universul“ pe 3 luni, plătind 5 leĭ, va primi ca premiŭ Marele Calendar al *Universuluĭ* pe anul 1887.

Abonaţiĭ din provincie pentru a primi acest premiŭ vor trimite maĭ mult 50 banĭ, adică leĭ 5.50.

Bucureştĭ 7 Noembre 1886

Am rĕmasĕrĭ datorĭ cu un rĕspuns la întrebarea: Fost'a resultatul alegerilor comunale o dovadă de marea încredere pe care o are ţara în actualiĭ noştriĭ cârmuitorĭ?

Dacă am judeca pe de-asupra şi am avea în vedere numaĭ numĕrul voturilor întrunite de un partid şi de cel lalt,— pentru că aşa, ca o luptă între douĕ partide, ni-se presintă alegerile comunale trecute,— atuncĭ ar trebui sĕ mărturisim că un triumf este pentru partidul de la putere de a fi întrunit maĭ pretutindenĭ maĭ multe voturĭ decât tóte opoziţiile la un loc. Şi rĕŭ am căuta sĕ 'ĭ contestăm acest triumf, acuzându'l de presiunĭ făţişe, când, chiar dacă ar fi aşa, nu putem dovedi acésta decât cel mult pentru 5 6 oraşe din 40.

Şi cu tóte astea triumful partideĭ de la cârmă e contestabil.

Şi de astă dată, ca tot-d'auna, maioritatea alegĕtorilor s'a abţinut de la vot. chiar dintre aceia carĭ aŭ luat parte la el, câţĭ n'aŭ fost aduşĭ, aşa zicênd cu sila, la urne? Nu vom face negreşit socotéla unuĭ ziar din opoziţie care considera tóte voturile abţinuţilor favorabile opoziţieĭ. Vom face însĕ altă socotélă.

Era vorba ca fie-care comună să alégă ómenĭ carĭ sĕ-ĭ conducă afacerile. Ceĭ carĭ le conduceaŭ până acum eraŭ pretutindenĭ în cea maĭ perfectă înţelegere cu ómeniĭ de la putere şi le făceaŭ serviciĭ de câte-orĭ se putea. La alegerile din urmă opoziţiile unite aŭ presintat alegătorilor liste de ómenĭ carĭ departe de a fi dispuşĭ sĕ facă serviciĭ celor de la putere, eraŭ hotărîţĭ sĕ le facă greutăţĭ.

Ce rĕspuns a dat corpul electoral la tóte aceste?

Aŭ votat uniĭ pentru listele pe carĭ se găseaŭ numele vechilor lor representanţĭ; aŭ votat maĭ puţinĭ pentru listele duşmanilor guvernuluĭ; ceĭ maĭ mulţĭ n'aŭ votat de loc.

La aparinţă, ce ar trebui sĕ însemne tóte acestea?

Că sunt cetăţenĭ carĭ vreaŭ sĕ fie representaţĭ şi maĭ departe de prieteniĭ guvernuluĭ şi de ómeniĭ a căror administraţie aŭ avut ocazie s'o cunóscă; că maĭ puţinĭ ar dori sĕ schimbe pe aceştĭ representanţĭ; că celor maĭ mulţĭ nu le pasă cine le va administra averea saŭ nu voiesc sĕ l i-o administreze nimenĭ.

In aceste condiţiĭ, alegerile comunale aŭ fost óre un triumf pentru partidul de la putere?

Dar alt fel esplicăm noĭ rezultatul alegerilor.

*
* *

Acea majoritate care s'a arĕtat nepăsătóre se compune din douĕ feluri de ómenĭ; din puţinĭ carĭ în adevĕr sunt nepăsătorĭ saŭ maĭ bine zicênd desgustaţĭ de luptele politice şi din mulţĭ, fórte mulţĭ carĭ habar n'aŭ de importanţa actuluĭ pe care l'ar săvêrşi împlinindu-şĭ datoria de alegătorĭ. Aceştia din urmă sunt ómenĭ în carĭ a rĕmas înrădăcinată ruginita credinţă că singura schimbare între vremurile vechĭ şi cele de azĭ e că atuncĭ se *numiaŭ* „stăpânĭĭ“, şi acum şi'ĭ *alege* omul singur; atuncĭ se trimetea om să 'ĭ despóie, acum fie-care are dreptul să 'şĭ dea lâna pe mâna cuĭ o el avea poftă.

La dreptul vorbind, puţinĭ dintre slujbaşiĭ numiţĭ şi aleşĭ contribuo prin purtarea lor la desrădăcinarea acesteĭ credinţe. Ea rĕmâne ca o dovadă că guvernul liberal n'a putut face până azĭ ca cetăţenĭĭ să ştie ce vrea el, să 'l cunóscă cu toţiĭ şi cunoscêndu-l să 'l sprijinéscă.

E sprijinit, póte pe drept, nu zicem nicĭ da nicĭ ba, dar e sprijinit de ómenĭ carĭ nu'ĭ cunosc intenţiile şi nu pot să'ĭ judece faptele.

E acesta un triumf pentru dênsul?

*
* *

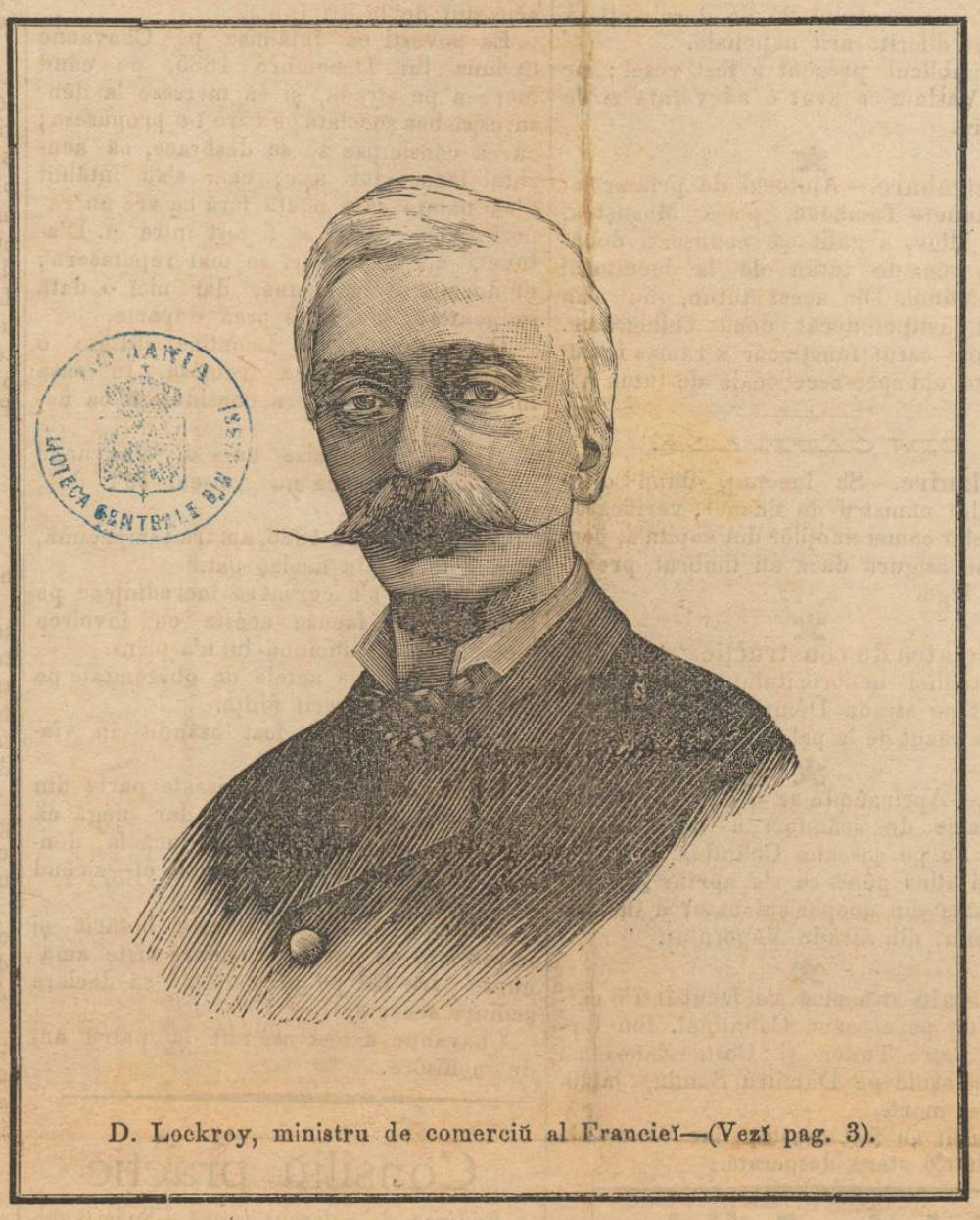
Nu maĭ e nevoie să rĕspundem.

Lăsăm pe gazetele guvernamentale să 'şĭ dea câtă silinţă le-o plăcea, ca să dovedéscă contrarul; pentru noĭ rĕmâne netăgăduit un lucru:

Un adevĕrat triumf ar fi fost, şi ar fi pentru un partid care a stat zece anĭ la putere, să fi învĕţat treptat pe toţĭ cetăţenĭĭ să se foloséscă de unul din cele maĭ importante drepturĭ ale lor, dreptul de vot, şi pe urmă să fi întrunit maioritatea, astăzĭ relativă, cu care se mândreşte.

A făcut acésta partidul de la putere? Nu. Lupta electorală cum se face azĭ, nu se deosebeşte de loc de luptele de acum 10—12 anĭ.

Unde e dar triumful?



D. Lockroy, ministru de comerciŭ al Franciеĭ—(Vezĭ pag. 3).

DIN FRANCIA

(*Corespondenţă particulară a „Universuluĭ“*)

Paris, 3 Noembre.

Lumea de aci e tot sub trista impresie a morţiĭ neaşteptate a luĭ Paul Bert, cunoscutul şef republican şi ilustrul profesor de fiziologie, căruia îĭ venise acum pofta de a lucra la transformarea Tonkinuluĭ şi Anamuluĭ în nişte adevĕrate colonii franceze.

Tóte ziarele, din tóte partidele, se unesc întru a recunóşte că Paul Bert era un om cu merite ştiinţifice eminente, un mare patriot şi un muncitor de o tenacitate şi de o inteligenţă puţin ordinare.

Camera şi Senatul aŭ votat, cu tótă resistenţa clericalilor pe carĭ nicĭ mórtea nu-ĭ a împăcat cu marele liber-cugetător, o pensie de 12000 fr. pe an familieĭ distinsuluĭ profesor.

Ziarele publică mereŭ scrisorĭ d'ale luĭ Paul Bert. „République française“ a dat publiculuĭ una fórte curiósă şi fórte originală asupra stărиĭ popórelor Tonkinez şi Anamit.

Cel d'întâiŭ din aceste popóre e liniştit şi muncitor; el nu cere decât sĕ lucreze câmpul în pace şi sĕ plătéscă chiar dinainte impozitele.

Al douilea e compus maĭ mult din ómenĭ „învĕţaţĭ“, carĭ aŭ nevoie de slujbe şi se tem ca francezĭ sĕ-ĭ lipséscă de dênsele. Pentru ca sĕ poţĭ cârmui ţara, trebue sĕ cauţĭ sprijinul poporuluĭ în Tonkin şi pe al literaţilor în Anam; sĕ facĭ politică democratică într'o parte şi aristocratică în cea-l'altă; un mare consiliŭ consultativ al comunelor în Tonkin şi călĕtoriĭ solemne ale Regeluĭ în Anam.

Ce se va face cu Tonkinul?—Se vor urma ideile atât de sănătóse ale luĭ Paul Bert, saŭ se va da mână liberă unuĭ succesor ca sĕ strice tot? Şi cine va fi succesorul?

D. Rouvier a refuzat; generalul Warnet nu va primi nicĭ el şi apoĭ e temerea că înlocuirea luĭ Paul Bert printr'un general va părea poporaţiilor tonkineze şi anamite că Francia vrea sĕ substitue din noŭ nefastul regim militar regimuluĭ civil.

Sinuciderile devin din ce în ce maĭ dese aci, în „capitala civilizaţieĭ“. Dar ce e maĭ ciudat e curentul care pare a se stabili al deselor sinuciderĭ de copiĭ.

Aci, o calfă, temêndu-se să nu-l ocărască meşterul, se aruncă pe o feréstră de la catul al treilea.

Dincolo, o fată de paĭ-spre-zece anĭ, certată de mă-sa, se înécă în Seina.

Maĭ ierĭ, un băiat de vre-o opt anĭ, scăpând jos din braţe un copil ce i se încredinţase şi temêndu-se că copilul va muri, se duce acasă, ia un revolver al tatăluĭ sĕŭ şi-şĭ sbóră creieriĭ.

Azĭ, o calfă de ceasornicar, de 14 anĭ, acuzat pe nedrept de un furt, se spânzură la secţia poliţienéscă unde fusese arestat.

Influenţéză mult la acésta şi romanele cu fel de fel de fantaziĭ criminale care se citesc în zilele nóstre cu o nepotolită sete de copiĭ.

Cronicarul de la ziarul „National“ zice despre acésta:

„Romancieriĭ sunt Schopenhaueriĭ poporuluĭ...“

Scandal.—Popiĭ şi călugăriĭ de amêndouă sexele fac de o bucată de vreme în Franţa scandaluri peste scandaluri.

De-unăzĭ, la Auxerre, apoĭ la Abbeville şi azĭ la Turcoing s'aŭ făcut infamiĭ de felul acesteia:

O fată minoră, de şépte-spre-zece anĭ, orfană, a pierit de o dată din casa unchiu-sĕŭ care, acum patru anĭ, după mórtea părinţilor feteĭ, o adăpostise cu ceĭ treĭ fraţĭ şi altă soră a eĭ.

Fórte îngrijat, unchiul, după o zi întrégă de cercetărĭ, isbuti în sfârşit sĕ afle că nepótă-sa era la mânăstirea din oraş. Se duse imediat acolo cu cumnatu-sĕŭ.

După multe vorbe încurcate ale stariţeĭ, acésta le spuse verde că trimiseseră fata la Paris, unde, dacă aveaŭ poftă, puteaŭ sĕ se ducă şi s'o găséscă.

Unchiul şi cu însoţitorul sĕŭ avură destulă putere ca sĕ-şĭ stăpânéscă furia şi indignarea, dar adresară imediat o plângere parchetuluĭ din Lille contra stariţeĭ, pentru răpire de minoră.

Brutus.

Corespondenţa Telegrafică

(*Serviciul particular al „Universuluĭ“*)

Rusia nu cedézĕ

Berlin, 5 Noembre.

Ştirile din urmă din Petersburg dovedesc că Rusia n'are de gând de loc să cedeze. Kaulbars nicĭ n'a fost şi nicĭ nu va fi rechiemat, nicĭ n'a primit instrucţiĭ să 'şĭ modereze purtarea. In faţa atitudineĭ Englitereĭ şi Austrieĭ, Rusia crede de cuviinţă să arate că nu se intimidézĕ.

Demonstraţiile ruseştĭ

Paris, 5 Noembre.

Aci se crede că pregătirile Rusieĭ în marea Négră nu sunt decât un rĕspuns la discursul lorduluĭ Salisbury, al căruĭ scop a fost să irite opinia publică în Austro-Ungaria. Cu atât maĭ mult e convinsă lumea aci că Rusia nu face decât o demonstraţie, cu cât e sigură că regenţa actuală nu se va maĭ putea ţine multă vreme în Bulgaria.

Ţarul nu renunţă încă la ocupaţie

Paris, 5 Noembre.

Dacă Rusia nu se teme de o îndelungată împotrivire din partea bulgarilor, atitudinea unora din marile puterĭ pot s'o siléscă să ocupe Bulgaria, deşi pân'acum n'are de gând să facă acest pas. Acésta e cea din urmă ştire pe care o primeşte „Temps“ din isvor autorizat.

Regenţa bulgară şi representanţiĭ eĭ

Constantinopol, 5 Noembre.

Ambasada ruséscă a făcut cunoscut agentuluĭ diplomatic al Bulgarieĭ, d-luĭ Grecof, că nu póte sĕ'l recunóscă ca representant al Bulgarieĭ, de óre-ce e numit de un guvern pe care Rusia nu'l consideră legal. De aceea ambasadorul rusesc refuză sĕ intre în tratărĭ cu d. Grecof pentru regularea chestieĭ bulgare.

Francia şi Germania

Berlin, 5 Noembre.

De cât-va timp s'aŭ întrerupt conferinţele dintre Bismark şi ambasadorul francez Herbette; acésta se consideră ca un semn că Francia s'a alăturat, în chestia bulgară, pe lângă politica urmată de Rusia.

Aniversarea independinţeĭ italiane

Roma, 5 Noembre.

Vr'o 400 de veteranĭ carĭ aŭ luat parte la luptele pentru neatârnarea Italieĭ s'aŭ întrunit erĭ la Capua ca sĕ serbătorescă aniversarea a două zecĭ şi şasea de la învingerea repurtată asupra Burbonilor de Garibaldi.

Eraŭ de faţă 50,000 ómenĭ.

Printre oratoriĭ carĭ aŭ luat cuvêntul, a fost şi d. Cairoli care a propus sĕ se ridice un monument imposant în memoria eroilor independenţeĭ.

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Inaugurarea linieĭ ferate Vasluĭ-Bêrlad.— La 1 Noembre curent, a avut loc inaugurarea linieĭ ferate Vasluĭ-Bêrlad, în presenţa d-luĭ ministru al lucrărilor publice, a d-luĭ director general a căilor ferate române, a unuĭ număr însemnat de persóne de distincţiune şi a unuĭ numeros public din oraşul şi judeţul Vasluĭ, veniţĭ anume să serbeze o aşa inaugurare, precum şi a maĭ multor d-nĭ ingineri, şefĭ de serviciurĭ. După săvêrşirea serviciuluĭ divin, d. Alecu Vasiliu, directorul şcóleĭ primare de băeţĭ din acel oraş, a presentat din partea onor. d-neĭ Sultana Lazu, născută Sofronie, o frumósă *cunună de stejar* ce era destinată corpuluĭ technic al căeĭ ferate Vasluĭ-Bêrlad, însoţit de următórele cuvinte:

„Entusiasmul de bucurie al cetăţenilor „Vasluenĭ, carĭ astă-zĭ salută cu mândrie „ziua de 1 noembre a anuluĭ 1886, ziua „inaugurăreĭ căeĭ ferate Vasluĭ-Bêrlad, „aşa că Vasluiul, cuibul mareluĭ eroŭ al „Moldoveĭ, se légă de astăzĭ cu întrega „ţéră română, prin şinele plasate de in„gineriĭ românĭ pe pămêntul stropit de „sângele victorioşilor din Valea Racoveĭ; „acel entusiasm, zic, a deşteptat nobilele „sentimente ale românceĭ din valea Racoveĭ „d-na Sultana Lazu, născută Sofronie,— „care tot d'a-una la asemenea ocaziunĭ, a „ştiut a da probe de adevărate sentimente „românéştĭ—şi care din frunză de stejar „şi din ghindă fruct al arboreluĭ din co[illegible]

[illegible]

„obicĭnuită acéstă cunună pe care astăzĭ „când, Voĭ, onoraţĭ Inginerĭ românĭ, de„puneţĭ în mâna Guvernuluĭ român opera „Vóstră şi d-na Sultana Lazu vine a v'o „oferĭ, rugându-vĕ a o primi ca simbol al „recunoştinţeĭ pentru neobosita Vóstră „muncă, în care n'aţĭ cruţat nicĭ orele „de repaos.

„Primiţĭ-o cu buna-voinţă ce vĭ se o„feră.

„Ea posedă tóte insigniile inginereştĭ.“

La care a rĕspuns onor. d. ministru al lucrărilor publice, mulţumind d-luĭ director Vasiliu pentru cuvintele sale bine simţite.

Apoĭ s'a început banchetul, care a durat maĭ multe ore şi la care aŭ participat peste 80 de persóne—în timpul căruia s'aŭ ridicat maĭ multe toaste—iar muzica regimentuluĭ 25 de dorobanţĭ a executat diferite ariĭ naţionale.

Tot publicul prezent a fost vesel; iar oraşul Vasluiŭ a avut o adevĕrată zi de sĕrbătóre.

***

O întrebare.—Ajutorul de primar al al comuneĭ Tămădăŭ, plasa Mostiştea, judeţul Ilfov, a găsit şi confiscat două-zecĭ de oca de tutun de la locuitorul Stoian Manta. Din acest tutun, nu s'aŭ înaintat justiţieĭ decât două chilograme. In mânile căruĭ funcţionar a rămas restul de peste opt-spre-zece ocale de tutun?

DIN CAPITALĂ

Revizuire.—Sa început, după ordinele d-luĭ ministru de finance, verificarea registrelor comercianţilor din capitală, pentru a se asigura dacă aŭ timbrul prevĕzut de lege.

***

Societatea de construcţie a dat un ajutor familieĭ nenorocituluĭ sacagiŭ, care a murit pe strada Dómneĭ lovit de o bârnă ce a căzut de la palatul „Naţionaleĭ.“

***

Foc.—Aprinzêndu-se o claie de fân şi o magazie de scândurĭ a d-luĭ Vasile Sêrbu, de pe şoseaua Colintina, focul n'a putut fi stins pênĕ ce s'a aprins şi a ars şi o parte din acoperişul caseĭ d-luĭ Bălăştineanu, din strada Vaporuluĭ.

***

O bătaie straşnică s'a făcut într'o cârciumă de pe şoseaua Colintineĭ. Ion Iordache, Petre Tudor şi Cost. Zanea aŭ [illegible]

[illegible]

Buletin Judiciar

Răpire

Ciudate tipurĭ maĭ produce şi societatea nóstră, cu a căreĭ civilizaţie ne lăudăm atâta...

Un om de şapte-zecĭ de anĭ, Louis Chavanne, s'a prezentat înaintea tribunaluluĭ corecţional din Paris, pentru următórele fapte:

La 31 Maiŭ, d-şóra Leontina Barbier, în vêrstă de paĭ-spre-zece anĭ şi jumătate, pleca de la domiciliul mameĭ sale, trimiţêndu-ĭ numaĭ o telegramă, în care nu-ĭ făcea cunoscut nicĭ locul retrageriĭ sale, nicĭ cauza plecăriĭ eĭ aşa de grabnice.

Acéstă fetiţă, în căutarea căreia s'a pus imediat poliţia, n'a fost găsită decât la 31 Iuliŭ anul acesta într'o casă din strada Thiers, No. 22, în care locuia cu acuzatul de la 10 Iuniŭ.

Ea povesti că întâlnise pe Chavanne în luna luĭ Decembre 1885, pe când mergea pe stradă, şi că mersese la dênsul ca să-ĭ bea şocolata pe care i-o propusese; că ea consimţise sĕ se desbrace, că acuzatul făcuse tot aşa; că... s'aŭ întâlnit d'acĭ nainte câte odată fără ca vre-un raport serios sexual sĕ fi fost între eĭ. D'atuncĭ, aceste lucrurĭ se maĭ repetaseră; eĭ dormiseră împreună, dar nicĭ o dată seducătorul n'a mers prea departe.

De atuncĭ, d-şóra Leontina dusese o viaţă căreia ea-ĭ zice frumósă. In casa în care se ducea, era considerată ca nepóta acuzatuluĭ.

„Intr'o séră—zise ea—d. Chavanne mĭ-a cerut ceea-ce nu voisem sĕ'ĭ daŭ, dar am refuzat.

„De la 31 Maiŭ 1886, am trăit împreună, şi am dormit în acelaş pat.“

Chavanne s'a cercat sĕ încredinţeze pe judecătorĭ că făcuse acésta cu învoirea mameĭ,—dar minciuna luĭ n'a prins.

Acuzatul négă actele de obscenitate pe care le-a descoperit fetiţa.

Chavanne a maĭ fost osândit în viaţa sa pentru furt.

La audienţă, el mărturiseşte parte din murdăriile care le-a făcut, dar négă că a înşelat pe fată ca s'o ducă la dênsul. Acésta ar fi venit de voia eĭ—zicênd că o bate mamă-sa.

Leontina Barbier vorbeşte hotărît şi povesteşte cu mare neruşinare nişte amănunte care fac pe preşedinte să declare şedinţa secretă.

Chavanne a fost osêndit la patru anĭ de închisóre.

Consiliŭ practic

Budincă de gălbenuşurĭ de ouă.—Se iau [illegible] [illegible] de migdale curăţite şi deosebit pisate în piuliţă fie-care, se frécă tare 46 dramurĭ unt, se amestecă în ele gălbenuşurile şi migdalele, precum şi 4 ouĕ întregĭ şi 4 gălbenuşurĭ puindu-le zahăr pisat pe când se amestecă, se adaogă puţină vaniliă pisată, se face spumă cu alte 3 albuşurĭ, se amestecă uşor cu cele-l'alte, se aşéză pe o farfurie unsă cu unt, i se face un cerc împrejur de hârtie unsă bine şi se cóce încet.

Ştirĭ prin poştă

La Timişóră (Banat) s'a simţit un cutremur de pămênt; două sguduiturĭ puternice, de câte două secunde fie-care, aŭ speriat pe locuitorĭ; nu s'a întâmplat însă nicĭ un accident.

***

Un foc îngrozitor a consumat acum câte-va zile una din cele maĭ frumóse biserici din America, catedrala de la Petersburg. Catastrofa s'a întâmplat prin o esplozie de gaz. Biserica era ticsită de lume; de-o dată se făcu întuneric; tóte becurile cu gaz se stinseră şi o colónă de flacărĭ se ridică în mijlocul catedraleĭ. Lumea, nebună de spaimă, se grămădi la uşă; din fericire, biserica avênd maĭ multe uşĭ largĭ, nu s'a întêmplat mórte de om. Dar biserica a ars până în temeliĭ. Pagubele nu se pot socoti.

ACTE OFICIALE

In ramura justiţieĭ s'aŭ numit şi permutat:

— D. Vasile Tătaru, licenţiat al facultăţeĭ juridice din Iaşĭ, actual procuror la tribunalul Neamţ, în aceeaşĭ calitate la tribunalul Dorohoiŭ, în locul d-luĭ Em. Neagu, licenţiat în drept de la aceeaşĭ facultate, care trece în postul ocupat de d. V. Tătaru.

— D. I. Dobranoviĉĭ, actual copist în grefa tribunaluluĭ Vasluiŭ, portărel la acelaş tribunal, în locul d-luĭ I. Abaza, demisionat.

— D. M. I. Gabrielescu, cel maĭ vechiŭ copist în grefa tribunaluluĭ Dolj, ajutor de grefă la acelaşĭ tribunal, în locul d-luĭ Anastasie Roşianu, demisionat.

* D. C. Brezeanu, fost agent de control al spirtóselor, s'a numit în aceeaşĭ calitate la fabrica Bucovu-Mircescu, care [illegible] [illegible]chis în ziua de 1 Noembre 1886, [illegible] Prahova.

Cronică literară

Continuitatea Românilor în Dacia.

Nu puţin sgomot s'a făcut zilele trecute despre o lucrare, pe care ar fi citit-o d.

Foiţa „Universuluĭ“ 35

Ciocoiĭ Vechĭ şi Nuoĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

PARTEA I

De la 1814 până la 1830.

XVI

Fă-te om de lumea nouă
Să furĭ cloşca după ouă

Să înmulţim acum acest câştig cu zilele anuluĭ, şi veţĭ vedea că dă o sumă de talere 10,785, banĭ 90. Acéstă sumă vine numaĭ de la cuine; dar unde puneţĭ d-vóstră îmbrăcămintea ţiganilor, cumpărătórea orzuluĭ, a fînuluĭ, a cărbunilor, a lemnelor şi alte maĭ multe de felul acesta, care aduc pe an, alţĭ optzecĭ de miĭ leĭ, cel puţin?“

— „Tóte acestea ghelirurĭ, le ştim; sunt bune, nu tăgăduim, dar vin cu ţâriita. Noĭ voim să ne arăţĭ un mijloc prin care să câştigăm sume marĭ în puţin timp, ca să ne cumpĕrăm moşiĭ şi acareturĭ, să ne facem şi noĭ boerĭ ca stăpâniĭ noştri.“

— „Eŭ v'am arătat mijlócele cele maĭ lesnicióse; aflaţĭ voĭ altele maĭ bune.“

— „Şi ce am putea să născocim noĭ maĭ mult decât tine, care ştiĭ câte în lume şi în sóre?“

— „Mĕ linguşiţĭ, hoţomanilor; dar findcă am început, cată să şi sfîrşesc. Ascultaţĭ: voĭ ştiţĭ, ca şi mine, căcĭ boeriĭ noştri trăesc în desfrînărĭ şi se ţin numaĭ de zavistiĭ (intrigĭ) ca să dea pe Domnĭ jos de pe scaun, crezênd că ceĭ noĭ ce vor veni îĭ vor pune în trebĭ maĭ marĭ saŭ le vor da ţara pe mână ca s'o smulgă şi maĭ tare; iar la averile lor, rĕmase de la părinţĭ, nicĭ că se gândesc. Eĭ aŭ moşiĭ şi nu le cunosc hotarele, nicĭ venitul ce pot da pe tot anul. Aŭ viĭ fără să le ştie numĕrul pogónelor; aŭ zalhanale, heleştaie, livezĭ de pomĭ şi câte altele de felul acesta pe care le arendează pe nimic; iar arendaşiĭ, nemulţumiţĭ cu un câştig de sută la sută, scos din spinarea ţĕranilor, derapănă pădurile şi acaretele moşiilor, ba de multe orĭ înstrăinéză chiar din pământul moşieĭ. Tóte acestea, boerĭ domnia-vóstră, sunt o comóră nesecată din care un vĕtaf de curte „işchiuzar“ póte, în scurtă vreme, să ajungă bogat ca Iov din Biblia.“

— „Şi ce trebue să facă el ca sĕ se folosĕscă din tóte acestea?“—întrebară toţĭ ciocoiĭ de o dată, complectându-se în desvoltările ce da Păturică cu atâta elocuinţă.

— „Nimic, de tot nimic!“—rĕspunse Dinu Păturică, rĕsucindu-şĭ mustaţa şi surîzênd cu mândrie.

— „Nu te înţelegem.“

— „Lăsaţi-mĕ să isprăvesc şi veţĭ înţelege: când se apropie vremea arenduireĭ moşiilor, înţelegeţĭ-vĕ maĭ întâĭ cu arendaşul cel vechiŭ. Spuneţĭ-ĭ că pe tótă ziua vin câte douĭ, treĭ muşterei ca să ia moşiile cu arendă îndoită, şi că numaĭ din pricina prieteşuguluĭ, îĭ goniţĭ pe toţĭ; scóteţĭ chiar muşterĭ mincinoşĭ şi veţĭ vedea cum o să'şĭ deschiză grecul punga şi o s'o verse într'a vóstră. Osebit de acésta, sunt ispăşaniile de pădurĭ, facere de hanurĭ, morĭ, şi altele maĭ multe, din care aţĭ putea să câştigaţĭ sume insemnate, numaĭ să ştiţĭ să pipăiţĭ lucru cum se cade. Aşa, dragiĭ meĭ, trebue ca fie care dintre voĭ să se facă *om de lume nouă*, ca să ştie *a fura cloşca de pe ouĕ!*“

XVII.

Muzica şi chorografia în timpul luĭ Caragea

Pe când Păturică se ocupa cu predarea aceşteĭ lecţiĭ de comunism practic, de o dată se auzi resunând, în spaţiósa anticameră, amestecul unor sunete ascuţite şi îngânate; o păreche de lăutarĭ începuse a cânta din gură şi din viorĭ, melodia adaptată pe versurile următóre:

„Cine la amor nu crede
„N'ar maĭ călca iarbă verde;
„Să calce tot fîn uscat...

şi pe la timpĭ se auzia un oftat.

— „Puĭ prinsóre că este diavolul de Niculăiţă,“—ziseră uniĭ din óspeţĭ.

— „El trebue să fie!“—şi ciocoiĭ alergară către uşă ca sĕ priméscă pe confratele lor.

Eĭ nu se înşelaŭ, căcĭ abia ce deschiseră uşa, eĭ vĕzură pe Niculăiţă vătaful de la Armaş M....

— „Nenea Neculăiţă!“—exclamară toţĭ.

— „Eŭ, bre! şi cu mine! ce gândeaţĭ voĭ c'o sĕ scăpaţĭ de mine? Unde e procopsitul de Dinu sĕ'ĭ mulţămesc de cinste.“

— „Iţĭ cer de o mie de orĭ iertăciune că nu te-am *proscalisit* la masă; sunt vinovat, ce e dreptul: dar m'am gândit că avеţĭ *ziafet* pentru coconul Andreĭ de la domnia-vóstră şi credeam că n'o să poţĭ veni.“

— „Nu este nimic. Porunceşte tu numaĭ sĕ'mĭ aducă de mâncat şi de bĕut.“

La un semnal al luĭ Păturică, masa se umplu din noŭ de bucate şi de vinurĭ próspete.

Vătaful Armaşuluĭ începu sĕ bea şi să mănânce cu o mare poftă, iar după ce se cam ameţi şi dênsul, începu sĕ vorbéscă verzĭ şi uscate.

— „Ştiţĭ una, bre? zise el.—A dat norocul peste mine. Boerul a hotărît sĕ'şĭ facă case nouĭ, şi m'a însărcinat pe mine cu strângerea celor trebuincióse pentru zidire.

— „Eĭ, şi ce ese de acolo?“—zise Păturică cu un aer de invidie.

— „Tocmaĭ tu mĭ-o zicĭ acésta? Aĭ uitat parimia greculuĭ:

„Tris eptá eikose éna; par'esè, dós me k'eména 1).“

— „He, he! unul e Neculăiţă; nu sunt douĭ. O sĕ'mĭ fac o pereche de case să le întrécă pe ale armaşuluĭ: saraiurĭ, bre! nu glumă.“

— „Să'ţĭ ajute Dumnezeŭ!“—ziseră ciocoiĭ.

— „Aşa să fiă! D'aceia am şi gust de veselie, am venit acĭ să petrecem; aideţĭ dar să tragem un danţ d'ale tătăreştĭ“ —adaogă Neculăiţă sugênd un pahar cu vin.

— „La horă!“—repetă cu sgomot adunarea întrégă.

Păturică chemă pe un ţigan, şi, după ce îĭ şopti câte-va cuvinte la ureche, intră şi el în hora ce şi începuse.

Era fórte curios lucru a vedea pe ciocoiĭ noştri cu pulpanele anteriilor ridicate în brâe, ca să lase picióрelor libertate de a lucra după cerinţele joculuĭ; cu cékşirĭ roşiĭ, cu meşĭ papucĭ galbenĭ; încinşĭ cu taclite aşezate ast-fel încât le acoperea pântecile şi o parte din pept; cu fermenele de postav de diferite feţe, lăsate pe spete; raşĭ la cap şi cu fesurile puse cam pe céfă; era curios lucru, zicem, a privi efectul grotesc al acestor costume disgraţióse, maĭ ales că posa jucătorilor, plecaţĭ cam pe spate, şi aerul lor de gravitate în danţ, îĭ făceŭ cu mult maĭ ridicolĭ de ceia ce eraŭ în realitate.

1) De treĭ orĭ şépte fac două-zecĭ şi una; mie două-zecĭ şi ţie să'ţĭ daŭ una.“ Ast-fel se traducea acest text grecesc, în timpiĭ luĭ Caragea.

(Va urma)

Hunfalvy în congresul orientaliştilor de la Viena, şi în care acest învĕţat ungur se sileşte a dovedi, cum că naţionalitatea română e nouă în Dacia luĭ Traian, venită târziŭ de peste Dunăre, născută în Balcanĭ, şi maĭ câte altele. Este adevĕrat că lucrarea în cestiune era scrisă şi gata de a fi comunicată congresuluĭ, dar cititä n'a fost în realitate decât numaĭ un fel de introducere, iar restul a rĕmas necitit, şi iată pentru ce: De îndată-ce d. Hunfalvy începuse a 'şĭ desfăşura teoria, d. B. P. Haşdeu s'a sculat cerêndu'ĭ voie de a 'l întrerupe pentru a 'ĭ pune o întrebare. D. Hunfalvy consimţind, d. Haşdeu 'l a întrebat: „De ce óre calul scopit se chiamă „hongre", adecă „Ungur"? Fiind-că meşteşugul scopirii cailor era fórte îndatinat pe ţĕrmul stâng al Dunării-de-jos în tot cursul véculuĭ de mijloc, începênd încă din secolul al IV-lea, după mărturia luĭ Ammian Marcellin; ast-fel că francezii, căpătênd caĭ scopiţĭ de prin Ungaria, i-aŭ numit „hongres."

Acest cuvênt ar fi deajuns el singur pentru a dovedi, că în vécul de mijloc ungurii locuiaŭ în patria lor de astă-zĭ, dacă nescine s'ar apuca cum-va a născoci o teorie contrară. Dar atuncĭ este şi maĭ sigur, că românii sunt la pólele Carpaţilor cel puţin tot atât de vechĭ ca ungurii, căcĭ în întréga Europă centrală şi nordică calul scopit nu se chiamă „Ungur" ca franţuzeşte, ci „Român", nemţeşte „Wallah," în limba svediană „valack," în limba litvană „volukas," în tóte dialectele slavice de la Nord şi numaĭ de la Nord „valah" şi „voloh," fiind-că în întréga Europă centrală şi nordică acest fel de caĭ se aduceaŭ în vécul de mijloc, fără intervenţiunea ungurilor, deadreptul de la românĭ, prin urmare românii locuiaŭ aci, iar nu preste Dunăre. D. Hunfalvy nu ştia ce să rĕspundă la o întrebare atât de pragmatică, când iată se scólă d. profesor Alfred Ludwig de la Praga, ridicând o altă obiecţiune. Dacă —zice renumitul sanscritist boem—Românii ar fi venit din Bulgaria, atuncĭ capitalele lor cele maĭ vechĭ ar fi fost apropiate de Dunăre, pe când istoria ni le arată din contră la Nord, în Carpaţĭ, şi pogorîrea de acolo urmézĕ cu mult maĭ târziŭ.

Ambele întreruperĭ aŭ produs o sensaţiune atât de învederată între ascultătorĭ şi aŭ încurcat atât de răŭ pe dl Hunfalvy, încât el abia a putut să îngâne de câte-va orĭ câte un „nu ştiŭ" saŭ „cestiunea trebue studiată", şi apoĭ a declarat, că nu maĭ citeşte memoriul sĕŭ, fiind prea lung, ci îl depune pe biroŭ pentru a fi publicat în buletin. Iată tot ce a făcut învĕţatul Ungur, dar nu încă tot ce 'ĭ-s'a făcut luĭ, căcĭ preste treĭ zile, dinaintea aceloraşĭ membri aĭ congresuluĭ, d l Haşdeŭ a cetit o lucrare a sa „Sur les éléments turcs en roumain", în care din noŭ prin alte argumente a combătut teoria d-luĭ Hunfalvy, fiind aplaudat şi fără a se ridica o singură voce împotrivă.

(*Convorbirĭ literare*).

Ilustraţia nóstră

Dăm astă-zĭ pe pag. I chipul d-luĭ Lockroy, ministru de comerciŭ al Franciei. Cititorii noştri ştiŭ că distinsul ministru este autorul intelectual al Expoziţiei de la 1889 şi al uneĭ mulţimĭ de reforme din cele maĭ importante şi folositóre.

D. Lockroy e un ministru de o capacitate şi de o activitate, cum rar a avut Francia.

De tóte şi de pretutindenĭ

O sinucidere dramatică în familia Bonaparte.—Se scrie din Roma: Napoleon Roccagiovine, fiul cel maĭ mare al marchizuluĭ Alexandru Roccagiovine şi al Iulieĭ Bonaparte, în vêrstă de treĭzecĭ şi şase de anĭ, s'a sinucis la palatul tatăluĭ sĕŭ.

Tênĕrul Roccagiovine servise în legiunea străină în rĕsboiul din Tonkin şi fusese rănit destul de greŭ.

Era un om bizar şi închis, dar în fond fórte simpatic, care 'şĭ petrecea aprópe tótă vremea cu vênĕtórea, scrima şi cursele. De cât-va timp, era cu deosebire trist.

Intr'una din zilele trecute, el se întórse acasă nóptea fórte târziŭ; servitorul şi singurul sĕŭ confident, se speriă când îl vĕzu îmbrăcat de sus până jos în negru i palid ca un mort.

Duse stăpînuluĭ sĕŭ césca cu céiŭ, ca de obiceiŭ, şi ieşi lăsându-l rĕsturnat pe fotoliŭ cu o carte în mână; dar presimţia că are să se întêmple o catastrofă şi nu se culcă.

Dupe o oră saŭ douĕ, în adevĕr, auzi o detunătură din camera stăpânuluĭ sĕŭ; ómenii din casă alergară: era prea târziŭ. D. Roccagiovine se împuşcase în tâmplă şi nu maĭ da semne de viaţă.

Pe masă se găsi o hârtie cu aceste rênduri scrise în grabă:

„Să se dea acul meŭ de cravată ducesei X... Averea o las tótă servitoruluĭ meŭ, ca o resplată pentru credinţa cu care m'a servit."

—Y—

Un preot ucigaş.—Se scrie din Pesta că un preot din districtul Szolnok, anume Szitar, a asasinat pe profesorul Kerekgyarto, din acelaş district, un medic distins şi stimat de toţĭ carĭ îl cunoşteŭ. Preotul fusese transferat în urma uneĭ denunţărĭ a mediculuĭ; înainte de a pleca, sluga Domnuluĭ găsi cu cale să 'şĭ rĕsbune în acest chip; in urma acestuĭ fapt însă, va fi transferat la—oenă.

Noutăţĭ Hazliĭ

Un beţiv—nebeat—recomanda:

Imprumutaţĭ tot-d'auna banĭ unuĭ om beat, căcĭ el vede în loc de un leŭ doĭ, şi doĭ vĕ dă îndărăt.

Nu vĕ împrumutaţĭ însĕ cu nimic, nicĭ o eată, de la eĭ, căcĭ vĕzênd îndoit v'ar cere de doĕ orĭ maĭ mulţĭ banĭ.

***

Un jurat era întrebat dacă votase pentru saŭ contra condamnării unuĭ om cu douĕ neveste. El rĕspunse că a votat pentru achitare.

— De ce l'aĭ achitat?

— Pentru că destul e pedepsit el şi aşa.

— Cum!

— Are doĕ sócre!...

STIRI

Duminecă se vor face noŭĭ alegerĭ pentru col. I comunal la Iaşi, Galaţĭ, Craiova şi alte localităţĭ, din cauză că la alegerile de dumineca trecută nicĭ o listă n'a întrunit în aceste oraşe maioritatea cerută de lege.

*

Primarul din comuna Pîrlita Săruleştĭ, Mitu Ivan, a arestat acum câte-va lunĭ pe un locuitor din acea comună pentru un lucru de nimic. Ca să 'l libereze, i-a cerut 60 de leĭ. Omul i-a promis 20 şi aŭ şi bĕut aldămaşul, dar pe urmă primarul se rĕsgândi şi i-a maĭ cerut 40 leĭ. Neputênd să plătéscă, arestatul profită de o ocasie ce i-se presintă ca să fugă. Dar primarul trămise ómenĭ după dânsul cu ordin ca să 'l împuşte; ordinul fu esecutat dar glonţul nu nimeri pe nenorocitul locuitor, care fu condus îndărăt în închisóre. S'a plâns bietul om în tóte părţile, dar lucrurile aŭ rămas baltă.

Recomandăm atenţieĭ d-luĭ ministru respectiv pe acest primar cum sunt mulţĭ.

*

Dniĭ colonel Gigârtu şi maior Bădulescu, veterinarĭ, aŭ fost trimişĭ de guvern la Tiflis ca să cumpere catârĭ pentru armată.

*

S'a început construirea în comuna Pantelimon, a baracelor destinate ca se servéscă de spitale, în caz de epidemie holerică.

*

D. general Al. Anghelescu, ministru de rĕsboĭ, a asistat la ezerciţiile de tir de la Cotrocenĭ.

*

E vorba ca d. loc.-colonel Popescu, şef de divizie la ministerul de rĕsboĭ, să fie numit director al pirotechnieĭ armateĭ.

*

Ierĭ s'aŭ întrunit comisiile pentru încheiarea uneĭ convenţiĭ comerciale între Francia şi România.

*

Ministrul cultelor ar fi luat hotărîrea de a lua măsurĭ pentru restaurarea, la primăvară, a bisericeĭ „Domneştĭ" de la Curtea-de-Argeş.

*

Se zice că d. prefect de Mehedinţĭ, Ghelmegeanu, şĭ-a dat demisia.

*

Curtea de Casaţie a hotărît un punct important de drept, adică de a se şti dacă portăreiĭ sunt supuşĭ la plata taxeĭ de 5 la sută, conform legiĭ din 1877.

Curtea a hotărît că portăreiĭ nu pot fi supuşĭ acesteĭ taxe.

Prin urmare, toţĭ banii percepuţĭ ilegal de la portăreĭ, pot fi ceruţĭ înapoĭ.

*

Citim în „Naţiunea":

„O crimă adevĕrat barbară s'a petrecut în oraşul R. Vâlcea.

„Poliţaiul Romaşcu, însurat, profitând de posiţia sa, însoţit de comisarul Petraru, guardistul Manea Ţiganu şi alţĭ şase guardişti, în miezul nopţeĭ de vineri 24 Octombre pătrunse în casa femeiĭ Stanca luĭ Diaconescu, depe rîŭ în sus, şi cu ajutorul însoţitorilor sĕĭ violă pe fiica aceleĭ femeĭ, anume Elisabeta.

„Muma ultragiateĭ a şi reclamat parchetuluĭ şi afacerea s'a dat d-luĭ jude de instrucţie."

*

Instrucţia afacerii atentatuluĭ în contra primuluĭ-ministru s'a terminat cu desăvârşire.

*

Comitetul delegaţilor Camereĭ pentru proiectul de lege asupra învĕţămêntuluĭ s'a întrunit ierĭ şi a ascultat raportul d-luĭ Vizanti.

*

Se zice că prefectul de Botoşanĭ va fi suspendat pe timpul cât se va face ancheta faptelor petrecute zilele din urmă acolo.

*

D-şóra Sm. Grecescu va fi numită profesóră de pedagogie şi filosofie la Esternatul No. 1 de fete din capitală.

*

Direcţiunea drumurilor de fier aduce la cunoştinţa generală că liniele Bêrlad Vasluiŭ, Bucurescĭ-Călăraşi şi Făureĭ-Ţăndăreĭ se deschid pentru traficul de călătorĭ, bagage şi mărfurĭ de mare şi mică iuţélă, în zilele arătate maĭ jos:

Sâmbătă 1 (13) Noembre 1886. Linia Bêrlad-Vasluiŭ.

Trenul mixt No. 69. Tecuciŭ plécă 6,15 dim.; Bêrlad sosesce 8,13 dim., plécă 8,38 dim.; Vasluiŭ sosesce 10,55. dim.

Trenul mixt No. 70. Vasluiŭ plécă 5,35 dim.; Bêrlad sosesce 7,52 dim., plécă 8,17 dim.; Tecuciŭ sosește 10,15 dim.

Trenul mixt No. 71. Tecuciŭ plécă 5,50 p. m.; Bêrlad sosește 7,45 p. m., plécă 8,17 p. m.; Vasluiŭ sosește 10.20 p. m.

Trenul mixt No. 72. Vasluiŭ plécă 5,45 p. m.; Bêrlad sosește 8,02 p. m., plécă 8,22 p. m.; Tecuciŭ sosește 10,20 p. m.

Miercurĭ 5 (17) Noembre 1886. Linia Bucureştĭ-Călăraşi.

Trenul mixt No. 101. Bucureştĭ, Gara-Nord plécă 7,45 dim.; Călăraşi sosește 1, 15 p. m.

Trenul mixt No. 102. Călăraşi plécă 2,15 p. m.; Bucureştĭ, Gara Nord sosește 7,45 p. m.

Duminecă 9 (21) Noembrie 1886. Linia Făureĭ-Ţăndăreĭ.

Trenul mixt No. 103. Făureĭ plécă 2,10 p. m. Ţăndăreĭ sosește 4,25 p. m.

Trenul mixt No. 104. Ţăndăreĭ plécă 9,15 dim.; Făureĭ sosește 11,30.

TELEGRAME

Pesta, 5 Noembre.

Contele Kalnoky a declarat comitetuluĭ delegaţiunii ungureşti că negocierile pentru un tratat de comerciŭ cu Turcia promit un resultat favorabil şi apropiat; cât despre negocierile cu România, contele Kalnoky exprimă adânca sa părere de rĕŭ din cauza nereuşiteĭ lor, dar, adaogă el, negocierile intime astă-zĭ angajate se găsesc într'o fasă care permite a spera că se va pune capĕt în curênd situaţiuneĭ actuale, care e neplăcută pentru ambele părţĭ.

Pesta, 5 Noembre.

In delegaţiunea ungurésca ministrul de resbel a început să facă o expunere asupra puştilor cu repetiţie; el va urma mâine.

Atena, 5 Noembre.

Ierĭ câţĭ-va deputaţĭ aĭ opoziţieĭ aŭ cerut o comunicare a corespondenţeĭ privitóre la încăerările ce s'aŭ ivit la graniţă pe timpul blocăriĭ.

D. Tricupis, refusând a face acéstă comunicare, a pus cestiunea de cabinet.

Opoziţia a părăsit îndată sala de şedinţe.

Votul s'a amânat.

Petersburg, 6 Noembre.

Tóte ziarele ruseştĭ spun că contele Kalnoky a trecut peste marginele convenienţelor, criticând misiunea generaluluĭ Kaulbars.

„Novoie Vremia" spune că discursul acesta justifică tóte neîncrederile Rusieĭ în privinţa politiceĭ Austrieĭ.

Ziarul „Novosti" declară că diplomaţia a isprăvit misiunea sa; că or-ce negociărĭ ulterióre ar fi umilitóre, şi că a venit momentul pentru Rusia să apere sarcina sa istorică în Orient. Acelaşĭ ziar adaogă că guvernul póte conta pe patriotismul poporuluĭ rusesc.

Atena, 6 Noembre.

Crisa ministerială e deschisă. Se aştéptă a se vedea ministerul demisionând şi dizolvarea parlamentuluĭ.

Londra. 6 Noembre.

„Standard" nu crede că sir Drumond Wolff, care a fost chemat la Londra, va putea face să se aştepte evacuarea Egiptuluĭ. Situaţiunea s'a îmbunătăţit fără îndoială în valea Niluluĭ, dar tóte s'ar compromite dacă soldaţiĭ şi administratoriĭ englezĭ ar părăsi ţara.

Lista numerilor eşite la tragerea Loterieĭ de bine facere din Craiova 1/13 Noembrie 1886.

No. obiectuluĭ	No. care a câştigat	No. obiectuluĭ	No. care a câştigat	No. obiectuluĭ	No. care a câştigat
1	3522	59	1190	117	1470
2	4508	60	1758	118	4198
3	3578	61	4339	119	1279
4	1854	62	4872	120	2315
5	3275	63	4634	121	4375
6	2693	64	1893	122	1890
7	4086	65	4544	123	2901
8	2148	66	4058	124	208
9	2145	67	2404	125	4682
10	2827	68	4623	126	1801
11	4974	69	2035	127	3023
12	4712	70	4017	128	366
13	4554	71	3451	129	4142
14	639	72	1691	130	1760
15	1682	73	4764	131	3663
16	3891	74	1133	132	3501
17	1332	75	4997	133	768
18	2902	76	2455	134	904
19	139	77	4529	135	2290
20	2806	78	756	136	4965
21	3157	79	1535	137	3161
22	1910	80	3638	138	4234
23	338	81	2501	139	213
24	1876	82	1432	140	1141
25	1447	83	4700	141	2668
26	2920	84	3843	142	4582
27	2956	85	3357	143	1889
28	2770	86	1523	144	2089
29	279	87	3511	145	4981
30	4405	88	4653	146	370
31	216	89	3579	147	1132
32	146	90	3646	148	2680
33	348	91	4889	149	3416
34	4047	92	2165	150	4461
35	1589	93	4353	151	4689
36	1280	94	4589	152	799
37	966	95	4489	153	4914
38	1263	96	384	154	17
39	4877	97	1868	155	1130
40	4812	98	4919	156	1256
41	1087	99	3200	157	3013
42	2478	100	3248	158	3108
43	4869	101	3818	159	3727
44	915	102	708	160	2646
45	3660	103	4526	161	3980
46	4692	104	1632	162	4732
47	325	105	3389	163	553
48	2781	106	2852	164	2297
49	4826	107	4490	165	1220
50	4297	108	2041	166	4809
51	2892	109	4272	167	2629
52	4930	110	1011	168	2491
53	1979	111	374	169	1051
54	2131	112	983	170	3056
55	2050	113	1382	171	1556
56	2137	114	1037	172	3510
57	513	115	3150	173	2650
58	1085	116	896	174	1078

(Va urma).

A eşit de sub tipar marele **Calendar** al „**Universuluĭ**," care coprinde materiile cele maĭ variate, un mare roman şi splendide ilustraţiĭ.

Preţul acestuĭ calendar, pentru cititoriĭ noştri e de 1 leŭ 20 b;—prin poştă 1 şi 30.—Se vinde la tóte kioşcurile din capitală şi la corespondenţiĭ noştri din provincie.

Doctorul E. Clement

S'a mutat strada Modeĭ 3.

CASA DE SCHIMB

TOMA ŢACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.
In noul Palat Dacia-România
Pe ḑiua de 6 Noembre 1886.

	Cumpăr.		Vêndute	
5% Rentă Amortisabile .	93	1/2	94	1/4
5% Rentă Rom.perpetuă.	91	—	92	—
6% Obligaţiĭ de Stat . .	85	3/4	86	1/2
6% „ C. F. R. R.	—	—	—	—
5% „ Municipale .	75	1/2	76	1/2
10 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	210	—	215	—
5% Scr. funciare Rurale.	87	1/2	88	1/4
7% „ „ „ .	104	—	104	1/2
5% „ „ Urbane.	84	—	85	—
6% „ „ „ .	93	—	94	—
7% „ „ „ .	101	1/4	102	1/4
5% „ „ „Iaşĭ	75	1/2	76	1/2
Im. cu prime Buc.20 l. buc.	31	—	35	—
Losurĭ Crucea Roşie Ital.	32	1/2	36	1/2
Acţ.Bănc.Naţ.aRom.500 l.	1010	—	1015	—
„ „ Rom. de Cons. 500 l.	—	—	—	—
„ „ de Asig. D. R. 200 l.	—	—	—	—
„ „ „ Naţionale 200 l.	—	—	—	—
5% Municipale nuoĭ. . .	—	—	—	—
DIVERSE				
Aur contra Argint. . . .	16	1/4	16	3/4
„ „ Bilete bancă.	—	—	—	—
Florinĭ Wal. Austr. . . .	2	02	2	04
Mărcĭ germane.	1	23	1	25
Bancnote francese	99	1/2	100	1/2
Ruble de hârtie	2	38	2	45

Micul Anunţător

PIERZĔND un portofoliŭ pe stradele Capitaleĭ, în care se afla 1 bilet de prezenţă sub drapel cu numele Jincă Constantin şi 2 bilete de bancă a 20 leĭ, orĭ-cine îl va fi găsit este rugat a-mĭ trimite numaĭ certificatul prin poştă la Administraţia ziaruluĭ „Universul".

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să ştie şi desenul, pentru un pensionat din provinic. A se adresa la Adm. „Universuluĭ."

POLEITORESA MUSU

din strada Batişteĭ s'a mutat pe strada Luminei *prăvăliile Bisericeĭ Amziĭ No. 11 bis.*

DEPOSIT DE
Tot felul de rame
se primesce orĭ-ce comande de poleiturĭ
5jd.1

CAROL SILADI

9. Strada Sfinţilor, 9.

Are onóre a încunoştiinţa pe onor. public că primeşte orĭ-ce comande de *Incălţăminte pentru Dame, Bărbaţĭ şi Copiĭ.* Reparaţiile încălţămintelor făcute în atelierul sĕŭ, se *efectuéză gratis.* 5ma.v.2

Crema reg. Margareta

Acéstă preparaţie incomparabilă untuósă şi solubilă, dă frăgezime şi frumuseţe peleĭ, previne şi distruge încreţiturile peleĭ, precum şi menţine frumuseţea până la o vêrstă înaintată. Face să dispară asemenea, încetul cu încetul, semnele de vĕrsat. Flaconul 3.50.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" Strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

A. ENGEL

Bucureşti. — 7, Strada Carol I, 7. — Bucureşti

Cel maĭ bogat şi vechiŭ depoŭ de **LAMPE** Cel maĭ bogat în objecte de menaj

Băĭ cu şi fără duşe, colivĭ pentru canarĭ, sticlărie, corónе pentru morminte în metal şi mărgele, cât şi orĭ-ce object de bucătărie, etc.

10-ma.v.-4

Tinctura Mexicană

Este o tinctură eminamente igienică care dăre în puţine ḑile barbeĭ şi pĕruluĭ alb şi sur culórea primitivă a juneţeĭ într'un mod atât de natural în cât ochiul cel maĭ espert nu 'l póte cunósce, făcêndu'ĭ flexibilĭ şi lucitorĭ. Acéstă tinctură împedică căderea pĕruluĭ şi redă rădăcineĭ viaţa şi vigórea perdută; nu murdăreşte nicĭ pielea nicĭ rufele. O sticlă costă leĭ 3.

NB. Pentru a obţine culórea naturală trebue două sticle.

2 sticle costă leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul" str. Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatrnluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Composiţia electro-chimică

Cea maĭ bună specialitate cunoscută şi maĭ lesniciósă pentru a argintui sigur la moment, fără preparaţie, şi a ţine tot-d'auna noŭ orĭ-ce obiect de argintărie, plaquée-Roulz, Ornamente de Biserică; etc. leĭ 2.50

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul," Strada Brezăianu No, 19, în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Anatherina

Elixir pentru dinţĭ. pentru bólele gureĭ. Acéstă licóre, prin puterea ingredientelor din care e compusă, este cel maĭ puternic preservativ pentru igiena gureĭ şi pentru a face plăcut mirosul resuflăreĭ. Se compune din tonicĭ salutarĭ şi e cel maĭ eficace leac pentru a preveni durerea dinţilor şi stricarea lor. E fórte potrivit pentru ca să cureţe şi să întărească dinţiĭ şi pentru ca să păstreze curat smalţul lor; întăresce gingiile şi e chiar un puternic leac contra inflamaţiilor lor. Flaconul într'o elegantă cutie, leĭ 2.

Se vinde numaĭ la administraţia „Universuluĭ" str. Brezoianu No, 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucscĭ.ure

Pudra Minunata

Recomandăm fórte mult cititórelor nóstre acéstă nouă pudră, atât pentru eftinătatea eĭ cât şi pentru calităţile sale eminaminte igienice. Ea este invisibilă şi de o fineţă fără sémăn şi posedă unul din cele maĭ plăcute mirosurĭ, adică al trandafiruluĭ. Intrebuinţând acéstă pudră, pielea devine ca prin farmec de o albéţă de marmură şi preservă încreţiturile dând pieleĭ o frumuseţe constantă. Tóte acele dómne care doresc a 'şĭ păstra sănătatea şi frumuseţea să cumpere **pudra** minunată. O cutie pudră albă saŭ roşă leĭ 1.40.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Minune | minune ! Minune

Multe fură până aḑĭ lichidile şi prafurile inventate cu scopul de a omorî păduchiĭ de lemn (plosniţe), puricĭ şi alte insecte, dar între tóte nu fu nicĭ una care să ucidă cu totul aceste nesuferite insecte Cu noul şi infailibilul praf ce noĭ presentăm publiculuĭ, tóte insectele ca păduchiĭ de lemn, puriciĭ, muscele şi altele, mor la cea d'întâĭ întrebuinţare. Acest praf curăţă asemenea capul de păduchĭ şi apără animalele domestice şi plantele, atât de insectele ce le supără cât şi de bólele ce ele produc. Efect garantat. Flac. mare, leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul" str. Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Lichid pentru a omorî păduchiĭ de lemn

Fiind că, câte o dată este cam greŭ de a întroduce praful în nisce părţĭ ale patuluĭ, posedăm o apă care întrebuinţată cu o simplă pană şi ungând părţile unde se găsesc păduchiĭ de lemn şi ouĕle lor, tóte aceste mor la moment şi pentru tot d'auna. Flaconul leĭ 1.25.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul," Strada Brezoianu No. 19 vis-a-vis de Teatrul Naţional.

Suflătóre de cauciuc

necesare spre a obţine maĭ bine efectul cu praful pentru distrugerea păduchilor de lemn, (ploşniţe) puricilor, etc. Bucata leĭ 1.50.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul," Strada Brezoianu No 19 în dosul TeatruluĭNaţional Bucurescĭ.

Apă ateniană

spre a curăţi şi înmuia pĕrul. Acéstă specialitate, care posedă cel maĭ suav parfum, face să dispară repede mătréţa şi mâncărimea care adesea contribuesc la pierderea pĕruluĭ, distruge resturile acide produse de sudóre, care sunt germenul diferitelor bóle de pele. Un elegant flaconaş, leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul", strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Minta piparată

Bĕutură igienică şi întăritóre în timpul marilor căldurĭ ale vereĭ. Specific superior în contra indigestiilor, durerilor de stomach, de inimă şi de cap. —Leĭ 2.50 sticla.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul," Strada Brezoianu, 19

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m. — Trenu d persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m.

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. şi 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. şi 8.40 dim.—Trenul de plăcere: pentru Sinaia 6.30 dim. (numaĭ duminica).

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 6.40 dim. şi 5.30 p. m.

SOSIREA LA BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne: 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 şi 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiazĭ şi 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente pleşuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acéstă pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane şi primiţĭ banĭ în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt-spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.

Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trimete două flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.

Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.

Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul" Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.

Acéstă pomadă pórtă etichetă négră aurită.

Praf dentifrice de coraliŭ

Preparaţie specială care curăţă repede dinţiĭ ceĭ maĭ negligenţĭ şi le dă tótă albéţa iăoruluĭ, precum şi împedică stricăcinea şi tóte relele relative la dinţĭ.

Cutia mică leĭ 1.

Cutia mare leĭ 1.50.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universuluĭ" str. Brezoianu No. 19. în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

MULT CUNOSCUTA

Casă de schimb

Adolf Hilberger

Se află de acum în *Str. Smârdan, 6.*

Face cunoscut că afară de transacţiunile obicĭnuite, se maĭ ocupă cu cumpărărĭ, schimb şi vênzărĭ de orĭ-ce objecte de *Bijuterie* uzate, precum: *Aur*, *Argint* şi *Pietre preţióse*, etc. 30 m-v-d-15.

BRIDAL BOUQUET BLOOM

pentru înfrumuseţarea peliţeĭ

frumuseţea şi juneţea eternă

Acéstă preparaţie e alésă, dă imediat chiar la prima întrebuinţare o moliciune delicată, o albéţă de marmură, înfăţişarea şi parfumul crinuluĭ şi al roseĭ, figureĭ, braţelor, gîtuluĭ şi mâinelor; înlătură petele de roşéţă şi de sóre, şi tóte nefrumuseţele peliţeĭ, redă feţeĭ brune, arse de sóre, culórea primitivă. Miracol de frumuseţe, peliţă încântătóre, isvor de juneţe.

Flaconul Leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

20 MEDALII

APA DE GENOVA PENTRU TOALETĂ ŞI BĂĬ

preparată de S. Frecceri, parfumor al M. S. Regeluĭ Italieĭ

Acéstă apă pe lângă că are cel maĭ graţios şi cel maĭ suav parfum pentru batistă, întrebuinţată în zilnice spălărĭ, risipesce iritările şi întăresce vederea, face să dispară petele de pe faţă, întăresce cărnurile. Luată pentu gură, risipesce mirosul urît, curăţă dinţiĭ şi întăresce gingiile, şi pentru băĭ, o sticluţă întăresce corpul, face să dispară ardórea şi ariditatea peleĭ, mâncărimea, distruge orĭ-ce urîtă odóre a transpirăreĭ şi procură o stare de bine neexprimabilă. Flaconul mic leĭ 1.50, dublu 2.50.

Editura Tipografieĭ „Universul" **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 666. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Duminecă, 9 (21) Noembre 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése luni . . . . „ 10
Pe treĭ luni . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

Orĭ cine se va abona la „Universul“ pe 3 luni, plătind 5 leĭ, va primi ca premiŭ Marele Calendar al *Universuluĭ* pe anul 1887.

Abonaţiĭ din provincie pentru a primi acest premiŭ vor trimite maĭ mult 50 banĭ, adică leĭ 5.50.

Bucureşti, 8 Noembre 1886

Multe pilde bune am putea lua noĭ de la ţĕrile carĭ merg în fruntea civilizaţieĭ. Multe folóse am putea trage dacă am imita năravurile lor bune, legiuirile şi instituţiile lor frumóse, şi n'am avea ciudatul obiceiŭ de a imita numaĭ ce e rĕŭ, uşuratic şi ridicol.

O serbare ce s'a făcut zilele trecute la Paris, aduce pe tapet o chestie fórte importantă, asupra căreia noĭ am atras deja atenţia cititorilor noştri.

Vorbim de serbarea „Asociaţieĭ franceze a societăţilor de gimnastică.“

Generalul Boulanger, popularul ministru de rĕsboĭ al Franciеĭ, a rostit duminică cu acel prilej un discurs fórte important; de şi deosebită de „Liga patrioţilor“, acéstă asociaţie are aceleaşĭ origină cu acésta şi ţelul eĭ fundamental e tot ideia răsbunării contra Germanieĭ. Firește, se credea—şi duşmaniĭ d-luĭ Boulanger lucraŭ la rĕspândirea acestuĭ sgomot—că ministrul de rĕsboĭ va rosti, cu acest prilej, cuvinte imprudente, înflăcărat de entusiasmul patriotic al adunării.

Insă aşteptările duşmanilor generaluluĭ aŭ fost înşelate, cu tóte că în răvaşul, prin care rĕspundea comitetuluĭ asociaţieĭ că primeşte prezidenţa şedinţeĭ, scrisese că cu atât maĭ voios nu declină acésta onóre, cu cât Asociaţia de gimnastică lucréză la pregătirea Franciеĭ pentru „luptele viitóre.“

Generalul Boulanger a vorbit cu multă înţelepciune; el a zis, între altele:

„Cât mĕ priveşte pe mine, care maĭ mult sunt patriot decât soldat, doresc fórte mult menţinerea păciĭ, atât de necesară mersuluĭ progresuluĭ şi fericiriĭ ţĕriĭ mele. D'aceia, despreţuind unele atacurĭ, şi întărit de simţimêntul datorieĭ, urmăresc fărĕ răgaz pregătirea de rĕsboĭ, singura garanţie a păciĭ trainice.

„Mĕ rezumez, domnilor. Pentru o naţiune sunt douĕ felurĭ de pace:

„Pacea pe care o cerşeşte, şi pacea pe care o impune printr'o atitudine tare şi demnă.

„Numaĭ acésta din urmă ne póte conveni.“

Apoĭ, iată altă bucată din acest important discurs:

„Cu starea actuală a Europeĭ, în faţa mĕsurilor luate de tóte naţiunile pentru rădicarea la cel maĭ mare grad a puteriĭ şi îndemânăriĭ maşineĭ lor militare, patrimoniul nostru naţional ar fi óre în siguranţă, acest patrimoniŭ care e rodul munceĭ, al lupteĭ, al suferinţelor şi al geniuluĭ părinţilor noştri, dacă am fi maĭ puţin armaţi şi maĭ puţin pregătiţi decât vecinii noştri?

„Ar fi óre în siguranţă, patrimoniul pe care ni l'a lăsat Revoluţia franceză?“

Acest discurs a avut un rĕsunet imens, pentru-că punea din noŭ în evidenţă hotărîrea Franciеĭ de a ieşi din atitudinea eĭ pasivă de până acum.

Dar nu numaĭ din acest punct—fórte important—de vedere se póte lua cuvêntarea generaluluĭ Boulanger. Manifestaţia pe care a făcut-o primind preşedinţa serbăriĭ însémnă că în Francia guvernul a înţeles în fine importanţa capitală pe care o aŭ societăţile de tir şi de gimnastică, pentru desvoltarea fizică a uneĭ naţiunĭ, pentru întărirea eĭ.

Şi discursul d-luĭ Boulanger e în acésta o înaltă încuragiare; e semn că guvernul vrea să ia sub patronagiul sĕŭ întemeiarea şi susţinerea acestor societăţĭ.

Eĭ, acelaşĭ lucru ar trebui să facă şi guvernul nostru.

Mânăstirea Sinaia.

Ţara românéscă are nevoie maĭ mult decât multe alte ţĕrĭ de a se întări, ca să pótă rezista, în caz de primejdie, tuturor atacurilor.

Avem nevoie cu toţiĭ să ne întărim.

Generaţiile noĭ maĭ ales sunt debile, bolnăvicióse, neputincióse, la noĭ. Naţiunea românéscă degenerézā...

Guvernul trebuie să ia iniţiativa uneĭ îmboldiriĭ puternice pentru întemeiarea de societăţĭ de tir, de scrimă şi de gimnastică.

Prin întărirea tinerimiĭ vom putea avea soldaţĭ buniĭ şi generaţiile viitóre îşĭ vor putea recăpăta vechia vigóre a românuluĭ.

Ş'apoĭ, ştiut este că „minţeĭ sănătóse îĭ trebue corp sănătos;“ prin întărirea nóstră fizică, puterea inteligenţeĭ nóstre va creşte şi vom deveni maĭ enereicĭ, maĭ moralĭ.

Sunt adevĕruri elementare acestea, dar cum să nu le aducĭ aminte lumiĭ, când, ştiindu-le, nimenĭ nu le ia în sémă?

Din Transilvania

(Corespondenţa particulară a „Universuluĭ“)

Cluj, 5 Noembre.

Cum se fac alegerile la noĭ. — Nu numaĭ d-vóstră din România liberă aţĭ avut în zilele acestea alegerĭ comunale; am avut şi noĭ. Nu ştiŭ dacă cele ce citesc prin gazetele d-vóstră opoziţioniste vor fi adevĕrate, dar vĕ pot asigura că la noĭ presiunea autorităţilor e tot ce sĕ póte închipui maĭ nerușinat. Fişpaniĭ (prefecţiĭ) şi solgăbirăiĭ (subprefecţiĭ) nu se sfiesc a controla şi a intimida în persónă pe alegătorĭ.

Vĕ daŭ un singur esemplu şi asigurarea că e din cele maĭ comune.

In oraşul Aiud aveaŭ să se alégă opt membrĭ. Alegătorilor românĭ, carĭ sunt în majoritate, li s'a presintat o listă oficială, în care eraŭ persóne parte cu rea reputaţie, parte necunoscute alegătorilor. Eĭ aŭ luat listele, însă aŭ şters de pe ele numele carĭ nu le inspiraŭ încredere. Dar când sĕ'şĭ pună listele în urnă, solgăbirăul se puné în uşa localuluĭ de alegere, adună listele corectate şi impune alegătorilor liste făcute de el.

Alegătoriĭ românĭ sunt ómenĭ fórte pacinicĭ; de aceia în faţa acesteĭ siluirĭ a voinţeĭ lor s'aŭ retras ceĭ maĭ mulţĭ şi alegerea s'a făcut cu câţĭ va din ceĭ slabĭ de tot de îngerĭ.

Alegătoriĭ ungurĭ sunt maĭ alt-fel; dacă li s'ar face lor ast-tel de lucrurĭ, s'ar întâmpla bătăĭ şi spargerĭ de capete. Dar alta e situaţia nóstră şi alta a lor în acéstă ţară nenorocită.

E întrebarea însă: până când?

Armata austriacă.—Acum când se pare că isbucnirea neevitabiluluĭ conflict între Austria şi Rusia nu se maĭ póte amâna multă vreme, ómeniĭ noştri încep să se întrebe, cum stăm cu armata? La acéstă întrebare, un oficer superior austriac dă un rĕspuns fórte optimist, într'o scriere întitulată, „Puterea armată a Austro-Ungarieĭ în césul al 12 lea.“ După numitul oficer, progresele realisate în ramura acésta ar fi enorme de câţĭ-va anĭ încóce. In Galiţia, spune autorul broşureĭ, Austria are la dispoziţie o putere armată care póte ţine piept or când celeĭ ruseştĭ. Afară de acésta, împărţirea teritorială e ast-fel făcută, în cât mobilisarea se póte face cu mult maĭ repede decât în Rusia. Austro Ungaria are căĭ ferate maĭ multe, prin urmare şi comunicaţia e maĭ uşóră.

Mare preţ pune, şi trebue să puie, autorul broşureĭ pe susţinerea disciplineĭ prin care se neutraliséză slăbiciunea provenită din aglomerarea atâtor soldaţĭ de diferite naţionalităţĭ la un loc. Aci e, în adevĕr, marea slăbiciune a armateĭ austriace şi ómeniĭ cu vederĭ maĭ puţin optimiste sĕ tem că disciplina, or cât de aspră ar fi, n'ar putea să repare cu desăvêrşire şi în or-ce împrejurărĭ acéstă slăbiciune.

In sfârşit, oficerul maĭ constată, şi acésta cu o legitimă satisfacţie, că ideile socialiste nu prind rădăcină în armata austriacă ca în cea ruséscă.

Tóte bune; numaĭ de nu'şĭ ar face stăpânii noştri iluziĭ prea marĭ.

Un archiduce inventator.— Archiducele Carol Salvator se îngrijeşte şi el de forţele militare ale monarchieĭ Habsburgilor. Ziarele vieneze anunţă că acéstă rudă a împăratuluĭ a obţinut de curênd un brevet pentru o nouă puşcă cu repetiţie inventată de dênsul.

Horia.

Corespondenţa Telegrafică

(Serviciul particular al „Universuluĭ“)

Ţarul nu e sănĕtos

Berlin, 6 Noembre.

In cercurile politice de aci s'aŭ primit ştirĭ îngrijitóre despre starea sănĕtăţeĭ ţaruluĭ. Primejdia unor hotărîrĭ neaşteptate şi nelogice din partea luĭ, carĭ să zădărnicéscă tóte intenţiile pacinice ale celor-l'alte cabinete, neliniştește pe mulţĭ.

Pregătirile Rusieĭ neliniştesc pe turcĭ

Constantinopol, 6 Noembre.

Se asigură că Pórta a fost încunoştiinţată că ordine de mobilizare s'aŭ dat şi aŭ început să se esecute în provinciile Crimeeĭ. Se maĭ adaogă că ambasadorul Turcieĭ la Petersburg a fost însărcinat să ia informaţiĭ în acéstă privinţă.

De cât prinţul de Mingrelia, maĭ bine republica

Londra, 6 Noembre.

Tóte puterile aŭ declarat că primesc candidatura prinţuluĭ de Mingrelia. Dar, dupe ştirile primite aci, bulgariĭ nu vor să priméscă pe candidatul Rusieĭ cu nicĭ un preţ; şi, dacă li se va impune, vor proclama republica sub triumviratul regenţeĭ actuale.

Un noŭ complot în Bulgaria

Viena, 6 Noembre.

Ştirĭ primite din Sofia spun că un noŭ complot s'a descoperit în nóptea de 1—2 corent. S'aŭ arestat maĭ bine de cincizecĭ de persóne.

Ocupaţia apropiată

Paris, 6 Noembre.

„Journal des Débats“ anunţă: După cele din urmă telegrame sosite din Petersburg se póte presupune că ocupaţia Bulgarieĭ e apropiată. De la Odesa se semnaléză noĭ concentrărĭ de trupe.

Socialiştiĭ spanioliĭ

Viena, 6 Noembre.

Erĭ socialiştiĭ de aci aŭ ţinut un meeting în care s'a proclamat că forţa e singurul mijloc prin care se pot recâştiga drepturile poporuluĭ şi se pot emancipa proletariĭ. Asistenţiĭ s'aŭ despărţit în strigăte de: „Trăiască revoluţia sociala!“ Ordinea n'a fost turburată.

Convenţia comercială cu Austria

Viena, 6 Noembre

Un ziar de aci anunţă că ministrul de comerciŭ de aci a plecat la Pesta ca să se înţelégă cu ministrul de comerciŭ unguresc în privinţa viitóreĭ convenţiĭ comerciale austro-ungaro-române.

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Torturĭ îngrozitóre.—In nóptea de 29—30 octombre, nişte necunoscuţĭ făcĕtorĭ de rele aŭ spart şi jefuit casa locuitoruluĭ Pavel Dulamă, din cătunul Petricéua, comuna Brebu, jud. Prahova, torturându-l barbar, bătându-ĭ ţinte pe sub unghiile de la picióre şi tăindu-ĭ o bucată de piele de d'asupra picioruluĭ stâng cât o piesă de 10 banĭ; apoĭ l'aŭ fript pe tot corpul cu o piatră arsă, l'aŭ ars cu seŭ pe picióre, luându-ĭ objecte din casă, patru lire, doĭ galbenĭ şi şapte francĭ, carĭ 'ĭ avea puşĭ într'un uleĭ, în podul caseĭ. Autoritatea urmăreşte pe tăptuitorĭ.

*

Mórtă într'o grópă cu pămênt de lipit.—In ziua de 3 corent, ora 4 p. m., locuitorul Dumitru Ilie, din comuna Băteştĭ, jud. Prahova, mergênd afară din comună cu căruţa spre a încărca pămênt pentru lipit, din nenorocire pe când săpa, un mal de pămênt s'a dărîmat peste mama sa Stanca, împreună cu fata Maria de 10 anĭ, a locuitoruluĭ Toma Ştefan. Dupĕ tóte silinţele depuse, abia a scos pe mama sa rănită la un picior, iar pe fată a scos'o mórtă.

*

Arsă de gaz.—In séra de 29 octombrie, femeea Maria, soţia luĭ Hristea Atanasie din cătunul Valea Orleĭ, comuna Bucov, j. Prahova, voind a turna gaz în lampă, s'a aprins vasul cu gaz şi plesnind a sărit şi pe numita femee, aprinzêndui-se hainele şi pârlindu-ĭ tot corpul. La 30 octombre ea a încetat din viaţă.

*

Strivit de tren.—Sâmbătă séra 1 Noembre curent cantonierul de la cantonul Nr. 40 a noueĭ liniĭ ferate Bârlad Vasluĭ a fost strivit de trenul ce făcea a doua

cursă spre Vasluĭ. Se zice că acest regretabil accident s'ar fi întâmplat din cauza neesperienţeĭ nenorocituluĭ cantonier.

*

Cadavru găsit.—In ziua de 25 Octombre a. c. s'a găsit pe teritorul comuneĭ Fruntişenĭ, din jud. Tutova, cadavrul individuluĭ Ştefanache Ión Bostan din acea comună, aruncat într'o rîpă, avênd capul spart și un ochiŭ scos. Autorul acesteĭ crime se crede a fi un cumnat al sĕŭ numit Costache Galacteon Călugăr, din comuna Brădeştĭ contra căruia s'aŭ luat măsurĭ.

*

Scarlatină.—In comuna urbană Slănic, câţĭ-va copiĭ sunt bolnavĭ, cum se presupune de scarlatină saŭ angină. Medicul arondismentuluĭ a fost invitat a trece la localitate.

— In comuna Talea, j. Prahova, ivindu-se între locuitorĭ aceeaşĭ bólă doui dintr'înşiĭ aŭ încetat din viaţă. Medicul plaiuluĭ a fost invitat de urgenţă a trece în localitate ca să dea tot ajutorul necesar suferinzilor.

DIN CAPITALĂ

Nenorocire. — Dumitru Hristea, din str. Carol Davila No. 30, era bolnav de maĭ mult timp de epilepsie. Alaltă-ierĭ venindu-ĭ rĕŭ, a căzut peste o sobă de fer încălzită, care-ĭ a făcut maĭ multe arsurĭ atât de grele, încât nenorocitul a murit.

*

Spitalul Colţeĭ. — Ierĭ, o comisie de specialiştĭ a constatat că noua clădire a spitaluluĭ Colţea prezintă condiţiĭ satisfăcătóre de soliditate.

Ştiri prin poştă

Ni se scrie din Sofia că zilele trecute a fost arestat la Filipopol kavasul consulatuluĭ rusesc de acolo, găsit pe stradă într'o stare de beţie complectă. Generalul Kaulbars cerênd liberarea luĭ, poliţia i-a dat drumul după ce i-a constatat identitatea.

* * *

In locul luĭ Paul Bert se va numi ministru resident în Tonkin d. Constans, deputat și actual ambasador extraordinar al Franciei în China. Nu se știe însă, daca d. Constans va primi acéstă grea misiune.

* * *

Inundaţiile ameninţă încă câte-va ţinuturĭ din Franţa de miază-zi. D. Millaud, ministru lucrărilor publice, ducêndu-se să constate în persónă stricăciunile causate, era cât p'aci s'o păţéscă. Trăsura în care călătorea, dând din întâmplare peste un stăvilar de pământ, s'a înţepenit și apa a început să se reverse pe câmpie. Vizitiul dând biciŭ cailor, aceștia rupseră hăţurile și o luară la fugă. Ministrul rĕmase maĭ multe césurĭ în mijlocul apeĭ, înaltă aprópe de un metru, până când niște luntri veniră să 'l scóţă.

* * *

Englezilor le dă de lucru Birmania și locuitoriĭ revoltaţĭ aĭ acesteĭ ţĕrĭ. Cele din urmă știrĭ spun că rebeliĭ aŭ atacat un regiment de infanterie, aŭ omorît pe un locotenent Eckersby, şi pe treĭ soldaţĭ și s'a retras lăsând pe câmpul de luptă 80 de ómenĭ și un mare numĕr de ponney și elefanţĭ.

* * *

Consiliul comunal din Dublin a decis sĕ se organiseze o espoziţie internaţională pentru anul 1888 în capitala Irlandeĭ.

* * *

Ni se scrie din Berlin: Sĕptămâna trecută o mare spaimă a coprins pe ómeniĭ de la Curtea împărătéscă. Un acces de somnolenţă a ţinut pe împĕratul 12 ore în pat. Oameniĭ sĕĭ, carĭ eraŭ obicĭnuiţĭ sĕ'l vadă sculat de diminéţă, se speriară, dar nicĭ unul nu cuteză să atingă pe suveran; se mulţămiră a striga de maĭ multe orĭ: „Maiestate! Maiestate!“ Când spaima era la culme, împĕratul ridică capul dupĕ pernă.

Cu tóte astea îngrijirile n'aŭ dispărut cu totul.

Consiliŭ practic

Cheftele marinate.— Se face o tocătură ca la sarmale de varză dulce, i-se adaogă câte-va bóbe de inibahar și câte-va frunze de dafin; se prăjesc în unt saŭ în grăsime tăvălindu-se în făină şi în oŭ, se așéză apoĭ într'o cratiţă cu un sos de bulion amestecat cu oţet și cu puţină făină până scad și se servă cu sosul lor.

TELEGRAME

Pesta, 6 Noembre.

Comisiunea budgetuluĭ delegaţiuniĭ austriace a votat a doua fără modificare budgetul afacerilor străine.

D. Kalnoky a citit expunerea sa de sâmbătă.

El a adăogat că guvernul menţine tratatul de la Berlin ca bază a soluţiuniĭ ce trebue dată cestiuniĭ bulgăreştĭ, pentru că el crede că tóte cele-l'alte puterĭ semnatare n'aŭ nicĭ un motiv pentru a 'l nega.

Ministrul, rĕspunzênd maĭ multor delegaţĭ carĭ luaseră parte la discuţiune, a repetat că relaţiile cu Germania nu suferiseră nicĭ o schimbare. El crede chiar că aceste relaţiĭ s'aŭ dezvoltat și fortificat, de când se află în capul afacerilor.

Ministrul a combătut presupunerea după care o apropiare cu Rusia ar constitui o stare vĕtămătóre relaţiilor nóstre cu Germania. Ministrul dă o mare valóre legăturilor amicale cu Rusia, fără ca prin acésta relaţile cu Germania, carĭ de altmintrerĭ aŭ cu totul un alt caracter, să fie schimbate într'un mod óre-care.

Roma, 5 Noembre.

Camera deputaţilor. D. San Giuliano cere să interpeleze guvernul asupra politiceĭ italiane în Orient.

Atena, 6 Noembre.

Camera s'a disolvat. Alegerile sunt fixate pentru ziua de 16 Ianuare viitor.

Sofia, 6 Noembre.

Guvernul bulgar ceruse generaluluĭ Kaulbars sĕ aștepte sosirea miniștrilor pentru a rĕspunde la ultima sa notă. Generalul n'a rĕspuns, dar a remis azĭ diminéţă guvernuluĭ nota următóre:

„Majestatea sa Ţarul a bine-voit a mĕ „trimite în Bulgaria cu misiunea de a face „cunoscut poporuluĭ bulgar, simţimintele „sale sincere de bună-voinţă. Am trimis „guvernanţilor expresiunea acestor simţi„minte, precum și sfaturile sincere, carĭ „trebuiaŭ, dupe părerea guvernuluĭ im„perial, să contribuiască a face ca ţara „să iasă din poziţiunea sa durerósă.

„Nicĭ unul din aceste sfaturĭ n'a fost „urmat, ast-fel ca să pótă satisface aștep„tarea legitimă a Rusieĭ.

„Afară de asta, agenţiĭ diplomaticĭ aĭ „guvernuluĭ imperial aŭ fost martorĭ aĭ „atentatelor insolente comise asupra su„puşilor rușĭ, precum și asupra persóne„lor ce avéŭ dreptul la protecţiunea Ru„sieĭ. Guvernanţiĭ bulgarĭ urméză a nu „da nicĭ o atenţiune acestor atentate.

„In fine, marea adunare a fost întru„nită pentru a alege pe noul prinţ, nu nu„maĭ fără înţelegerea prealabilă cu re„presentantul Rusieĭ, dar încă chiar dupĕ „declaraţiunea sa formală asupra inopor„tunităţiĭ unuĭ atare act.

„Aceste fapte probéză până la eviden„ţă ferma resoluţiune a Regenţiĭ de a lu„cra în contra vederilor guvernuluĭ im„perial.

„Consider, prin urmare, presenţa mea „în Bulgaria ca nefolositóre.—Declar că „guvernanţiĭ actualĭ aĭ ţeriĭ aŭ perdut cu „totul încrederea Rusieĭ, și că guvernul „imperial se vede în imposibilitate de a „continua relaţiunile sale cu guvernul „bulgar, pe cât timp el se va compune „din membriĭ actualĭ.“

Generalul spune că va pleca sâmbătă diminéţă.

Pesta, 7 Noembre.

In ședinţa de ierĭ a comitetuluĭ delegaţieĭ austriace, toţĭ oratoriĭ aŭ declarat că vor sprijini politica conteluĭ Kalnoky. Toţĭ aŭ exprimat asemenea simpatiile lor pentru poporul bulgar.

D. Mattus (ceh) spune că a sprijini independenţa popórelor din Balcanĭ este o politică bună şi sănătósă.

Contele Kalnoky spune că recunóște că Bulgariĭ sunt vrednicĭ a forma un Stat. Ministrul e cu totul de acord cu d. Mattus, că unirea Rumelieĭ cu Bulgaria nu este contrarie intereselor nóstre nicĭ ale Europeĭ; dar Austria nu e singură competinte a executa acéstă unire.

Atitudinea bulgarilor, de când cu tratatul de la Berlin, lasă să se prevază că în orĭ-ce cas eĭ vor insista asupra autonomieĭ lor.

In şedinţa ce s'a ţinut a-séră, d. Rieger, unul din șefiĭ partiduluĭ ceh, a protestat contra aserţiunilor ce i s'aŭ atribuit asupra misieĭ generaluluĭ Kaulbars, și a declarat că simpatiile cehilor sunt în partea Bulgarilor, carĭ luptă pentru libertatea lor. El crede că Rusia nu va voi să creéză o a doua Polonie.

De tóte şi de pretutindenĭ

Marea Mediterană trecută în balon. —Doĭ îndrăzneţĭ aeronauţĭ, d-niĭ Copazza și Fondère, carĭ fac parte din misiunea africană a luĭ Brazza, aŭ trecut Mediterana în balon. Eĭ plecaseră duminica trecută la 4 césurĭ din Marsilia. Lunĭ se coborîră la Corsica lângă Ajacio şi în aceeașĭ zi plecară maĭ departe spre Africa.

—Y—

O tragi comedie conjugală.—Un onorabil negustor olandez, trecênd prin Paris, fu sedus,—aşa sunt olandeziĭ, rușinoșĭ,—de o tênĕră femee, care îl induplecă, dupe o convorbire amorósă, să mérgă cu dênsa acasă.

Dar d'abia închiseră ușa dupe dênșiĭ, un pas greŭ se auzi afară şi femeea speriată strigă:

— Bărbatul meŭ! sunt pierdută.

Olandezul deschise uşa şi un june solid intră în odaie. Fără să facă gălăgie, dupe obiceiul bărbaţilor în asemenea împrejurărĭ, fórte liniştit, zise negustoruluĭ:

— Eştĭ cu femeea mea; aş putea să mĕ plâng, dar te iert cu condiţie ca să 'mĭ daĭ 100 de francĭ.

Care fu mirarea luĭ când, ajuns la hotel, sună să vină kelnerul și recunoscu în acesta pe ...bărbatul de adinéorĭ. Kelnerul, nu maĭ puţin surprins, îngână câte-va cuvinte şi eși zăpăcit.

Foiţa „Universuluĭ“

266

Milióne le Domnuluĭ Joramie

PARTEA A TREIA

Moştenitórea.

XIX

Giuvaericalele Clareĭ Guérin

— O, d-le conte! eŭ care nicĭ nu bănuiam că am o nepótă în lume!... Şi să nu sacrific pentru ea o zi din liniștea mea! Sunt gata sĕ plec or'când.

— Atuncĭ vom pleca peste douĕ césurĭ.

— Peste douĕ césurĭ voiŭ fi gata de plecare; voiŭ lua și pe fiul meŭ Anton.

— Fórte bine; până atuncĭ eŭ mĕ duc la primărie sĕ cer un estras dupe actul de naștere al Clareĭ Guérin.

* * *

Pe când contele era la Bourg voisin, d. Bertrand de l'Oseraie făcu o vizită maĭ întâiŭ procuroruluĭ, și apoĭ magistraţilor principalĭ din Blois și doctoruluĭ Barré.

A doua zi diminéţa, procurorul era deja în cabinetul sĕŭ, aşteptând pe magistraţiĭ pe carĭ îĭ convocase.

Pe la nouĕ ore aceștia începură sĕ soséscă: maĭ întâiŭ preşedintele tribunaluluĭ, d. Perrot, judecătorul de instrucţie, alţĭ doĭ judecătorĭ, substitutul procuroruluĭ și grefierul.

Abia se găsiră întrunіţĭ cu toţiĭ, când fu anunţat d. Bertrand de l'Oseraie; acesta spuse că în camera vecină se aflaŭ bĕtrânul Claude Guérin, fiul sĕŭ și Denisa Morel. Toţĭ șezură şi procurorul deschise şedinţa:

— Domnilor, zise el, ştiţĭ pentru ce suntem întrunіţĭ; vom asculta pe Claude Guérin, bĕtrân de 84 de anĭ, care e unchiul Clareĭ Guérin; estrasul de pe actul de naștere al acesteia din urmă iată'l; vom maĭ asculta pe fiul luĭ Claude Guérin şi pe Denisa Morel, căreia servitórea din Grandval, cunoscută numaĭ sub numele de Beau-Soupir, mórtă la 6 maĭ în circumstanţe misteriόse, i-a făcut, se pare, descoperirĭ importante.

Dupĕ ce vom asculta pe aceştĭ martorĭ, vom rectifica, dacă vom găsi cu cale, actul de deces al numiteĭ Beau Soupir, care se presupune a nu fi alta de cât Clara Guérin; dacă se va constata acésta atuncĭ va trebui sĕ se rectifice și actul de naştere al numiteĭ Virginia-Ursula născută la Poitiers și care s'a dovedit că e fiica servitóreĭ Beau Soupir.

Vom asculta maĭ întâiŭ, dacă încuviinţaţĭ, pe Claude Guérin.

Bĕtrânul fu introdus în sală. Procurorul îl pofti sĕ şéză, apoĭ îl întrebă:

— Iţĭ aducĭ aminte, d-le Claude Guérin, în ce an a plecat Clara, nepóta d-tale din Bourgvoisin?

— In Iunie 1838.

— Era însarcinată?

— Da, şi tocmaĭ din acésta pricină a gonit'o tatăl eĭ.

— Era blondă saŭ brună?

— Avea pĕrul negru.

— Era mare saŭ mică?

— Maĭ mult mare. Când era de opt spre zece anĭ era ceva maĭ mică de cât fiul meŭ Anton, care era tot de vêrsta eĭ.

Anton Guérin fu chiemat la rêndul luĭ.

— Eĭ bine, d-le Barré? întrebă procurorul.

— D-lor, rĕspunse doctorul, femeea pe care am moşit'o în spitalul de la Poitiers era de talia acestuĭ om şi era brună.

Grefierul, ascultând cu băgare de sémă, scria.

Procurorul deschise o cutióră și puse sub ochiĭ bĕtrânuluĭ şi aĭ fiuluĭ sĕŭ giuvaericalele date Deniseĭ de servitórea Beau-Soupir.

— Da, da, strigă Anton Guérin; astea eraŭ ale verișóreĭ mele Clara; le cunosc fórte bine.

— Şi eŭ le recunosc, zise la rêndul luĭ Guérin bĕtrânul. Eŭ am cumpĕrat acéstă broșă de aur ca s'o fac cadoŭ nepóteĭ și fineĭ mele când a împlinit şasespre-zece anĭ. Dacă o deschideţĭ și ridicaţĭ cu cuţitul mica placă de aur de la drépta o să găsiţĭ acolo gravate aceste cuvinte:

Clareĭ Guérin

de la naşul eĭ

Procurorul făcu cum îĭ zise bĕtrânul şi descoperi în adevĕr inscripţia; broşa trecu din mână în mână.

Nu maĭ putea fi îndoială că giuvaericalele eraŭ ale Clareĭ Guérin; dar ea putea să le fi dat servitóreĭ Beau-Soupir, dupĕ cum acésta le dăruise Deniseĭ Morel.

Acéstă obiecţiune o făcu preşedintele tribunaluluĭ.

Dar doctorul Barré declară că recunóște şi el giuvaericalele; eraŭ ale femeeĭ pe care o căutase la spitalul din Poitiers.

Afirmarea doctoruluĭ fu decisivă și mărturia Deniseĭ era acum aprópe de prisos. Cu tóte astea fu chiemată şi dênsa să spună ce știe; cam emoţionată, fiind că se găsea în faţa a doĭ ómenĭ înaintea cărora apăruse ca acuzată la Ninville, ea povesti pe scurt și fără a face nicĭ o alusiune la crima de la Grandval, istoria tristă a Clareĭ Guérin.

— Domnilor, zise procurorul, dupĕ cele ce aţĭ auzit acum, maĭ aveţĭ vre-o nedumerire?

— Identitatea Clareĭ Guérin, poreclită Beau-Soupir, e pe deplin stabilită, rĕspunse preşedintele tribunaluluĭ.

Ceĭ-l'alţĭ magistraţĭ aprobară.

— D-le grefier, zise iar procurorul, să ne daĭ să semnăm procesul verbal.

Dupe un cés, rectificările în actul de deces al Clareĭ şi în actul de naștere al Virginieĭ-Ursula, eraŭ ordonate de tribunal.

In aceiașĭ séră, contele de Soleure, d. de l'Oseraie şi Denisa plecară îndărăt la Paris.

Contele promise luĭ Claude Guérin că în curênd va avea fericirea să 'șĭ vază nepótele.

A doua zi, doctorul Barré plecă cu hotărîrea tribunaluluĭ la Ninville ca să facă primaruluĭ comuneĭ niște recomandaţiĭ fórte importante.

Doctorul nu plecase încă din Ninville, şi tótă lumea aflase de rectificarea făcută în actul de deces al servitóreĭ Beau-Soupir. La Grandval acéstă ştire produse o mare emoţiune; dar Parizot și femeea sa, vĕzênd că nu vin jandarmiĭ, se liniștiră iar și bărbatul se duse la primarul ca sĕ întrebe în ce chip se descoperise că Beau-Soupir era Clara Guérin din Bourgvoisin.

Primarul îĭ esplică în douĕ cuvinte afacerea.

Vĕrul luĭ Rabiot se întórse acasă vesel.

— Sĕ nu ne speriem de géba, zise el neveșteĭ sale, nu e nicĭ o primejdie. Doctorul din Blois a făcut tóte. Nicĭ prin gând nu'ĭ trece vredniculuĭ domn Barré că a lucrat în folosul nostru.

(Va urma).

Atuncĭ negustorul nostru înţelese că a fost tras pe stóră; a doua zi el denunţă faptul şi ceĭ doĭ pungaşĭ de ambe-sexe fură arestaţi numaĭ decât.

—Y—

Case dărâmate.—In Colonia (Germania) s'a dărîmat zilele trecute o casă cu patru caturĭ îngropând sub ruine pe toţĭ locuitoriĭ eĭ. Din mormanul de ruine abia s'aŭ putut scóte în douĕ zile 11 ómenĭ; din aceştia 5 s'aŭ scos morţĭ, treĭ greŭ răniţĭ şi 5 maĭ uşor. Despre sórta celor-l'alţĭ 10 15 nu se ştie încă nimic.

Un accident analog s'a întêmplat la Grenoble în Franţa. O casă în construcţia s'a dărîmat pe când o mulţime de lucrătorĭ se aflaŭ într'însa. Zece lucrătorĭ aŭ fost omorîţi şi şépte răniţĭ greŭ.

Starea civilă

Mişcarea populaţieĭ capitaleĭ pe ziua de 7 Noembre

Născuţĭ 18.
Căsătoriĭ nicĭ una.
Morţĭ 12 adică: Imbra Zigmund, 43 anĭ—Nécşa Ioniţa, 48 anĭ.—Serban Petre, 4 lunĭ.—Luhim Moise R iseman, 1 lună şi 10 zile.—Iona Pandele Necula, 7 zile.—Alexandrina Mihail Mincu, 1 an şi 4 lunĭ.—Ióa Radu Dumitru, 14 zile.—Smaranda Mincu Ión, 4 anĭ.—Constantin Ión Minculescu, 3 lunĭ.—Monda Iordom, 45 anĭ.—Anica Dumitru, 58 anĭ.—Constantin Nae Ionescu, 9 lunĭ.

Noutăţĭ Hazliĭ

Un om trecea aséră pe stradă, înfăşurat într'o manta şi ţinênd ceva sub haină.

Un cunoscut îl întâlneşte.

— Ce ascunzĭ acolo?

Omul nostru scóte de sub haină o sticlă cu vin şi zice misterios, crezênd că face o glumă bună:

— Un pumnal.

Cel-lalt ia sticla, o goleşte şi o dă îndărăt zicênd tot aşa de misterios:

— Pumnalul l'am înghiţit; ia'ţi înapoĭ teaca.

* * *

Un prietin răutăcios îşĭ pune în gând să sperie pe Găgăuţă; se duce la el acasă şi'ĭ strigă de la uşă:

— Mă Găgăuţă, ştiĭ că tată'tăŭ a murit.

— Aş! nu te cred, tata'mĭ scrie tot ce să întâmplă şi dac'ar fi murit mi-ar fi scris şi asta.

STIRI

„Monitorul“ publică decretul regal prin care circumscripţiile camerilor de comerciŭ şi industrie, precum şi numĕrul de membri aĭ fie-căreĭ circomscripţiĭ, împărţiţi pe judeţele ce le compun, se fixézĕ după cum urmézĕ:

— *Circumscripţia I*, judeţele: Mehedinţi cu 4 membri; Gorj cu 2 membri; Vâlcea cu 2 membri; Romanaţi cu 2 membri; Dolj cu 10 membri.

— *Circumscripţia II*, judeţele: Olt, cu 2 membri; Teleorman, cu 4 membri; Argeş, cu 8 membri; Muscel, cu 2 membri.

— *Circumscripţia III*, judeţele: Dâmboviţa, cu 5 membri; Buzĕŭ, cu 5 membri; Prahova, cu 10 membri.

— *Circumscripţia IV*, judeţele: Vlaşca, cu 4 membri; Ialomiţa, cu 3 membri; Ilfov, cu 28 membri.

— *Circumscripţia V*, judeţele: Brăila, cu 20 membri; R. Sărat, cu 5 membri.

— *Circumscripţia VI*, judeţele: Covurluiŭ, cu 22 membri; Tutova, cu 8 membri; Fălciŭ, cu 2 membri.

— *Circumscripţia VII*, judeţele: Putna, cu 9 membri; Bacăŭ, cu 5 membri; Tecuciŭ, cu 3 membri.

— *Circumscripţia VIII*, judeţele: Vasluĭ, cu 3 membri; Neamţu, cu 3 membri, Roman, cu 4 membri; Iaşĭ, cu 12 membri.

— *Circumscripţiu IX*, judeţele: Botoşani; cu 8 membri; Suceava, cu 4 membri; Dorohoiŭ, cu 4 membri.

— *Circumscripţia X*, judeţele: Constanţa, cu 8 membri; Tulcea, cu 7 membri.

Oraşele de reşedinţă ale circumscripţiilor se fixézĕ după cum urmézĕ: pentru circumscripţia I, Craiova; pentru a II, Piteştĭ; pentru a III, Ploeştĭ; pentru a IV, Bucureştĭ; pentru a V, Brăila; pentru a VI, Galaţĭ; pentru a VII, Focşanĭ; pentru a VIII, Iaşĭ; pentru a IX, Botoşanĭ; pentru a X, Constanţa.

*

„Monitorul“ publică decretul prin care corpurile legiuitóre sunt convocate în sesiunea ordinară a anuluĭ 1886—87, la 15 Noembre.

*

Consiliul de rĕsboĭ al corpuluĭ 2 de armată, din Bucureştĭ, va judeca în curênd procesul căpitanuluĭ de artilerie P..., acuzat de furt.

*

Se anunţă apropiată mutare în capitală a ziaruluĭ „Lupta“, din Iaşĭ.

*

Noul liceŭ de la Brăila se va inaugura la 16 Noembre.

*

Lunĭ se vor ţine la spitalul militar esamenele căpitanilor-medicĭ aspiranţĭ la gradul de maior.

*

D. procuror general va prezinta, la 15 Noembre curent, camerĭ de punere sub acuzare raportul contra autorilor încercărĭĭ de asasinat îndreptată, la 4 Septembre trecut, contra persónei d-luĭ I. Brătianu, prim-ministru. Prin acest act de acuzare, se propune a se trimite înaintea juraţilor:

Stoica Alexandrescu, ca vinovat de încercare de omor cu premeditare;

Fraţiĭ Teodor, Ioseţ şi Constantin Orovénu, precum şi N. Potropopescu şi Constantinescu, ca vinovaţĭ de complicitate şi de instigarea crimeĭ.

Afacerea se va judeca, probabil, în sesiunea din Decembre viitor.

Camera de punere sub acuzare se compune din d-niĭ M. Poenar-Bordea, Al. Ghika şi A. Chiru.

*

Căpitanul director al herghelieĭ de la Nucet se zice că a fost permutat la un regiment de călăraşĭ.

*

D. P. Aurelian a fost ales preşedinte al comisieĭ consultative pentru şcóle, instituită pe lângă ministerul agriculturei.

*

Mâine sosesc în capitală şi descind la palatul de iarnă Regele, Regina şi principiĭ Leopold şi Ferdinand de Hohenzollern.

Trenul regal se va opri în gara de nord la 3 ore p. m.

*

D. I. Brătianu, prim-ministru, a plecat aséră la Florica.

Lista numerilor eşite la tragerea Loterieĭ de bine-facere din Craiova 1/13 Noembrie 1886.

(Urmare)

No. obiectuluĭ	No. care a câştigat	No. obiectuluĭ	No. care a câştigat	No. obiectuluĭ	No. care a câştigat
175	590	251	811	327	1179
176	3914	252	4406	328	4615
177	2707	253	4499	329	2660
178	2155	254	1551	330	4469
179	737	255	4577	331	1185
180	2346	256	1061	332	549
181	3760	257	4982	333	3370
182	2021	258	66	334	4588
183	1710	259	5629	335	2075
184	4861	260	986	336	4189
185	2727	261	4900	337	2993
186	1157	262	2547	338	2202
187	721	263	2825	539	4621
188	3409	264	1770	340	1920
189	586	265	4584	341	307
190	703	266	2473	342	1425
191	1039	267	1985	343	4503
192	2494	268	1067	344	1338
193	1224	269	2173	345	1974
194	411	270	389	346	63
195	2116	271	2658	347	4253
196	1601	272	2214	348	3296
197	3613	273	4671	349	2410
198	113	274	1170	350	3789
199	762	275	1809	351	2397
200	2115	276	4739	352	1752
201	982	277	4637	353	3855
202	1631	278	2356	354	3180
203	72	279	1590	355	3561
204	52	280	570	356	4172
205	2447	281	3524	357	1856
206	1006	282	1271	358	626
207	1749	283	947	359	4573
208	2527	284	4971	360	2009
209	273	285	4605	361	1889
210	2600	286	103	362	1175
211	2471	287	2500	363	343
212	4617	288	44	364	4695
213	4868	289	3049	365	977
214	3236	290	2477	366	985
215	1362	291	1792	367	4661
216	4222	292	4497	368	3909
217	634	293	4537	369	848
218	3211	294	2030	370	863
219	1325	295	199	371	1860
220	4954	296	3830	372	4455
221	1863	297	2989	373	4616
222	2742	298	1754	374	2270
223	3485	299	3231	375	1028
224	4865	300	422	376	4947
225	4668	301	4916	377	160
226	4271	302	2499	378	3893
227	1327	303	3289	379	924
228	1228	304	4366	380	3662
229	3006	305	1295	381	268
230	4249	306	1160	382	1377
231	1017	307	1830	383	4124
232	391	308	4587	384	987
233	2545	309	3826	385	35
234	2853	310	3401	386	2319
235	1163	311	4196	387	1943
236	879	312	3149	388	3295
237	1689	313	3848	389	2153
238	198	314	4429	390	473
239	2316	315	1671	391	4342
240	1598	316	3011	392	912
241	3429	317	4011	393	2851
242	1782	318	4926	394	1776
243	2062	319	1672	395	973
244	1200	320	1463	396	2453
245	1079	321	3695	397	1114
246	2957	322	2467	398	4487
247	2235	323	3731	399	2935
248	4419	324	1894	400	3001
249	647	325	3174		
250	478	326	1687		

Către corespondenţĭ

Administraţia „Universuluĭ“ a luat hotărîrea nestrămutată de a suspenda trimiterea ziaruluĭ tuturor corespondenţilor din judeţe cari nu'şĭ vor achita comptu-rile pe Octombre peste 3 zile, de azĭ.

Foiţa „Universuluĭ“

35

Ciocoiĭ Vechĭ şi Nuoĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

De la 1814 până la 1830.

XVI

Fă-te om de lumea nouă
Să furĭ cloşca dupĕ ouă

Vinul, vorba şi, în cele din urmă, sunetele lăutarilor, deşteptaseră în óspeţiĭ luĭ Păturică un gust de petrecerĭ care nu póte fi nicĭ o dată complect, când în mijlocul bărbaţilor lipseşte femeia, cea maĭ plăcută desmerdare în asemenea cazurĭ.

— Petrecerea fără femeĭ, este ca o nuntă fără lăutarĭ! — zise Chioftea cu o aprindere ce se vedea răspândită în trăsurile feţeĭ sale.

— Da! da! ne trebue papucĭ roşiĭ! —adaoseră ceĭ l-alţĭ.

— Lasă, c'am luat eŭ mĕsurĭ şi pentru acésta.—rĕspunse Păturică.

— Aşa este; dar noĭ vrem lucru bun, iar nu „tălaniţe din Scaune.“

— Tăceţĭ c'aŭ să ne vie tot puişorĭ aleşĭ: Arghira, Rozalina, Kalmuca.....

— Bravo, nene Păturică! Să trăeştĭ cât turnul Colţiĭ!

Nu trecu mult şi se auzi un sgomot de trăsură în curte. Păturică ascultă cu atenţiune şi încredinţându-se bine, zise cu enfas, ciocoilor:

— Iată, boierĭ domnia-vóstră, vin şi *kiramele*, şi ca sĕ nu rĕmâĭ maĭ jos de cât nenea Neculăiţă, v'am adus şi muzica nemţéscă.

— Aferim, nene Păturică! tu nu facĭ lucrurile pe jumătate.

Uşa camereĭ se deschise şi intrară maĭ întâĭ treĭ femeĭ îmbrododite la cap cu tulpanurĭ albe şi înfăşurate cu nişte scurteĭcĭ căptuşite cu blană, ca să pótă învinge asprimea geruluĭ. Aceste femeĭ, dupĕ ce salutară pe ciocoĭ şi schimbară cu dênşiĭ câte va glume, îşĭ scóseră blănile şi'şĭ descoperiră capetele. Scoţênd acele îmbrobodeĭ ce le daŭ înfăţişarea unor femeĭ ieşite din haremurile turceştĭ, ele rĕmaseră cu feţele ast-fel precum le făcuse Dumnezeŭ, adică tinere şi plăcute ca ale unor zîne.

Arghira, cea maĭ frumósă din tóte, purta o roche de mĕtăsărie ca *arderea Moskiĭ*, cu treĭ rêndurĭ de mangeturĭ pe póle, cu mânecele strimte şi cu peptul închis. Era încinsă cu un colan[1]) de canevĕţ roşu, cu paftale micĭ de aur; la gât avea un şimizet cusut la ciur; capul îl avea acoperit cu un fes alb cu fundă de mătase négră, şi legat cu o sanguliă albă cusută cu fir, ale căreĭ căpĕtâe, înodate la partea dréptă a capuluĭ, formaŭ o flóre de o formă originală; piciórele îĭ eraŭ încălţate cu ciorapĭ de Lipsca fórte albĭ şi pantofi de saftén negru cu funde roşiĭ de mătase; la gât avea şi treĭ şiruri de mărgén ales, iar la urechĭ atârna o pereche de cerceĭ lucraţĭ în aur şi diamante; pe de-asupra tuturor veştmintilor, purta o fermenă de catifea négră, scurta până la talie şi cusută în fir în mangă.

Kalmuka era îmbrăcată maĭ tot asemenea, cu deosebire numaĭ că avea capul gol şi douĕ códe pe spate, ca fetele marĭ; iar Rozalina, credinciósă tradiţiilor patrieĭ sale, purta costumul german al epoceĭ acelia.

Indată după dînsele, intrară şi ceĭ optspre zece ţiganĭ ce formaŭ muzica nemţéscă a Niculesculuĭ, carĭ, dupĕ ce se aşezară în regulă, începură a suna maĭ întâĭ marşul zis al luĭ Napoleon şi alte piese musicale de recreaţiune fórte la modă pe atuncĭ; apoĭ începură a cânta „menuetul.“

Ciocoiĭ, luând pe rând damele la joc, se deteră cu furie la tóte exerciţiile chorografice obişnuite în timpiĭ aceia.—Monotonul *menuet*, danţul clasic al salónelor europene, săltătórea *cracoviană* a Leşilor, *cotillionul* franţuzesc, *valţul* Nemţilor şi *ecossesul*, adus din fundul Britanieĭ; tóte aceste danţurĭ etnografice deteră prilej pe rând, óspeţilor noştri, de aşĭ arăta măestria; dar se vede că aceste inovaţiĭ străine nu eraŭ încă destul pe popularitate în ţară la noĭ, saŭ că ciocoiĭ noştriĭ nu le prea ştiaŭ juca bine, căcĭ eĭ se obosiră numaĭ de cât, şi ca să facă diversie, ziseră lăutarilor să cânte „pistolénca“, „chindia“ şi jocul numit: *ca la uşa cortuluĭ* saŭ *zoralia*. Atuncĭ sĕ fi vĕzut zel şi înfocare; casele Postelniculuĭ rĕsunaŭ sub papuciĭ invitaţilor vĕtafuluĭ sĕŭ. Rîsetele femeilor, chiotele de veselie, vorba zgomotósă a bărbaţilor, sunetele ascuţite ale muziceĭ, isbirile cadenţate din picióre ale dănţuitorilor; tóte acestea formaŭ un sabat infernal al căruĭ echo se perdea în apartamentele pustiĭ ale Postenicului Andronake, ca un vuet cobitor pentru stăpânul absent. Abia aprópe de ziuă se sparse petrecerea de la Dinu Păturică, şi invitaţiĭ luĭ se duseră pe la casele lor.

XVIII.

Ce n'aduce anul, aduce césul.

Stim cât de rĕŭ fu rĕsplătit Gheorghe vĕtaful de curte al luĭ Andronake Tuzluc, pentru că se ridicase cu devotamentul până a-şĭ compromite posiţiunea, spre a scăpa pe stăpânul sĕŭ de prăpastia în care 'l târa Dinu Păturică şi Kera Duduca. In urma gonireĭ sale, sta nenorocitul june şi se gândea prin ce mijlóce să-şi dobândească hrana sa şi p'a bĕtrâneĭ sale mume.

A maĭ intra vĕtaf la vr'o casă mare, îĭ era cu neputinţă, căcĭ firea îl făcuse onest şi nu putea să sufere tâlhăriile slugilor. O singură speranţă îĭ maĭ rĕmăsese. El cunoştea bine limba elenéscă, scria fórte frumos românește, maĭ ştia şi ceva din legile şi datinele ţĕreĭ; hotărî dar a se da la brésla condeiuluĭ, şi fiind că nu cunoştea pe nimenĭ, se făcu „jelbar“.

Acéstă carieră, de şi nu 'ĭ aducea un venit cu care să 'şĭ întâmpine tóte necesităţile vieţiĭ, el însă era mulţumit de dênsa, căcĭ îl scutea de umilire şi îl făcea stăpân pe voinţa sa.

Intr'o zi, pe când se afla şezênd pe scaun la uşa Vistieriei, aşteptând să-ĭ vie ceva de lucru, de o dată se apropiă de dênsul un boer bĕtrân şi cu faţa fórte dulce, carele, privindu l cu o bunătate ce era un dar firesc al înterlocutorul sĕŭ, îl întrebă cu un interes învederat:

— Tinere Logofeţel, i-a spune'mĭ, cum îţĭ merg trebşórele?

— Nicĭ bine, nicĭ rĕŭ, boierule—rĕspunse junele, sculându-se cu grabă şi dând scaunul bĕtrînuluĭ.

— Va să zică pânea de tóte zilele şi nimic maĭ mult.

— Cam aşa boerule.

— Dar bine, cum de nu te-aĭ alăturat pe lângă vr'o casă boeréscă, ca să te procopseştĭ?

— La aceste vorbe, junele lăsă să iasă din peptul sĕŭ un suspin, care făcu multă întipărire boeruluĭ.

(Va urma.)

1] Colan se numeşte încingătóre.

CASA DE SCHIMB

TOMA ȚACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.
In noul Palat Dacia-România
Pe ḑiua de 7 Noembre 1886.

	Cumpăr.	Vêndute
5% Rentă Amortisabile .	93 1/2	94 1/4
5% Rentă Rom.perpetuă.	91 —	92 —
6% Obligaţiĭ de Stat . .	85 3/4	86 1/2
6% „ C. F. R. R.	— —	— —
5% „ Municipale .	75 1/2	76 1/2
10 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	210 —	215 —
5% Scr. funciare Rurale.	87 1/2	88 1/4
7% „ „ „ .	104 —	104 1/2
5% „ „ Urbane.	84 —	85 —
6% „ „ „ .	93 —	94 —
7% „ „ „ .	101 1/4	102 1/4
5% „ „ „Iaşĭ	75 1/2	76 1/2
Im. cu prime Buc.20 l. buc.	31 —	35 —
Losurĭ Crucea Roşie Ital.	32 1/2	36 1/2
Acţ.Băne.Naţ.aRom.500l.	1010 —	1015 —
„ „ Rom. de Cons. 500l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R.200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
5% Municipale nuoĭ. . .	— —	— —
DIVERSE		
Aur contra Argint. . . .	16 1/4	16 3/4
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
Florinĭ Wal. Austr. . . .	2 02	2 04
Mărcĭ germane.	1 23	1 25
Bancnote francese	99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie	2 38	2 45

Micul Anuntător

ASOSIT din streinătate celebra ghicitóre **Laureta** care voiagând în cele maĭ însemnate oraşe din Europa, a obţinut succese admirabile. Ghiceşte cu preciziune *trecutul*, *prezentul* şi *viitorul*. Strada Batiştea No. 22. Vizitele se primesc de la 8—22 a. m. şi de la 2—8 séra.—Vizita 1 franc. 3.1

Renumita cărturăreasă Iulia Polonesa s'a mutat din strada Cometuluĭ în strada Clopotaru, 32. 2.1

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să ştie şi desenul, pentru un pensionat din provinicie. A se adresa la Adm. „Universuluĭ.“

Atelierul de pictură din str. Lipscanĭ, No. 96, efectuéză orĭ-ce tablourĭ în uleĭ şi aquarele dupĕ natură şi copie dupĕ fotografie. *G. Iónide.* 12m.s.7

D-na Ecaterina Raşca renumita mărcătorésă a sosit din Iaşĭ şi are onóre a înştiinţa Onor. Public că se angajează a marca or ce lingerie şi mătăsărĭĭ de damă cu cea maĭ mare acurateţă şi fineţă.
Adresa str. Berzi No. 38. 12-2-7

Normand ghicitórea spune trecutul, presentul şi viitorul, ghiceşte cu precisiune orĭ-ce secret saŭ gândire a omuluĭ dupĕ metoda vestiteĭ ghicitóre Lenormand.
Calea Plevneĭ, No. 37. 1226

A. PERSICEANU
30, Calea Moşilor, 30.
MAGAZIN DE INCĂLŢĂMINTE
LA VULTURU DE AUR
Efectuéză orĭ-ce comande de încălţăminte pentru Dame şi copiĭ cu preţurĭ reduse. 24me.s.3

De vênzare la Tipografia „Universul“ hârtie tipărită, cu preţ moderat.

Aviz Fotografilor

Se aduce la cunoştinţă, că depositul general pentru România şi Bulgaria al renumiteĭ

PLĂCI DE NYS

din Fabrica GUSTAV DENYS et C-ia Bruxelles
Se află la d-niĭ **Riser et Brateanu**
29, Calea Moşilor, Bucureşti

Cliseurile sunt frământate cu gelatină *Bromur de Argint*, şi de o sensibilitate extra-ordinară. 19ma s.-4

1,000 LEI

Se dăruesce 1000 leĭ celuĭ ce va arăta că esistă tincturĭ superióre celor inventate de O. Ciani. Apă englesă fină pentru a văpsi la moment în negru saŭ castaniŭ. barba, pĕrul, a'l face să créscă şi a'ĭ împedica căderea
Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 7.

Apă aurie pentru a da pĕruluĭ la moment o culóre blondă aurie şi castanie. Leĭ 6.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu, No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Praf de dinţi igienic

Separat cu magnee şi chinină. Acest, praf de dinţĭ nu numaĭ că preservă dinţiĭ dar îĭ face albĭ întărind în acelaş timp gingiile şi curăţind suflarea. Impedică ca să se formeze piatra, şi dacă s'a format deja o face să piară. Calităţile antidistrugĕtóre ale acestuĭ praf sunt în stare să întârzie căderea dinţilor, şi să neutralizeze mirosul neplăcut al gureĭ ; apoĭ maĭ dă gureĭ o frăgezime particulară, şi, tără a strica smalţul, face dinţiĭ albĭ ca fildeşul.
Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 1.60.
Se vinde numaĭ la administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Premiata pudră „Excelsior“

e o pudră invisibilă, de o fineţă nespusă, care pe lângă că are *parfumul cel maĭ suav*, şi că nu conţine nicĭ o materie *vătămĕtóre*, are proprietatea infailibilă de a face pielea de o albéţă şi de o frăgezime extraordinară. Ea preservă contra încreţiturilor ce face să dispară petele, dând peleĭ o frumuseţe constantă. Putem asigura că pudra „Excelsior“ e superióră orĭ-căreĭ pudre cunoscute până acum. Cutia leĭ 2. 20
Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ strada Breznianu No. 19. în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Sticla solubilă

Cea maĭ potrivită spre a lipi cristale rupte, porcelane, pământurĭ şi orĭ-ce gen asemenea. Obiectul lipit cu astă preparaţie câştigă o putere sticlósă aşa în cât nu se maĭ rupe. Efecte garantate. Flaconul leĭ 1.20.
Se vinde numaĭ la Administrţia ziaruluĭ „Universul“ Calea Dorobanţilor No 8, în dosul Episcopieĭ, Bucurescĭ.

Cernélă neştérsă

spre a însemna rufele fără nicĭ o preparaţie. Nu se descoloréză prin spălare, şi nu piere cu nicĭ o procedare chimică. Sticluţa conţine aprópe 20 gr. de cernélă spre a însemna o mie şi maĭ bine de rufărie leĭ 1.
Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul,“ Strada Brezoianu, No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Lustru pentru a pune în scrobélă

Acéstă specialitate pusă în scrobélă dă albiturilor, când vor fi călcate, un lustru strălucitor. Preţul leĭ 1.20.
Se vinde numaĭ la administraţia „Universuluĭ“, strada Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Loţiune tonică

de China spela capul şi întări pĕrul. Flac. leĭ 1.30
Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ str. Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

N. BRAUNSTEIN
50. — Calea Victorieĭ — 50.
(vis-à-vi de Pasagiul Român.)

Mare asortiment de césórnice de aur, argint şi nikel cât şi deşteptătorĭ din tóte felurile ; cele maĭ alese bijouterĭĭ cu preciurile reduse. Primeşte orĭ-ce comandă în acéstă branşă. 24-m-s-13

Pomadă pentru buze

Pomada roşie e unul din cele maĭ bune leacurĭ spre a da buzelor culórea roşie naturală a lor, dându-le frăgezimea şi moliciunea trebuinciósă, evită şi chiar vindecă scorojirile pricinuite de frig; ea se păstréză nealterabilă un timp. Leĭ 1.
Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“, str. Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Pastile pentru fumătorĭ

Aceste pastile se recomandă dlor fumătorĭ şi celor cari, din vre-o mică indigestie séŭ bóle speciale, aŭ mirs urît în gură ; încomodare fórte grea stând în companie. Cutia leĭ 1.
Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu, No 19.

Săculeţe Velutine

Singurele spre a parfuma albiturile, avênd un miros fórte delicat care se păstréză mult timp.—Preţul 1 leŭ.
Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“ str. Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Alb de perle

Acéstă specialitate parfumată cu mirosul trandafiruluĭ, servesce pentru albirea, întărirea şi înfrumuseţarea peliţeĭ. Flaconul leĭ 1.50.
Se vinde numaĭ la Admihistraţia ḑiaruluĭ „Universul,“ Strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Minune ! minune ! Minune

Multe fură până aḑĭ lichidile şi prafurile inventate cu scopul de a omorî păduchiĭ de lemn (plosniţe), puricĭ şi alte insecte, dar între tóte nu fu nicĭ una care să ucidă cu totul aceste nesuferite insecte Cu noul şi infailibilul praf ce noĭ presentăm publiculuĭ, tóte insectele ca păduchiĭ de lemn, puriciĭ, muscele şi altele, mor la cea d'întâĭ întrebuinţare. Acest praf curăţă asemenea capul de păduchĭ şi apără animalele domestice şi plantele, atât de insectele ce le supără cât şi de bólele ce ele produc. Efect garantat. Flac. mare, leĭ 1.20.
Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“ str. Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Rame fotografice şi alte articole
DE PLUSIU
Dupĕ comande şi gata la
PAUL MILKER
FABRICANT DE ARTICOLE
PENTRU VOIAGIU
72, Calaa Victorieĭ, 72,
— BUCUREŞTI —
Primeşte orĭ-ce reparaţiunĭ.

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m. — Trenu d persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m.

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. şi 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. şi 8.40 dim.—Trenul de plăcere: pentru Sinaia 6.30 dim. (numaĭ duminica).

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 6.40 dim. şi 5.30 p. m.

SOSIREA LA BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne: 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 şi 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiaḑĭ şi 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente pleşuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acésta pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrcul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane şi primiţĭ bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt-spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.
Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trimete douĕ flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.
Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.
Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul“ Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.
Acéstă pomadă pórtă etichetă négră aurită.

Anatherina

Elixir pentru dinţĭ. pentru bólele gureĭ. Acéstă licóre, prin puterea ingredientelor din care e compusă, este cel maĭ puternic preservativ pentru igiena gureĭ şi pentru a face plăcut mirosul resuflăreĭ. Se compune din tonicĭ salutarĭ şi e cel maĭ eficace leac pentru a preveni durerea dinţilor şi stricarea lor. E fórte potrivit pentru ca să cureţe şi să întărească dinţiĭ şi pentru ca să păstreze curat smalţul lor ; întăresce gingiile şi e chiar un puternic leac contra inflamaţiilor lor.
Flaconul într'o elegantă cutie, leĭ 2.
Se vinde numaĭ la administraţia „Universuluĭ“ str. Brezoianu No, 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucscĭ.ure

D-na Eugenia Beslegeanu (Briol)
12, Bulevardul Elisabeta, 12.
— BUCURESCI —
MODE
Mare asortiment de pălărĭĭ pentru seson. Asortiment de coroane. *Preţurĭ moderate.* 10me.s.4

Eftinătate!!! Eftinătate!!!

Săpun în formă de portocală calitate supra-fină cu un miros fórte plăcut, bucata . banĭ 35.
Săpun glicerină parfumat calitatea I . . „ 20.
Săpun parfumat roşu şi alb . . . . . „ 20.
Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“, str. Brezoianu 19, Bucurescĭ.

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant : *George Minculescu*

ANUL III.—No. 668. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Mercurĭ, 12 (24) Noembre 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése lunĭ . . . . „ 10
Pe treĭ lunĭ . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

O veste bună pentru cititoriĭ şi cititórele nóstre...

Peste câte-va zile sfârşindu-se romanul „Miliónele d-luĭ Joramie“, dumineca viitóre, 15 Noembre, vom începe publicarea unuĭ roman de cea maĭ mare senzaţie, interesant la culme, ieşit de curênd din pana autoruluĭ „Miliónelor d-luĭ Joramie“. Acest roman a făcut în străinătate o senzaţie estremă şi suntem siguri că aceiaşĭ senzaţie o va face şi între cititoriĭ noştri.

INGROPATĂ de VIE

este titlul nouluĭ roman pe care l vom publica.

Cu acéstă ocazie, „Universul“ va apare în 8 pagine, adică 6 pagine de materie şi cele douĕ din mijloc formând un frumos calendar de părete pe anul 1887, cu o splendidă gravură reprezintând statuia luĭ Tudor Vladimirescu; ziarul va avea şi o frumósă ilustraţie pe pagina I-a.

Acest numĕr escepţional se va vinde *tot 5 banĭ în capitală* şi 10 banĭ în ţară.

Rugăm pe corespondenţiĭ noştri din judeţe să ne facă cunoscut imediat numĕrul de foĭ de care aŭ trebuinţă din „Universul“ de duminică.

Bucureştĭ 11 Noembre 1886

Inţelegem lupta opoziţionistă. Ea este fórte naturală şi de un folos netăgăduit.

Nimic nu e maĭ folositor pentru buna ocârmuire a ţĕriĭ, decât ochiĭ duşmanĭ guvernuluĭ, necontenit la pândă, bănuitorĭ şi susceptibilĭ, aĭ opoziţieĭ.

Guvernul se vede controlat în de-aprópe, şi se teme. Agenţiĭ sĕĭ, carĭ nu pot fi toţĭ buni şi moralĭ, se vĕd spionaţĭ, şi ameninţaţĭ sunt în fie-care moment să 'şĭ vadă abuzurile denunţate opinieĭ publice.

Nu e vorbă, şi în ţara nóstră sunt funcţionarĭ carĭ, ştiindu-se sprijiniţĭ de un numĕr óre care de cetăţenĭ, prietenĭ lor, bravézâ opinia publică, şi cărora guvernul nu cutézâ să le facă ce-va ca să nu 'şĭ piardă o parte din alegătorĭ. Asupra acestora, tótă furia ziarelor de opoziţie cade cu drept cuvênt.

***

In categoria acestor abuzurĭ, la care nu putem în niciĭ un caz să facem solidar guvernul central—precum n'am stat la îndoială să respingem acuzaţia de vinovăţie, aruncată de unĭĭ asupra întregiĭ opoziţiĭ, pentru regretabilul atentat contra d-luĭ I. Brătianu—punem şi nenorocitele fapte de la Botoşanĭ.

Sigur nu se póte şti ceva asupra celor petrecute la Botoşanĭ. Relaţiile diferă de la om la om şi de la ziar la ziar. Dar pare bine lămurit că o luptă a avut loc între armată şi popor; că aŭ fost răniţĭ, şi unĭĭ chiar de mórte.

Opinia publică e firesc lucru să se emoţioneze când primeşte veste de asemenĭ lucrurĭ. Violinţele fac în tot d'a-una rea impresie asupra publiculuĭ, care a ajuns la noĭ la un grad destul de înalt de civilizaţie ca să fie rĕŭ afectat de nişte asemenĭ fapte.

***

„Universul“ e un ziar cu desăvêrşire independent, care nu se conduce în aprecierile sale decât de ceea-ce judecă saŭ bănueşte că vrea opinia publică. Tocmaĭ de aceea atitudinea nóstră se pare câte-o dată ciudată ómenilor superficialĭ.

Am primit scrisorĭ—zilele trecute—cu ocazia articoluluĭ pe care l'am făcut după alegerile comunale, judecând însemnarea rezultatelor pe care ele le-aŭ dat, precum şi cele zise de presa guvernamentală şi opoziţionistă asupra acesteĭ însemnărĭ.

Am dezaprobat cele zise de comitetul opoziţieĭ—care 'şĭ luase în ajutor óre-carĭ „eroĭ“ ciudate de calcul—cum că aceste alegerĭ sunt un fiasco complect pentru guvern. Unĭĭ aŭ dedus de acolo că suntem guvernamentalĭ.

Superficială judecată! Aceĭ carĭ ne-aŭ scris n'aŭ avut măcar răbdarea s'aştepte articolul pe care îl promisesem asupra „concluziilor“ pe care le trăgea presa guvernamentală din aceste alegerĭ, concluziĭ pe care a doua zi le-am dezaprobat.

***

De alt fel, nu e de mirare.

Opinia nóstră publică nu e deprinsă cu un ziar cu totul independent şi nepărtinitor în aprecierile sale. Judecata multora a fost falşificată de chipul neînţelepţesc, violent şi părtinitor în care *tóte ziarele* fac politică.

Guvernamentalĭ am părut unora când am dezaprobat atentatul din str. Vămeĭ.

Opoziţionişti am părut altora de multe orĭ şi vom părea şi acum, când judecăm faptele petrecute la Botoşanĭ.

***

Unĭĭ zic că vina tótă o aŭ, pentru nenorocirile din urmă, opoziţioniştiĭ; alţiĭ fac vinovat întreg guvernul şi chiar pe d. I. Brătiauu personal.

Amêndoŭ părţile întrec măsura.

Se zice că opozanţiĭ din acea localitate aŭ adus, cu scop de a face turburare şi a schimba rezultatul alegeriĭ consiliuluĭ comuneĭ Botoşanĭ, o mulţime de ţĕranĭ de la sate.

Aceştia ar fi cercat a pune mâna cu forţa pe urna electorală.

Dacă lucrul e aşa, e rĕŭ pentru ceĭ câţĭ-va opozanţĭ ce aŭ înscenat acest lucru.

Dar autorităţile locale, civile şi militare, ce eraŭ datóre să facă?

Să previe aducerea ţĕranilor în oraş şi să 'ĭ împedice cu binişorul, nu cu puştile, de a veni până în piaţa primărieĭ.

Să le esplice că n'aveaŭ dreptul d'a se amesteca în aceste alegerĭ.

Şi ar fi isbutit, de sigur, să 'ĭ împedice...

***

Dar întru ce pot fi vinovaţĭ aceştĭ ţĕranĭ, aduşĭ prin înşelăciune la oraş, ca să se împuşte asupra lor?

Pentru câţĭ va ambiţioşĭ, carĭ voiaŭ să puie mâna pe afacerile comuneĭ, saŭ pentru câţĭ-va alţiĭ carĭ voiaŭ cu orĭ-ce preţ să le păstreze în mâna lor, să se facă operaţiĭ militare pe strade? Să se împuşte, fie chiar în aer? Să se împungă cu baionetele?

Aceste nu pot fi închipuite de cât de suflete meschine. Luptele civile de felul acesteia, înbrăjbirea armateĭ cu poporul şi deprinderea celeĭ d'întâiŭ a *împuşca* asupra fraţilor sĕĭ din cel-l'alt sunt nişte crime pentru ómeniĭ politicĭ.

In cazul cel maĭ rĕŭ, dacă alt-fel nu puteaŭ fi împedicaţĭ, ce era de se lăsaŭ ţĕraniĭ să ia urna şi să luaŭ mĕsurĭ ca—alegerea declarându-se nulă — să se facă alte alegerĭ cum se cade?

***

Guvernul e dator să depărteze din slujbe pe ceĭ vinovaţĭ din funcţionariĭ sĕĭ carĭ, voind să servéscă prea mult pe guvern, s'aŭ arătat prea zeloşĭ.

Justiţia trebue să-şĭ facă şi ea datoria.

Amiralul Seymour (vezĭ pag. 3)

DIN SPANIA

(Corespondenţa particulară a „Universuluĭ“)

Madrid, 6 Noembre.

Sesiunea corpurilor legiuitóre se deschide anul acesta în nisce condiţiĭ care fac fórte grea situaţia guvernuluĭ. Amânarea reformeĭ nu'ĭ maĭ permite să conteze pe buna-voinţă, chiar numaĭ ocazională, a republicanilor şi nemulţumeşte fórte pe democraţiĭ progresiştĭ. Prezintarea legiĭ care institue juriul indispune pe conservatorĭ şi pare că-ĭ va scóte din rezerva în care aŭ stat până acum în ce priveşte cabinetul. Totuşĭ, neisbândirea negociărilor între deosebitele grupurĭ ale opoziţieĭ pentru a ajunge la o înţelegere care ar fi putut, cu concursul împrejurărilor, să sdruncine greŭ cabinetul, se loveşte de piedicĭ care vor face aprópe imposibilă formarea uneĭ coaliţiĭ.

Partida nouă, pe care voiaŭ s'o formeze d-niĭ Vega de Armijo şi Pio Gullon n'a isbutit niciĭ ea să se facă. Generaliĭ Salamanca şi Lopez Dominguez aŭ refuzat, ca şi d. Romero Robledo, d'a forma o grupă nouă. Intreprinderea acésta, de alt fel, era maĭ mult favorabilă ministeruluĭ. Unirea celor treĭ grupurĭ care era vorba să formeze noua partidă, adică a stângeĭ dinastice, a centraliştilor şi a conservatorilor disidenţĭ, pare imposibilă.

Convocarea camerelor, fără vre-o amânare, e un act de înţelepciune din partea guvernuluĭ; acesta era singurul mijloc de a pune capĕt intrigelor de tot felul. Lupta mare o data deschisă, sunt destule interese pe care le are în mână guvarnul şi prin care-şĭ asigură maioritatea.

Primul atac în contra cabinetuluĭ va fi dat de generalul Salamanca, în chestia militară, şi d. Salamanca va avea sprijine.

Conservatorĭ vor ataca ministerul dezaprobând graţiile făcute autorilor revolteĭ de la Madrid şi vor combate proiectul de lege asupra juraţilor. In aceste chestiĭ se vor uni cu conservatorĭ şi câţĭ-va pseudo-liberalĭ d'aĭ noştri.

Nu se crede însă că vre-una din aceste chestiĭ ar fi în stare să silească pe guvern de a se retrage.

Desbaterile asupra politiceĭ esterióre sunt maĭ de temut pentru guvern, adversariĭ sĕĭ putênd lucra ast-fel ca să puie pe conservatorĭ şi pe republicanĭ în imposibilitate de a vota pentru dênsul.

In prima adunare a Corteselor s'a anunţat din partea şefuluĭ opoziţieĭ conservatóre o interpelare asupra politiceĭ esterióre a guvernuluĭ.

Lupta va fi viuă.

Don Pedro.

INTÊMPLARI
DIN JUDEŢE

Jaf. — Indiviziĭ N. Huminic şi And. Curcudel, din Roman, travestiţĭ femeeşte în ziua de 20 Octombre, pe la 12 ore, între Bărtuleştĭ şi Hăbăşeştĭ, jud. Roman, aŭ atacat pe d. Veinbah care trecea la Târgu-Frumos, bătêndu-l pe d sa şi pe vizitiŭ şi, după ce a luat 1500 francĭ şi un ceasornic de aur de la d. Veinbah, l'a legat de roţile trăsureĭ şi pe vizitiŭ asemenea; în urmă hoţiĭ aŭ dispărut fără a se putea bucura mult timp de libertate, căcĭ în ziua de 31 Octombrie aŭ fost prinşĭ şi arestaţĭ.

*

Variola a început să ia marĭ proporţiĭ în Râmnicu-Sărat.

*

Un furt însemnat. — D luĭ I. Stroiu, din Roman, i s'aŭ furat zilele acestea 24.000 fr. Se bănueşte că slugile aŭ făcut acest furt. Cercetărĭ active s'aŭ început.

*

Hoţĭ îndrăsneţĭ.—D na Zanfira Petrovicĭ, din Roman, a fost zilele acestea victima unuĭ îndrăsneţ furt.

Pe când d-na Petrovicĭ se afla la moşia ce ţine în arendă în judeţul Dorohoĭ, sculându-se de diminéţă, a zis servitóreĭ să 'ĭ facă o cafea, apoĭ aţipi din noŭ în pat. In acest timp intră un individ uns cu funingine pe obraz, care 'ĭ luă de sub perna capuluĭ o géntă. D-na Petrovicĭ deschise ochiĭ tocmaĭ pe când hoţul arunca jos geanta din care luase 4,000 leĭ. Individul eşi pe uşă, când venia şi servitórea cu caféua; însă ea fu trântită jos de către un alt individ care aştepta afară, asemenea uns cu funingine pe faţă, după care dispărură amêndoĭ; dându-se alarmă, ómeniĭ caseĭ rĕmaseră fórte surprinşĭ auzind acestea, căcĭ eĭ nu vĕzuseră pe nimenĭ niciĭ intrând, niciĭ eşind din casă.

*

Angina.— In comuna Talea, plaiul şi judeţul Prahova, între copiiĭ locuitorilor Stan Bobârnacu, Gh. Ezaru, Gh. Şerbănoĭ, Ión Nistoricâ, Ion Négu, Vlad Négu, Petre Şerbănoĭ, Stanciu Bărbulescu şi alţiĭ, s'aŭ ivit 29 cazurĭ de anginâ, dintre care 21 aŭ adus mórtea, iar 8 inşi se află bolnavĭ. Autoritatea comunală şi-a făcut datoria invitând în maĭ multe rânduri, pe d. medic al arondismentuluĭ de a se prezinta în comună şi a lua mĕsurĭ pentru combaterea bóleĭ. Tóte încercările aŭ fost zadarnice; nicĭ până astă-zĭ n'a maĭ sosit. Rĕul a luat proporţiĭ îngrozitóre, aşa că pe fie-care zi se îngrópă câte 2 şi 3 copiĭ, în etate până la 22 de anĭ. Intr' unele case aŭ murit şi mumele copiilor: femeea luĭ Ion Nedelcu de 25 anĭ, a luĭ Vasile Neagu de 45 anĭ, şi Voica Stanciu Bărbulescu de 50 anĭ.

*

Omorît.—Locuitorul Constantin M. Rătescu, din Măneciu-Ungurenĭ, jud. Prahova, la 4 curent, ducându-se în pădure la lemne, a căzut un copac uscat peste el şi l'a omorît îndată.

*

Inchidere de şcóle.—Scólele de ambe sexe din urbea Slănic, jud. Prahova, pe timp de 15 zile vor fi închise, din cauza angineĭ ivită între copiiĭ locuitorilor din acea comună.

*

Strangulată. — Femeea Caliţa Ghiţă, din urbea Galaţĭ, s'a spânzurat şi a murit în lipsa soţuluĭ şi a copiilor sĕĭ. Acéstă femeie era nebună şi s'a maĭ cercat odată să se sinucidă.

DIN CAPITALĂ

Surpare. — Ploile care ne muréză aŭ făcut să se surpe un canal din intrarea Rosetti (Cişmegiŭ).

*

Cadavru.—In calea Văcăreştĭ No. 37, s'a găsit un om mort, în vêrstă de vr'o 35—40 anĭ. Se fac cercetărĭ medico-legale.

Corespondenţa Telegrafică

(Serviciul particular al „Universuluĭ")

De ce a plecat Kaulbars ?

Londra, 9 Noembre.

In cercurile oficióse domneşte convingerea că Kaulbars a provocat într'adins incidentul cu kavasul pentru ca să aibă un pretext de a părăsi Bulgaria; adevĕratul motiv al plecăreĭ sale a fost însă că s'a făcut imposibil în Bulgaria prin purtarea sa.

Alianţa anglo-austriacă

Londra, 9 Noembre.

De şi o alianţă formală nu s'a încheiat încă între Englitera şi Austria, e sigur însă că s'a ajuns, între aceste douĕ state, la o înţelegere deplină în tot ce priveşte chestia bulgară; în cas de lipsă acéstă învoială să póte transforma fórte uşor în o alianţă ofensivă şi defensivă.

Atitudinea Franciei

Paris, 9 Noembre.

Freycinet a anunţat în consiliul de miniştri că Kaulbars a părăsit Bulgaria şi că consulii 'rancezĭ aŭ fost însărcinaţĭ cu protejarea supuşilor ruşĭ din Bulgaria. Ambasadorul rusesc, contele Mohrenheim, a fost primit azĭ în audienţă de Freycinet.

Rusia nu vrea să ştie de conferinţă

Petersburg, 9 Noembre.

Propunerea, pornită de la Londra, ca să se convóce o conferinţă europeană pentru regularea chestieĭ bulgare, a fost rĕŭ primită aci. Cu plecarea luĭ Kaulbars, terêmul pacînic se crede părăsit cu totul.

Turburărĭ în Belgia

Bruxelles, 9 Noembre.

Azĭ nópte s'aŭ întâmplat noĭ turburărĭ în Gand. O mie de lucrătorĭ aŭ ocupat intrările palatuluĭ industrieĭ; s'a chemat în ajutor jandarmeria călare. Soldaţiĭ aŭ fost nevoiţĭ să întrebuinţeze baioneta ca să împrăştie mulţimea. Aŭ fost răniţĭ maĭ mulţĭ lucrătorĭ, dintre carĭ uniĭ fórte grav.

Consiliŭ practic

Cartofĭ rumeniţĭ.—Se ferb cartofiĭ, se curăţă de cóje, se tae feliĭ saŭ se sdrobesc cu lingura pe când sunt ferbinţĭ. Se rumenéşte cépa tăiată subţire în unt şi se daŭ cartofiĭ în cratiţă amestecându-i mereŭ până să se rumenéscă.

Ştiri prin poştă

Camera franceză a votat, în una din şedinţele sale din urmă, luarea în consideraţie a propuneriĭ deputatuluĭ Letellier, ca să se bată monete de nickel de 20, 10 şi 5 centime.

***

Academia franceză a ales în, locul lăsat vacant în rândul „celor 40 de nemuritorĭ" prin mórtea conteluĭ de Falloux, pe d. Gréard, vice-rector al Academieĭ din Paris. D. Gréard a scris fórte mult despre instrucţie, dar scrierile sale nu eraŭ cunoscute până acum decât de un numĕr fórte restrâns de specialiştĭ.

***

O telegramă din New-York anunţă mórtea d-luĭ Arthur, fost president al Republiceĭ Statelor Unite din America.

***

Un gróznic cutremur de pământ s'a simţit la Cairo miercurea trecută. El a ţinut maĭ multe secunde.

***

O gioventu, primavera della vita!

La Southport (Anglia), Alfred Smette, în vêrstă de 16 anĭ, a fost arestat pentru că a ucis pe „iubita inimeĭ luĭ," în vêrstă de 15 anĭ. Era gelos.

***

Tot din Anglia.

Ernest Stanbourg Bardley, tênĕr student în drept care a fost osândit la patru lunĭ de închisóre pentru insultarea unor agenţĭ de poliţie, fiind dus în închisórea de la Birmingham, a refuzat de a îmbrăca uniforma prizonierilor.

Atât de tare a rezistat el, încât a fost nevoie de nouĕ ómenĭ ca să 'l îmbrace cu uniforma şi a trebuit să i se puie cămaşa de forţă.

Prizonierul a refuzat apoĭ de a mânca ceva, şi duminică, dupe a cincea zi de post, aŭ fost nevoiţĭ să 'ĭ dea hrană cu d'a sila.

Zece ómenĭ d'abia aŭ putut face acéstă operaţie.

Prizonierul refuză din noŭ mâncarea şi băutura zicêndu că a fost osândit pe nedrept.

***

Cincĭ detunăturĭ de revolver aŭ speriat joĭ după améză camera franceză. O femeeă bĕtrână din galerie făcea acéstă manifestaţie; motivul care a îndemnat'o la acéstă farsă a fost—după cum a declarat în urmă—că fusese nedreptăţită de tribunale într'un proces şi voia să atragă asupra eĭ atenţia camereĭ „unde tronéză dreptatea."

E a treia manifestaţie de acest fel care s'a făcut în scurt timp, din aceleaşĭ motive, în camera franceză.

***

Impozitul pe venit în Rusia.

Consiliul imperiuluĭ desbate un proiect pentru lovirea cu un impozit de 3% a cupónelor de dividendă şi de 5% a cupónelor de dobânzĭ ale obligaţiunilor de căĭ ferate.

Starea civilă

Mişcarea populaţieĭ capitaleĭ pe ziua de 11 *Noembre*

Căsătoriĭ nicĭ una.
Născuţĭ 19.

Morţĭ 14 adică: Elena Mariţa Vasilescu 2 lunĭ Maria Groman 22 anĭ, Constanţa Georgescu 4 anĭ, Maria Panait 60 anĭ, Arfile Chiriţa Constantin 1 anĭ, Ateniţa I. Stoian 3 anĭ şi 3 lunĭ, Staicu Niculae 2 anĭ, Iuliana Nicolicĭ 51 anĭ, Chiriachiţa Ilnica George 3 lunĭ, Olga Abramovicĭ 3½ anĭ, Hena Avram 85 anĭ, Niculina Ión 5 ore, Sofia Gheorghe 2 anĭ, Marciu Dobrea 70 anĭ.

De tóte şi de pretutindenĭ

O mare nenorocire. — Din Filadelfia se telegrafiază că în Colorado (America, aprópe de Leadville, un vêrtej de zăpadă a aruncat o diligenţă cu 9 călĕtorĭ într'o prăpastie îngrozitóre, adêncă de 200 de metri.

Patru din călĕtorĭ aŭ putut fi scăpaţĭ cu viaţă; ceĭ-l-alţĭ aŭ murit.

—Y—

Un proces însemnat. — S'a început judecarea afaceriĭ d-luĭ Adams, intentată lordului Coleridge, în faţa tribunaluluĭ din Londra.

Reclamantul pretinde suma de 500,000 fr. despăgubirĭ.

D. Adams şi-a susţinut însuşĭ plângerea şi a citit scrisorile pe carĭ le scóte calomniatóre. Aceste scrisorĭ sunt în numĕr de şase; una dintr'ênsele a fost scrisă de lord Coleridge şi cele-l'alte de alţiĭ.

Scrisorile vorbesc despre relaţiile pe carĭ le-ar fi avut reclamantul cu d-şóra Coleridge.

Intre martoriĭ reclamantuluĭ, sunt şi lordul Iddesleigh, ministru de externe, şi episcopul din Oxford.

Vom da rezultatul afaceriĭ.

—ʌ—

Revoluţie în Azia.—Revoltele se urmézâ şir în Birmania.

Ciocnirele cu engleziĭ sunt dese. La 14, o colónă de la Kiukmunĭ a atacat şi a învins o trupă de Ngahainghĭ

Şeful insurecţiilor, un profet misterios, are armoniosul nume de *Ngaţe*.

—ʌ—

Un nebun care voia să şi ucidă mama, în vêrstă de 90 de anĭ, a fost oprit la timp de vecinĭ şi dat pe mâna poliţieĭ din Bruxelles,

Era un un om fórte bun, până în momentul nebunieĭ, şi lucrător bun; ĭera în vêrsta de 42 de anĭ.

Părintele nebunuluĭ e pe mórte; emoţiunea l'a trântit la pat.

—ʌ—

Condamnaţĭ.—Tribunalul din Amsterdam a osîndit la câte şése lunĭ de închisórd pe socialiştiĭ Fortuyn şi Vanderstadt pentru delictul de... împrăştiare a unor broşurĭ.

Foiţa „Universuluĭ"

268

Miliónele Domnuluĭ Joramie

PARTEA A TREIA

Moştenitórea.

XXI

O visită neaşteptată

— Că un domn Josef Rabiot are de gând să se însóre.

— Aş ?! şi pe urmă ?

— Domnule Rabiot, continuă Cordier, m'aĭ înşelat când mi-aĭ spus că cauţĭ pe Clara Guérin şi mĭ-aĭ jurat că vĕduva Lureau nu era moştenitórea d-luĭ Joramie; mĭ-aĭ maĭ spus şi alte neadevĕruri pe carĭ le-am descoperit pe tóte; stăpâne, jocĭ bine, dar cam înşelĭ la joc.

— D-le Cordier, zise Rabiot supĕrat, răbdarea mea are marginĭ. Aide, spune maĭ repede, ce vreĭ ?

— Ce vreaŭ? rĕspunse Condier răsucindu'şĭ mustaţa, vreaŭ sĕ nu ieĭ în căsătorie pe d-şóra Lureau, pentru că o iubesc eŭ.

— Eştĭ nebun saŭ beat! strigă Rabiot din ce în ce maĭ furios.

— Dar póte că e prea târziŭ sĕ maĭ renunţĭ la căsătorie; în acest caz o să'mĭ daĭ o despăgubire.

— Ce vreĭ să zicĭ ?

— De 'ndată ce d-şóra Lureau va fi femeia d tale, veĭ pune mâna pe milióne.

— Ş'apoĭ ?

— Ştiŭ că nu eştĭ omul care să împărţeştĭ ce aĭ cu alţiĭ. Aĭ sĕ ne aruncĭ la toţĭ câte un oscior. Dar poţĭ să înşelĭ pe Parizot şi pe Fourel, pe mine n'o să mĕ înşelĭ.

— Ţĭ-am spus c'o sĕ'ţĭ daŭ un milion.

— Da, dar nu'mĭ ajunge.

— Eştĭ cam lacom.

— De, miliónele alea parcă-mĭ fac cu ochiul.

— Şi câte aĭ vrea ?

— Cincĭ.

— Ştiĭ că nu eştĭ prea modest, zise Rabiot rîzêndu forţat.

— Aşa ? Cu tóte astea mi se pare că suntem asociaţĭ şi că aş fi în drept să pretind şi zece milióne. Mĭ-am făcut însă socotéla: 'mĭ trebuiesc cincĭ milióne, nicĭ maĭ mult nicĭ maĭ puţin.

— Bine, zise Rabiot liniştindu-se iar; vom vorbi despre astea dupe căsătorie, dupe ce sócră-mea va fi pusă în stăpânirea moştenireĭ d-luĭ Joramie.

— Fórte bine, d-le Rabiot, dar vezĭ....

— De ce te opreştĭ ? spune înainte.

— N'o să 'mĭ ieĭ în nume de rĕŭ dacă voiesc să 'mĭ iaŭ de pe acum óre-carĭ micĭ precauţiunĭ.

— N'aĭ decât să le ieĭ.

Fostul secretar scóse o hârtie din buzunar.

— Eĭ bine, d-le Rabiot, zisĕ el, iată o hârtie pe care te rog s'o iscăleştĭ.

— A, a, vreĭ să 'ţĭ semnez o hârtie; dar dă'mĭ maĭ întêiŭ să citesc ce aĭ scris acolo.

— Iţĭ voiŭ citĭ-o eŭ. Iată:

„Eŭ subsemnatul, Iosef Rabiot, proprietar, locuitor în Paris, strada Taitbout No. 41, recunosc că datoresc d-luĭ Henric Cordier, pentru bunele serviciĭ ce mĭ-a făcut, şi anume la moşia Grandval, suma de cincĭ milióne, pe care mĕ oblig să ĭ-o plătesc în banĭ, în ziua în care, dupe căsătoria mea cu d-şóra Eugenia Lureau, voiŭ intra în posesia moştenireĭ d-luĭ Joramie."

— He, he, fórte bine scris, zise Rabiot rîzêndu în bătaie de joc; fórte bine, ia dă-o s'o vĕd.

Cordier 'ĭ întinse hârtia.

— Aşa dar, zise Rabiot, sculându-se de o dată dupĕ scaun, aĭ crezut că o sĕ iscălesc asta ?

— Da, am crezut.

— Mĕ ieĭ dar drept un dobitoc ? In adevĕr, eştĭ un mişel îndrăsneţ.

Ridicându-se la rândul sĕŭ de pe scaun, Cordier rĕspunse :

— D-le Rabiot, mi-se pare că cel maĭ mare mişel dintre noĭ doĭ, eştĭ d-ta.

Rabiot 'l privi cu furie şi un muget surd eşi din peptul luĭ.

Rupse hârtia în patru bucăţĭ, le mototoli cu mânie şi le aruncă în obrazul complicelui sĕŭ.

Atunci ceĭ doĭ mişeĭ se apropiară, faţă în faţă, cu ochiĭ înflăcăraţĭ, cu pumniĭ strânşĭ, ca douĕ fiare sălbatice gata de încăerare.

Tăcură un moment mĕsurându-se cu ochiĭ. Apoĭ Cordier zise, cu nările umflate de mânie :

— D-le Rabiot, nu eştĭ însurat încă; şi dacă aşĭ scrie o scrisóre conteluĭ de Soleure, s'ar alege praful din tóte proectele d-tale.

Faţa luĭ Rabiot luă o espresie îngrozitóre şi ochiĭ i se roşiră.

— Mizerabile ! urlă el, n'aĭ să ieşĭ viŭ de aicĭ.

Şi se repezi ca un tigru asupra luĭ.

Cordier avu timpul sĕ scóţă din buzunar un revolver şi sĕ dea toc. Glonţul trecu pe lângă urechia luĭ Rabiot. In acelaşĭ moment acesta căzu ca fulgerul peste adversarul sĕŭ şi 'ĭ apucă gâtul între degetele luĭ de fier.

In zadar făcu Cordier sforţărĭ desperate ca să scape. Lupta fu scurtă, dar îngrozitóre. Dupĕ câte-va momente, Cordier căzu la pământ grămadă, trăgând dupĕ dênsul pe omorîtorul sĕŭ. Acesta strângea tot maĭ tare şi mugea răguşit. Din când în când mormăia cu furie :

— Te sugrum cum am sugrumat pe cel-l-alt! A, a ! aveaĭ un pistol, vreaĭ sĕ mĕ omorĭ ! A, a ! nu ştiaĭ că mânile 'mĭ sunt de fier.

Şi rîdea asasinul mereŭ, şi tot maĭ tare strângea. Dar era de prisos acum. Henri Cordier nu maĭ era de cât un cadavru.

Când degetele luĭ Rabiot nu maĭ putură strânge, mâinile i se desfăcură din prejurul gâtuluĭ luĭ Cordier.

— E mort !... murmură el ridicându se.

Câte-va momente rĕmase zăpăcit. Dar îşĭ veni repede în fire.

— De astă dată iată-mĕ scăpat ! murmură el cu un zîmbet cinic.

Dar ce sĕ fac cu cadavrul ?

Răspunsul la acéstă întrebare îĭ veni de sine. Eşi din chiosc, se duse şi sculă pe Fourel. Amândoĭ luară cadavrul, îl duseră încet la puţul din mijlocul terenuluĭ părasit şi 'ĭ deteră drumul.

Fourel tremura, cu tóte că Rabiot îl prevenise şi 'ĭ spusese că ucisul era singurul om de care maĭ avea să se témă.

Dar pe Rabiot nu 'l emoţionă de loc tótă scena acésta.

— Iată, zise el liniştit, un lucru bine făcut; acum, dragă vere, dute de te culcă şi dormĭ bine. Avem lipsă de odihnă amândoĭ, pentru că mâine e ziua emoţiunilor celĕ marĭ.

Zicêndu acestea, Rabiot, fericit că s'a scăpat de Henri Cordier, primejdiosul sĕŭ tovarăş, se duse sĕ se culce.

(Va urma).

Noutăţi Hazlii

Vĕduva, arătând portretul bărbatuluĭ eĭ: Da, acesta era bărbatu-meŭ! A! ce bun era, ce iubitor, ce deştept, cât de serios...

Bĕtrânul.—Vaĭ! aşa e, dómnă; din doĭ, tot cel maĭ bun móre maĭ întâĭ!

***

— O sută de miĭ de leĭ! Ştiŭ bine că dobitocul de Mucenescu are o sută de miĭ de leĭ.

— Avere?

— Saŭ datoriĭ... nu ştiŭ bine.

***

— Pledezĭ adese oriĭ d-ta, d-le advocat?

— Eŭ, niciĭ o dată! Ca să pledezĭ, trebue să fiĭ cunoscut. Şi ca să fiĭ cunoscut, trebue să pledezĭ.

Ilustraţia nóstră

Numele de Seymour e póte cel maĭ ilustru în istoria marineĭ engleze. Ilustraţia nóstră reprezintă pe cel din urmă amiral englez cu acest nume, născut la Londra în anul 1821. Dupe o carieră strălucită, în care a cucerit englezilor o parte din Birmania şi din Zelanda, a condus operaţiile din 1860 contra rușilor şi cele de la Dulcigno din 1880. Amiralul Seymour a câştigat o celebritate, nu prea de invidiat, prin bombardarea Alexandrieĭ (1882). Blamat de tótă lumea pentru lipsa de umanitate pe care a dovedit o cu acea ocazie, el a rĕmas de câţi-va anĭ cu totul uitat. Dar într'un eventual rĕzboiŭ cu Rusia el va fi chemat de sigur să jóce din noŭ un rol mare.

STIRI

Citim în „le Matin“ din Paris:

„D. V. Alesanndri, trimis extraordinar şi ministru plenipotenţiar al Românieĭ în Francia, întorcêndu-se la Paris, a reluat direcţia legaţieĭ Românieĭ. D. Alecsandri se întórce de la Bucureştĭ, cu maĭ multe decoraţiĭ acordate de guvernul regal maĭ multor învĕţaţĭ, profesorĭ şi înalţĭ funcţionarĭ francezĭ. Ast-fel, d. Pasteur a primit marele cordon al „Steleĭ Românieĭ; d-niĭ Gragnon, prefect al poliţieĭ, şi Francis Charmes, director al afacerilor politice la ministerul de esterne, placa de marĭ oficerĭ aĭ „Corónеĭ Românieĭ“; d. Beudant, decan al Facultăţiĭ de drept, Béclard, decan al Facultăţiĭ de medicină, Georges Perrot, membru al Institutuluĭ şi director al şcóleĭ normale, Grancher, profesor la Facultatea de medicină, etc., crucea de comandor al aceluiaşi ordin, etc., etc.“

*

Duminică a sosit în Bucureştĭ familia regală.

*

Statul a cumpĕrat colecţia archeologică a d-luĭ M. Kogălnicénu.

*

Duminică s'a inaugurat linia Făureĭ-Ţăndăreĭ.

*

„Vocea Botoşanilor“ afirmă că unul din ceĭ răniţĭ când cu bătaia de la Botoşanĭ a murit.

*

Licitaţia pentru darea în întreprindere a construiriĭ palatuluĭ de justiţie din Bucureştĭ s'a hotărît a se ţine la 15 Decembre viitor.

*

Ni se scrie din Sofia că tótă lumea se aştéptă în Bulgaria la intrarea armatelor ruseştĭ.

*

Iată cum a variat agiul auruluĭ la Bursa din Bucureştĭ, sĕptămâna din urmă:

Luni 3 Noiembre, 16.35; marţĭ, 16.50; mercurĭ, 16.70; joĭ, 16.90; vinerĭ, 17.20%; sâmbătă, sărbătóre.

*

Prinţul Ferdinand de Hohenzollern va fi proclamat, la deschiderea corpurilor legiuitóre, moştenitor al tronuluĭ Românieĭ. Nepotul Regeluĭ a fost înrolat în regimentul al 3 lea de linie şi-şĭ va lua, chiar la începutul sesiuneĭ acestia, locul sĕŭ de senator.

*

Rezultatatul balotagiilor de duminecă.

La Iaşĭ a izbutit lista guvernamentală (338 voturĭ contra 43).

La Galaţĭ lista opoziţieĭ a întrunit maioritatea (181 voturĭ contra 153).

La Craiova a izbutit lista guvernamentală (249 voturĭ contra 185).

*

In cercurile politice din Viena circulă zgomotul că Germania. Austria, Englitera şi Italia ar fi făcut să se cunóscă intenţia lor d'a resolva chestia unireĭ celor douĕ Bulgariĭ maĭ înainte de alegerea unuĭ noŭ principe bulgar.

*

Se anunţă din Roma că comitele Robilant, ministrul afacerilor strĕine, rĕspunzêndu-la interpelarea d-luĭ Sangiuliano, privitóre la starea lucrurilor din peninsula balcanică, va face în camera italiană declaraţiunĭ aprópe analóge cu declaraţiunile lorduluĭ Salisbury şi ale comiteluĭ Kalnoky.

*

Aŭ fost admişĭ în şcóla de podurĭ şi şosele din Paris şi tineriĭ românĭ Const. Duşescu şi Cernătescu.

*

La cel din urmă concurs de la şcóla de arte frumóse din Paris, compatriotul nostru d. Negrescu a obţinut prima medalie pentru architectură.

*

„Die Presse“ anunţă că s'a făcut zilele acestea apropiare în chestia tratatuluĭ de comerciŭ între România şi Austro-Ungaria.

*

Mişcarea portuluĭ Galaţĭ pe ziua de 7 Noembre.

Aŭ sosit: Vaporul comisiuniĭ europene de la Sulina; vaporul englez *Varna* din Anglia cu manufactură şi alte mărfurĭ; vaporul *Belyon* al comp. Fraissinet din Marsilia cu pasagerĭ şi diferite mărfurĭ; vaporul danubian *Friedrich* de la Tulcea-Ismail; 1 vapor austriac cu 2 şlepurĭ cu mărfurĭ; 3 corăbiĭ de la Constantinopole; 6 şlepurĭ cu cereale de la Prut; 13 lotce cu peşte sărat din Dobrogea.

Aŭ plecat: Vaporul rus *Bulgaria* la Odesa; vaporul rus *Russy* la Şiştov.

In port se încarcă 4 vapóre englese şi 2 elin cu cereale, 1 vapor cu cherestea; 1 vapóre descarcă manufactură.

TELEGRAME

Varna, 8 Noembre.

Pavilionul consulatuluĭ rusesc a fost dat jos şi pavăza ridicată la 4 ore séra. Consulul rus cu familia sa a plecat din Varna spre a se duce pe bordul cuirasatuluĭ *Mercur*, la 5 ore. Mulţimea, fórte numerósă şi fórte liniştită, după ce staţionase înaintea consulatuluĭ, a însoţit pe consul până la debarcader.

Sofia, 8 Noembre.

Generalul Kaulbars a plecat. El se întórce în Rusia prin Constantinopol.

Berlin, 9 Noembre.

Germania a rĕspuns Rusieĭ că ea primeşte candidatura prinţuluĭ de Mingrelia, dacă cele-l-alte puterĭ ar primi o.

Londra, 9 Noembre.

Plecarea generaluluĭ Kaulbars e considerată ca făcênd situaţia maĭ grea ca niciĭ o dată

Petersburg, 9 Noembre.

Prinţul de Mingrelia venind din Caucaz a sosit la Petersburg.

Paris, 19 Noembre.

D. Bihourd, resident în Tunis, e numit resident general în Tonkin.

Pesta 9 Noembre.

Ministrul de comerciŭ al Austrieĭ şi baronul Kachlberg aŭ avut ierĭ cu contele Szechenyi şi d-niĭ Matlekovicĭ şi Mihailovicĭ o lungă conferinţă în care aŭ discutat principiile pe care trebue să se baseze negocierile comerciale cu representanţiĭ Românieĭ, a căror sosire se póte aştepta în curând.

Atena, 8 Noembre.

Se comunică din Constantinopol cu data de 5 că un personagiŭ oficial englez venind din Rusia, unde rezidéză, a sosit aci pentru a conferi cu Sir White; el confirmă că Rusia face într'un mod deschis pregătirĭ de resbel, ca şi când resbelul ar fi apropiat; nu numaĭ că tótă flota este gata, dar că e într'o stare excelinte şi mult maĭ considerabilă de cum se credea.

El constată că rușiĭ spun mereŭ că sunt gata a merge la Constantinopol, adăogând că pentru prima óră aude pe rușĭ presintând Constantinopolul ca ţinta lor directă.

Pórta sondéză acum pe ambasadorĭ în privinţa oportunităţeĭ redacţiuneĭ uneĭ circulărĭ privitóre la Bulgaria.

Sofia 9 Noembre.

Gadban Efendi recomandă candidatura prinţuluĭ de Mingrelia, ca fiind agreată de Turcia.

A eşit de sub tipar marele **Calendar al „Universuluĭ,“** care coprinde materiile cele maĭ variate, un mare roman şi splendide ilustraţiĭ.

Preţul acestuĭ calendar, pentru cititoriĭ noştri e de 1 leŭ 20 b;—prin poştă 1 şi 30.—Se vinde la tóte kioşcurile din capitală şi la corespondenţiĭ noştri din provincie.

In editura tipografieĭ „Universul“ aŭ maĭ apărut:

Calendarul Familieĭ, un volum de apró pe 250 pagine, format mare, cu 35 ilustraţiĭ şi o parte literară din cele maĭ bogate. Preţul leĭ 2.

Calendarul popular, un volum de 70 pagine, frumos ilustrat şi cu materiĭ variate. Preţul 80 banĭ.

Calendarul portativ, un mic volum de 40 pagine, cu o frumósă copertă care conţine cele maĭ trebuincióse notiţe pentru comercianţĭ, industriaşĭ şi orĭ care altă profesiune. Preţul 10 banĭ.

Calendar literar, pe anul 1887, un volum de 210 pagine, format No. 6 în octav, care pe lângă materia calendaristică, conţine frumosul şi interesantul roman „Onórea Dianeĭ“ cu preţul de 80 banĭ.

Calendarul pentru tótă lumea, pe anul 1887, un volum de 135 pagine, format No. 6 în octav, care, pe lângă materia calendaristică, conţine şi un frumos roman: „Crima misteriósă din strada Marlot“. Preţul 80 banĭ.

Calendarul Independenţeĭ pe anul 1887, un volum de 180 paginĭ, formnat No. 5 în octav, care pe lângă materia calendaristică, conţine frumosul roman „Regina Ţiganilor.“ Preţul 80 banĭ.

Cine ne va trimite costul lor în mărcĭ poştale le va primi franco în orĭ ce parte din ţară.

Foiţa „Universuluĭ“

37

Ciocoiĭ Vechĭ şi Nuoĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

De la 1814 până la 1830.

XVIII.

Ce n'aduce anul, aduce césul.

Dar atuncĭ pacea îşĭ luă sborul din inima Marieĭ şi din a luĭ Gheorghe; mica familiaritate ce se formase între dânşiĭ din relaţiunile casnice, începu să dispară; eĭ evitaŭ întâlnirile; dar când întêmplarea îl punea pe unul în faţa celuĭ-l'alt, o confusiune neînţelésă îĭ domina pe amêndoĭ, încât nu ştiaŭ ce să facă şi cum să ésă din acea situaţiune nedomiritä. Multe nopţĭ trecură fără ca somnul să pótă închide ochiĭ juneĭ copile; cât despre Gheorghe, lucrul mergea maĭ bine, căcĭ el, de şi o iubea cu focul primuluĭ amor, dar ocupaţiile luĭ cele multe şi variate îl faceaŭ să uite câte-va ore din zi suferinţele pasiuneĭ sale celeĭ fără speranţă; pe dată însĕ ce se apropia de locuinţa Banuluĭ, inima luĭ începea să simţă chinurile arzĕtóre ale unuĭ amor, care devenia cu atât maĭ puternic, cu cât el presinta maĭ puţine probabilităţĭ de un resultat fericit.

Locul de predilecţiune al luĭ Gheorghe era chioscul din grădină; într'însul îşĭ ţinea el cărţile de citit şi hărtiile sale. Pe dată ce se scula de la masă şi 'şĭ termina datoriile sale către Banul, se suia în chiosc şi rĕmânea acolo meditând asupra tristeĭ sale posiţiunĭ. De multe orĭ focul amoruluĭ îl aducea până la nesocotitul proiect de a fura pe juna Maria, şi a se ascunde cu dênsa în vre o parte maĭ puţin cunoscută a ţĕriĭ. Dar aceste rătăciriĭ copilăreştĭ dispăreaŭ înaintea simţuluĭ de onóre şi datorie.—„Eĭ bine?—zicea el,—să fac acéstă faptă osîndită de bunele obiceiurĭ; dar ce va zice lumea când va afla că un om, gonit de nenorocire, a fost ajutat şi căpĕtuit de un boier cu inimă milostivă; iar el, drept mulţumire, 'ĭ a pătat periĭ ceĭ albĭ şi l'a omorît fără vreme? Nu! nu voiŭ sĕvêrşi acéstă nelegiuire! Voiŭ fugi cât se va putea maĭ mult de întâlnirile mele cu Maria, şi dacă nu voiŭ putea să sugrum în mine acéstă patimă, voiŭ părasi casa făcĕtoruluĭ meŭ de bine şi mĕ voiŭ duce unde mĕ va îndemna Dumnezeŭ. . . .“

Maria, pătrunsă de nevinovata sa iubire, simţia o mare plăcere a urmări pe Gheorghe cu ochiĭ şi cu imaginaţia eĭ; după ce el pleca la Vistieriă, ea se suia în chioşc şi privia cu mare interes locul unde şedea el, cărţile pe care citea, în fine orĭ-ce obiect pe care îl atingea el.

Intr'o zi, pe când se afla ea în chioşc cu femeile sale, o mică suflare de vênt risipi vre-o câte-va hârtiĭ de ale luĭ Gheorghe. Maria se repezi să le adune, dar mâna eĭ se opri fără voie de o hârtie de Veneţia cu marginile poleite, pe care e raŭ scrise versurile acestea:

Sus pe cer sunt multe stele;
Câmpu'ĭ plin de floricele;
Dar niciĭ una dintre ele
Nu'ĭ ca chipul puiciĭ mele!

Maria citindu-le se simţi transportată de bucurie, şi, strîngênd hârtia, o băgă în buzunarul *fermenelii*. După câte-va ore, rĕmâind singură, ea reciti de maĭ multe orĭ acele versurĭ, şi îşĭ plăzmui o mulţime de închipuiriĭ frumóse, a căror concluziune fu convingerea temeinică că versurile eraŭ scrise pentru dênsa şi că Gheorghe o iubeşte. Singura idee ce o turbura era că nu se credea aşa de frumósă precum o descrisese Gheorghe în versurile sale. Modestia eĭ nu'ĭ permitea să crézä că este maĭ frumósă decât stelele ceruluĭ şi florile pămêntuluĭ; cu tóte acestea amorul propriŭ şi cochetăria, aceste viciurĭ ce le posed până la un óre care grad chiar femeile cele maĭ oneste, făcu pe noua nóstră Ero să 'şĭ îndrepteze paşiĭ către oglindă, unde după ce schimbă de maĭ multe orĭ veştmintele şi se privi într'însa zîmbind şi gesticulând, se retrase plină de speranţa că póte fi iubită de frumosul eĭ Leandru.

Banul, preocupat de grijele caseĭ şi de neputinţa bĕtrâneţilor, rĕmase mult timp în neştiinţă despre naşterea şi creşterea cea repede a acestuĭ amor. Dar stîngăcia înamoraţilor şi maĭ cu sémă întristarea ce se vedea pe faţa Marieĭ când lipsia Gheorghe de lângă dênsa, deşteptară óre cum bănuielile bĕtrânuluĭ. El însă, ca om înţelept ce era, rĕmase în óre care aşteptare, până ce timpul şi împrejurările îĭ vor dicta mĕsurile ce urma să ia, şi se îngriji numaĭ de a chiema pe o femeiă bĕtrână, credinciósă a caseĭ, şi a 'ĭ ordona ca să privegheze pe fată de aprópe.

Pe cât timp amorul acestor junĭ rĕmase în periodul suspinelor, al privirilor melancolice, al nălucirilor fantastice şi al viselor de aur nerealisabile, eĭ putură să'l ascundă de privirile ómenilor; dar toţĭ ştim că acéstă pasiune este teribilă; este întocmaĭ ca un vulcan, în a căruia inimă geme balaurul de foc şi de văpaie, carele se luptă neîncetat cu stîncele ce'l acoper şi care spărgându-le în fine, se revarsă cu flacărĭ şi cu unde mistuitóre peste tot ce'l împresóră.

Era o zi frumósă de tómnă; Banul, împreună cu Gheorghe, se duseseră la biserică; Maria, după ce 'şĭ făcu rugăciunile dimineţeĭ, intră în grădină ca să se primble cu douĕ din femeile sale. Faţa eĭ era palidă ca a uneĭ florĭ bătută de vêntul ierneĭ. Ochiĭ eĭ ceĭ negriĭ şi plinĭ de viaţă altă dată, eraŭ acum stinşĭ de veghiere şi de lacrimĭ. Ea străbătea aleele cufundată în visurile inimeĭ, şi câte o dată se opria în loc şi privia grupele de iasomiĭ şi viţele ce se încolăceaŭ pe arborĭ formând figurĭ fantastice şi graţióse.

Femeile observând starea în care se afla copila şi nevoind să 'ĭ turbure gândurile, rĕmaseră maĭ în urmă şi schimbară între dênsele vorbele următóre:

— Aĭ! ce zicĭ tu, Stanco? Mie mi se pare că cuconiţa are zmeŭ. Nu vezĭ tu că slăbeşte din zi în zi? a ajuns ca o scândură.

— Ce spuĭ tu, fă nebuno? N'are niciĭ zmeŭ, niciĭ lipitură.

— Ce are dar?

— I-a căzut dragostea pe grămăticul cuconuluĭ. Asta e totul.

— Ce spuĭ tu, fă? pe cuconul Gheorghe? Da ştie s'alégă; nu e próstă astă fetiţă.

— Aşa e, precum zicĭ; dar să vedem boierul o s'o dea dupe dênsul?

— Da de ce să n'o dea? ce are cuconul Gheorghe? Nu e frumos? Nu e procopsit? Auzĭ acolo!

Conversaţia lor se întrerupse prin venirea Banuluĭ de la biserică.

Maria, cum vĕzu pe tată-sĕŭ intrând în grădină, îşĭ compuse óre-cum fizionomia, şi 'ĭ sărută mâna cu respect; dupe aceea ea dete ordin să aducă caféua şi dulcéţa în kioşc.

(Va urma)

CASA DE SCHIMB

TOMA ŢACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.
In noul Palat Dacia-România
Pe ţiua de 8 Noembre 1886.

	Cumpăr.	Vêndute
% Rentă Amortisabile .	93 1/2	94 1/4
% Rentă Rom.perpetuă.	91 —	92 —
% Obligaţiĭ de Stat . .	85 3/4	86 1/2
% „ C. F. R. R.	— —	— —
% „ Municipale .	75 1/2	76 1/2
0 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	210 —	215 —
% Scr. funciare Rurale.	87 1/2	88 1/4
% „ „ „ .	104 —	104 1/2
% „ „ Urbane.	84 —	85 —
% „ „ „ .	93 —	94 —
% „ „ „ .	101 1/4	102 1/4
% „ „ „Iaşi	75 1/2	76 1/2
n. cuprime Buc.20l. buc.	31 —	35 —
Losurĭ Crucea Roşie Ital.	32 1/2	36 1/2
ct.Bănc.Naţ.aRom.500l.	1010 —	1015 —
„ „ Rom. de Cons. 500l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R.200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
% Municipale nuoĭ. . .	— —	— —
DIVERSE		
ur contra Argint. . . .	16 1/4	16 3/4
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
florinĭ Wal. Austr. . . .	2 02	2 04
Mărcĭ germane	1 23	1 25
ancnote francese	99 1/2	100 1/2
uble de hârtie	2 38	2 45

Micul Anunţător

ASOSIT din streinătate celebra ghicitóre **Laureta** care voiagând în cele maĭ însemnate orașe din Europa, a bţinut succese admirabile. Ghicește cu reciziune *trecutul*, *prezentul* și *viitorul*. trada Batiștea No. 22. Vizitele se pri nesc de la 8—22 a. m. și de la 2—8 éra.—Vizita 1 franc. 3.3

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să știe și desenul, pentru un pensionat din provinicie. A se adresa la Adm. Universuluĭ."

O PROFESOARĂ cu bun concurs caută a preda lecţiunĭ de limba francesă, română și germană în condiţiunĭ bune. A se adresa la Administr. „Universuluĭ". 3d.ma.j.3

SE recomandă magasia de lemne din str. Popa Chiţu No. 1 (Colţ cu str. Icóni) lemne de calităţĭ bune și cu preciurĭ moderate.
20m.j.d.11 Cu stimă *G. Georgescu.*

Atelierul de pictură din str. Lipscanĭ, No. 96, efectuéză orĭ-ce tablourĭ în uleĭ și aquarele după natură și copie după fotografie. *G. Iónide.*
12m.s8.

Un specialist, în croitorie de bărbaţĭ (Zuschneider), caută un loc în un atelier din Bucureștĭ saŭ din provincie. A se adresa str. Smârdan No. 8 a d. George Iliescu.

D-na Ecaterina Rașca renumita mărcătorésă a sosit din Iași și are onóre a înștiința Onor. Public că se angajează a marca or ce lingerie și mătăsărĭ de damă cu cea maĭ mare acurateţă și fineţă.
Adresa str. Berzi No. 38. 12 2-8

Normand ghicitórea spune trecutul, presentul și viitorul, ghicește cu precisiune orĭ-ce secret saŭ gândire a omuluĭ după metoda vestiteĭ ghicitóre Lenormand.
Calea Plevneĭ, No. 37. 1227

PRIMA FABRICĂ ROMÂNĂ
DE
CUE DE LEMN

Póte procura orĭ-ce soiŭ de **cue de lemn**, pentru tot felul de încălţăminte, **maĭ solide și maĭ eftine** de cât produsele streine.
Pentru orĭ-ce comande **en detail și en gros**, a se adresa la d-nu:
A. Atias
Strada Gabroveni, 25, Bucureștĭ
53 și la d. **Marcu Semo**, Craiova

A. ENGEL

Bucureşti. — 7, Strada Carol I, 7. — Bucureşti

Cel maĭ bogat și vechiŭ depoŭ de LAMPE **Cel maĭ bogat în objecte de menaj**

Băĭ cu și fără duşe, colivii pentru canarĭ, sticlărie, coróne pentru morminte în metal și mărgele, cât și orĭ-ce object de bucătărie, etc.
10-ma.v.-5

1,000 LEI

Se dăruesce 1000 leĭ celuĭ ce va arăta că esistă tincturĭ superióre celor inventate de O. Ciani. Apă englesă fină pentru a văpsi la moment în negru saŭ castaniŭ. barba, părul, a'l face să créscă și a'ĭ împedica căderea
Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 7.

Apă aurie pentru a da păruluĭ la moment o culóre blondă aurie și castanie. Leĭ 6.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu, No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

BRIDAL BOUQUET BLOOM

pentru înfrumuseţarea peliţeĭ
frumuseţea și juneţea eternă

Acéstă preparaţie e alésă, dă imediat chiar la prima întrebuinţare o moliciune delicată, o albéţă de marmură, înfăţișarea și parfumul crinuluĭ și ai roseĭ, figureĭ, braţelor, gîtuluĭ și mâinelor; înlătură petele de roșéţă și de sóre, și tóte nefrumuseţele peliţeĭ, redă feţeĭ brune, arse de sóre, culórea primitivă. Miracol de frumuseţe, peliţă în cântătóre, isvor de juneţe.
F conul Leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

20 MEDALII
APA DE GENOVA PENTRU TOALETĂ ȘI BĂĬ

preparată de S. Frecceri, parfumor al M. S. Regeluĭ Italieĭ

Acéstă apă pe lângă că are cel maĭ graţios și cel maĭ suav parfum pentru batistă, întrebuinţată în zilnice spălărĭ, risipesce iritările și întăresce vederea, face să dispară petele de pe faţă, întăresce cărnurile. Luată pentu gură, risipesce mirosul urît, curăţă dinţiĭ și întăresce gingiile, și pentru băĭ, o sticluţă întăresce corpul, face să dispară ardórea și ariditatea peleĭ, mâncărimea, distruge orĭ-ce urîtă odóre a transpirăreĭ și procură o stare de bine neexprimabilă. Flaconul mic leĭ 1.50, dublu 2.50.

Aviz Fotografilor

Se aduce la cunoștinţă, că depositul general pentru România și Bulgaria al renumiteĭ

PLĂCI DE NYS

din Fabrica GUSTAV DENYS et C-ia Bruxelles
Se află la d-niĭ **Riser et Brateanu**
29, Calea Moşilor, Bucureşti

Cliseurile sunt frământate cu gelatină *Bromur de Argint*, și de o sensibilitate extra-ordinară. 19ma s.-5

De vênzare la Tipografia „Universul" hârtie tipărită, cu preţ moderat.

Dómna LOUISE

are onóre a încunoștiinţa pe Onor. Public, că și-a instalat definitiv
ATELIERUL DE CROITORIE
în strada Scaunele No. 96.
și rógă de a i-se face onórea să fie visitată, asigurând efectuarea comandelor prompt și cu preţurĭ moderate.
3m j d.3

Rame fotografice și alte articole
DE PLUSIU
După comande și gata la
PAUL MILKER
FABRICANT DE ARTICOLE
PENTRU VOIAGIU
72, Calaa Victorieĭ, 72,
— BUCUREȘTI —
Primește orĭ-ce reparaţiunĭ.

CAROL SILADI

9. Strada Sfinţilor, 9.

Are onóre a încunoștiinţa pe onor. public că primește orĭ-ce comande de *Încălţăminte pentru Dame, Bărbaţĭ și Copiĭ.*
Reparaţiile încălţămintelor făcute în atelierul sĕŭ, se *efectuéză gratis.* 5ma.v.3

Loţiune tonică de Chin. china spea spăla capul și întări părul. Flac. leĭ 1.30
Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul" str. Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Deslegarea șaradeĭ

din „Universul" de Duminică 2 Noembre

Bârlad: D-ra Ghizela Ștein.
Călugărenĭ: D. I. R. Voinea.
Alexandria: D-niĭ A. Dumitrescu, P. Stroescu, I. Popescu, A. Zăltescu.
Giurgiu: D-ra Marie Bădulescu și Zoe Bădulescu; d-niĭ Ion C. Bădulescu, S. Buga, P. Şerbănescu.
Iași: D-nu I. Popescu și d-ra Lucreţia Alexandrescu.
Focșanĭ: D-ra Ziţa Stănescu.
Ghidigenĭ: D-nu Ion Turbinca.
Filipeștĭ: D-nu Șt. Oprescu.
Craiova: D. C. Dumitrescu.
Siliștea: Z. S. Creţulescu.
T.-Jiul: C. Barbovitz.
Proviţa: C. Petrescu.
Tîrgovişte: D. Ion V. Dudescu.
Stănești.—D nu P. S. Rădulescu.
Pitești.—D șórele S. I. Rădulescu și Veta Vișan.
D niĭ T. Băjenaru, R. D. Muşeţescu, M. Ancloif.
Slănic.—D-nu P. Slăniceanu.
Slatina.—D-rele Ecaterina Dinulescu și Eugenia Athanasiŭ.
D-niĭ A. Ión, V. H. Athanasiŭ, Alex. N. Udrescu, Dim. Th. Dimitriu, I. Nuremberg, I. Mauriciu, N. I. Constantinescu, C. Oprescu, Th. Dumitriu.
Premiul a fost câștigat prin tragere la sorţi de d-ra Veta Vișan din Piteștĭ.

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREȘTI

Linia Vêrciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m. — Trenu d persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m.

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. și 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. și 8.40 dim.—Trenul de plăcere: pentru Sinaia 6.30 dim. (numaĭ duminica).

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 7.10 dim. și 6.00 p. m.

SOSIREA LA BUCUREȘTI

Linia Vêrciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne: 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 și 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiazĭ și 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă păru pe capul cel maĭ complectamente pleșuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina păruluĭ nu este cu totul stârpită. Acéstă pomadă opreste căderea păruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din părul capuluĭ și sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane și primiţĭ bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt-spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.
Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa păruluĭ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trimete douĕ flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.
Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.
Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul" Str. Brezoianu No. 19, Bucureștĭ.
Acéstă pomadă pórtă etichetă négră aurită.

VECHIA CROITORIE
ROTTMAN

Din calea Victorieĭ No. 34, s'a mutat în **Pasagiul Român No. 13 bis.** Recomanda atelierul sĕŭ cu stofele cele maĭ noĭ și croiala cea maĭ modernă. *Preţurĭ moderate.* 10 l.j3

Editura Tipografieĭ „Universul" Luigi Cazzavillan. Strada Brezoianu No. 19.—Bucureștĭ. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 669. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Joui, 13 (25) Noembre 1886

Dreptate pentru toți

ABONAMENTE
pentru tótă țara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe șése lunĭ . . . . „ 10
Pe treĭ lunĭ . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéța.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toți pentru dreptate

Inserții și reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

O veste bună pentru cititoriĭ și cititórele nóstre...

Peste câte-va zile sfârșindu-se romanul „Miliónele d-luĭ Joramie“, dumineca viitóre, 15 Noembre, vom începe publicarea unuĭ roman de cea maĭ mare senzație, interesant la culme, ieșit de curênd din pana autoruluĭ „Miliónelor d-luĭ Joramie“. Acest roman a făcut în străinătate o senzație estremă și suntem siguri că aceiașĭ senzație o va face și între cititoriĭ noștri.

INGROPATĂ de VIE

este titlul noului roman pe care l vom publica.

Cu acéstă ocazie, „Universul“ va apare în 8 pagine, adică 6 pagine de materie și cele două din mijloc formând un frumos calendar de părete pe anul 1887, cu o splendidă gravură reprezintând statuia luĭ Tudor Vladimirescu și pe pagina I va avea un mare portret al Principeluĭ Ferdinand, moștenitorul tronuluĭ Românieĭ.

Acest numĕr escepțional se va vinde *tot 5 banĭ în capitală* și 10 banĭ în țară.

Rugăm pe corespondenții noștri din județe să ne facă cunoscut imediat numĕrul de foĭ de care aŭ trebuință din „Universul“ de duminică.

Bucureștĭ 12 Noembre 1886

Situația internațională e maĭ încurcată decât orĭ-când.

Discursul președinteluĭ ministeruluĭ englez și al cancelaruluĭ imperiuluĭ austriac, dovedesc că între aceste două țărĭ s'ar fi facut o înțelegere ca, la caz de nevoie mare, să'șĭ dea una alteia sprijinul.

Discursul comiteluĭ Kalnoky a emoționat mult lumea oficială de la Petersburg.

Acéstă emoțiune se ascunde. Ea nu se arată în tótă intenzitatea eĭ. Dar categoricele declarațiĭ ale ministruluĭ comun de afaceri străine al monarhieĭ austro-ungare, aŭ avut un ecoŭ fórte puternic în presa rusésca.

Pe de altă parte, Austro Ungaria și Anglia sunt fórte îngrijate de pregătirile de mobilizare pe care le face Rusia, maĭ ales în Crimea.

*
* *

Precum se vede, relațiile sunt încordate. Se zice că d. de Giers, omul-păciĭ, îșĭ pierde din zi în zi din credit în fața țaruluĭ, care s'a decis să conducă însuși politica imperiuluĭ.

Ș'apoĭ acéstă hotărîre ar avea o însemnare fórte curiósă în ce privește pe țar.

Alexandru III pare a 'șĭ fi luat însărcinarea de a aduce la împlinire proiectul luĭ Petru cel Mare, de a 'șĭ întinde împărăția până la Constantinopol.

Numaĭ de s'ar putea...

Dar e maĭ probabil, că celelalte puterĭ vor rezista.

Atitudinea pasivă a unora e esplicabilă prin aceea că Rusia până azĭ n'a urmat o politică așa de hotărîtă.

Ea se conducea, și voia să se conducă, de împrejurările cele maĭ micĭ; nu e țară ca Rusia, care să puie atâta temeĭ pe politica de cârpelĭ.

*
* *

Tótă lumea aștéptă azĭ în Bulgaria ca armatele ruseștĭ să ocupe țara. Adică „ocupația“ nu e tocmaĭ just, căcĭ Bulgariĭ, cât de slabĭ sunt eĭ, nu ezită de a rezista.

Nu e vorbă, rezistența va fi numaĭ de formă. Armata ruséscă nu e în stare să dea piept—fără a învinge—cu oștile bulgare. Dar în timpul când bulgariĭ vor ține atacul, puterile din Europa carĭ s'aŭ pronunțat atât de formal pentru bulgarĭ vor avea vreme să intervie.

Un om-colos.— (vezĭ pag. 3)

DIN FRANCIA

(Corespondența particulară a „Universuluĭ“)

Paris, 7 Noembre.

Jos Tonkinul! strigă multă lume, folosindu-se în acésta de curentul popular în contra întreprinderilor colonizătóre. Dușmaniĭ acesteĭ politicĭ, se folosesc de mórtea luĭ Paul Bert ca să dovedéscă că e nefastă pentru Francia acea cucerire.

Omeniĭ serioșĭ zic:—Ce voițĭ să dovediți prin insalubritatea Tonkinuluĭ? Că nimenĭ nu trebue să cate a pune mâna pe dênsul?—Se știa de mult că cine voiește să se stabilésca in Tonkin trebue să ție socotéla cu frigurile și cu disenteria. Fără o practică seriósă a „bólelor,“ funcția de rezident general în Tonkin va fi în tot-d'auna fórte grea.

Paul Bert, care nu era decât un muritor, ca toțĭ, era espus la mórte și el; mulțĭ ómenĭ cum-se-cade aŭ murit în Tonkin înaintea luĭ.

Numaĭ, pot să móră multe sute de ómenĭ, și de aceștĭ mulțĭ, se ține maĭ mult socotélă decât de orĭ-și ce.

Dar cam așa e cu tóte întreprinderile; cu tóte serviciile luĭ, nimic nu s'ar fi știut dacă mórtea nu l'ar fi luat. Mărimea serviciuluĭ sĕŭ pentru patrie se mĕsóră după siguranța relativă pe care o avea că va muri în împlinirea slujbeĭ sale.

Dușmaniĭ politiceĭ coloniale nu vor putea rădica nicĭ o dată prea sus glasul, pe cât timp conducĕtoriĭ eĭ vor ști să se sacrifice.

Paul Bert avuse ambiția de a dovedi, prin el însuși, că clima Tonkinuluĭ nu e mortală... și a dovedit-o.

Preocupația cea mare a nóstră e totuși pregătirea pentru expoziția de la 1889.

S'a hotărît să se chieltuiască cât de mult cu acéstă expoziție. Nimic nu se lasă la o parte, pentru ca să se ispitéscă tóte țările ca să ia parte la dênsa.

Lucrările pentru expoziție vor începe peste 4 zile. Se vor face maĭ întâĭ liniile ferate carĭ să ușureze transporturile colosale de material.

Lucrările pentru ridicarea turnuluĭ Eiffel se vor începe de asemenoa în curênd; nu maĭ e multă vreme de pierdut.

Zelul acesta, cu care se lucréză pentru ca expoziția de la 1889 să fie cât se póte de splendidă, dă un mare avênt comercioluĭ și industrieĭ maĭ cu sémă. Tóte casele industriale se pun pe lucru de pe acum; toțĭ marĭ industriașĭ se silesc să 'șĭ perfecționeze fabricatele, ca să vină înaintea lumiĭ cu marfă cât se póte de bună. E în joc reputația industrieĭ franceze.

Criza ministerială care amenință să ne lase fără ministru de finance, s'a aplanat, mulțumită meșteșuguluĭ neîntrecut al d-luĭ Freycinet de a împăca lucrurile.

Planul bugetar al d-luĭ Sadi-Carnot, dezaprobat de comisie și de cameră, a fost lăsat la o parte. Insuși ministrul de finance, cunoscut de alt-fel ca om care ține la părerile luĭ, a renunțat la dênsul; dar nu fără mare greutate. Sunt ómenĭ carĭ susțin că aŭ vĕzut lacrimĭ în ochiĭ ministruluĭ când a cedat la mult repetitele rugărĭ ce i se făceaŭ.

Traian.

Corespondența Telegrafică

(Serviciul particular al „Universuluĭ“)

Dușmănia anglo-rusă.

Londra, 9 Noembre.

Pe la începutul luneĭ viitóre era vorba să se încépă negocirĭ între Rusia și Englitera pentru rezolvarea definitivă a chestieĭ afgane. Dar în urma criseĭ bulgare, cabinetul din Londra și cel din Petersburg aŭ încetat orĭ-ce înțelegere prealabilă în acéstă privință.

Alianță împătrită contra Rusieĭ și Francieĭ

Londra, 10 Noembre.

Din Viena se trimite unuĭ ziar englez știrea că se plănuește o alianță anglo-austro-italo-germană în contra Rusieĭ și în contra Francieĭ și Turcieĭ, dacă aceste puterĭ se vor alătura pe lângă Rusia.

Alianța ar fi numaĭ de cât ofensivă contra Rusieĭ, în cas de rĕsboiŭ, dar Germania n'ar interveni de cât în casul când Rusia ar găsi un aliat.

Prințul de Mingrelia

Londra, 10 Noembre.

Cabinetul englez a fost întrebat, pe cale oficială, prin ambasadorul rusesc, dacă se împotrivește saŭ nu candidatureĭ prințuluĭ de Mingrelia la tronul bulgar. D. Salisbury a rĕspuns că Englitera n'are nimic contra acesteĭ candidaturĭ, dacă și cele-l'alte puterĭ o vor accepta.

Cât pentru prințul de Mingrelia, el pare hotărît să priméscă acéstă corónă de spinĭ.

Chestia bulgară și diplomația

Londra, 10 Noembre.

In cercurile bine informate persistă credința că s'aŭ început negocierĭ serióse în scop de a se convoca o conferință europeană pentru regularea chestieĭ bulgare. Dar, aceste negocierĭ nu prea înaintéză din cauza resistenței pe care o găsește la unele puterĭ ideea de conferință. De aceea temerea că un conflict póte isbucni crește cu cât se dă pe față maĭ mult neputința diplomațieĭ de a 'l preveni.

Iarăși prințul Alexandru

Viena, 10 Noembre.

Știrĭ din Bulgaria spun că pentru erĭ, ziua aniversăreĭ lupteĭ de la Slivnița, se pregătiseră marĭ manifestațiĭ publice în onórea luĭ Alexandru.

Multe regimente eraŭ hotărâte să'l proclame din noŭ principe. Regențiĭ și-aŭ dat tótă silința ca sĕ previnĕ aceste manifestațiĭ carĭ s'ar fi putut considera ca o provocare făcută Rusieĭ.

CRONICA

32 militarĭ saŭ 8 caĭ

Orĭ-cine a avut ocazia să se afle vr'o dată în fața vagónelor de carĭ se servește direcția căilor nóstre ferate în transportarea mărfurilor, a putut observa, într'un șir de aceste vagóne, câte-va, pe pereții cărora stă scris cu alb, între alte țifre și inițiale, eticheta de maĭ sus: „32 militarĭ saŭ 8 caĭ.“

— Ce să fie acésta? mĕ întrebam când am vĕzut-o și eŭ pentru prima óră. Pentru ce acéstă legătură între militarĭ și caĭ, notată pe vagóne?

Imĭ păru că mĕ aflu în fața uneĭ păcălelĭ, dar observând bine, vĕzuĭ că acéstă etichetă se repetă pe maĭ multe vagóne. Intr'o parte vĕzuĭ însemnat în kilograme greutățile ce se pot încărca, în altă parte numĕrul ce pórtă vagonul; apoĭ inițialele C. F. R. carĭ voesc să spue: Căile Ferate Române, nu lipsesc; cu un cuvênt, tóte însemnările necesare, până și numirea fabriceĭ unde se construesc bucățile din care se compune, îșĭ aŭ locul lor. Nu 'mĭ putém esplica însă ce voesc să facă aceștĭ „32 militarĭ saŭ 8 caĭ.“

M'am gândit că, „8 caĭ“ póte va să zică că vagonul are 8 caĭ putere, dupe cum la cazanele locomotiveĭ se mĕsóră în caĭ presiunea vaporilor ce pot suporta. Mărturisesc că mi s'a părut în urmă copilăresc a 'mĭ veni în minte o asemenea idee, dar în fața uneĭ încurcate ghicitorĭ, la câte nu se póte gândi omul pentru a nemeri dezlegarea eĭ.

Mĭ-am zis apoĭ că póte eticheta voește să arate că vagonul încărcat orĭ gol se póte trage pe șine de 8 caĭ înhămațĭ saŭ de 32 militarĭ carĭ să împingă cu mâinĭ

le, dar chiar în momentul când făcém aceste reflecţiĭ vĕd în apropiere că patru ómenĭ împingeaŭ un grup de 5 vagóne încărcate pentru a le alătura de uşa magazieĭ şi descărca mărfurile ce conţinea. Decĭ nicĭ acésta nu putea să fie esplicaţia, mai ales că faptul acesta de a se trage vagonul cu dobitóce nu l'am vĕzut decât numaĭ în revista „Nazat" a d-lor Negruţzi şi Rosetti.

Ciudat lucru, esclamaĭ atunci, cu cât mĕ gândesc mai mult, cu atât rătăcesc mai mult de la drumul ce m'ar duce spre deslegarea acesteĭ enigme. Nu'mĭ puteam închipui în ruptul capuluĭ că aci este vorba tot de marfă ce se încarcă pe vagon; când, întêmplarea,—o întêmplare tericită în adevĕr, căcĭ nu voiam să cer esplicaţiĭ la amploiaţiĭ din gară — îmĭ veni în ajutor şi aud numaĭ decât un zdravăn nichezat de cal ce eşea înăbuşit dintre pereţiĭ unuia din vagónele cu pricina.

Va să zică eraŭ înăuntru caĭ. Enigma mea era deslegată pe jumĕtate. Atunci îmĭ venirĕ în minte alte ideĭ; câţĭ eraŭ la numĕr, eraŭ tocmaĭ 8, atâţia adica cât spune eticheta direcţieĭ, orĭ eraŭ mai puţinĭ? Dar militariĭ? Vor fi împreună cu caiĭ şi aceştĭ 32 militarĭ din etichetă; şi anume ce fel de militarĭ vor fi avut onórea să intre în societatea cailor? soldaţĭ, fruntaşĭ, sergenţĭ, ofiţerĭ inferiorĭ orĭ superiorĭ, căcĭ sunt de multe grade; începênd de la general şi până la simplu soldat sunt, dacă nu mĕ înşel, tocmaĭ 15 fără a mai pune la socotélă funcţiunile de mareşal, agiotant, etc. şi ştiŭ că toţĭ îşĭ fac o deosebită onóre de a se numi pe dênşiĭ militarĭ.

Departe de mine ideea de a voi să nemulţumesc pe cine-va, acestea eraŭ cu adevĕrat reflecţiile ce făceam.

După ce multă vreme mĭ-am frământat creeriĭ în zadar, am plecat fără să ştiŭ mai mult de cât că în vorbitele vagóne se aflaŭ caĭ şi atâta tot; căcĭ chiar dacă împreună cu caiĭ ar fi fost şi un numĕr óre-care de militarĭ, aceştia ne-avênd darul de a necheza, n'am putut auzi nimic care să trădeze presenţa lor în vagóne.

Totuşĭ, de vreme ce eticheta se vede aplicată în o parte a sa, în acea cu opt caĭ, mĭ-am zis că urmézĕ de aci ca şi partea cu militariĭ sĕ fie adevĕrată.

Mergém pe drum gândind într'una fără chiar să vréŭ şi făcênd felurite supoziţiunĭ: Póte că dintre amândouĕ felurile de.... caĭ, şi militarĭ, onorabila Direcţie să pue în vagóne jumĕtate caĭ şi jumătate militarĭ la un loc, adică 4 caĭ şi 16 militarĭ, orĭ póte maĭ puţinĭ militarĭ şi maĭ mulţĭ caĭ, orĭ maĭ mulţĭ militarĭ şi maĭ puţinĭ caĭ. Se póte iarăşĭ, îmĭ ziseĭ atunci, ca aceştĭ militarĭ să fie de orĭ ce grad, chiar generalĭ, căcĭ de alt-fel eticheta ar fi trebuit să spue: afară de grade; şi de vreme ce nu spune, rĕmâne înţeles că în vagóne se încarcă, la trebuinţă, cu orĭ fără caĭ împreună, şi militariĭ cu orĭce grad şi de orĭ-ce rang.

In sfîrşit am rĕmas numaĭ cu supoziţiunile mele, fără să pot şti nimic lamurit. Dar dacă vre-una din aceste supoziţiunĭ ar fi adevĕrată, atunci ne putem felicita în destul de gradul de civilisaţie la care am ajuns noĭ Româniĭ, căcĭ cine maĭ póte zice în aşa cas că stăpânii sunt nedrepţi şi că nu ţin socotélă de principiul egalităţeĭ ómenilor, când în acelaşĭ vagon intră tóte gradele de militarĭ la un loc. Aseminea cine maĭ póte zice că eĭ nu se conformă în totul învĕţămintelor ce aŭ căpătat din istoria naturală, că şi ómeniĭ sunt un fel de animale, negreşit maĭ superióre óre cum celor l'alte, când s'a făcut aşa ca chiar în călătorie cu drumul de fier, caĭ şi ómenĭ să petrécă în companie.

Lampa

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Cadavru.—In plasa Berheciŭ, judeţul Tecuciŭ, s'a găsit pe câmp cadavrul unuĭ necunoscut, cu nicĭ un semn de identitate pe dênsul şi cu degetul arĕtător de la mâna stângă tăiat. S'aŭ început cercetărĭ.

*

Copiiĭ se provócă la duel.

Doĭ băeţĭ, din comuna Puţenĭ, jud. Covurluĭ, s'aŭ apucat, „pentru dragoste", la trântă şi din greşélă unul din eĭ trântindu-l pe cel l-alt i-a frânt piciorul.

Drăguţa tocmaĭ pe cel şchiopătat îl iubeşte.

Afacerea se va judeca la tribunal.

*

Jefuire şi omor. — In ziua de 8 ale curenteĭ, pe şoséua dintre comunele Panteleimon şi Brăneştĭ, din judeţul Ilfov, aprópe de cantonul No. 3, la o distanţă de vr'o 3 kilometri departe de prima comună şi în apropiere de valea numită Tînpana, maĭ mulţĭ făcĕtorĭ de rele, înarmaţĭ cu puştĭ, revolvere şi cuţite, aŭ jefuit pe nişte călĕtorĭ de banĭ şi bijuteriĭ şi aŭ rănit la cap cu puşca pe un călăraş cu schimbul ce venea din Bucureştĭ şi care sărise în ajutorul jefuiţilor.

Călăraşul, care n'avea nicĭ o armă asupră-ĭ, a fost condus la spitalul Pantelemon, unde mediciĭ aŭ puţină speranţă de a'l scăpa.

Făcĕtoriĭ de rele s'aŭ făcut nevĕzuţĭ în pădurea de lângă Cernica.

D. San-Marin, procuroa pe lângă tribunalul Ilfov, a şi plecat la Cernica împreună cu o escortă de 25 călăraşĭ.

DIN CAPITALĂ

Morţĭ grabnice.—Un călĕtor anume Denis Filip, venit abia de câte-va zile în Bucureştĭ, a încetat grabnic din viaţă la „Hotel de France" unde trăsese.

— Duminecă nóptea, d-na Pantiu, din strada Voiniculuĭ, No. 1, reîntorcêndu-se acasă têrziŭ, a găsit mort pe soţul eĭ, d. G. Pantiu, în vêrstă de vr'o 30 de anĭ.

Decedatul suferea de maĭ multă vreme de epilepsie.

ACTE OFICIALE

Se numesc pe un period de 3 anĭ, în funcţiunile onorifice de membriĭ în comisiunea permanentă de pe lângă ministerul agriculturiĭ, industrieĭ, comerciuluĭ şi domeniilor, următórele persóne:

D. P. S. Aurelian, profesor la şcóla de agricultură şi silvicultură de la Heres trĕŭ.

D. Th. Ştefănescu, profesor la şcóla comercială din Bucureştĭ.

D. medic veterinar M. Colben, profesor la şcóla superióră de medicină veterinară.

* Regele a bine-voit a acorda d-luĭ Em. Flondor, advocat din Galaţĭ, înalta autorisaţiune de a primi şi purta insemnele ordinuluĭ *S-ta Ana*, clasa III, ce i s'a conferit de împĕratul Rusieĭ.

* S'aŭ înaintat la gradul de sub-locotenent în reservă, sergenţiĭ bacalaureaţĭ notaţĭ maĭ jos:

Ioan Marinescu Gheorghe din regimentul I geniŭ, la corpul II de armată; Dumitru Alexandru din regimentul I geniŭ, la corpul I de armată; Mihăilescu Petre din regimentul 3 linie la corpul II de armată; Costinescu Silvius din regimentul 4 artilerie, la corpul III de armată; Ghiţescu George din regimentul 8 linie, la corpul IV de armată; Parisianu G. Paraschiv din batalionul 3 vênĕtorĭ, la corpul II de armata; Teohari Em. Nicolae din regimentul 7 linie, la corpul IV de armată; Botez Nicolae din escadronul gendarmĭ Iaşĭ, la corpul IV de armată; Simu Vladimir din regimentul 32 dorobanţĭ, la corpul III de armată; Dărăscu Nicolae Ioan din escadronul gendarmĭ Bucureştĭ, la corpul II de armată.

Ştiri prin poştă

Palatul Hampton Court din Londra a fost consumat, în parte, de un incendiŭ. Cu tóte că nicĭ capela nicĭ vechile apartamente regale n'aŭ fost atinse de flacărĭ, pagubele causate de acest foc se urcă la câte va sute de miĭ de francĭ.

*

Telegrame din New-York anunţă că un ciclon îngrozitor a devastat Pensilvania şi noua Engliteră. Maĭ multe corăbiĭ s'aŭ cufundat pe mare. Numĕrul victimelor omeneştĭ e fórte mare.

*

Din Paris ni se scrie că postitorul Merlatti slăbeşte de câte-va zile vĕzênd cu ochiĭ. Nu se crede că va putea duce la bun sfîrşit esperienţa promisă. Nu sunt de cât douĕ-zecĭ şi patru de zile de când nu mănâncă şi doctoriĭ nu cred că va maĭ putea răbda alte douĕ zecĭ şi şése de zile. Succi triumfă.

*

O subscripţie publică s'a deschis în Franţa pentru ridicarea unuĭ monument la Auxerre în memoria luĭ Paul Bert, răposatul ministru resident al Franciei în Tokin. Iniţiativa subscripţieĭ a luat'o ziarul „République française".

*

In Birmania, indigeniĭ revoltaţĭ contra englezilor încep să se supună. De şi neasemănat maĭ mulţĭ de cât soldaţiĭ englezĭ, nu se pot mĕsura cu mijlócele de luptă ale acestora şi nu ajung la alt rezultat decât să dea carne omenéscă pentru tunurile şi puştile englezeştĭ. Unul din ceĭ maĭ puternicĭ şefĭ aĭ rebelilor s'a predat cu soldaţĭ şi arme şi multe triburĭ maĭ micĭ aŭ început să 'l imiteze.

Consiliŭ practic

Limbă de vacă cu castraveţĭ.—Se fierbe o limbă timp de o oră şi pe urmă se pune să se răcéscă şi se împănéză că slănină tăvălită în cépă tocată, pătrunjel, sare şi piper. Apoĭ se pune din noŭ să férbă cu erburĭ fine, cu fălĭ de slănină, de carne de vacă, de viţel, de morcovĭ, cépă şi diverse aromate.

Se adaogă bulion, şi se lasă să férbă încă patru ore; când e să o servĭ, 'ĭ scoţĭ pelea, facĭ un sos de castraveţĭ muraţĭ şi 'l tornĭ peste limbă.

De tóte şi de pretutindenĭ

Sinucideri de copiĭ.— In maĭ puţin de o sĕptămână, o sinucidere şi douĕ încercărĭ de sinucidere s'aŭ comis de către copiĭ, una la Wattrelos (Belgia) şi celel'alte la Calais şi la Lille. O adevĕrată serie!

La Wattrelos a fost o fată în vêrstă

Folţa „Universului"

269

Miliónele Domnului Joramie

PARTEA A TREIA

Moştenitórea.

XXI

O visită neaşteptată

Denisa luase obiceiul să se plimbe prin suterană, de câte orĭ n'avea ce face. Ii plăcea sĕ se preumble aşa pe sub pământ şi afară de aceia i se părea că apropiindu-se de d-şóra Lureau, păzea astfel órecum pe iubita fratelui eĭ.

In diminéţa zileĭ celeĭ marĭ, — după cum o numise Rabiot,—pe la nouĕ césurĭ, Denisa aprinse felinarul şi se coborî în suterană.

Se gândea că póte să maĭ surprindă vr'o conversaţie interesantă la Tourelle, acum, în ultimul moment, si s'o comunice conteluĭ de Soleure, luĭ Mourillon şi judecătoruluĭ de instrucţie Bertrand de l'Oseraie carĭ trebuiaŭ să soséscă în acea diminéţă la d. Maugars.

Dar, ajungênd la puţ, ea se dete înapoĭ speriată; prima mişcare ce o făcu fu să fugă îndărăt, dar după ce făcu câţĭva paşi, îĭ fu ruşine de frica eĭ. Se întórse să vadă ce e acel corp omenesc nemişcat. Se plecă, luă mâna mortuluĭ şi o lăsă iar; un fior rece îĭ străbătu corpul.

Numaĭ decât ghici că aceeaşĭ ómenĭ carĭ aŭ încercat să omóre pe Lucian, aŭ comis şi acéstă nouă crimă.

— O, sceleraţiĭ! murmură ea.

Şi rĕmase un moment nemişcată, esaminând cadavrul şi tremurând.

— Dar pentru ce'l vor fi omorît şi pe ăsta? se întrebă plecându-se din noŭ să'ĭ vază faţa.

De o dată tresări. Apropiă felinarul de cadavru, maĭ stete uu moment la îndoială, apoĭ strigă:

— Nu, nu mĕ înşel, e el, cerşetorul de la moşia Grandval, tâlharul care a înnecat pe Clara Guérin.

Atunci înţelese de ce a fost omorît. Era evident că Rabiot voia să se scape de complicele sĕŭ.

Denisa se urcă repede în casă; ceĭ treĭ invitaţĭ sosiseră deja; fără să stea la îndoială, tênĕra fată se duse să le povestéscă descoperirea făcută în suterană şi bănuelile eĭ.

Ceĭ patru ómenĭ se sculară.

— Ce să facem? întrebă Bertrand de l'Oseraie.

— Dacă vreţĭ, ne vom coborî în suterană, rĕspunse doctorul.

— Eŭ cred că Denisa are dreptate, zise contele de Soleure; Rabiot a vrut să se scape de un complice care ar fi putut servi o dată de martor în contra luĭ.

— Póte am face bine să trimetem numaĭ decât după comisarul de poliţie, zise d. de l'Oseraie.

— Nu, nu incă, rĕspunse repede Mourillon.

— De ce?

Ochiĭ luĭ Mourillon scânteiară.

— Acest cadavru îmĭ lipsea, zise el cu un zîmbet misterios.

Ceĭ patru ómenĭ se coborîră în suterană. Denisa mergea înainte cu felinarul.

Doctorul constată după cum spusese şi Denisa, că omul murise sugrumat şi declară că aceleaşĭ mâinĭ aŭ strâns de sigur gâtul acestuĭ om, carĭ aŭ încercat să sugrume şi pe Lucian.

— Domnilor, zise contele la rândul sĕŭ, justiţia va stabili uşor identitatea acestuĭ om. Denisa a recunoscut pe falşul cerşetor de la Grandval; eŭ recunosc pe fostul secretar al d-luĭ Joramie. Acest om se numeşte Henri Cordier.

XXII.

Unde e Eugenia?

De la patru césurĭ dupe amiazĭ, Anastasia, d-na Lureau şi fica sa, deja îmbrăcate, eraŭ în salon, gata să priméscă pe d. Rabiot, pe notarul şi pe invitaţiĭ carĭ trebuiaŭ să asiste la semnarea contractuluĭ.

Tótă lumea era îmbrăcată ca de sĕrbătóre. Dar pe când bucuria se citea pe faţa Anastasieĭ, d-na Lureau era tristă. Eugenia era, la părere, fórte liniştită; un observator bun ar fi putut citi însă emoţiunea pe faţa eĭ.

La 5 ore Rabiot sosi cu Parizot şi cu Gervaise pe care 'ĭ prezintă d-neĭ Lureau şi Eugenieĭ. Apoĭ pleca iar zicênd că se duce la gară să priméscă pe notar şi pe alţĭ doĭ prietenĭ.

In lipsa luĭ, servitorul anunţă pe don José Aguyar.

Anastasia se grăbi să priméscă pe venerabilul preot.

— A, prea sfinte, îĭ zise ea, cum să 'ţĭ mulţumesc că ne-aĭ făcut acéstă onóre?

— Am făcut totul ca să 'mĭ ţin promisia, rĕspunse preotul.

Anastasia 'l presintă celor de faţă, apoĭ eşi să maĭ dea ordine pentru masă.

Soţiĭ Parizot, fórte vorbăreţĭ, începură o conversaţie nesfârşită cu d-na Lureau, care 'ĭ lăsa maĭ mult pe dênşiĭ să vorbéscă.

Profitând de un moment în care nu 'l observa nimenĭ, don José se plecă la urechia Eugenieĭ şi 'ĭ zise încet de tot:

— Când vor bate şase césurĭ, să te urcĭ în odaia mameĭ d-tale şi să aştepţĭ. O uşă se va deschide în perete; să nu te speriĭ; p'acolo e mântuirea.

Apoĭ se amestecă şi el în convorbirea soţilor Parizot.

Intr'aceea se întórse şi Anastasia şi începură cu toţiĭ să vorbéscă despre lucrurĭ indiferente.

Când sunară şase césurĭ, Eugenia se ridică şi plecă spre uşă.

— Unde te ducĭ, mititico? o întrebă Anastasia.

— Mĕ întorc îndată, rĕspunse tênĕra fată surîzând.

Şi ieşi.

— Sunt şase césurĭ, zise iar Anastasia, trebue să se întórcă d-nu Rabiot cu notarul.

In adevĕr, nu trecură nicĭ cincĭ minute şi Rabiot sosi cu escorta sa: ceĭ doĭ amicĭ aĭ luĭ, notarul şi ajutorul acestuia.

Căutând din ochĭ pe Eugenia şi uitându-se cu curiositate la preotul spaniol, Rabiot presintă pe ceĭ doĭ amicĭ aĭ sĕĭ şi pe notar. Acesta din urmă se aşeză la masa ce i se pregătise. Anastasia se tot uita înspre uşă, neliniştită.

— Dar unde e d-şóra Eugenia? zise în cele din urmă Rabiot.

— A eşit maĭ adineorĭ; trebue să se întórcă.

Şezură cu toţiĭ şi aşteptară. Notarul îşĭ aranja hârtiile. Dar Eugenia tot nu se maĭ întorcea.

— Nu maĭ înţeleg nimic, zise Anastasia, póte ĭ-o fi venit rĕŭ.

D-na Lureau îngălbeni.

— Mĕ duc să vĕd, îngână ea sculându-se.

(Va urma).

abia de 14 anĭ, anume Maria Adyns. Séra pe la 9 césurĭ ea se duse, ca de obiceiŭ să 'şĭ ia nópte bună de la tatăl şi de la mama eĭ, carĭ ţin o cârciumă; apoĭ se urcă în odaia eĭ; după ce toţĭ consumatoriĭ plecară, părinţiĭ feteĭ închiseră cârciuma şi se duseră să se culce şi eĭ. A doua zi diminéţa mama se duse ca de obiceiŭ să deştepte pe tînéra Maria; intrând însă în odaie rĕmase ca trăsnită de spaimă. Corpul fliceĭ sale se legăna spânzurat în mijlocul odăeĭ. Când veni şi tatăl feteĭ şi tăiă funia, era prea târziŭ; Maria Adyns era un cadavru. Nu se cunosc motivele carĭ aŭ putut îndemna pe nenorocita copilă să comită o asemenea faptă.

La Calais, un copil de 13 anĭ, fugit de la şcólă, fusese ameninţat de tatăl sĕŭ că o să fie trămis într'o casă de corecţiune, Desnădăjduit, copilul profită de un moment când tatăl sĕŭ nu era acasă, luă un revolver şi'şi trase un glonţ sub bărbie.

In sfârşit la Lille, o fetiţă abia de 10 anĭ, Magdalena Chotiez, a încercat să se sinucidă aruncându se într'un canal. Din fericire a fost vĕzută de un trecĕtor, care aruncându-se în apă dupe dênsa a reuşit s'o scótă cu viaţă.

—Y—

O crimă misteriósă.—Portarul caseĭ cu N o 20 din strada Cerisaie (Paris) are eâte-va odăĭ pe care stăpânul sĕŭ i-a dat voie să le închirieze pe socoté a luĭ. Zilele trecute el a închiriat una din aceste odăĭ unuĭ om care declara că se numeşte Ernest Dufour şi care 'ĭ plăti o arvună de zece leĭ. Dar de a doua zi noul locatar nu se maĭ vĕzu. Portarul, crezênd că chiriaşul a renunţat la arvună, se duse să aranjeze odaia ca s-o închireze din noŭ. Intrând, el vĕzu patul desfăcut şi un picior eşind de sub plapomă. Ingrozit, fugi numaĭ de cât să cheme pe comisarul de poliţie. Acesta venind, constată că în pat se găsea cadavrul uneĭ femeĭ, destul de frumóse, blondă şi care nu putea să aibă maĭ mult de 20 de anĭ.

După îmbrăcăminte se vedea că era din clasele de jos. După tóte cercetările făcute, nu s'a putut constata cu siguranţă causa morţiĭ aceleĭ femeĭ. Se bănuieşte însă că e o crimă la mijloc.

Ilustraţia nóstră

Omul colos se numeşte Emil Naucke. El s'a născut la anul 1855 pe insula Poel lângă Wismar. Până la vêrsta de 15 anĭ el crescu normal, dar de aci încolo musculatura luĭ luă o desvoltare fenomenală. Astă-zĭ greutatea corpuluĭ sĕŭ e de 410 funţĭ; circumferinţa braţuluĭ sĕŭ e jos de 45 şi sus de 58 centimetri; a pieptuluĭ de 1 metru şi 65 centimetri. Natural că în un ast-fel de corp e şi multă forţă. Naucke se jócă cu un tun cum se jócă alţĭ ómenĭ cu o puşcă. Aşa îşĭ şi câştigă pâinea, dând representaţiĭ de forţa.

Starea civilă

Mişcarea populaţieĭ capitaleĭ pe ziua de 11 *Noembre*

Căsătoriĭ nicĭ una.
Născuţĭ 19.
Morţĭ 25 adică: Elena Zenof Strimbu 2 anĭ şi 9 lunĭ, Michail T. Athanasiu 14 anĭ, Ión Christidi 56 anĭ, Sofia Gheorghe 2 anĭ, Elena Andreĭ Bărbulescu 28 anĭ, Vasile Ştefan Gheorghe 8 lunĭ, Gheorghe Sinche 60 anĭ, Anica Gheorghe 40 anĭ, Leys Honoré Ioseph Auguste 32 anĭ, Mihalache Gheorghe Dinu 4 lunĭ, Eugeni Puclitschy 6 lunĭ, Ión Anica Ión născut mort, Safta Costache Sima 2 săptĕmânĭ, Paraschiva Mihalache 3 anĭ, Nicolae Georgescu 7 zile, Iuliana Timar 22 anĭ, Alexandrina Dumitru Iordache 1 an şi 3 lunĭ, Stoica Petrache Popescu 6 anĭ, Paraschiva Dumitru 40 anĭ, Flórea Gheorghe Ionescu 1 an şi 6 lunĭ, Grigore Ion 40 anĭ, Vasile Maria Alexandrescu 1½ lunĭ, Iosef Ghedeon 54 anĭ, Gheorghe Ión 40 anĭ, Lisaveta Picu 4 anĭ.

Noutăţĭ Hazliĭ

Pe bulevard.

Un individ se cobóră, cam şovăind, şi dă peste un trecator.

— Bagă de sémă! ce dracu, nu vezĭ?

— Cum nu vĕz? —rĕspunde beţivul, —vĕd chiar îndoit.

— Atuncĭ de ce daĭ peste mine?

— Vrém să trec între voĭ doĭ.

***

D'ale copiilor.

Miţa întrébă pe mamă-sa:

— Mamă dragă, când móre omul?

— Când îl chiamă Dumnezeŭ la el.

— Atuncĭ când m'o chema pe mine, am să mĕ fac că n'auz.

STIRI

La ministerul de rĕzboĭ s'aŭ întrunit alaltăieri şi erĭ, inspectoriĭ însărcinaţĭ cu formarea tablourilor de înaintare.

*

A sosit în Bucureştĭ cunoscutul patriot bulgar, d. Zaharia Stoianof; d sa e însoţit de alte 5 persóne carĭ compun o deputaţie însărcinată cu o misiune pe lângă prinţul Alexandru de Battenberg.

*

Agiul s'a urcat la 18 la sută.

*

Reamintim că duminecă vom începe a publica un noŭ şi interesant roman de Emile de Richebourg, intitulat „Ingropată de viuă.“

*

Un ziar din capitală afirmă că d. Zaharia Stoianof e însărcinat să întrebe pe prinţul de Battenberg dacă primeşte să vie în Bulgaria în cas când va fi proclamat din noŭ prinţ.

*

Se zice că generalul Leca ne maĭ voind să priméscă presidenţia Camereĭ, maioritatea va alege în sesiunea acésta pe d. Câmpinénu.

*

La concursul cel din urmă de la şcóla de Arte frumóse din Paris, secţia de architectură, prima medalie a fost obţinută de un tênĕr român, d. Negrescu.

*

Soldatul care a fost atacat de o cétă de tîlharĭ pe şoseaua Panteleimonuluĭ, şi despre care am vorbit la „Intêmplărĭ“, a încetat din viaţă.

*

Erĭ s'a ţinut la palat, sub prezidenţia Regeluĭ, un important consiliŭ de miniştri, în care s'a tratat cestiunea proclamării prinţuluĭ Ferdinand de Hohenzollern de moştenitor al tronuluĭ.

*

Turburărĭ, cam analoge cu cele de la Botoşani s'aŭ întêmplat şi la Turnu-Măgurele. Un ziar guvernamental afirmă că o bandă de 300 ţĕranĭ sub conducerea a doĭ avocaţĭ, d niĭ Crăiniceanu şi Mavrodineanu a comis maĭ multe escese, dar mulţumită mĕsurilor energice ce s'aŭ luat imediat de autorităţĭ, nu s'a întêmplat nicĭ un incident maĭ grav.

*

Un noŭ ziar a apărut la Brăila. Titlul luĭ e „Lampa“ şi profesia de credinţă independentă.

Urăm „Lampeĭ“ viaţă lungă.

*

„Universul“ va apare Duminecă în 8 pagine şi va conţine un calendar de perete cu o ilustraţie splendidă representând statua luĭ Tudor Vladimirescu şi pe pagina întâiŭ un mare portret al moştenitoruluĭ tronuluĭ Romănieĭ. Acest numĕr escepţional va costa tot 5 banĭ în capitală şi 10 banĭ în provincie.

*

Indată după deschiderea corpurilor legiuitóre, ministrul justiţieĭ va depune pe biuroul camereĭ proiectul de modificare a legeĭ pentru autentificarea actelor.

*

A început să ningă în unele părţĭ ale ţĕreĭ; până acum zăpada a căzut la Baia de Aramă, Câmpulung, Novacĭ, Predeal, Sinaia, Némţu şi Fălticenĭ.

*

Alegerile din Botoşanĭ vor fi anulate.

TELEGRAME

Sofia, 11 Noembre.

La Bazardjik, generalul Kaulbars a fost salutat de prefect, care ĭ-a oferit gendarmĭ ca gardă de onóre. Generalul refuză.

La gara din Filipopol, generalul Kaulbars făcu să se distribuiască nota sa imprimată şi jurnalul „Swetlim“, organul Zancoviştilor. Un gendarm observându-ĭ că din cauza stării de asediŭ acésta distribuire e contrarie regulamentelor, generalul rĕspunse că nu vrea să se ocupe de un guvern de bătăuşĭ. Gendarmul însă insistând şi spunênd că acésta nu e tréba luĭ, generalul 'ĭ ordonă să tacă.

Consulii din Vidin şi Rusciuk aŭ plecat din reşedinţele lor. Plecarea lor n'a dat naştere nicĭ unuĭ incident.

La Varna guvernul a autorisat debarcarea uneĭ compănii de marinarĭ fără arme veniţĭ spre a saluta drapelul turcesc. Nava a fost salutată prin 3 loviturĭ de tun, apoĭ a plecat, ducênd pe consul.

D-nul Grecoff a plecat din Constantinopol.

Aden, 9 Noembre.

Căpitanul şi 7 ómenĭ de echipagiŭ aĭ corveteĭ franceze „Pingouin“ debarcând la Ambudu pentru a se aprovisiona, aŭ fost masacraţĭ de Somalĭ.

Buenos-Ayres, 9 Noembre.

Apariţiunea cholereĭ în acest oraş e confirmată.

Londra, 11 Noembre.

D. de Staal ambasadorul Rusieĭ, se va duce la Petersburg, pentru cause de familie. El va lipsi o lună.

Se asigură că acéstă călătorie nu are nicĭ o legătură cu discursul lorduluĭ Salisbury.

„Standard“ spune că dacă Rusia perzistă a nu prezinta nicĭ un candidat la tronul Bulgarieĭ, atuncĭ eĭ pot să aştepte, n'aŭ de cât să se guverneze eĭ singurĭ.

Nu este cu putinţă ca Europa să'ĭ lase pe mâna unuĭ suveran ales la Petersburg saŭ la Constantinopol. „Standard“ crede că Rusia este isolată. Mulţumeşte bulgarilor pentru că aŭ dat la lumină fragilitatea întreiteĭ alianţe.

Constantinopol, 11 Noembre

Generalul Kaulbars a sosit aci aséră împreună cu consulul rus din Filipopol.

Foiţa „Universului“

38

Ciocoiĭ Vechĭ şi Nuoĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

De la 1814 până la 1830.

XVIII.

Ce n'aduce anul, aduce césul.

In timpul acesta, bĕtrânul suia cu gravitate scările kioşculuĭ urmat de Gheorghe şi de serdarul D***, amicul sĕŭ de casă.

Femeile aduseră tăvile de dulcéţă şi cafea, şi deteră tutu or, începênd de la Banul; apoĭ se duseră, ca să dea loc ciubucciilor, să 'şĭ facă şi eĭ maratetul lor.

Cât ţinu acéstă ceremonie, Gheorghe şi Maria îşĭ aruncaŭ din timp în timp câte o căutătură de amor cu aşa puţină îngrijire, încât Banul băgă de sémă şi se convinse de fatalul adevĕr, pe care mult timp îl crezuse maĭ mult o chimeră a sa, şi ca să nu surprinză cine-va turburarea ce'ĭ pricinuise acea descoperire, el părăsi kioşcul urmat de Serdarul D*** şi de fie-sa.

Gheorghe înţelese totul şi îngălbeni ca céra. Pus acum în luptă cu amorul şi datoria, el căută termenul de mijloc, ca să iasă din acéstă teribilă posiţiune: a maĭ rămâne în casa făcătoruluĭ sĕŭ de bine, îĭ era cu neputinţă, căcĭ peste puţin ar fi devenit ingrat; a o părăsi era pentru dânsul o lovire fatală, căcĭ nu ar fi maĭ putut să vază pe Maria, sórele vieţeĭ sale, şi ar fi sdrobit tóte speranţele unuĭ viitor splendid ce abia se deschisese dinnainte-ĭ.

Nefericitul june se luptă mult timp cu ideile acestea; dar în sfîrşit se hotărî a face sacrificiul cerut de onóre şi de recunoştinţă. Luă hârtie şi condeiŭ, şi scrise Banuluĭ acéstă scrisóre:

„Blagorodnice şi de bun ném al meŭ stăpân şi bine-făcător!

„Când veĭ citi acéstă umilită scrisóre veĭ şti că prea plecata domnieĭ-tale slugă a părăsit curtea domnieĭ-tale, ca să nu plătéscă cu rĕŭ facerile de bine ce aĭ rĕvărsat asuprăĭ. Milostive stăpâne! sunt în acéstă lume deşértă, nenorocirĭ care dobóră pe omul cel maĭ tare. Intr'o nenorocire ca acésta, am căzut şi eŭ, nemernicul, şi ca să nu ajung a mânca cu nevrednicie pânea domnieĭ tale, iată mĕ depărtez curat şi nepătat de nicĭ o nelegiuire. Singura rugăciune ce cutez a-ţĭ face, este să nu blestemĭ pomenirea mea, căcĭ sunt nevinovat.

„Prea plecată şi umilită slugă a d-tale,

„*Gheorghe Sărdarul.*“

Dupĕ ce strânse şi pecetlui scrisórea, chemă pe un fecior de îĭ aduse o căruţă, pe care o opri la portiţa de din-dos a grădiniĭ, ca să nu afle nimenĭ ceia ce voia să facă; îşĭ cără apoĭ bagajul, şi până a nu părăsi casa Banuluĭ, dete scrisórea în mâna slugeĭ, zicêndu-ĭ: — Când mĕ va chema boierul, să îĭ daĭ acéstă scrisóre.

Gheorghe eşi din curtea Banuluĭ, coprins de întristare, iar când ajunse la o distanţă, privi înapoĭ, şi zărind kioşcul acela unde petrecuse cele maĭ frumóse zile ale vieţeĭ sale, ochiĭ luĭ se umplurĕ de lacrămĭ...

Să venim iarăşĭ la Banul.

Nefericitul bĕtrân, trăsnit ca de fulger de neaşteptata şi fatala încredinţare ce dobêndise, se închise în camera sa, unde petrecu tótă ziua, fără să ia nimic, spre restabilirea sănătăţiĭ sale ruinată de suferinţe. Către séră, el intră în grădină cu scop de a chiema pe Gheorghe şi a 'l dojeni pentru marea luĭ cutezare. Nerăbdător de a afla până la ce grad se rădica nenorocirea sa, porunci să'ĭ să'ĭ chieme numaĭ de cât pe ingratul; cât de mare fu însă mirarea luĭ, când îĭ spuse sluga că Gheorghe a părăsit curtea, lăsându'ĭ o scrisóre. Luă scrisórea, o citi de maĭ multe orĭ şi apoĭ, ridicând ochiĭ către cer, zise cu entusiasm: —Ce suflet îngeresc, ce suflet mare, Dumnezeule! Dar cu tóte acestea, ce pot face la o asemenea întêmplare?... Fata îl iubeşte; el o iubeşte pe dênsa; nu 'mĭ rĕmâne alta de făcut de cât să chiem preotul să'ĭ cunune.... Dar bine! ce o să zică boierimea cea mare a ţĕriĭ?... Băiatul e înţelept, e procopsit, are inimă bună, dar este eşit din prostime; lumea o să afle acésta şi o să mĕ fac de rîsul grecilor luĭ Caragea; pare că auz de acum pe aceĭ clevetitorĭ zicênd: *Ama cap şi la Banul! maĭ de-unăzĭ, nu voi să dea pe fiĭă-sa după Postelnicul Andronake, boier simandicos şi om al luĭ Çaragea, şi acum o dă slugiĭ acelui boier!*... Cum voiŭ astupa eŭ gura lumiĭ, pe care numaĭ negrul pământ o astupă? Dar nu! ce 'mĭ pasă! Voiŭ da pe fiĭă-mea luĭ Gheorghe, şi când mĕ va întreba cine-va, îĭ voiŭ rĕspunde: Gheorghe e om cinstit şi drept, şi boieria luĭ nu'ĭ a dat'o nicĭ averile eâştigate din asuprirea sĕracilor, nicĭ linguşirea!... Noĭ n'avem boierĭ de moştenire ca alte némurĭ străine de prin Europa. Letopisiţele nóstre şi archondologia ne arată curat că Ştefan Vodă, Michaiŭ Vodă şi alţĭ domnĭ moldovenĭ şi romănĭ aŭ boierit pe câmpul de bătaie, pe maĭ mulţĭ opincarĭ cu inimă de boier; de ce dar să nu daŭ pe fiă-mea luĭ Gheorghe, care 'şĭ-a câştigat mica luĭ boierie prin muncă şi isteţimea minţiĭ sale?...

Banul luat de vârtejul acestor ideĭ liberale şi umanitare, trimise să chieme pe Gheorghe; dar el plecase cu douĕ ore maĭ nainte la Moldova, unde credea că va găsi, de nu o alinare durerilor ce 'l consumaŭ, cel puţin un refugiŭ în contra releĭ ispite.

XIX.

Avertismentele.

Unul din regiĭ Ispanieĭ ridicându-se la demnitate de Impărat al Sacruluĭ Imperiŭ[1]), nu maĭ putea sărmanul om nicĭ să mănânce nicĭ să dórmă în pace din pricina poeţilor, carĭ îl sdrobiseră sub povară odelor şi a sonetelor, ce neîncetat îĭ presintaŭ; căcĭ, să nu fie cu supărare, acéstă tagmă de literaţĭ—pe care Platon a dat'o afară din republica sa—de la începutul lumiĭ şi până în ziua de astăzĭ, a fost cam linguşitóre şi vanitósă.

Intr'o zi nefericitul Impĕrat se plimba prin frumósele grădinĭ ale Escurialuluĭ[2]), preocupat de grijele Imperiuluĭ; dar tocmaĭ când se pregătea bietul creştin să mulţuméscă luĭ Dumnezeŭ că 'l a scăpat cel puţin de poeţĭ, de o dată se înfăţişe înainte'ĭ un individ uscat ca un schelet cu mustăţile şi sabia maĭ marĭ de cât ale vestitului Cid.

1) Imperiul german numit şi al Romanilor.

2) Palatul regilor Ispanieĭ.

(Va urma)

CASA DE SCHIMB

TOMA ȚACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.
In noul Palat Dacia-România
Pe ḑiua de 8 Noembre 1886.

	Cumpăr.	Vêndute
5% Rentă Amortisabile .	93 1/2	94 1/4
5% Rentă Rom. perpetuă.	91 —	92 —
6% Obligaţiĭ de Stat . .	85 3/4	86 1/2
6% „ C. F. R. R.	— —	— —
5% „ Municipale .	75 1/2	76 1/2
10 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	210 —	215 —
5% Scr. funciare Rurale.	87 1/2	88 1/4
7% „ „ „ .	104 —	104 1/2
5% „ „ Urbane.	84 —	85 —
6% „ „ „ .	93 —	94 —
7% „ „ „ .	101 1/4	102 1/4
5% „ „ „Iaşĭ	75 1/2	76 1/2
Im. cu prime Buc. 20 l. buc.	31 —	35 —
-Losurĭ Crucea Roşie Ital.	32 1/2	36 1/2
Acţ. Bănc. Naţ. a Rom. 500 l.	1010 —	1015 —
„ „ Rom. de Cons. 500 l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R. 200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
5% Municipale nuoĭ. . .	— —	— —
DIVERSE		
Aur contra Argint	16 1/4	16 3/4
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
Florinĭ Wal. Austr. . . .	2 02	2 04
Mărcĭ germane	1 23	1 25
Bancnote francese	99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie	2 38	2 45

A. PERSICEANU

30, Calea Moşilor, 30.
MAGAZIN DE INCĂLŢĂMINTE
LA VULTURU DE AUR

Efectuéză orĭ-ce comande de încălţăminte pentru Dame şi copiĭ cu preţurĭ reduse. 24me.s.4

D-na Eugenia Beslegeanu (Briol)

12, Bulevardul Elisabeta, 12.
— BUCURESCI —
MODE

Mare asortiment de pălării pentru seson. Asortiment de coroane. *Preţurĭ moderate.*
10me.s.5

Subsemnatul perzênd un portofoliŭ cu mai multe scrisorĭ între carĭ se aflaŭ şi douĕ bilete ale loterieĭ Atheneuluĭ cu No. 212,100 şi No. 212092, rógă pe cel ce l'a găsit să'l aducă în str. Olteni No. 8 unde va primi o recompensă. Contrariŭ biletele vor fi anulate.

M. Leister.

UN STUDENT se oferă ca meditator pentru clasele primare şi limba franceză. A se adresa la Redacţia ziarului „Universul".

De vênzare la Tipografia „Universul" hârtie tipărită, cu preţ moderat.

Cernélă neştérsă

spre a însemna rufele fără nicĭ o preparaţie. Nu se descoloréză prin spălare, şi nu piere cu nicĭ o procedare chimică. Sticluţa conţine aprópe 20 gr. de cernélă spre a însemna o mie şi mai bine de rufărie leĭ 1.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul," Strada Brezoianu, No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Pomadă pentru buze

Pomada roşie e unul din cele mai bune lesnicĭ spre a da buzelor culórea roşie naturală a lor, dându-le frăgezimea şi moliciunea trebuinciósă, evită şi chiar vindecă scorojirile pricinuite de frig; ea se păstréză nealterabilă un timp. Leĭ 1.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiarului „Universul", str. Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Apă ateniană

spre a curăţi şi înmuia pĕrul. Acéstă specialitate, care posedă cel suav parfum, face să dispară repede méţa şi mâncărimea care adesea contribuesc la pierderea pĕruluĭ, distruge resturile acide produse de sudóre, care sunt germenul diferitelor bóle de pele. Un elegant flaconaş, leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiarului „Universul", strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

1,000 LEI

Se dăruesce 1000 leĭ celuĭ ce va arăta că esistă tincturĭ superióre celor inventate de O. Ciani. Apă englesă fină pentru a văpsi la moment în negru saŭ castaniŭ barba, pĕrul, a'l face să créscă şi a'l împedica căderea. Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 7.

Apă aurie pentru a da pĕruluĭ la moment o culóre blondă aurie şi castanie. Leĭ 6.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu, No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

BRIDAL BOUQUET BLOOM

pentru înfrumuseţarea peliţeĭ
frumuseţea şi juneţea eternă

Acéstă preparaţie e alésă, dă imediat chiar la prima întrebuinţare o moliciune delicată, o albéţă de marmură, înfăţişarea şi parfumul crinuluĭ şi ai roseĭ, figureĭ, braţelor, gîtuluĭ şi mâinelor; înlătură petele de roşéţă şi de sóre, şi tóte nefrumuseţele peliţeĭ, redă feţeĭ brune, arse de sóre, culórea primitivă. Miracol de frumuseţe, peliţă în cântătóre, isvor de juneţe.

F conul Leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

MULT CUNOSCUTA

Casă de schimb

Adolf Hilberger

Se află de acum în *Str. Smârdan, 6.*

Face cunoscut că afară de transacţiunile obicinuite, se mai ocupă cu cumpărărĭ, schimb şi vênzărĭ de orĭ-ce objecte de *Bijuterie* uzate, precum: *Aur, Argint* şi *Pietre preţióse*, etc. 30 m-v-d-17.

Eftinătate!!! Eftinătate!!!

Săpun în formă de portocală calitate supra fină cu un miros fórte plăcut, bucata . banĭ 35.

Săpun glicerină parfumat calitatea I . . „ 20.

Săpun parfumat roşu şi alb . . . . . „ 20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul", str. Brezoianu 19, Bucurescĭ.

N. BRAUNSTEIN

50. — Calea Victorieĭ — 50.
(vis-à-vi de Pasagiul Român.)

Mare asortiment de césórnice de aur, argint şi nikel cât şi deşteptătorĭ din tóte felurile; cele mai alese bijouterii cu preciurile reduse. Primeşte orĭ-ce comandă în acéstă branşă. 24-m-s-14

A. MĂRCULESCU

Bucureştĭ, 9 şi 15 Strada Şelarĭ

Pălăriĭ şi căciulĭ de iarnă

Pălăriĭ şi căciulĭ de iarnă

Mare asortiment de pălării de bărbaţĭ, băeţĭ şi copiĭ, de la cele mai fine, până la cele mai eftine. Tot felul de căciulĭ de iarnă pentru dame, bărbaţĭ şi copiĭ. Comandele şi reparaţiunile se efectuéză prompt şi cu preţurile cele mai reduse. 5me.d 4

Minune ! minune ! Minune

Multe fura până aḑĭ lichidile şi prafurile inventate cu scopul de a omorî păduchiĭ de lemn (plosniţe), puricĭ şi alte insecte, dar între tóte nu fu nicĭ una care să ucidă cu totul aceste nesuferite insecte Cu noul şi infailibilul praf ce noĭ presentăm publiculuĭ, tóte insectele ca păduchiĭ de lemn, puriciĭ, muscele şi altele, mor la cea d'întâĭ întrebuinţare. Acest praf curăţă asemenea capul de păduchĭ şi apără animalele domestice şi plantele, atât de insectele ce le supără cât şi de bólele ce ele produc. Efect garantat. Flac. mare, leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul" str. Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Compositia electro-chimică

Cea mai bună specialitate cunoscută şi mai lesniciósă pentru a argintui sigur la moment, fără preparaţie, şi a ţine tot-d'auna noŭ orĭ-ce obiect de argintărie, plaquée-Roulz, Ornamente de Biserică; etc. leĭ 2.50

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul," Strada Brezăianu No, 19, în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Sticla solubilă

Cea mai potrivită spre a lipi cristale rupte, porcelane, pământurĭ şi orĭ-ce gen asemenea. Obiectul lipit cu astă preparaţie câştigă o putere sticlósă aşa în cât nu se mai rupe. Efecte garantate. Flaconul leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la Administrţia ziaruluĭ „Universul" Calea Dorobanţilor No 8, în dosul Episcopieĭ, Bucurescĭ.

Pastile pentru fumătorĭ

Aceste pastile se recomandă d-lor fumătorĭ şi celor cari, din vre-o mică indigestie séŭ bóle speciale, aŭ mirs urît în gură; încomodare fórte grea stând în companie. Cutia leĭ 1.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu, No 19.

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m. — Trenu d persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. şi 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. şi 8.40 dim.—

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 7.10 dim. şi 6.00 p. m.

SOSIREA LA BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne: 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 şi 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiaḑĭ şi 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel mai complectamente pleşuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acésta pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ mai trimete patru borcane şi primiţĭ bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt-spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.

Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ; aveţi buna-voinţă a 'mĭ mai trimete douĕ fiacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.

Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.

Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul" Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.

Acéstă pomadă pórtă etichetă négră aurită.

Premiata pudră „Excelsior"

e o pudră invisibilă, de o fineţă nespusă, care pe lângă că are *parfumul cel mai suav*, şi că nu conţine nicĭ o materie *vătămĕtóre*, are proprietatea infailibilă de a face pielea de o albéţă şi de o frăgezime extraordinară. Ea preservă contra încreţiturilor ce face să dispară petele, dând peleĭ o frumuseţe constantă. Putem asigura că pudra „Excelsior" e superióra orĭ-căreĭ pudre cunoscute până acum. Cutia leĭ 2. 20

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Breznianu No. 19. în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Lustru pentru a pune în scrobélă

Acéstă specialitate pusă în scrobélă dă albiturilor, când vor fi călcate, un lustru strălucitor. Preţul leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la administraţia „Universuluĭ", strada Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Praf de dinţĭ igienic

preparat cu magnee şi chinină. Acest, draf de dinţĭ nu numaĭ că preservă dinţiĭ ar îĭ face albĭ întărind în acelaş timp gingiile şi curăţind suflarea. Impedică ca să se formeze piatra, şi dacă s'a format deja o face să piară. Calităţile antidistrugĕtóre ale acestuĭ praf sunt în stare să întârzie căderea dinţilor, şi să neutralisezе mirosul neplăcut al gureĭ; apoĭ mai dă gureĭ o frăgezime particulară, şi, fără a strica smalţul, face dinţiĭ albĭ ca fildeşul.

Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 1.60.

Se vinde numaĭ la administraţia ḑiaruluĭ „Universul" strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Editura Tipografieĭ „Universul" **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 673. 5 Bani în Capitala—10 Bani în Provincie Luni, 17 (29) Noembre 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése luni . . . . „ 10
Pe treĭ luni . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucurescĭ

Prinţul Ferdinand de Hohenzollern.— (vezĭ pag. 3)

O PĂRERE BUNĂ

Un ţĕran, anume Niculae, nu se mişcase nicĭ o dată din satul sĕŭ; el îşĭ petrecuse viaţa departe de încurcăturile şi de intrigele oraşelor. — Să ne înţelegem, în timpurile de maĭ de mult, căcĭ în ziua de azĭ iscusinţa şi vicleşugul aŭ făcut mult drum şi aŭ ajuns pretutindenea; p'atuncĭ însă ţĕranul era încă fórte simplu.

Omul despre care vorbim, 'avu odată trebuinţă se mérgă şi el în oraş pentru o afacere. Se duse, îşĭ isprăvi tréba, şi 'ĭ rĕmaserĕ câte-va césurĭ slobode.

— Ce se fac eŭ în timpul ce 'mĭ rĕmâne? îşĭ zise ţĕranul. Să mĕ întorc acasă ar fi prostie; de ce să nu mĕ folosesc, o dată că am făcut atâta drum, ca să vĕd şi eŭ tóte mîndreţele oraşuluĭ. Cine ştie dacă voiŭ maĭ veni vre o dată!

După ce se preumblă cât va prin uliţĭ, căscând gura dinaintea edificiilor şi a prăvălielor, mirându-se de ştiinţa omenéscă, se gândi:

— N'aş face rĕŭ, fiind aicĭ, să mĕ folosesc şi eŭ de procopséla ómenilor învĕţaţĭ, ducêndu-mĕ să cer o părere bună de la vre-un advocat.

Niculae ştia din auzite, căcĭ el n'avuse nicĭ o daraverĕ cu nimenĭ, că o consultaţie de advocat constă cinci francĭ.

— Unde nu se duc cinci francĭ? se gândi el, cel puţin să nu zic că viind în oraş n'am ştiut să mĕ folosesc şi eŭ de ceva.

La birtul unde intră ca să mănânce, ceru adresa unuĭ advocat şi cu paralele pregătite merse la dînsul.

— Ce pofteştĭ, omule? îl întrebă advocatul.

— Aşĭ dori, d-le advocat, rĕspunse ţĕranul, învîrtindu'şĭ căciula în mână, aşĭ dori... cum s'ar zice... să 'mĭ daţĭ o părere bună... de, ştiŭ şi eŭ, d-le... d-vóstră trebue să ştiţĭ multe părerĭ bune... daţi-mĭ şi mie una.

— Da; neapărat că ştiŭ, ar fi fórte urît lucru daca n'aşĭ şti; dar trebue maĭ întêiŭ să-mĭ lămureştĭ afacerea pentru care aĭ venit la mine. Voeştĭ să chiemĭ pe cine-va în judecată?

— Feréscă mĕ Dumnezeŭ! d-le. Aşĭ perde maĭ bine orĭ-ce decât să mĕ judec... Să merg eŭ prin tribunal? feritu-m'a sfântul!

— Înţeleg, aĭ vre un vecin care voeşte să te tragă el pe dumnéta în judecată?

— M'a păzit Maica Domnuluĭ de un asemenea vecin. Şi apoĭ, domnule, eŭ sunt om sărac dar cinstit, n'am supĕrat şi nu voiŭ supĕra, cât voiŭ fi, pe nimenĭ.

— Te cred, dar nu pot înţelege ce fel de părere voeştĭ de la mine. Póte că aĭ de gând să cumperĭ saŭ sĕ vinzĭ ceva, adăogă advocatul, aşezându-şĭ ochielariĭ pe nas ca să vază maĭ bine chipul ciudatuluĭ client.

— Să cumpăr saŭ să vênz ceva? rĕspunse ţĕranul surprins. Nicĭ prin vis, domnule! Eŭ nu sunt destul de bogat ca să cumpĕr ceva, dar nicĭ atât de sărac ca să vênd din puţinul ce am.

— Aşa dară, întrebă advocatul cam cu nerăbdare, ce fel de părerĭ vroeştĭ de la mine?

— Dómne, domnule! Eŭ să te învĕţ pe dumnéta? Dar eŭ nu ştiŭ carte! dacă aşĭ şti, aşĭ veni eŭ aicĭ? Te rog să 'mĭ daĭ o părere bună. Am să 'ţĭ plătesc: ştiŭ că o părere costă cinci francĭ, iată'ĭ pregătiţĭ; dar, dacă nu voeştĭ să 'mĭ o daĭ, m'oĭ duce la alt advocat.

Zicênd aceste cuvinte, el îşĭ şi îndreptă paşiĭ spre uşă.

Advocatul înţelese că acel om trebuia să fie saŭ un mare extravagant, saŭ un prost, şi se gândi:

— De ce să nu 'ĭ iaŭ eŭ cincĭ francĭ aĭ luĭ?

Rechiemându'l, îĭ zise:

— Vino în cóce, măĭ omule! să ne înţelegem, vino în cóce! Ştiŭ ce vreĭ, aşteptă niţel şi te voiŭ mulţămi.

Advocatul luă o hârtie de pe biroŭ.

scrise ceva pe ea, o uscă cu nisip aurit, o îndoi în patru, o întinse zîmbind țĕranului, care mulțumit o puse în brâu de punĕnd pe biuroŭ ceĭ cinci francĭ pregătițĭ, și plecă închinându-se.

Către sĕre cerul începuse să înoreze; Nicolae ajungĕnd acasă găsi pe băieții și pe nevastă-sa în curte uitându-se în sus, speriațĭ de noriĭ carĭ se grămădeaŭ; neștiind dacă n'ar fi fost maĭ bine să strîngă bucatele și fânul de pe câmp.

Indată ce vĕzură pe tatăl lor venind, îl întrebară ce era de făcut; dar el era cam ostenit și nu 'i prea venea să se apuce de muncă; cu tóte astea, noriĭ îl cam îngrijaŭ. Pe când sta pe gândurĭ, neștiind la ce să se hotărască, își aduse aminte de părerea advocatuluĭ.

— Stațĭ, copiĭ! strigă el. Aflațĭ că fiind în oraș nu'mĭ am pierdut vremea degéba; m'am dus la un advocat și am cumpărat cu 5 francĭ o părere bună. Iată vremea să vedem ce e.

Scoțĕnd hârtiuța din brĕŭ, o întinse fiuluĭ seŭ cel mare, care știa nițică carte, zicĕndu'ĭ:

— Na, Ștefane, citește, vezĭ ce zice?

Acesta, după multă casnă, isbuti în sfârșă descifreze:

„*Să nu lașĭ nicĭ o dată pe mâine ceea ce poțĭ face astă-zĭ*".

— Bravo, strigă Nicolae, bĕtĕnd din palme. Iată o părere din cele maĭ bune! Haid copiĭ, navastă, haid la muncă! maĭ chemațĭ vr'o doĭ flăcăĭ să pue și eĭ mâna; înjugațĭ boiĭ și, cu inimă copiĭ, să ascultăm de părerea advocatuluĭ, căcĭ îmĭ pare că nu e greșită.

Insuflețițĭ de bĕtrân, care deja avea o jumĕtate de veac în spinare, toțĭ lucrară cu atâta silință încât în maĭ puțin de un ceas, fân, bucate, tot era la adăpost.

Pe când, asudațĭ și obosițĭ băgaŭ prin șopróne și prin hambare ceĭ din urmă snopĭ, tunetul bubui, fulgerele străbătură noriĭ ca niște șerpĭ înflăcărațĭ și marĭ picăturĭ de plóie începură a cădea. Nu trecură nicĭ cincĭ minute și cerul deschizĕndu'șĭ tóte cataractele vĕrsă pe pămĕnt un adevĕrat potop. Tóte câmpiile fură înecate.

In vremea acésta Nicolae, stând la masă, încunjurat de aĭ sĕĭ, carĭ nu eraŭ puținĭ, și de flăcăiĭ carĭ ajutaseră la muncă, își freca mâinile cu bucurie și ciocnind cu [illegible]

[illegible]

zava furtuna, Nicolae [illegible] sărăcie. Din ziua aceea, urmând mereŭ părerea advocatuluĭ, ajunse în puțină vreme cel maĭ bogat om din satul luĭ.

Când, îmbĕtrânind, strângea la dânsul pe copiĭ, pe nepoțĭ, saŭ chiar pe prieteniĭ sĕĭ și 'l rugaŭ să le spuie întâmplările vieței sale, el tot-d'a-una povestea *părerea advocatuluĭ*, arăta hârtiuța păstrată ca o móște sfântă și zicea:

— Acesteĭ părerĭ datoresc mica stare de care mĕ bucur; dar nicĭ eŭ, vedețĭ copiĭ, nu m'am scumpit, am plătit-o cu 5 francĭ!

Citițĭ pe pag. 8 începutul romanuluĭ

INGROPATA DE VIE

NUMĔRUL NOSTRU

PENTRU SĔRACĬ

Anunțăm cititorilor noștri, doritorĭ de sigur ca și noĭ de a veni în ajutorul suferinzilor și al săracilor, că am luat dispozițiĭ pentru ca sâmbătă 6 Decembre, în ziua de Sf. Nicolae, ziarul nostru să apară într'un

NUMĔR ESCEPȚIONAL

de opt pagine, tipărit pe hârtie satinată, cu ilustrațiile cele maĭ splendide și cu materiile cele maĭ variate.

Intreg beneficiul pe care acest numĕr îl va da, îl destinăm săracilor pentru sĕrbătorile Crăciunuluĭ.

Ne-am gândit la acest mijloc, lesnicios pentru fie-care cititor al nostru, ca să îndulcim zilele de sĕrbătorĭ nenorociților carĭ rabdă de fóme și înghiață iarna de frig, și să le dăm și lor câte-va zile bune de sĕrbătorile Crăciunuluĭ.

Acest numĕr escepțional, pentru care nu vom cruța nicĭ o cheltuială ca să fie în adevĕr artistic, imprimat pe hârtie lustruită, va costa:

în capitală, 10 banĭ
în județe, 15 banĭ.

Cine va refuza de a con[illegible] *centime* pentru ușurarea sufer[illegible] mizerieĭ?

Iată socotéla nóstră:

Numĕrul escepțional de fațĭ [illegible] pagiŭ de 20,000 foĭ; punem [illegible] pentru numĕrul escepțional d[illegible] lae. De 20,000 de orĭ 5 cent[illegible] de francĭ, carĭ vor da mijloc[illegible] săracĭ de a trăi două treĭ [illegible] bune în sĕrbătorile în carĭ to[illegible] se veselesc.

Vom anunța la timp mate[illegible] trațiile carĭ vor forma

Numĕrul nostru de Sf. [Nicolae]

Pentru distribuirea acesto[illegible] lemne și banĭ de hrană, ne [illegible] la maĭ multe dómne, care nu [illegible] fuza, credem, concursul d-lor [illegible]

Pentru aceĭ din cititoriĭ no[illegible] dori să contribue cu ceva [illegible] acéstă operă de bine-facere, v[illegible] o întrégă pagină a numĕruluĭ [illegible] colae, în care vom înscrie num[illegible]

TABLOUL INIMELOR GENE[ROASE]

Dăm aci cititorilor noștri una [illegible] din urmă producțiĭ ale mareluĭ Alexandri:

ȚARA

Din umbra désă a norulu[illegible]
Intins pe țĕrĭ streine
Cu aripele doruluĭ
Voios revin la tine,

O! cuib al fericirilor,
O! țară luminósă,
Comóră a nălucilor,
Grădina mea frumósă!

Ș'avêntul tinereților
Ce 'n sînu'mĭ se trezește
Prin lumile poeților
Sburând mĕ rătăcește.

Și 'n farmecul avêntuluĭ
Tot ce sub ochĭ răsare
In pólele pămĕntuluĭ
Maĭ drăgălaș îmĭ pare;

Intinderea câmpiilor
In zărĭ maĭ [illegible]

[illegible]

De [illegible] isvóre.

Iar' fetele cu florile
Maĭ viŭ rîd între ele,
Și spun privighetorile
Maĭ tainic viers la stele.

Aice-ĭ țara basmelor
Ce 'ngână-a nóstră minte
Prin frĕmătul fantasmelor
Din timpĭ de maĭ nainte.

Aice-ĭ vestea dómnelor
Din lumea legendară,
S'a prelungirĭ tómnelor
Sub cer de primă-vară.

Aice ĭ țara țĕrilor
S'a doinelor de jale
Ce 'n liniștirea serilor
Te țin uimit în cale.

Aicĭ cu lăcrămiórele
Bujorĭ se prind în horă,
Aicea însușĭ sórele
Are 'ntre florĭ o sora.

Și 'n stâncele Carpaților
Cresc păsărĭ năsdrăvane,
Și 'n sufletul bărbaților
Mândriele romane!

O! gură dulce-a raiuluĭ
Tu daĭ prin o zîmbire
Și fericire traiuluĭ
Și morțiĭ fericire.

Luceferiĭ eteruluĭ
Râvnind privesc la tine
Și toțĭ îngeriĭ ceruluĭ
Te-aŭ îndrăgit, ca mine!

Mircești, Septembre 1886.

V. Alexandri.

Citițĭ pe pag. 8 începutul romanuluĭ

Ingropată de vie

[P]omana țiganuluĭ

Snóvă [1])

[illegible] țiganul fără părințĭ; pe mă[illegible] tat-sĕŭ d'o cotonogise ș'apoĭ [illegible], iar pe tat sĕŭ îl bătuse Dumnezeŭ [illegible] când venia iarna de la oraș, [illegible] vânduse un cal de furat, de n'a [illegible] să se întórcă singur acasă, ci [illegible] altĭĭ și colo știĭ... bĕț, că'nlem[illegible]

[illegible] rĕmâind el singur, dupe povața [illegible] altuia, s'a hotărît să le facă po[illegible] le fie maĭ ușor pe lumea aĭlaltă, [illegible] greŭ le fusese p'asta, că se în[illegible] des la casa lor de posteŭ câte [illegible] zile de postul-al mare, chiar în [illegible] de dulce.

[illegible] facu pomana, pomana, se gândi ți[illegible] dar cu ce s'o fac dumnezeleo man[illegible] ? ca faina nu'ĭ, slanina p'așisde[illegible] rale... hauliu!... da când nu le am [illegible] uraua!

[illegible] maĭ căsni el, se maĭ învârti, [illegible] maĭ încolo, de géba, nu 'ĭ [illegible] el capul cum să facă pomana, [illegible]

[illegible] vĕzu și vĕzu că chip s'o brodés[illegible] se apucă și el de facu treĭ crucĭ [illegible] întinde mâna și se rugă luĭ [illegible] să 'l îndrepte cum o știĭ el; [illegible] ce se rugă, plecă încotro vĕzu [illegible]

[illegible] țiganul mult, așa în neștire [illegible], și numa se pomeni pe mar[illegible] gârle.

[illegible] ca mă, haci fuse!... ho, bata-te [illegible] ca minunat haĭ fost! Te huita [illegible] duse el la gârla, ca vaz domne! [illegible] sa cinstesc pentru hodina tetiĭ [illegible]

[illegible] întórse țiganul îndărât acasă tot [illegible] și luă undița și iar în fugă o [illegible] gârlă.

[illegible] frumos pe iarba verde ce co[illegible], puse un pic de momĕlă de [illegible] rece în cârlig și aruncă undița [illegible] de departe; apoĭ în vreme ce [illegible] prinză ceva, se tot ruga la [illegible] să'ĭ ajute să pue mâna p'un [illegible] mare, mare! c'are să dea să mă[illegible] să sature tótă calicimea, ca să [illegible] părinților o dată și bine și [illegible]

era, ca de încovoĭat se încovoiase de tot. Și când îl repezi peste cap de frică să nu se rupă sfóra taman d'asupra gârliĭ și să scape peștele, cum sta țiganul cu ochiĭ zgâițĭ la el, își pierdu cumpĕtu și numa se pomeni cu caidaracele în sus și căzu cu capul într'o mocirla ce 'ĭ era la spate, da peștele îl prinsese, s'atât 'ĭ trebuia luĭ, încolo... ce 'ĭ păsa de nițel noroiŭ în pĕr?...

Dupe ce scóse cârligu din gura crapuluĭ—că crap era—se întórse iar pe marginea gârliĭ și ținĕndu-l cu amândouĕ mâinile, începu a'l da prin apă, să'l spele —că și el căzuse în noroiŭ—iar spălându-l ce'ĭ trăzni țiganuluĭ prin cap: nu că ce să'l maĭ dea el de pomană, că cum a stat până atuncĭ mă-sa și tat-sĕŭ fără pomană, or maĭ sta și d'acolo încolo, și că maĭ bun ar fi pentru el; și bucuria că'ĭ veni ăst gând îĭ zbuci în câte-va cuvinte:

— Ihă! dumnezeleo, te pacaliiu; și tu hoț, da fie ca și eŭ!... Nicĭ pomana nu daŭ, nicĭ nimic, iac'așa; par'ca eĭ o să 'mĭ dea mie când oiŭ muri... Ham sa'l manânc, mare dómne; cu huntura, ham sa'l fac și n'am sa daŭ la nimenĭ, mânca-l-aș, sa fiŭ eŭ al zgripțoruluĭ ș'al mumiĭ pădurii dac'oiŭ maĭ da cuĭ-va din el!

Și de inimă bună, țiganul rîdea, sărea 'n loc și cânta tot spălând peștele, până nu'ș cum 'ĭ veni bine crapuluĭ, și când se smuci odată din rĕsputerĭ, îĭ alunecă din mână și băldăbâc în apă.

Țiganul din întinsă cum 'ĭ era gura de rîs, rĕmase cu ea căscată, iar ochiĭ 'ĭ se holbară de gândeaĭ că sunt alte alea, cum se uita la peștele, care se învârti, odată în drépta, odată în stânga, și dând din códă porni repede spre fundul apiĭ.

Când își veni în fire din uimirea în care îl cufundase scaparea crapuluĭ, își strînse undița, puse mămăliga în dăsagă, apoĭ se sculă de jos și scărpinându-se în cap de necaz, o porni uitându-se către cer și zicĕnd săpĕrat:

— Ptiu! da de hocara haĭ fost dómne coșcogemite dumnezeleo,

putina gluma vazuși
și nicĭ d'aia nu știuși,

rușine sa'țĭ fie, eŭ iaca un țigan, și sa spuĭ drept, sa fi fost ca tine, ma rușinam da tot, sa fiŭ al zgripțoruluĭ, da nu ma rușinam.

Dumitru Stăncescu.

[1]) Auzită de la un țĕran.

Din cartea vieței.

Trebuie sĕ studiezĭ bine lumea, ca să 'țĭ ieĭ sarcina de a o guverna.

* * *

Când aĭ trecut de vêrsta de cincĭ-zecĭ de anĭ, și aprópe aĭ înplinit o viață pe care te-aĭ silit sĕ o consacri binelui public, nu maĭ e pentru om de cât o problemă mare: se știe cum va ieși dintr'ênsa, și să iasă cu vrednicie (**Paul Bert**).

* * *

Pentru ca să fiĭ fericit, trebuie sĕ fiĭ întot déuna cu minte, saŭ să nu fiĭ niciodată.

Iluziile nóstre sunt ca dințiĭ; ceĭ dintâĭ cad și cresc la loc singurĭ, ceĭ din urmă nu sunt smulșĭ decât cu durerĭ.

Citițĭ pe pag. 8, începutul romanuluĭ

Ingropată de vie

Buletin Judiciar

Cum se póte mânca un puiŭ gratis.

Fórte des auzĭ, în ziua de azĭ, vorbind pe unul și pe altul de chinurile luĭ Tantal. Și în adevĕr, pentru nicĭ un om nu sunt atâtea tentațiunĭ în București ca pentru omul flămând: galantarele de pe la băcăniĭ, de pe la cărnățăriĭ, puiĭ trașĭ în frigărĭ pe la ușile atâtor cârciumĭ birturĭ, etc. etc.

Maĭ cu sémă frigările cu puiĭ într'ênsele! Parfumul pe care îl esală, pe câțĭ nenorocițĭ trecătorĭ nu îĭ face să sufere adevĕrate chinurĭ de Tantal!

Să păstrăm însă compătimirea nóstră [illegible]

[illegible]

sub acusarea că'șĭ a apropriat prin înșelăciune un puiŭ superb dintre ceĭ înșirațĭ zilnic pe frigările cârciumaruluĭ Pastramescu.

Clencĭ e un băiat de băcănie, pe care stăpânu-sĕŭ Salamovicĭ 'l dăduse afară de câte va zile.

S'ascultăm pe cârciumarul:

Băiatul ăsta vine la mine în prăvălie și 'mĭ zice: „M'a trimis d-nu Salamovicĭ să 'ĭ trimețĭ un puiŭ fript, dar să fie maĭ mare și maĭ gras." Eŭ îĭ spun: „Iacă tocmaĭ am unul așa în frigare; peste un sfert de cés e gata și 'l trimet." Bine; băiatul pléca și eŭ mĕ pun să îngrijesc de puiŭ ca să fie bine fript; de, d. Salamovicĭ cunoștință veche, negustor onorabel.

„Iacă peste zece menuntie se întórce băiatul și 'mĭ zice: „Gata puiu?—La moment, zic eŭ, plécă numaĭ că 'l trimet eŭ." Se duce. Eŭ scot puiu din frigare, că era fript de ajuns, îl pun între două farfuriĭ și 'l daŭ băiatuluĭ meŭ să 'l ducă la d. Salamovicĭ.

„Plécă băiatul și peste un menunt se întórce și 'mĭ zice: „Aĭ uitat rața.—Ce rață? zic.—Cu puiu trebuia sĕ daĭ și o rață, zice.—Cine 'țĭ a spus așa, zic, d. Salamovicĭ?—Nu, zice, băiatul din prăvălie, l'am întîlnit pe drum, mi-a luat puiul și m'a trimes să aduc și rața, zice."

„Atuncĭ eŭ vĕd că nu'ĭ lucru curat. Mĕ duc la d. Salamovicĭ și 'l întreb: „Aĭ comandat o rață? —O rață? zice, ce rață?—O rață și un puiŭ, zic, a venit băiatu din prăvălia d tale.—Care băiat? —Ianache.—Ce Ianache! zice dumnélui, l'am dat afară de-o sĕptămână! Atuncĭ m'am dus la d. comisar și 'mĭ a găsit hoțu.

Președintele.—Dar puiul?

Pastramescu.—Ce, dór nu mi-l furase ca să se uite la el; l'a mâncat.

Președintele (către acusat).—Ce-aĭ să spuĭ pentru apărarea d tale?

Clenci.—Ce să spun, d le Președinte? Eŭ îĭ cerusem un puĭ maĭ mare și maĭ gras și el 'mĭ a dat o jiganie de numaĭ pielea și ósele era de ea.

Pastramescu.— Da tot l'aĭ mâncat ca un lup.

Clencĭ.—L'am mâncat că 'mĭ era fóme rĕŭ; da 'mĭ arupt fălcile.

Președintele nu admite acéstă „circumstanță atenuantă“ și condamnă pe acusat la treĭ zile închisóre.

TUDOR VLADIMIRESCU

In numĕrul acesta al ziarului, dăm reproducerea statueĭ, care se va rădica peste cât-va timp în capitala Olteniei, a mareluĭ revoluționar român.

Inițiativa rădicăriĭ acestuĭ monument putem zice că vine de la tênĕrul și talentatul sculptor G. Jolnay-Marian, care a și făcut statua în teracotă.

E vie în popor amintirea mareluĭ eroŭ de la 1821, autorul celeĭ maĭ puternice mișcărĭ de emancipare a poporuluĭ român.

Cântecele cu „Domnul Tudor“ sunt cântate de tótă lumea; legenda luĭ n'o va uita nicĭ o dată poporul român.

Tudor Vladimirescu, slugerul de la Cerneți, a știut să întrupeze într'ênsul strigătul de durere al uneĭ țĕrĭ întregĭ și statua luĭ, maĭ mult decât orĭ-care alta, e un exemplu și un îndemn puternic pentru desăvêrșita emancipare și unire, a întreguluĭ popor român.

Prințul Ferdinand

Sâmbătă, tênĕrul principe Ferdinand de Hohenzollern, nepotul regeluĭ și moștenitorul prezumtiv al tronuluĭ Românieĭ, a îmbrăcat uniforma de sub-locotenent în regimentul al 3-lea de infanterie de linie și a fost prezintat regimentuluĭ din care face parte și al căruĭ șef onorific e tatăl sĕŭ, principele Leopold de Hohenzollern.

Principele Ferdinand s'a născut la 24 August 1865; e prin urmare de 21 de anĭ; cunóște îndestul de bine deja limba română.

El își va lua locul în Senat peste câteva sĕptămânĭ.

Bucătărie

Sarmale de varză acră de post.—Se prăjesce orezul în unt-de-lemn până când ia o față auriă: apoĭ se prăjește o cépă saŭ doue, tot în unt-de-lemn până se rumenesce, se amesteca cépa cu orezul, se pune sare, piper și stafide micĭ fără sâmburĭ și se pune în fóie de varză, după ce foile aŭ luat o fertură maĭ înainte, se fac sarmalele și se așéză la foc cu apă și unt-de-lemn până se móiă de ajuns.

Nota satirică a zilei

Camera deputaților

Copilul: Trebuie să coste mult ca să staĭ în palatul ăsta. Nu e așa, tată?

Tatăl: Pentru chiriași nu costă nimic; aci proprietariĭ plătesc chiria.

Noutăți Hazliĭ

Din spiritul țĕranilor:

— „Ce cauțĭ în hotarul meŭ, părinte? Te-aș sfătui să 'mĭ daĭ pace la mine acasă, căcĭ nicĭ eŭ nu 'ți calc în biserică!“

***

— „Nene Ioniță! Te prinzĭ cu mine pe o oca că eŭ daŭ o jumĕtate?“

***

Doctorul X... e chiemat la o bolnavă din Tirchilești. Bărbatul eĭ îl întrébă:

— Câțĭ banĭ face vizita, d-le doctor?

— Treĭ francĭ.

— E scump.

După un moment de gândire, mahalagiul întrébă.

— Crezĭ că nevasta o să se facă bine?

— Cum?

— Vezĭ că, dacă e să móră... maĭ bine n'așĭ chieltui degéba ăștĭ 3 francĭ...

Citiți pe pag. 8, începutul romanuluĭ

INGROPATĂ DE VIE

de E. Richebonrg

Bucureștĭ 16 Noembre 1886

Ca tot-d'a-una, mesagiul cu care s'a deschis în anul acesta sesiunea Corpurilor legiuitóre, conține o destul de amănunțită espunere a lucrărilor făcute în timpul din urmă și o indicare a lucrărilor de făcut în viitor.

Ca tot-d'a una, mesagiul este și acum optimist,— prea optimist póte.

Dar membriĭ guvernuluĭ, căcĭ se știe că eĭ vorbesc prin gura regeluĭ, nu puteaŭ de sigur să facă o critică a lucrărilor lor, nicĭ imputărĭ mandatarilor carĭ le aŭ fost și le sunt atât de devotațĭ.

Ast-fel fiind, e firesc ca discursul prin care se deschide sesiunea Corpurilor legiuitóre să fie, de cele maĭ multe orĭ, numaĭ o formalitate.

*

Totușĭ, un interes destul de mare presintă espunerea proiectelor pe carĭ guvernul are de gând să le supună camerelor în sesiunea începută.

Acestea sunt, după cum se vede din mesagiŭ: proiecte de convențiĭ comerciale, de reforme în ordinea judecătoréscă, de lege a instrucțieĭ, de îmbunătățirea sórteĭ cleruluĭ de mir, și altele.

După cum cu drept cuvênt se exprimă mesagiul tóte aceste proiecte vor presinta pentru deputațiĭ și senatoriĭ noștri, un câmp întins de activitate.

*

Greutatea cea mare însă, nu constă atât în a căuta și a găsi ce este de făcut pentru bună starea obștéscă, cât în a lucra cu pricepere și cu tragere de inimă pentru ca dorințele de azĭ să fie cât maĭ curând și cât maĭ complect realizate. Cu tóte laudele ce li se aduc prin mesagiŭ, representanțiĭ noștri aŭ óre care nevoie de acest stat, care li s'a dat de atâtea orĭ: mai mult lucru spornic și maĭ puține vorbe zadarnice; maĭ multă îngrijire de păsurile țĕreĭ și maĭ puțină poftă de a parada.

Presupunênd că acésta e hotarîrea cu care se adună, uniĭ în délul Mitropolieĭ, alțiĭ în palatul Universitățeĭ, le dorim și noĭ spor la lucru.

*

Ar fi însă de dorit în acelaș timp, ca cetățeniĭ să nu uite nicĭ odată că ceea ce se face în Corpurile legiuitóre, se face în numele lor. Să nu créză că misiunea lor e numaĭ de a trimite la Bucureștĭ ómenĭ carĭ să legiuiască, să pună și să desființeze birurĭ.

Eĭ trebue să aibă ochiĭ țintițĭ necontenit asupra representanților lor respectivĭ; să'ĭ controleze, să le spună, în tóte chestiile maĭ importante, carĭ sunt dorințele lor, ca după a lor voință să se facă.

Numaĭ în chipul acesta va ajunge un adevĕr, cum trebue să fie, axioma că cetățeniĭ românĭ se guvernézá singurĭ. Și numaĭ ast-fel din Corpurile legiuitóre vor eși legĭ și întocmirĭ carĭ să rĕspunză la dorințele și necesitățile reale ale țĕreĭ.

Mesagiul Coroaneĭ

PENTRU

Deschiderea sesieĭ ordinare a Corpurilor Legiuitóre

Erĭ, sâmbătă 15 Noembre, a avut loc deschiderea sesiuneĭ ordinare a Corpurilor legiuitóre a anuluĭ 1886—1887.

La 11 de diminéță s'a oficiat un Te-Deum în catedrala Mitropolieĭ, conform programeĭ publicate.

La orele 11½ de diminéță, d-niĭ senatorĭ, d niĭ deputațĭ și înaltele Corpurĭ ale Statuluĭ s'aŭ întrunit în sala ședințelor Adunăreĭ.

La orele 12, M. S. Regele a intrat în sala Adunareĭ, însoțit de A. S. R. Principele Leopold de Hohenzollern, de A. S. Principele Ferdinand și precedat de Casa Sa civilă și militară, fiind primit la scară de d-niĭ miniștrĭ.

Regele, suindu-se pe Tron, înconjurat de d-niĭ miniștri, a citit următorul mesagiŭ:

Domnilor Senatorĭ,
Domnilor Deputațĭ,

Intrunirile anuale ale Corpurilor legiuitóre sunt pentru 'Mine pururea o ocasie fericită de a Mĕ pune în contact direct cu țara prin representanțiĭ eĭ. Aceste întruniri daŭ tot-d'a-una o impulsie nouă activitățeĭ nóstre.

Domnilor Senatorĭ,
Domnilor Deputațĭ,

Relațiile nóstre cu tóte puterile sunt din cele maĭ bune.

Evenimentele politice carĭ s'aŭ desfășurat la hotarele nóstre, cu tóte că ne aŭ gutut îngriji un moment, nu ne aŭ atins. Stăruința cu care România 'șĭ urmézá mersul eĭ pacínic, atitudinea eĭ demnă și liniștită, aŭ rădicat încă maĭ mult poziția Statuluĭ. Sunt încredințat că buna înțelegere ce există între Puterile cele marĭ va asigura și de aci înainte pacea, atât de necesară pentru buna stare și desvoltarea popórelor.

Maĭ multe din convențiile nóstre comerciale aŭ expirat în decursul acestuĭ an. Sper că negocierile începute ne vor duce la bun resultat, și că guvernul Meŭ vĕ va prezinta în curênd convențiĭ nouĭ, carĭ vor regula relațiile nóstre comerciale într'un mod satisfăcĕtor.

Domnilor Senatorĭ,
Domnilor Deputațĭ,

Una din grijile cele maĭ de căpetenie ale țĕreĭ a fost complectarea cât maĭ neîntârziată a rețeleĭ nóstre de căĭ ferate. In anul acesta s'aŭ deschis linia de la Bârlad la Vasluiŭ, acea de la Bucureștĭ la Călărași-Feteștĭ, acea de la Făureĭ la Țăndăreĭ; alte liniĭ sunt în ajun a se da circulațiuneĭ. In anul viitor, tóte cele-l'alte liniĭ începute vor fi terminate, și ast-fel în scurt timp o rețea de douĕ miĭ cincĭ sute kilometri va lega tóte orașele de reședință a tuturor județelor, punêndu-le în comunicație înrre dênsele și cu streinătatea.

Cu o vie mulțumire trebue să privim asupra acestuĭ câmp al activitățeĭ nóstre. Astă-zĭ liniile de căĭ ferate se construesc și se administréză de către ingineriĭ noștriĭ în condițiunile cele maĭ bune si cele maĭ eftine. Mulțumită uneĭ muncĭ și uneĭ privegherĭ stăruitóre, am ajuns a construi kilometrul în termen de mijloc cu opt-zecĭ miĭ leĭ; iar venitul net al căilor ferate ale Statuluĭ de la 1879 la 1885 a [illegible] de la patru milióne leĭ la opt și jumĕtate milióne, cu tótă scăderea cea mare a tarifelor de transport, cu tóte cheltuelile făcute pentru a îmbunătăți liniele cele vechĭ, cu tóte că liniile cele nouĭ apasă la începutasupra întregeĭ rețele.

Noua lege pentru construirea și întreținerea șoselelor a dat, chiar din întâiul an al aplicăreĭ eĭ, resultate bune. Ea ne va permite a complecta maĭ curênd sistemul nostru de căĭ de comunicațiunĭ.

Magaziile de întreposite pentru mărfurile de export și de import, a cărora lucrare este începută, vor da un noŭ avênt comercĭuluĭ nostru.

Financele țĕreĭ arată o situațiune lămurită și asigurată.

Dacă anul 1884—85 'șĭ închidea exercițiul cu o lipsă însemnată în prevederile incasărilor, veți putea constata că ultimul exercițiŭ închis presintă o îmbunătățire simțitóre. Mĕsurile înțelepte și energice ce aț luat în anul trecut, ne daŭ siguranța că în scurt timp vom isbuti a restabili în mod permanent echilibrul budgetar.

Greutățile financiare prin carĭ trecem ar fi fost maĭ puțin simțitóre, dacă am fi putut înlătura pierderile suferite de fisc prin agiŭ, și dacă nu ne am fi aflat în fața uneĭ crise economice generale și a unor necesităț neînlăturabile ale desvoltăreĭ nóstre politice și economice.

Cheltuelile însemnate, făcute pentru întărirea și propășirea Statuluĭ, aŭ tras neapĕrat după sine o sporire a datorieĭ publice. De la ultima conversiune din 1882, datoria s'a ridicat de la șése sute doue zecĭ milióne leĭ, la șépte sute șéptezecĭ și patru miliéne, dar în acelaș timp s'a amortisat datoria Statuluĭ cu patruzecĭ și șése milióne, s'aŭ clădit căĭ ferate de șépte-zecĭ și una milióne, s'aŭ ridicat edificiĭ publice de douĕ-zecĭ și una milióne, s'a sporit armamentul și mĕsurile de apĕrare a țĕreĭ cu cincĭ zecĭ și douĕ milióne, s'a dat monopoluluĭ tutunurilor un fond de rulament de șépte milióne, iar creditelor agricole un capital de șése milióne.

Pentru a ne da o sémă exactă de mersul financelor, nu trebue scăpat din vedere că, dacă în anul trecut s'aŭ înființat căte-va nouĭ imposite, aceste sunt departe de a atinge scăderile de dărĭ făcute în discursul unuĭ deceniŭ.

Creditul nostru este mănținut sus. Acésta să datorește plățeĭ exacte a anuităților, întrebuințăreĭ împrumuturilor în chieltuielĭ folositóre și producĕtóre, desvoltăreĭ avuțieĭ naționale și îmbunătățirilor continue ce se aduc în administrațiunea financelor Statuluĭ.

Domnilor Senatorĭ,
Domnilor Deputațĭ,

In ordinea judecătoréscă reforme însemnate sunt încă de îndeplinit.

Noul cod de comerciŭ, înaintat în sesiunea trecută Corpurilor legiuitóre și în mare parte votat de Senat, este așteptat cu o legitimă nerăbdare.

Interesele comercĭuluĭ fiind strâns legate de o bună legislațiune, nu Mĕ îndoesc că vĕ veți grăbi a înzestra țara cu acéstă nouă legiuire.

Pentru a putea urma și duce la bun sfârșit opera începută a reviziuneĭ codurilor, și a introduce tot de o dată în procedura și organisarea nóstră judecătoréscă tóte îmbunătățirile de carĭ aŭ trebuință, este neapărat a se înființa un organ special pentru studiarea și elaborarea legilor.

In acest scop guvernul Meŭ a supus Camerilor cuvenitul proiect de lege încă din anul trecut. Aparține domnielor-vóstre a pune basele acesteĭ instituțiuni, menită a înlesni opera dificilă a pregătireĭ și a confecționăreĭ legilor.

Ministrul justițieĭ vĕ va prezinta, chiar în sesiunea acésta, proiectul de lege destinat a asigura o maĭ mare stabilitate în poziținea legală a magistraților, și a determina maĭ bine normele dupe carĭ urmézá să se facă numirile și înaintările în funcțiunile judecătorești.

Ați modificat în anul trecut o parte din legea comunală, căutând a asigura libertatea și independința votuluĭ. Concursul numeros al alegĕtorilor la ultimele alegerĭ comunale, ordinea și liniștea carĭ în genere aŭ domnit în alegerĭ, dovedesc că scopul ce v'ați propus a fost pe deplin atins. In sesiunea acésta veți a vĕ ocupa cu terminarea reformeĭ legeĭ comunale și cu legea privitóre la regulele de stabilit pentru admisibilitatea în funcțiunile administrative.

Intre legile supuse deliberăreĭ domnielor-vóstre, legea instrucțiuneĭ publice e una din cele maĭ importante. Reforma ce vi se propune de guvernul Meŭ rĕspunde uneĭ necesităț adânc simțite de toțĭ, și nu Mĕ îndoesc că domniele-vóstre 'ĭ veți da tótă atențiunea ce merită, căcĭ a sosit timpul să dăm educațiuneĭ naționale o direcțiune bună și sănătósă.

Legea pentru îmbunătățirea sórteĭ cleruluĭ de mir așteptă și ea o grabnică soluțiune și nu o pot îndestul recomanda domnielor-vóstre, pentru ca sa pótă deveni perfectă în sesiunea actuală.

Unul din întêiele acte ale domnielor-vóstre va fi întrunirea cu membriĭ sfîntuluĭ Sinod, pentru a păși la alegerea Mitropolituluĭ Primat al țĕrieĭ, în locul rĕposatuluĭ întru fericire și mult regretatuluĭ Părinte Calinic.

Reedificarea monumentelor vechĭ a fost una din lucrările care tot-d'auna a atras deosebita Mea îngrijire. Am salutat cu fericire ziua în care frumósa Catedrală a Episcopieĭ de Argeș a fost redată cultuluĭ divin, restaurată în o splendóre și frumusețe care rídică țara în ochiĭ eĭ propriĭ. In curênd vom serba sfințirea bisericeĭ Mitropolitane și a bisericeĭ Sfinților Treĭ-Ierarchĭ din Iașĭ. O națiune care 'șĭ respectă monumentele străbune și maĭ ales acele ale pietățeĭ și ale credințeĭ creștinești, are un viitor sigur și neclintit.

Representațiunile naționale aŭ dovedit neîncetat cea maĭ mare grije și dragoste pentru armată. De aceea, organisarea și desvoltarea eĭ a putut lua un curs regulat și neîntrerupt. Țara a făcut marĭ jertfe pentru armată, însă și ea a devenit școla ordineĭ și a disciplineĭ, a datorieĭ și a patriotismuluĭ; iar în zile grele ea va fi susțiitórea onóreĭ, a siguranțeĭ și a posițiuneĭ țĕreĭ.

Domnilor Senatorĭ,
Domnilor Deputațĭ,

Precum vedeți, câmpul deschis activitățeĭ domnielor-vóstre este fórte întins. Nu Mĕ îndoesc, că zelul și patriotismul de care sunteți insuflați, vor da róde folositóre pentru țară, și că vom urma ast-fel a păși pe calea ce ne-am condus la întemeiarea regatuluĭ Românieĭ.

CALENDARUL ZIARULU

COMPT ECLESIASTIC

Mâna anuluĭ	3	Lăsatul de brânză Februarie	15
Epacta	7	Sfintele Paștĭ Aprilie	5
Crugul luneĭ	4	Injumĕtățirea Aprilie	29
Temelia	17	Înălțarea Domnuluĭ Maiŭ	14
Litera pascalieĭ	H	Târgul Moșilor începe „	18
Carnavalul 6 sĕptĕmânĭ și 4 zile.		Dumineca Rusaliilor „	24
Triodul începe Ianuarie	25	Lăsatul de sec postul Sf. Ap. Maiŭ	31
Lăsatul de carne Februarie	8	Postul Apostolilor dile	28

IANUARIE
are 31 zile, zioa 10 ore, nóptea 14 ore

J.	1	13	(†) **Sf. Vasile (tăerea împrej.)**
V.	2	14	Părintele Silivestru papa Romeĭ
S.	3	15	Pr. Malachia și St. Mat. Godie
D.	4	16	Ad. cel. 70 Ap. și C. Teoctist
L.	5	17	Sf. Mar. Teohim și Teoana
M.	6	8	(†) **Botezul Domnului**
M.	7	19	(†) **Profetul Ión Botezătorul**
J.	8	20	C. M. Dum. și c. Păr. George
V.	9	21	Sântul Martir Poliect
S.	10	22	Cuv. Păr. Grigorie Episcopul
D.	11	23	Cuv. Păr. Theodosie chinov
L.	12	24	M. Tatiana (c. eĭ la Ep. Argeș)
M.	13	25	Sf. Mat. Ermiliŭ și Stratonic
M.	14	26	C. P. ceĭ uc. în Sinaĭ și Raith
J.	15	27	C. P. Pavel Trib. și Ión Colib
V.	16	28	Inch. cinst. lanț al Ap. Petru
S.	17	29	† Cuv. Părinte Antonie cel mare
D.	18	30	† S-țiĭ părințĭ Atanasie și Kiril
L.	19	31	Cuv. Păr. Macariŭ Egipténu
M.	20	1	† Cuv. Păr. Eftimie cel mare
M.	21	2	Cuv. Păr. Maxim Mărturisitoru
J.	22	3	Sf. Apostel Thimoteĭ
V.	23	4	Sf. Ierom. Clim. și S. M. Agat.
S.	24	5	Cuviósa Maică Xenia Romană
D.	25	6	† Sf. Grigore Teologu
L.	26	7	C. Păr. Xenofont și cu céta sa
M.	27	8	† Aduc. rel. Sf. Ión Crisostom
M.	28	9	Cuviosul Părinte Efrem Sirul
J.	29	10	Aducerea reliquelor Sf. Ignat
V.	30	11	(†) **Sf. Ier. Vas. Gr. si Ión**
S.	31	12	Sf. Kiril și Ión făc. de minunĭ

La 5 Ianuarie *Pătraru din urmă* cu frig, vifor și ger.
La 13 *Lună nouĕ* cu norĭ, moină, apoĭ vînt și zăpadă.
La 20 *Pătraru întêiŭ* cu ger, apoĭ moină, vînt și senin.
La 28 *Lună plină*, cu zăpadă, apoĭ senin și bine.

FEBRUARIE
are 28 zile, zioa 11 ore, nóptea 13 ore

D.	1	13	Martirul Trifon
L.	2	14	(†) **Intâmpinarea Domnului**
M.	3	15	Sfântul și dreptul Simeon
M.	4	16	Cuv. Păr. Isidor Pelusiotul
J.	5	17	Sfânta Martira Agatia
V.	6	18	Cuv. Păr. Vucol Episcopul
S.	7	19	Sf. Parteniŭ și Cuv. Luca
D.	8	20	Sf. Martir Teodor Stratilat
L.	9	21	Sf. Martir Nicefor
M.	10	22	Sf. Martir Haralambie
M.	11	23	Sf. Ier. Blasiu și Sf. Theodora
J.	12	24	Sf. P. Meletie Archiereŭ
V.	13	25	Cuv. Părinte Martinian
S.	14	26	Cuv. Părinte Ausentiŭ
D	15	27	Cuv. Ión Colibașu
L.	16	28	St. Mar. Panfiliŭ (Incep. post.
M.	17	1	Sf. Marele Mar. Teodor Tiron
M.	18	2	Păr. Leon papa Romeĭ
J.	19	3	Sfântu Apostol Archip.
V.	20	4	Păr. Leon Episcopul Cataneĭ
S.	21	5	Cuv. Păr. Tim din Simvoli
D.	22	6	Afl. rel. Sf. Marțin din Eugenia
L.	23	7	Sf. Ieronom Policarp
M.	24	8	† Afl cap. Sf. Ión Botezătoru
M.	25	9	Sf. Păr. Tarasiŭ Arch. Const.
J.	26	10	Sf. Păr. Prof. Episcop. Gazeĭ
V.	27	11	Cuv. Păr. Procopie Decapolit
S.	28	12	Cuv. Păr. Vasile Mărturisitor.

La 4 Februarie *Pătraru din urmă* cu timp frumos, apoĭ nor.
La 11 *Lună nouĕ* cu moină și ger.
La 19 *Pătraru întêiŭ* cu timp frumos.
La 26 *Lună plină*, cu moină, ploe și nor.

MARTIE
are 31 zile, zioa 12 ore, nóptea 12 ore

D.	1	13	Cuviósa Martira Evdochia
L.	2	14	Sfântul Martir Teodot
M.	3	15	Sfinții Eutropiŭ și Vasilisk
M.	4	16	Sfântul cuvios Gerasim
J.	5	17	Martirul Conon
V.	6	18	S-țiĭ 42 Martirĭ din Amorea
S.	7	19	Martirii Vasile și Efrem
D.	8	20	Sf. Teofilact mărturisitorul
L.	9	21	† S-țiĭ 40 Martirĭ din Sevastia
M.	10	22	Martirul Condrad și alțiĭ
M.	11	23	Păr. Sofronie Patriarhul
J.	12	24	Cuviosul Teofan
V.	13	25	Aduc. Móscelor Sf. Nikifor
S.	14	26	S-țiĭ Benedict și Alexandru
D.	15	27	Sfântul Martir Agapie
L.	16	28	Sfântul Martir Savin
M.	17	29	Sf. Alexe omul luĭ Dumnezeŭ
M.	18	30	Sf. Kiril Ierusalemneanul
J.	19	31	Martirii Hrisant și Darie
V.	20	1	S-țiĭ uciși în muntele Sf. Sava
S.	21	2	Cuviosul Iacob episcopul
D.	22	3	Sfântul Martir Vasile
L.	23	4	Prea Cuviosul Nicon
M.	24	5	Părintele Zaharia
M.	25	6	(†) **Buna Vest. a M. Domn.**
J.	26	7	Sobor. Arhanghelului Gavril
V.	27	8	Cuviósa Matrona
S.	28	9	Cuv. Stefan și Ilarion
D.	29	10	(†) **Floriile și Sf. M. Marcu**
L.	30	11	Părintele Ión Scărarul
M.	31	12	Sfântul Ipatie

La 5 Martie *Pătraru din urmă* cu timp plois și vînt.
La 13 *Lună nouĕ* cu vînt, frig și zăpadă.
La 20 *Pătraru întêiŭ* cu zăpadă, frig și vînt.
La 28 *Lună plină*, cu vînt, ploe și apoĭ bine.

APRILIE
are 30 zile, zioa 13 ore, nóptea 11 ore

L.	6	18	(†) **Sf. Paște și P. Ep. Alex.**
M.	7	19	(†) **Sf. Pasce** și Cuv. P. Geor.
M.	8	20	Apostoliĭ Iodion, Agaff și Ruff.
J.	9	21	M. Eupsihie.
V.	10	22	† Isv. Tăm. și M. Ter. Pompie
S.	11	23	Martirul Antipa
D.	12	24	Sfântul Vasile Mărturisitorul
L.	13	25	Martirul Artemon
M.	14	26	Sf. Martin
M.	15	27	Ap. Aristarh
J.	16	28	Martira Agapia
V.	17	29	Sfântul Simeon
S.	18	30	Părintele Ión
D.	19	1	Părintele Ión din peșteră
L.	20	2	Cuviosul Ianuariŭ
M.	21	3	Cuviosul Teodor Trihin
M.	22	4	Sfântul Teodor Sikeotu
J.	23	5	(†) **Mar. George** și Im. Alex.
V.	24	6	Martirii Sava și Elisabeta
S.	25	7	Sf. 9. M. din Kis. și Cuv. Mem.
D.	26	8	Sfântul Apostol Iacob
L.	27	9	Sfântul Marcu Evangelistul
M.	28	10	Sfântul Martir Vasile
M.	29	11	† Injum. p. și Sf. Sim. fr. Dom.
J.	30	12	Apostoliĭ Iacob și Sosipatru

La 4 Aprilie *Pătraru din urmă* cu timp frumos, apoĭ vînt și ploe.
La 12 *Lună nouă* cu timp schimbăcios, ploe și vînt.
La 19 *Pătraru întêiŭ* cu ploe, vînt apoĭ bine.
La 26 *Lună plină* cu timp frumos, apoĭ ploe.

MAIŬ

J.	7	19	Sfântul Martir Acaciŭ
V.	8	20	Sf. Ev. Ión Teologul
S.	9	21	Profetul Isaia
D.	10	22	Sf. Ap. Sim. Zilotu (Sĕrb. Naț.)
L.	11	23	Sf. Martir Mochiu
M.	12	24	Sf. Păr. Epifanie
M.	13	25	Sf. Martira Glicheria
J.	14	26	(†) **Intîmp. Domn.** Sf. Mart. Is.
V.	15	27	**Cuv. Păr.** Pachomiu cel mare.
S.	16	28	Sf. Teodor Sfințitul
D.	17	29	Apostolul Andronic
L.	18	30	Ier. T. P. și Dion. (încep. moșilor)
M.	19	31	Sf. Martir Patriciŭ
M.	20	1	Martirul Thalaleŭ.
J.	21	2	(†) **Sf. Constantin și Elena**
V.	22	3	Martir Vasilie
S.	23	4	Păr. Mih. Ep. Sin. (Sâm. moșilor)
D.	24	5	(†) **Rusaliile** și Păr. Simeon
L.	25	6	(†) **Sf. Treime** și a. c. Sf. Ión
M.	26	7	Apostolul Carp
M.	27	8	Martirul Terapont
J.	28	9	Cuv. Păr. Nichita
V.	29	10	Sf. Cuv. Mart. Theodor
S.	30	11	Păr. Isac din Mon. Dalmatieĭ
D.	31	12	Sf. Apostol Ermil

La 3 Maiŭ *pătraru din urmă* cu timp ploios și apoĭ bine.
La 11 *Lună nouĕ* cu timp frumos și puțină ploie
La 18 *Pătraru întâiŭ* cu timp frumos p'alocurĭ ploie și vînt.
La 26 *Lună plină* cu timp frumos p'alocurea secetă.

IUNIE

D.	7	19	Sfântul Martir Theodot
L.	8	20	Sf. Martir Teodor Stratilat
M.	9	21	Sf. Kiril Archiepiscopul
M.	10	22	Sf. Martir Timoteĭ
J.	11	23	Apostol Vartolomeŭ și Vîrnav
V.	12	24	Cuviosul Onufrie și Petre
S.	13	25	Sfânta Martira Akilina
D.	14	26	Pr. Eliseŭ și S. Păr. Metodiŭ
L.	15	27	Sfântul Profet Amos
M.	16	28	Sfântul Tihon
M.	17	29	Sf. Emanoil, Savel și Ismail
J.	18	30	Sfântul Martir Leontiŭ
V.	19	1	Stântul Iuda fratele Domnuluĭ
S.	20	2	Sfântul Metode Episcopul
D.	21	3	Sfântul Martir Iulian și Tars.
L.	22	4	Sfântul Evsevie de la Samson
M.	23	5	Sfânta Martira Agripina
M.	24	6	(†) **Nascerea Sf. Ión Bot.**
J.	25	7	Sfânta Martira Fevronia
V.	26	8	Cuviosul David din Tesalonic
S.	27	9	Sfântul cuvios Samson
D.	28	10	Aduc. mósc. Sf. Chir. și Ión
L.	29	11	(†) **Sf. Ap. Petru si Pavel**
M.	30	12	† Sinodul Sfinților Apostolĭ

La 3 *Pătraru din urmă* cu ploe, vînt, apoĭ cald.
La 10 *Lună nouĕ* cu ploe și vînt.
La 17 *Pătraru întêiŭ* cu timp schimbăcios apoĭ bine.
La 24 *Lună plină* cu timp frumos apoĭ ploe.

STATUA LUI TU

BĂLCIURILE PRINCIPALE DIN ROMÂNIA

In Ianuarie nu se fac bâlciurĭ.

In Februarie : In 1 la Călugărenĭ (Vlașca), în 2 la Cărbunescĭ (Gorj), în 2 la Galațĭ (Covurluiŭ), la Sf. Teodor Iașĭ. In 8 la Piatra (Neamțu), în 20 la Dărmănescĭ [Bacăŭ].

In Martie : In 5 Moinescĭ (Bacăŭ), Sutescĭ (Brăila), Cărbunescĭ (Gorj]. In 17 la Borosescĭ (Vasluiŭ). In 17 la Grecĭĭ (Olt), Tigvenĭ (Argeș), Tețcanĭ (Bacăŭ).

In Aprilie : In 1 la Rîmnicu-Sărat, la 23 Moinescĭ (Bacăŭ), Slatina, Pitescĭ. In 23 la Ploescĭ, Lupóia (Mehedințĭ). In 23 la Slobozia (Ialomița), Frătescĭ (Vlașca) Schitu Polovracĭ.

In Maiŭ : In 8 la Némțu, în 21 la Caracal, Ocna (Bacăŭ), Galațĭ, la Înălțare în Piteștĭ, Iașĭ, Slobozia (Ialomița) la Moșĭ în Bucureștĭ, Ploeștĭ și Mavrodin (Teleorman).

In Iunie : In 8 la Comănescĭ [Băcăŭ], în 24 la Dorohoĭ, Slobozia [Ialomița], la 24 Drăgaica la Buzĕŭ, Focșanĭ, Giurgenĭ (Ialomița) în Iașĭ, Ipătești (Olt) Cornățelu. La 29 Giurgiu.

In Iulie : 20 (St. Ilie) la Câmpu-Lung, Fălticenĭ, Bârlad, Sutescĭ în 27 la Curtea de Argeș, Tecuciŭ, Argintóia (Mehedințĭ) în 29 la Ocna (Bacăŭ).

In August : La 6 la Némțu, Bogdana (Tutova), Roman, Galațĭ, în 15 la Cașin (Bacăŭ) Giurgiŭ, Voinescĭ, (Vasluiŭ), Bistrița, Sina, Tîrgu-Jiŭ, Iașĭ,

In Septembre : In 8 la Rîurenĭ (15 zile), Bogdana (Bacăŭ), Ciochina (Ialom.) Cărbunescĭ (Gorj) Mavrodin (Teleorman) Hălăucescĭ (Roman], în 14 la Brăila Drăghicescĭ (Olt) Bacăŭ :

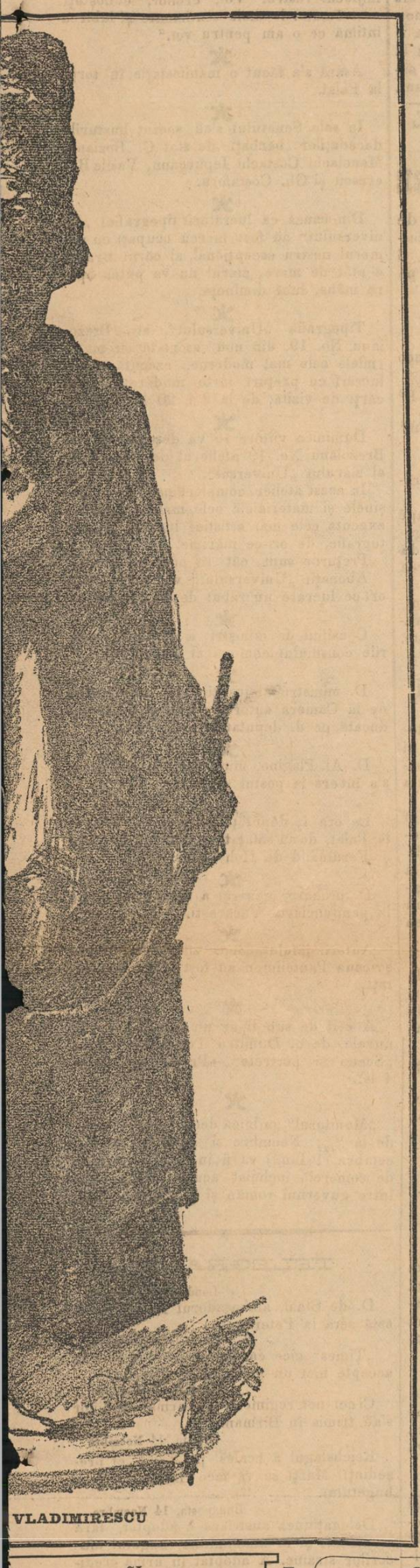
In Octombre : In 2 la Rosnov (Némțu), în 11 Dum. mare, Tîrgu-Jiuluĭ, Galațĭ, în 14 la Godenĭ (Muscel), Slobozia (Ialomița), în 26 la Moinescĭ (Bacăŭ) Sutescĭ (Brăila), Lupóia (Romanațĭ),

In Noembre : In 8 la Ocna, Dărămănescĭ, Onescĭ (Băcăŭ) Piatra, Bârlad, Tețcanĭ (Băcăŭ] în 12 la Borosescĭ, (Vasluĭ), în 21 la Sutescĭ și Arionóia (Băcăŭ)

In Decembre : în 2 la Comănescĭ (Bacăŭ); în 9 la Moinescĭ (Bacăŭ, Negrescĭ (Vasluiŭ), Oțetenĭ (Roman) în 12 la Rosnov (Neamțu).

TIPOGRAFIA UNIVERSU
L. CAZZAVILLAN
No. 19, STRADA BREZOIANU, No. 19.
BUCURESCI BUCU RESC
Asortată din noŭ cu literile cele maĭ moderne, se află în poziție a esecuta orĭ-ce lucrare, privitóre la arta sa
Prețurile cele maĭ moderate.

I UNIVERSUL PE 1887



VLADIMIRESCU

SĔRBĂTORI NAȚIONALE ȘI DOMNESCI

5 Ianuarie Unirea principatelor.

14 Martie, proclamarea Regatuluĭ Românieĭ 1881.

8 Aprilie, ziua nascerĭĭ Regeluĭ și proclamarea plebiscituluĭ pentru alegerea M. Séle Carol.

8 Aprilie, ziua onomastică a M. S. Regineĭ.

1, 8, 10 Maiŭ, alegerea, sosirea, și suirea pe tronul Românieĭ a M. S. Regeluĭ în 1866.

10 Maiŭ, proclamarea independințeĭ Românieĭ în 1887 și încoronarea primuluĭ Rege Român 1881.

11 Iuniŭ, aniversarea revoluțiuneĭ din 1848 când s'a reîntemeiat definitiv autonomia Românieĭ.

IULIE

are 31 zile, zioa 14 ore, nóptoa 10 ore

M.	1	13	Sfinții Cosma și Damian
J.	2	14	Punerea vest. maicĭĭ Domnuluĭ
V.	3	15	Sfântul Martir Iacint
S.	4	16	Sf. Părinte Andreĭ Criteanu
D.	5	17	Cuvios. Atanasie de la Athon
L.	6	18	Cuvios. părinte Sisoe cel mare
M.	7	19	Sf. Mart. Chiriachi și C. Toma
M.	8	20	Sf. Marele Martir Procopiŭ
J.	9	21	Sf. Ieremonach Pangrațiŭ
V.	0	22	S-ții 45 martirĭ din Nicopol
S.	11	23	S ta Marea Martiră Eufimia
D.	12	24	S-ții Martirĭ Proclu și Ilarie
L.	13	25	Adun. Arhanghelului Gavril
M.	14	26	Apostolul Achila
M.	15	27	Martirii Kiric și Julieta
J.	16	28	Ieremonahul Anthinogen
V.	17	29	Marea Martiră Marina
S.	18	30	Martirii Iacint și Emilian
D.	19	31	Cuv. Maica Macrina și c. Dia
L.	20	1	(†) **Profetul Ilie Tesveténul**
M.	21	2	Cuv. Părinte Simeon și Ión
M.	22	3	Sf. Miron. Maria Magdalena
J.	23	4	Martirii Trofim, Teofil și alții
V.	24	5	Martira Cristina
S.	25	6	† Ad. Sf. Ane și Sf. Olimpia
D.	26	7	Ieremonahul Ermelaŭ
L.	27	8	† Marele Martir Panteleimon
M.	28	9	Apost. Prochor și Nicanor
M.	29	10	Martirul Calinic
J.	30	11	Apostolii Sila și Silvan
V.	31	12	Sf. și dreptul Evdochim

La 1 Iuliŭ *Pătraru din urmă* cu timp ploios apoĭ bine.

La 6 *Lună nouĕ* cu timp frumos apoĭ plóie.

La 16 *Pătraru întêiŭ* cu timp întunecos apoĭ bine.

La 24 *Lună plină* cu puțină plóie apoĭ bine.

La 31 *Pătraru din urmă* cu timp frumos.

AUGUST

are 31 zile, zioa 13 ore, nóptea 11 ore

S.	1	13	Inch. Sf. Crucĭ și Sf. 7 Macav.
D.	2	14	Aduc. reliq. Sf. Archid. Stefan
L.	3	15	C. P. Isachie Dalm. și Faust
M.	4	16	Sfinții 6 coconĭ din Efes
M.	5	17	Martirul Eusigen
J.	6	18	(†) **Schim. la față a Domnuluĭ**
V.	7	19	Martirul Dometiŭ
S.	8	20	Sfântul Emilian Romanul
D.	9	21	Sfântul Apostol Mathia
L.	10	22	Mar· și Archidiac. Laurent
M.	11	23	† Sf. Euplu și C. Nifon patr.
M.	12	24	Martirul Fotiŭ și Anickint
J.	13	25	Cuviosul Părinte Maxim
V.	14	26	Profetul Michea
S·	15	27	(†) **Adormirea M. Domnuluĭ**
D.	16	28	Ad. Ic. Sf. Mehr. și N. Diom
L.	17	29	Sf. Martir Miron
M.	18	30	Martirul Flor și Lauru
M.	19	31	Martirul Andreĭ Stratilat
J.	20	1	Profetul Samoil
V.	21	2	Apostolu Tadeŭ
S.	22	3	Martirul Agatonic
D.	23	4	Martirul Lupu
L.	24	5	Ieremonahul Eutichiŭ
M.	25	6	Reîntórc. reliq. Sf. Vartolom
M.	26	7	Martirnl Andrian și Natalia
J.	27	8	Cuviosul Părinte Pimen
V.	28	9	Cuv. părinte Moise Arapu
S.	29	10	(†) **Tăer. c. Sf. I. Botez.** (post)
D.	30	11	S-ții Alexandru Ión și Pavel
L.	31	12	Sf. Brâŭ al Maicĭĭ Domnuluĭ

La 8 August *Lună nouĕ* cu timp frumos apoĭ vînt.

La 15 *Pătraru întâiŭ* cu ploe, vînt, apoĭ bine.

La 22 *Lună plină* cu timp senin, apoĭ ploe și vînt.

La 29 *Pătraru din urmă* cu timp frumos.

SEPTEMBRE

are 30 zile, zioa 12 ore, nóptea 12 ore

M.	1	13	† Sf. Simeon Stâlpnicul
M.	2	14	Sf. Mamant și Ión Pustnicul
J.	3	15	Sf. Antim și Teoctist
V.	4	16	Sf. Martir Vavila
S.	5	17	Sf. Profet Zaharia
D.	6	18	Martira Eudoxia
L.	7	19	Sfințitul Martir Sozont
M.	8	20	(†) **Nascerea Maicĭĭ Domnuluĭ**
M.	9	21	Sf. Ioachim și Ana
J.	10	22	Sf. Minod. Mitrod. Nimfod.
V.	11	23	Cuviósa Teodora
S.	12	24	Sf. Martir Autonom
D.	13	25	Sf. Martir Cornelie sutașul
L.	14	26	(†) **Inălț. Sf. Crucĭ** (post)
M.	15	27	Sf. Nichita și Sf. Visarion
M.	16	28	Sf. Martiră Efimia
J.	17	29	Sf. Sofia, Agape și Pistis
V.	18	30	Cuviosul părinte Evmenie
S.	19	1	Martirul Trofimat
D.	20	2	Marele Martir Eustațiŭ Placid
L.	21	3	Apostolul Codrat
M.	22	4	Martira Foca și Ióna
M.	23	5	1 Zămislirea sf. Ión și Polix
J.	24	6	Ântâia Martiră Tecla
V.	25	7	Maica Eufrosina
S.	26	8	† Adorm. Sf. Ión Evangelistul
D.	27	9	Sf. Martir Calistrat
L.	28	10	Cuviosul Hariton
M.	29	11	Cuviosul Kiriak
M.	30	12	Sf. Grigore Episc. Armenieĭ

La 6 Septembre *Lună nouă* cu timp frumos apoĭ vînt.

La 13 *Pătraru întâiŭ* cu vînt, plóie apoĭ bine.

La 21 *Lună plină* cu timp senin apoĭ ploios.

La 28 *Pătraru din urmă* cu brumă, plóie apoĭ bine.

OCTOMBRE

are 31 zile, ziua 11 ore, nóptea 13 ore

J.	1	13	Apostolul Anania și Roman
V.	2	14	Martirul Ciprian și Eustina
S.	3	15	Martirul Dionisie
D.	4	16	Cuviosul părinte Ieroteĭ
L.	5	17	Sfânta Martiră Hartina
M.	6	18	Sfântul Apostol Toma
M.	7	19	Martirii Sergie și Vach.
J.	8	20	Cuviósa Pelagia
V.	9	21	Sfântul Apostol Iacob Alfeŭ
S.	10	22	Sfinții Evlampie și Evlampia
D.	11	23	Sfântul Apostol Filip
L.	12	24	Apostolul Prov. Tharah
M.	13	25	Martirul Carp și Papil
M.	14	26	(†) **Cuv. Paraschiva** (c. în I.)
J.	15	27	Martirul Lukian preotul
V.	16	28	Martirul Longin sutașul
S.	17	29	Profetul Osie
D.	18	30	Apostolul Luca Evangelistul
L.	19	31	Profetul Ioil și Martirul Uar
M.	20	1	Martirul Artenie
M.	21	2	Cuviosul Ilarion cel mare
J.	22	3	Părintele Averchie
V.	23	4	Apostol Iacob frat. Domnuluĭ
S.	24	5	Marele Martir Areta
D.	25	6	Sfinții Markian și Martirie
L.	26	7	(†) **Sf. Mar. Martir Dimitrie**
M.	27	8	(†) Sf. Dem. Bas. Sf. M. Nest.
M.	28	9	Sf. Terentie și Neonila
J.	29	10	Martira Anastasia Romana
V.	30	11	Sfântul Zinovie și Zinovia
S.	31	12	Apostolii Stahie și Amphie

La 6 Octombre *Lună nouĕ* cu nor și vînt

La 18 *Pătraru întâiŭ* cu timp senin și frumos.

La 20 *Lună plină* cu vînt, plóie și céță.

La 17 *Pătraru din urmă* cu vînt, plóe, apoĭ bine.

NOEMBRE

are 30 zile, zioa 10 ore, nóptea 14 ore

D.	1	13	Sf. Cos. și Dam. ceĭ din Asia
L.	2	14	Sfântul Martir Ankintin
M.	3	15	Sfânta Martira Acepsina
M.	4	16	Cuviosul Părinte Ióniciŭ
J.	5	17	Sf. Mar. Galaction și Epistimi
V.	6	18	Cuviosul Părinte Pavel
S.	7	19	Sf. 33 M. din Mel. și P. Lazăr
D.	8	20	(†) **Sf. Ar. Mich. și Gavril**
L.	9	21	Martirii Onisifor și Profiriŭ
M.	10	22	Sf. Ap. Olimpiŭ, Radion etc.
M.	11	23	Sf. Mart. Mina, Vic. și Vicen.
J.	12	24	Păr. Ión Archiep. Alexandrieĭ
V.	13	25	† Sf. Păr. Crisostom
S.	14	26	Sf. A. F. din ceĭ 12 (Lăs. p. C·)
D.	15	27	Sf. M. G. Sams. și A. (înc. p. C.)
L.	16	28	Sf. Ap. și evangelistul Mateiŭ
M.	17	29	Sf. Păr. Gr. ep. Neocesarieĭ
M.	18	30	S-ții Martirĭ Pluton și Roman
J.	19	1	Sf. Profet Av. și Sf. Varlam
V.	20	2	Sf. Păr. Grigoriŭ Decapolitul
S.	21	3	(†) **Intr. în Bis. a Maici Dom.**
D.	22	4	Sfi Apostol Philimon.
L.	23	5	Sf. Păr. Amfilokie Ep. Iconieĭ
M	24	6	Sf. P. Clim. al R și P. al Olt.
M.	25	7	S-ta M. Ecat. și M. Mercurie
J.	26	8	Cuv. Păr. Alipiŭ stâlpnicul
V.	27	9	Martirul Iacob Persul
S.	28	10	Cuviosul Stefan cel noŭ
D.	29	11	Martirii Saramon și Filimon
L.	30	12	† Ap. Andreĭ âutâiul chemat

La 4 *Lună nouĕ* cu senin, apoĭ vînt, zăpadă și frig.

La 11 *Pătraru întâiŭ* cu frig, apoĭ senin și în urmă plóe.

La 19 *Lună plină* cu plóe, apoĭ senin și céță.

La 26 *Pătraru din urmă* cu plóie, apoĭ senin și frig.

DECEMBRE

are 31 zile, zioa 9 ore, nóptea 15 ore

M.	1	13	Pr. Naum 558 înainte de Chr.
M.	2	14	Pr. Avacum 466 înainte de Chr.
J.	3	15	Pr. Sofonia 600 înainte de Chr.
V.	4	16	Martira Varvara
S.	5	17	† Cuviosul Sava cel sfințit
D.	6	18	(†) **Sf. Erarch. Nicolae**
L.	7	19	† Sf. Filotea (c. la C.-de-Arg.)
M.	8	20	Cuviosul Patapie
M.	9	21	Zămislirea sfinteĭ Ana
J.	10	22	S-ții Mina, Ermogen și Eugr.
V.	11	23	Cuviosul Danil Stîlpnicul
S.	12	24	† Sfântul Spiridon
D.	13	25	S-ții Auxentie, Eustație și alții
L.	14	26	Stții Tirs Letkie și Filimon
M.	15	27	Martirul Eleftorie
M.	16	28	Profetul Ageŭ
J.	17	29	Profetul Danil
V.	18	30	Martirii Sevastian și Zoe
S.	19	31	Martirul Bonifatie
D.	20	1	Martirul Ignatie
L.	21	2	Martira Iuliana
M.	22	3	Martira Anastasia
M.	23	4	Zece Martirĭ din Krit.
J.	24	5	Martira Eugenia
V.	25	6	(†) **Nasc. D. nostru Is. Hr.**
S.	26	7	(†) **S. Prea Cur. Sf. Nic.**
D.	27	8	(†) **Sf. Archidiacon Stefan**
L.	28	9	S ții 200,000 din Nicomidia
M.	29	10	14,000 Pruncĭ uciși de Irod
M.	30	11	S-ta Martiră Anisia
J.	31	12	Cuviósa Melania

La 4 *Lună nouĕ* cu timp senin, apoĭ zăpadă cu vifor.

La 11 *Pătraru întâiŭ* cu zăpadă, frig, apoĭ bine.

La 19 *Lună plină* cu céță, nor și frig.

La 26 *Pătraru din urmă* cu zăpadă și frig.

FOTOGRAFIA ȘI ZINCOGRAFIA UNIVERSULUI

No. 19, STRADA BREZOIANU, No. 19

BUCURESCI BUCURESCI

Ziarul „Universul" deschizând un atelier de tografie și zincografie anunțăm că putem face ucrări particulare, atingătóre de acéstă artă.

Prețurile cele maĭ reduse.

CELE PATRU ANO-TIMPURI

Primă-vara începe cu intrarea sóreluĭ în zodia Berbeculuĭ, la 8 Martie, 10 ore nóptea. Ziua cu nóptea sunt egale. Ea va fi frigurósă, apoĭ căldurósă, cu moină și nestatornică. — *Vara* începe cu intrarea sóreluĭ în zodia Raculuĭ, la 9 Iunie, la 7 ore séra. Atunci este cea maĭ lungă zi și cea maĭ scurtă nópte a anuluĭ. Ea va fi ploiósă și cu vînt. — *Tomna* începe cu intrarea sóreluĭ în zodia Cumpeneĭ, la 23 Septembre, 10 ore înainte de amiază. Nóptea cu ziua sunt egale. Va fi prea frigurósă, moină și nestatornică.— *Iarna* începe cu intrarea sóreluĭ în zodia Capricornuluĭ, la 22 Decembre, la 4 ore diminéța. Atunci este ziua cea maĭ scurtă și nóptea cea maĭ lungă a anuluĭ. Ea nu prea dă nădejde de moină, frigurósă cu zăpadă. Intr'acest an vor fi póme multe, fân mult, iar vin puțin.

ECLIPSE DE SOARE ȘI DE LUNĂ

In anul 1887 vor fi două întunecimĭ de sóre și două de lună.— I) Intâia întunecime parțială a luneĭ va fi la 27 Ianuarie, la 10 ore înainte de amiază, și va ținea maĭ bine de două ore ocupând $^4/_{10}$ parte din diametrul lunar. Eclipsa acésta se va putea vedea din America, de pe Oceanul cel Mare, din Australia și de pe cósta de răsărit a Asieĭ. II) Intâia eclipsă inelară a sóreluĭ va fi la 10 și 11 Februarie. Inceputul eĭ pe pământ va fi la 10 Februarie, séra la $7^1/_2$ ore Fasa inelară va ținea de la 8 ore 40 de minute până la 12 ore nóptea și se va sfârși pe pământ la 11 Februarie, 1 oră și 10 minute a. m. Eclipsa acésta este visibilă maĭ cu sémă de pe jumătatea de sud a Oceanuluĭ cel Mare, din Australia de răsărit și din partea de apus a Americeĭ de sud.— III) A doua eclipsă parțială a luneĭ va fi la 22 Iulie. Va începe séra la 8 ore 25 minute și se va sfîrși la 10 ore 52 de minute. Mărimea eĭ va fi de $^4/_{10}$ din diametrul luneĭ, se póte vedea din Australia, din partea de apus a Asieĭ, din Europa, din Africa și pe pe Oceanul Atlantic. — IV) A doua eclipsă totală de sóre va fi la 7 August, la 3 ore 54 minute a. m.; totalitatea va dura de la 5 ore 2 minute până la 7 ore 42 minute; sfârșitul întunecimeĭ va fi la 8 ore 49 minute. Ea va putea fi vĕzută din Asia (afară de sudul Indieĭ și Arabieĭ) și din Europa de rĕsărit. Pentru România va începe cu câte-va minute înainte de răsărirea sóreluĭ. Sfârșitul eclipseĭ pentru Bucureștĭ va fi la 5 ore 50 minute.

Dumnezeŭ să bine-cuvinteze lucrările domnielor-vóstre.

Sesiunea ordinară a Corpurilor legiuitóre este deschisă.

CAROL

(Urmézá semnăturile ministrilor)

Dupe terminarea citireĭ Mesagiuluĭ, M. S. Regele, împreună cu Augustele Sale Rude, părăsesc sala Adunăreĭ, iar Corpurile legiuitóre aŭ procedat îndată la începerea lucrărilor, pentru carĭ d-niĭ senatorĭ aŭ trecut la localul Senatuluĭ.

Citiţĭ pe pag. 8 frumosul roman

INGROPATA DE VIE

Corespondenţa Telegrafică

(Serviciul particular al „Universuluĭ“)

Prinţul de Mingrelia.

Sofia, 14 Noembre.

Gadban Efendi a întrebat în mod confidenţial pe regenţĭ, dacă ar fi saŭ nu dispuşi sĕ primească candidatura prinţuluĭ de Mingrelia ; aceştia aŭ rĕspuns negativ. Aceeaşĭ întrebare a făcut'o Gadban luĭ Karavelof : Acesta a dat rĕspunsul caracteristic că nu crede că prinţul de Mingrelia va putea fi ales, pentru că tratatul din Berlin nu permite Cerchezilor sĕ se stabilĕscă în Bulgaria.

Crisă ministerială în Franţa

Paris, 14 Noembre.

Desbaterea asupra bugetuluĭ a dat naştere la incidente carĭ vor sili pe minister să pună chestia de încredere. Mulţĭ deputaţĭ cer suprimarea câtor-va posturĭ de subsecretarĭ de stat. Alţiĭ voiesc să cérá suprimarea ministeruluĭ agriculturei şi al postelor şi contopirea lor cu alte ministere.

Regenţa nu demisionézá.

Sofia, 14 Noembre.

Ştirile despre intenţia regenţeĭ de a demisiona şi despre formarea unuĭ cabinet de coaliţie sunt cu totul lipsite de temeiŭ.

Partidul naţional şi rusofiliĭ bulgarĭ

Sofia, 14 Noembre

Indată ce regenţiĭ s'aŭ întors la Sofia, partisaniĭ Rusieĭ aŭ început să părăséscă capitala. D-niĭ Zankof şi Burnof aŭ plecat ; amêndoĭ aveaŭ paşapórte ruseşti ; dar se crede că n'aŭ trecut încă graniţa. Şi d. Karavelof se pregăteşte de plecare.

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Proces.—Cunoscutul proces al Arhimandrituluĭ Popescu, s'a înfăţişat înaintea Curţeĭ de Apel din Iaşĭ, după apelul făcut de ambele părţĭ. Curtea, în lipsa apărăţilor, a menţinut sentinţa Tribunaluluĭ ce condamnase pe arhimandrit la şése luni de închisóre corecţională şi pe soţia d-luĭ Botez la treĭ luni de închisóre. Curtea i-a maĭ condamnat pe amêndoĭ la 300 francĭ despăgubirĭ civile, şi 6 fr. amendă.

*

Vĕrsat la oĭ.—In timpul de 3—10 Noembrie s'aŭ ivit 920 de cazurĭ, afară de cele 1190 ivite din trecut. Dintre aceste cazurĭ, 118 vite aŭ murit, 842 s'aŭ însănătoşat şi 1150 aŭ rĕmas bolnave. Pesta bovină n'a existat în niciĭ o localitate.

*

Accident.—Salahorul Vasile Sălăgeanu pe când lucra la acoperemântul bisericeĭ Treĭ Erarhĭ din Iaşĭ, a perdut echilibrul căzênd de la al treilea rênd de schele. El a fost transportat la spitalul Sf. Spiridon.

DIN CAPITALĂ

Un furt de 6000 leĭ s'a făcut nóptea la casa cu No. 28 din str. Mărcuţeĭ, în paguba d-luĭ Filip Ion. Servitorul acestuia, asupra căruia aŭ căzut bănuielile, e arestat.

*

Rănită.—Servitorul Fritz, de la d-na Ionescu, din calea Victorieĭ, a lovit-o cu un cuţit. Turbatul a fost prins, neisbutind să facă niciĭ o rană gravă stăpâneĭ sale.

*

Nenorocire.— Fata de 12 anĭ a d-luĭ Barbu Iliescu, din calea Moşilor No. 319, Mariţa, pe când se ducea ieriĭ diminéţă pe la orele 8 la şcólă, a căzut de o dată fără simţire jos, în calea Moşilor. Cu tóte ajutórele date de trecătorĭ, nenorocita fată n'a putut fi readusă la viaţă.

Copila, după cum spune- părinţ suferea de epilepsie.

DIN SPANIA

(Corespondenţa particulară a „Universuluĭ“)

Madrid, 11 Noembre.

Opinia liberală de aci e fórte nemulţumită ca n'a vĕzut figurând chestia căsătorieĭ civile între acele pe care d. Sagasta, primul-ministru, a anunţat că le va supune desbaterĭĭ Cortezelor.

Nimenĭ n'a fost surprins că primul ministru a declarat că nu va prezinta, deocam-dată, un proiect de lege pentru stabilirea votuluĭ universal, de óre-ce, chiar în partida liberală, se întîlnesc mulţĭ adversarĭ aĭ acesteĭ reforme care se crede pe aci că ar putea aduce o stare de lucrurĭ incompatibilă cu instituţiile monarchice constituţionale. Dar, în ce priveşte căsătoria civilă, există, din contra, unanimitate în partida liberală asupra nevoieĭ de a o scóte din inferioritatea în care e pusă de legiuirea actuală.

Iată o reformă pe care a venit timpul s'o faceţĭ şi d-vóstră în România, unde maĭ ales o puteţĭ împlini mult maĭ lesne, reacţionarismul nostru neesistând la d vóstră.

Căsătoria civilă nu se cere de liberalĭ ca să fie numaĭ de cât obligatorie ; ceea-ce se cere e numaĭ ca să i se recunóscă aceleaşĭ efecte legale ca şi căsătorieĭ religióse.

Nu se póte înţelege de ce ministerul a omis acéstă reformă dintre acele pe care le-a enumĕrat, decât prin dorinţa de a menagia pe clericalĭ, şi acéstă credinţă e coroborată şi de aluzia pe care a făcut-o d. Canovas la niște negociărĭ ce s'ar fi început între guvernul nostru şi Vatican, când acest domn a zis într'o adunare conservatóre că partida sa va primi în chestia căsătorieĭ civile soluţia pe care Papa o va propune.

A se supune chestia părerĭĭ papeĭ, însemnézá a o îngropa.

Reformele ce se vor face în cursul legislaturiĭ aŭ fost înşirate şi desvĕluite în amănunte de d. Sagasta, care, în privinţa remaniărĭĭ ministeruluĭ, a dat niște esplicaţiĭ fórte dibace. El a prezintat demisiile d lor Montero Rios, Venancio Gonzalez şi Gamacho ca fiind hotărîte de niște consideraţiĭ cu totul personale. Cât despre demisiile generaluluĭ Jovellar şi a amiraluluĭ Berenger, primul ministru a adaos că ele aŭ procedat de la un sentiment cu mult prea delicat, căruia ceĭ doĭ oficerĭ aŭ crezut bine să i se supuie, în privinţa chestiilor deschise de mĕsurile de clemenţă în favórea şefilor revolteĭ militare de la 7(19) Septembre.

Cabinetul remaniat rĕmâne credincios programeĭ sale primitive şi, pentru a afirma acéstă neschimbare, s'a mănţinut în noul cabinet reprezintarea tuturor grupurilor maioritățiĭ.

Organizaţia militară—faţă cu încurcăturile din Europa—e aceea pentru care a cerut întâetatea primul-ministru. Afară de nevoile exterióre—a zis d. Sagasta—„fără o armată disciplinată, libertatea e în primejdie, orĭ ce reforme ar fi nefolositóre, progresul şi liniştea patrieĭ ar fi cu neputinţă.“

Reorganizarea armateĭ ast fel ca ea să nu maĭ fie un element turburător : acesta e primul punct al programeĭ ministeruluĭ. Dar stânga dinastică şi ministerul nu înţeleg în acelaş chip acésta organizare,—şi aci va fi cérta. *Don Pedro.*

Ştiri prin poştă

Lordul Salisbury a rĕspuns printr'o scrisóre la rezoluţiile socialiştilor, luate în meetingul de duminecă.

El declară că propunerile socialiştilor, tinzênd a institui marĭ lucrărĭ publice şi a câştiga garantarea vieţeĭ lucrătorilor de către stat ar atrage o revizuire importantă a legislaţieĭ. De sigur parlamentul va esamina cu atenţie niște asemenĭ proiecte. „Dar, adaogă primul-ministru englez, eŭ nu pot prin mine însumĭ să le primesc saŭ să le resping, de óre-ce sunt sigur că ar provoca o criză cu mult maĭ gravă decât cea de azĭ.“

*
* *

D. Zaharia Stoianof, cunoscutul patriot bulgar, a primit de la principele Alexandru I, din Darmstadt, următórea telegramă:

„Vĕ mulţămesc din inimă pentru urările vóstre. Sunt trist că departe de voĭ sĕrbătoresc ziua falnică din istoria bulgară. Uitaţi-mĕ, dar nu uitaţĭ Slivniţa.

„Alexandru I.“

*
* *

Din Palermu se scrie că în golful de la Castellamare s'a înecat navă Anunziata. Abia a putut scăpa echipagiul.

*
* *

Procesul celor patru copiĭ carĭ aŭ ars de vie pe mama lor (vezĭ Buletinul nostru judiciar de erĭ), s'a terminat. Fica şi ginerile asasinateĭ aŭ fost condamnaţĭ la mórte. Fiul cel maĭ mare la muncă silnică pe viaţă iar cel maĭ mic la 20 anĭ.

ABONAMENT ESCEPŢIONAL

CU

PREMII EXTRAORDINARE

Cu începerea romanuluĭ **Ingropată de vie**, adică de astă-zĭ, „Universul“ deschide un abonament extraordinar de 3 lunĭ, timpul cât va ţine acest roman, pe preţurile următóre :

Capitală	Leĭ 5.00
Judeţe	„ 6.00

Fie-care abonat va primi gratis şi franco următórele premiĭ:

1) Marele calendar al „Universuluĭ“ pe anul 1887 ;

2) Calendarul portativ al „Universuluĭ“ pe anul 1887;

3) Mutilatul, o frumósă nuvelă;

4) O medalie, una din cele maĭ frumóse povestirĭ şi

5) Unul din romanele următóre (după alegere) : Regele Ţiganilor, Regina Ţiganilor, Alfons Frumuşelul, Domnişóra de Plouernel, No. 13 str. Marlot, Onórea Dianei.

Pentru maĭ multă siguranţă de primirea acestor cărţĭ, admnistraţia le va trămite abonaţilor din judeţe recomandate.

De tóte şi de pretutindenĭ

Iarăşĭ postitorul Merlatti.—Postitorul Merlatti, care a intrat într'a 32-a zi de absolută nemâncare, e destul de sănătos... pentru un om flamând d'atâta vreme.

Fiind vizitat de reporterul ziaruluĭ „Matin,“ postitorul a declarat că tóte temerile ces 'aŭ formulat asupra sănătăţiĭ sale sunt neîntemeiate ; el ţine fórte mult la viaţă, dar e sigur că va ajunge la sfîrşitul încercărĭĭ sale cu succes. Se mirá cum i se maĭ pune la îndoială seriozitatea când a postit deja atâte zile.

—人—

O crimă misteriósă.—Un otelier de la Marsilia (Francia) s'a prezintat la parchet şi a declarat că un domn a tras la otelul sĕŭ, acum doĭ sĕptămânĭ şi-ĭ a lăsat o ladă nouă.

Acest domn a zis că iese prin oraş şi se va întórce sara.

Necunoscutul ne maĭ întorcându-se, poliţia a deschis valiza şi a găsit într'însa o cămaşă femeiască plină de sânge şi o batistă pătată şi ea de sânge.

S'aŭ început cercetărĭ.

STIRI

La 20 corent se zice că principele Leopold de Hohenzollern, fratele regeluĭ, cu fiul sĕŭ Ferdinand vor pleca în Germania, de unde, după ce acesta din urmă îşĭ va da demisia din armata germană, se va întórce în Bucureştĭ.

*

Marele calendar al „Universuluĭ“ pe 1887 conţine materiile cele maĭ nouĭ şi variate, precum şi splendide ilustraţiĭ. Cine ne va trimite 1 leŭ şi 20 banĭ, îl va primi franco în orĭ-ce parte din ţară.

*

Când óre vor înţelege comercianţiĭ şi industriaşiĭ noştri marile folóse ale reclameĭ ? Un anunciu pus în „Universul“ cade în mânile a 10,000 — 20,000 de cititorĭ, din cari jumĕtate sunt în capitală.

*

Mâine, lunĭ, se va face alegerea primaruluĭ şi ajutórelor de primar din capitală.

*

Camera şi senatul n'aŭ ţinut azĭ şedinţă.

*

D. G. Bagdat a fost desemnat de sorţi ca să presideze sesiunea juraţilor de Ilfov, care se va deschide la 20 corent.

*

La telegrama adresată principeluĭ Alexandru de către regimentuluĭ sĕŭ din Sofia, cu ocasiunea aniversărĭĭ de la Slivniţa, principele a rĕspuns : „Cu lăcrămile în ochĭ, vĕ mulţămesc pentru telegrama de felicitare şi pentru sentimentele esprimate în ea. Vĕ iubesc, eroĭ de la Slivniţa. De şi sunt departe, trăiesc încă în mijlocul vostru. Voĭ, eroilor, cunóşteţĭ nestrĕmutatele mele sentimente şi iubirea intimă ce o am pentru voĭ.“

*

Asară s'a făcut o manifestaţie în torţe la Palat.

*

In sala Senatuluĭ s'aŭ aşezat busturile decedaţilor bărbaţĭ de stat C. Bozianu, Manolachi Costachi Iepureanu, Vasile Boerescu şi Gh. Costaforu.

*

Din cauză că lucrătoriĭ tipografieĭ „Universuluĭ“ aŭ fost mereŭ ocupaţĭ cu numĕrul nostru escepţional, al căruĭ tiragiŭ e atât de mare, ziarul nu va putea apare mâne, lunĭ diminéţa.

*

Tipografia „Universuluĭ“, str. Brezoianu No. 19, din noŭ asortată cu materialele cele maĭ moderne, ezecută orĭ-ce lucrărĭ cu preţurĭ fórte moderate.—100 cărţĭ de vizită, de la 2 l. 20 la 3 leĭ.

*

Duminica viitóre se va deschide în str. Brezoianu No. 19 atelierul de fotografie al ziaruluĭ „Universul“.

In acest atelier, complect instalat cu maşinele şi materialele cele maĭ noĭ, se pot executa cele maĭ artistice lucrărĭ de fotografie, de orĭ-ce mărime.

Preţurile sunt cât se póte de reduse.

Abonaţiĭ „Universuluĭ“ vor avea de la orĭ-ce lucrare un rabat de 20 la sută.

*

Consiliul de miniştri a aprobat alegerile consiliuluĭ comunal al Bucureştilor.

*

D. ministru al justiţieĭ va cere mâine de la Camerá autorizarea de a da în judecată pe d. deputat Oroveanu.

*

D. Al. Plagino, ministrul ţĕriĭ la Roma, s'a întors la postul sĕŭ.

*

La ora 1, deputaţiĭ şi senatorĭ aŭ mers la Palat, de aŭ salutat pe principiĭ Leopold şi Ferdinand de Hohenzollern.

*

D. procuror general a făcut o inspecţie la penitenciarul Văcăreşti.

*

Autorĭ jafuluĭ comis zilele acestе pe şoseaua Pantelimon aŭ fost prinşĭ şi arestaţĭ.

*

A eşit de sub tipar un noŭ volum de nuvele, de d. Dumitru Teleor, intitulat: „Scene şi portrete“.—Preţul volumuluĭ 4 leĭ.

*

„Monitorul“ publică decretul prin care de la $^{14}/_{22}$ Noembre şi pênĕ la 20 Decembre (1 Ian.,) va fi în vigóre tratatul de comerciŭ încheiat acum câte-va zile între guvernul român şi cel britanic.

TELEGRAME

Londra, 14 Noembre

D. de Staal, ambasadorul Rusieĭ, plécă astă sĕră la Petersburg.

Londra 14 Noembre.

„Times“ zice că Bulgaria nu trebue să accepte niciĭ un prinţ supus Ţaruluĭ.

Londra, 14 Noembre.

Cinci noĭ regimente din armata Indiilor s'aŭ trimis în Birmania.

Berlin, 14 Noembre

Reichstagul a reales pe foştiĭ eĭ preşedinţĭ. Marţĭ se va face întâia citire a bugetuluĭ.

Budapesta, 14 Noembre.

Delegaţiunea austriacă a adoptat, fără modificărĭ şi în unanimitate, bugetul afacerilor străine. A adoptat în urmă creditul cerut pentru trupele din Bosnia şi Herzegovina.

Respunzênd la o întrebare a unuĭ delegat, d. Exner, privitóre la regularisarea Dunăreĭ pe lângă Porţile ee fier, d. de Kalnoky declară că socoteşte ca un punt de onóre să îndeplinéscă angajamentele ce a luat guvernul în acéstă afacere.

Londra, 14 Noembre.

Guvernul englez se pregăteşte a lua măsurĭ riguróse în potriva agitatorilor irlandezĭ. S'aŭ trămis trupe în Irlanda.

Costantinopol, 14 Noembre.

Generalul Kaulbars a plecat la Odesa, după ce a avut de la Sultan o audienţă ce a ţinut 45 de minute. Generalul a primit marele cordon al luĭ Medjidie.

Anunciurile

Pentru ziarul „UNIVERSUL“ se primesc esclusiv numaĭ la :

Oficiul de Publicitate „ROMÂNIA“

Bucureştĭ, strada Academieĭ, 18,

Oficiul, primeşte anunciurĭ şi pentru alte ziare din capitală, judeţe şi streinătate.

CASA DE SCHIMB
TOMA ŢACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.

In noul Palat Dacia-România

Pe ḑiua de 13 Noembre 1886.

	Cumpăr.	Vêndute
5% Rentă Amortisabile .	93 1/2	94 1/2
5% Rentă Rom. perpetuă.	91 —	92 —
6% Obligaţiĭ de Stat . .	85 1/2	86 1/4
6% „ C. F. R. R.	— —	— —
5% „ Municipale .	75 —	76 —
10 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	210 —	215 —
5% Scr. funciare Rurale.	87 —	88 —
7% „ „ „ .	103 1/4	104 —
5% „ „ Urbane.	84 —	84 1/2
6% „ „ „ .	93 —	94 —
7% „ „ „ .	101 —	102 —
5% „ „ „Iaşĭ	75 1/2	76 1/2
Im. cu prime Buc. 20 l. buc.	31 —	35 —
-Losurĭ Crucea Roşie Ital.	32 1/2	36 1/2
Acţ. Băncĭ Naţ. a Rom. 500 l.	1010 —	1020 —
„ „ Rom. de Cons. 500 l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R. 200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
5% Municipale nuoĭ. . .	— —	— —
DIVERSE		
Aur contra Argint. . . .	17 1/4	18 —
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
Florinĭ Wal. Austr. . . .	2 02	2 04
Mărcĭ germane	1 23	1 25
Bancnote francese	99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie	2 38	2 45

Micul Anunţător

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să ştie şi desenul, pentru un pensionat din provinicie. A se adresa la Adm. „Universulŭi.“

SE recomandă magasia de lemne din str. Popa Chiţu No. 1 (Colţ cu str. Icóni) lemne de calităţĭ bune şi cu preciurĭ moderate.

20m.j.d.13 Cu stimă *G. Georgescu.*

SE CAUTĂ la prima fabrică de cămăşĭ bărbătescĭ, strada Şepcari 7, Bucurescĭ, fete de lucru cu mâna şi cu maşina. 10me.s,1

UN PROFESOR public din capitală, doresce a găsi o meditaţiune de clasele primare saŭ gimnasiale. A se adresa la redacţiunea acestuĭ ziar.

Atelierul de pictură din str. Lipscanĭ, No. 96, efectuéză orĭ-ce tablourĭ în uleĭ şi aquarele dupĕ natură şi copie dupĕ fotografie. *G. Ionid-.*
12m.s.10

POLEITORESA MUSU

din strada Batiştei s'a mutat pe strada Luminei *prăvăliile Bisericeĭ Amziĭ No. 11 bis.*

DEPOSIT DE

Tot felul de rame

se primesce orĭ-ce comande de poleiturĭ
5jd4

G. MIRA & L. POPP
PANTOFĂRIE DE LUX
5 — Calea Griviţeĭ — 5.
(în dosul Ministeruluĭ de Finanţe)

Efectuéză orĭ-ce comande de încălţăminte, pentru dame şi copiĭ.
Lucrărĭ solide.—Preţurĭ moderate. 24j.d.5

BRIDAL BOUQUET BLOOM

pentru înfrumuseţarea peliţeĭ

frumuseţea şi juneţea eternă

Acéstă preparaţie e alésă, dă imediat chiar la prima întrebuinţare o moliciune delicată, o albéţă de marmură, înfăţişarea şi parfumul crinuluĭ şi aĭ roseĭ, figureĭ, braţelor, gîtuluĭ şi mâinelor; înlătură petele de roşéţă şi de sóre, şi tóte nefrumuseţele peliţeĭ, redă feţeĭ brune, arse de sóre, culórea primitivă. Miracol de frumuseţe, peliţă în cântătóre, isvor de juneţe.

Preţul unuĭ Leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

George Pazan & C-ie
ATELIER DE ARGINTĂRIE
18, Calea Victorieĭ, 18.
(Vis-a-vis de Consulatul rusesc)

Primeşte orĭ-ce comande de icóne şi ornamente bisericeştĭ precum: Icone, potire, candele, cădelniţe, crucĭ, sfesnice etc., cât şi tot felul de objecte de masă, precum linguriĭ, linguriţe, cuţite, furculiţe. etc. Cumpără obiecte de aur, argint şi pietre fine, asemenea primeşte orĭ-ce reparaţiune. 10jd4

Vechiul Biuroŭ de Informaţiunĭ
ŞI DE PLASĂRI
G. STEFANESCU
Strada Sfinţilor

Plasézăorĭ-ce fel de amploiaţĭ, ca guvernorĭ, guvernante, Bone, etc, cât şi tot felul de servitorĭ, bucătărese, femeĭ în casă, feciorĭ, vizitiĭ etc: Serviciu garantat, condiţiunĭ modeste. 30 3

ATELIERUL de TAPIŢERIE
ŞI
MOBILE GATA
ALEX. IONESCU
Fost în casele Filipescu, strada Calvină
S'A MUTAT ŞI INSTALAT
în Calea Victorieĭ, 82, casele Keresteni
16j.d.13

Praf de dinţĭ igienic

peparat cu magnee şi chinină. Acest, draf de dinţĭ nu numaĭ că preservă dinţiĭ ar îĭ face albĭ întărind în acelaş timp gingiile şi curăţind suflarea. Impedică ca să se formeze piatra, şi dacă s'a format deja o face să piară. Calităţile antidistrugĕtóre ale acestuĭ praf sunt în stare să întârzie căderea dinţilor, şi să neutralizeze mirosul neplăcut al gureĭ; apoĭ maĭ dă gureĭ o frăgezime particulară, şi, fără a strica smalţul, face dinţiĭ albĭ ca fildeşul.

Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 1.60.

Se vinde numaĭ la administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Pudra Minunata

Recomandăm fórte mult cititórelor nóstre acésnouă pudră, atât pentru eftinătatea eĭ cât şi pentru calităţile sale eminaminte igienice. Ea este invisibila şi de o fineţă fără séman şi posedă unul din cele maĭ plăcute mirosurĭ, adică al trandafiruluĭ. Intrebuinţând acéstă pudră, pielea devine ca prin farmec de o albéţă de marmură şi preservă încreţiturile dând pieleĭ o frumuseţe constantă. Tóte acele dómne care doresc a 'sĭ păstra sănătatea şi frumuseţea să cumpere **pudra** minunată. O cutie pudră albă saŭ roasă lei 1.40.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Tinctura igienica

(**cosmetic**). Cel maĭ comod şi maĭ simplu cosmetic cunoscut până acum spre a văpsi la moment părul şi barba în castaniŭ, blond şi negru perfect, e de sigur *cosmeticul miraculos*. Nu pătează pelea nicĭ rufele. Se întrebuinţéză ca un simplu cosmetic de tualetă; nu trebue spălătură. El e cu drept preferit tuturor celor-l-alte tincturĭ, avênd în vedere comoditatea şi efectul garantat.

Orĭ ce bucată pentru 5 lunĭ cu instrucţiune leĭ 5,

Se vinde numaĭ la Administraţia ziarul luĭ „Universul“, str. Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Anatherina

Elixir pentru dinţĭ, pentru bólele gureĭ. Acéstă licóre, prin puterea ingredientelor din care e compusă, este cel maĭ puternic preservativ pentru igiena gureĭ şi pentru a face plăcut mirosul resuflăreĭ. Se compune din tonicĭ salutarĭ şi e cel maĭ eficace leac pentru a preveni durerile dinţilor şi stricarea lor. E fórte potrivit pentru ca să cureţe şi să întărească dinţiĭ şi pentru ca să păstreze curat smalţul lor; întăresce gingiile şi e chiar un puternic leac contra inflamaţiilor lor.
Flaconul într'o elegantă cutie, leĭ 2.

Se vinde numaĭ la administraţia „Universuluĭ“ str. Brezoianu No, 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Minta piparată

Beutură igienică şi întăritóre în timpul marilor călduri ale verei. Specific superior în contra indigestiilor, durerilor de stomach, de inimă şi de cap. —Leĭ 2.50 sticla.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul,“ Strada Brezoianu, 19

Lustru pentru a pune în scrobélă

Acéstă specialitate pusă în scrobélă dă albiturilor, când vor fi călcate, un lustru strălucitor. Preţul leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la administraţia „Universuluĭ“, strada Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Loţiune tonică

de China spea spăla capul şi întări părul. Flac. leĭ 1.30

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiaruluĭ „Universul“ str. Brezoianu No. 19 în dosul teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Jocurĭ de petrecerĭ

Şaradă de d. Xenofont Ioachimescu.

In douĕ de m'aţĭ desface
Or şi cum vĕ place,
Sunt nume de femeĭ
La românĭ şi la evreĭ;
Iar întreg ca să-l aflaţĭ
Prin văpselĭ să-l căutaţĭ

Deslegarea şaradeĭ din numĕrul trecut.

Bucur-eştĭ

Bucureştĭ: D-şórele Zoe M. Teodorescu, Ecaterina P. Mateescu, Şarloti Ast, Elena Stoenescu, Sofia Vărzaru, Emilia I. Petrescu, Mali Zilbering, Fani Marc, Fabiola Pitiş, Marióra Policroniade, Beti Finchelştein, Maria Gherşcovicĭ, Ernestina Grimberg, Ana Gherşcovicĭ, Paulina Schnirer, Ernestina Polac, Elena C. Petrescu, Ecaterina Greceanu, Ecaterina H. Marinescu, Aneta V. Nicolaŭ, Efrosina Ionescu, Marióra V. Nicolaŭ, Eva Rosemberg, Emilie Hornştein, Şarlote Rosemberg, Constanţa Mateescu.

(Va urma)

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m. — Trenu d persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. şi 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. şi 8.40 dim.—

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 7.10 dim. şi 6.00 p. m.

SOSIREA LA BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 şi 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiazĭ şi 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente pleşuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acésta pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane şi primiţĭ bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt-spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.

Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trimete douĕ flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.

Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.

Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul“ Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.

Acésta pomadă pórtă etichetă négră aurită.

Eftinătate!!! Eftinătate!!!

Săpun în formă de portocală calitate supra-fină cu un miros fórte plăcut, bucata . banĭ 35.

Săpun glicerină parfumat calitatea I . . „ 20.

Săpun parfumat roşu şi alb . . . . . „ 20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ziaruluĭ „Universul“, str. Brezoianu 19, Bucurescĭ.

De vênzare la Tipografia „Universul“ hârtie tipărită, cu preţ moderat.

A. MĂRCULESCU
Bucureştĭ, 9 şi 15 Strada Şelarĭ

Pălăriĭ şi căciulĭ de iarnă

Pălăriĭ şi căciulĭ de iarnă

Mare asortiment de pălăriĭ de bărbaţĭ, băeţĭ şi copiĭ, de la cele maĭ fine, până la cele maĭ eftine. Tot felul de căciulĭ de iarnă pentru dame, bărbaţĭ şi copiĭ. Comandele şi reparaţiunile se efectuézăprompt şi cu preţurile cele maĭ reduse. 5me.d5

MULT CUNOSCUTA
Casă de schimb
Adolf Hilberger
Se află de acum în *Str. Smârdan, 6.*

Face cunoscut că afară de transacţiunile obicĭnuite, se maĭ ocupă cu cumpărărĭ, schimb şi vênzărĭ de orĭ-ce objecte de *Bijuterie* uzate, precum: *Aur*, *Argint* şi *Pietre preţióse*, etc. 30 m-v-d-19.

Adevĕratul Atelier de încălţăminte
CLEMENT KUNST
Pantofarul Curţeĭ Regale
Fondat în anul 1862
80, Calea Victorieĭ, 80.
Piaţa Episcopieĭ

Aducem la cunoştinţa onor. nóstre clientele că acéstă firmă este adevĕrata şi vechia firmă **Kunst** şi că tóte cele-l'alte firme cu acest nume nu sunt de cât o pura invenţiune.
24jd.7

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant: *George Minculescu*

Foița „Universului“

1

INGROPATĂ de VIE

PARTEA INTĂIA

Două prietene din pension

I.

Nóptea era întunecósă și frigurósă, cum sunt în de obște tóte nopțile de dechemvrie. Norĭ negri, împinși de un vênt mare de miază-zi-apus, făcéu furtunóse plimbărĭ pe cer. Din când în când luna scăpa din-tr'ênșiĭ și strălucirea sa roșiatică îĭ lumina, dându-le înfățișarea unei mărĭ înfuriate. Se maĭ vedeaŭ de asemenĭ scheletele góle ale copacilor carĭ se mișcaŭ și trozneaŭ în umbră.

Intr'unele locurĭ, sub lumina gazuluĭ, se oglindeaŭ lacurile și noroiul făcute de plóia repede ce căzuse de cu ziua.

Era aprópe unu după miezul nopții și orașul adormea liniștit în mijlocul acesteĭ nopțĭ chinuite.

Un bărbat înalt, înfășurat într'o manta mare de culóre închisă și avênd în cap o pălărie de pâslă móle umbla repede pe strada Fontaine, îndreptându-se spre bulevardele de din afară. Cu tóte că pe uliță nu se zărea nimenĭ, el se temea fără îndoială să nu 'l zăréscă cine-va, căcĭ 'și acoperea fața și umbla furișându-se pe lîngă case.

Peste câte-va minute ajunse în piața Blanche, acolo se opri și păru că se gândește pe unde s'o ia: la stânga pe bulevardul Clichy, or spre Montmartre prin strada Lepic? Imprejurul sĕŭ era tăcere, nu se auzea decât vijiitul vêntuluĭ, și în depărtare urlete de câinĭ și glasul răgușit al unuĭ bețiv care cânta. Nehotărîrea nu'ĭ ținu mult. O luă pe strada Lepic. Când ajunse în dreptul stradeĭ Abbaye, se întórse repede spre stânga, apoĭ ridică capul. Era galben la față. Trăsurile luĭ nobile și regulate păreaŭ atinse de suferință. Umbletul sĕŭ nepotrivit, mișcările 'ĭ repeziĭ, arătaŭ o mare agitare.

Unde se ducea?

Nu departe era unul din cele treĭ cimitire ale Parisuluĭ. După ce umblă puțin d'alungul zidului ce 'l înconjura, necunoscutul se opri într'un loc pe care părea a l cunóște. Póte că maĭ venise și ziua p'acolo.

Se uită prinprejur cu băgare de sémă ca cum ar fi vrut să pătrundă adânci mea nopțiĭ. Nu văzu nimic, nu auzi nicĭ un zgomot. Lumina tremurătóre a lămpilor nu ajungea până acolo. Era într'un întunerec desăvârșit.

— Sunt hotărît, zise el, fie! de fac rĕŭ, D-zeŭ mĕ va judeca.

Scóse de supt manta patru cuie marĭ de fer și cu ajutorul uneĭ pietre tarĭ, bătu două într'o spărtură din zid.

Iși scóse mantaua, care 'l putea stînjini, o strînse și 'și-o puse pe umĕr; după aceea puse mâna pe cuiul d'al doilea și piciorul pe cel d'âncêiŭ.

Apoĭ le bătu și pe cele-l alte două și cu chipul acesta urcându-se, ajunse pe crésta zidului și după aceea sări înăuntru. Fără îndoiaiă că 'și luase mĕsurile trebuitóre și pentru urcat înapoĭ, căcĭ cum puse piciorul în cimitir, fără a căuta să bage de sémă locul unde sărise, se înfundă îndrăzneț pe supt sălciile și salcîmiĭ stufoșĭ. Plângerile și mugetele vêntuluĭ, troznetul rămurilor ce se izbeaŭ, acopereaŭ sgomotul pașilor sĕĭ. In mijlocul întunericuluĭ, umbre misterióse, născute de o rază galbenă de lună care găurea un nor, păreaŭ că alunecă în potecile întortochiate, pe supt copaciĭ ce vêntul înclina printre crucĭ. Tóte de prin prejur iaŭ forme închipuite, par a fi fantome despletite ce alérgă și jócă o horă îndrăcită împrejurul mormintelor. Necunoscutul nu tremură, nimic nu'l póte face să se întórcă înapoĭ, merge, merge mereŭ înainte. In sfârșit se oprește, neliniștea-ĭ crește; tremură, se împleticește și 'și pune mâna la inima ce-ĭ bătea cumplit. E în fața unuĭ monument ce are forma unuĭ templu. Pe el sunt săpate aceste cuvinte:

Mormênt al familieĭ

Nu e nicĭ un nume, dar necunoscutul știe că acest monument e al familieĭ de Borsenne. Acolo fusese îngropată în ziua trecută, pe la două după prînz, Jeana-Carlota-Amalia de Borsenne, născută de Precourt, mórtă la Paris în vêrstă de 22 de anĭ.

Acésta o știe necunoscutul. Perdut și ascuns în mulțimea care urma coșciugul, el a fost de față, galben, cu ochiĭ încruntați și ținându-și lacrimile, la durerósa ceremonie.

De departe, de d'înapoia unuĭ mormînt, văzuse coborîndu se cosciugul în mormêntul familieĭ. De frică să nu-l cunóscă cineva, nu îndrăznise să se apropie și plecase în urmă făgăduind mormântuluĭ pe lângă care trecu că se va întórce. Se ținuse de vorbă; cu tóte acestea se oprise tremurând, nehotărît, cu fruntea asudată. In fața acestuĭ mare mister ce se chiamă mórtea, aprópe de cosciugul aceleĭ femeĭ tinere care în primăvara vieții fusese răpită bucuriilor lumiĭ, el se întreba de nu era prea îndrăzneț să turbure pacea mormîntuluĭ și dacă nu era să săvârșască o nelegiuire.

Dar un glas maĭ tare și maĭ poruncitor decât turburarea cugetuluĭ sĕŭ îĭ striga: Inaintéză! El ascultă. Ușa de bronz a monumentuluĭ nu era așezată, și piatra nu era prinsă încă, lucrătoriĭ amânaseră lucrul pentru a doua zi.

Necunoscutul căzu în genuchĭ pe pragul capeleĭ. Puterea ce 'l susținuse până atuncĭ păru că'l părăsește, și începu să plângă.

— Jeano, Jeano, iartă-mĕ că viŭ să turbur tăcerea somnuluĭ tĕŭ greŭ. Mult iubita mea, am vrut să 'mĭ iaŭ rĕmas bun de la tine plângênd lângă tine. Gura ta nu maĭ zîmbește, urechile nu 'ți maĭ pot auzi, dar sufletul tĕŭ nu s'a putut încă urca în locul fericireĭ și slaveĭ; dînsul rătăcește pe aicĭ până acum, către el mĕ îndreptez. Suflet curat, în curînd al meŭ te va ajunge, și fiind că n'ați putut fi fericite amêndouĕ pe pământ, vĕ veți întâlni după mórte.

Intr'o zi, Jeano, mĭ-aĭ zis: „Morți or viĭ, vom fi de vecĭ unul al altuia!“ Cu tóte astea ți-aĭ dat mâna ta altuia. Nu aĭ fost vinovată, ci nenorocită! Vie aĭ fost a d-luĭ de Borsenne, mórtă eștĭ a mea, numaĭ a mea!

In prada uneĭ deznădăjduirĭ nemărginite, el săruta și vărsa lacrimĭ pe piatră.

De o dată tresare; 'ĭ s'a părut că aude un gemăt înecat. Ascultă bine, n'aude decât zgomotul vîntuluĭ printre sălciiĭ. Pe buze 'ĭ-se ivește un zîmbet plin de amărăciune, dar de o dată aude încă un gemăt. Indoială nu maĭ putea fi, glasul eșea din mormînt.

Sare în picióre, părul i-se zbârlește pe cap, și o sudóre rece îĭ umple fața.

Scóte un țipăt îngrozitor, și pornește în gónă printre mormintele cimiteriuluĭ.

II

De două-zecĭ de orĭ era să 'și zdrobéscă capul de crucile de piatră; cade, se scólă iar, și alérgă mereŭ. Primul sĕŭ gând fu să se ducă să scóle pe portar, or pe vr'un păzitor de nópte. Dar de o dată 'ĭ veni un gând. Se opri, nu maĭ putea.

Cugetă că, dacă ar veni alțiĭ să o zmulgă pe d-na de Borsenne din ghiarele morțiĭ, o vor da bărbatuluĭ eĭ. Și pentru dînsul ea murise ca și pentru familie, ca și pentru lume. De cum va era să iasă din cosciug, de era să trăiască, nu putea fi decât a luĭ, numaĭ a luĭ!

— De cât să o daŭ înapoĭ soțuluĭ eĭ, maĭ bine rămâe în mormânt!

Acest gând crud și nemernic îl făcu să se cutremure. Simțea că egoizmul iubiriĭ îl făcea criminal.

— O voiŭ scăpa singur! zise el în sfîrșit, maĭ venindu-și în fire.

Minutele eraŭ prețióse, căcĭ nenorocita femeie putea muri fórte curând înăbușită. Póte că mórtea pusese din noŭ ghiara pe prada ce era să 'ĭ scape. Ăst gând îl înfurià. Tâmplele îĭ băteaŭ, urechile îĭ vîjiaŭ și dinaintea ochilor i-se părea că-ĭ trece un vĕl roșu.

Ii trebuiaŭ unelte, unde să le găséscă? N'avea cu el decât un revolver și un pumnal. Ingrijarea și gróza îl coprindeaŭ.

De o dată, la două-zecĭ de pași depărtare, apăru o lumină. Era un păzitor al cimitiruluĭ cu un felinar în mână.

Tênĕrul pricepu că de 'l descoperă se perde tot și îĭ veni un gând: să facă pe păzitor părtaș cu dênsul.

Păzitorul se apropie de tot. Atuncĭ el se repede și 'l trântește cu putere jos. Apoĭ punêndu'ĭ gura revolveruluĭ lângă tâmplă îĭ spune, că de va striga îl omóră.

— Dar ce aĭ cu mine? îl întrebă păzitorul.

— Făgăduiește'mĭ să nu strigĭ pe nimenĭ; nu vreaŭ să 'ți fac nicĭ un rĕŭ; din potrivă, de mĕ veĭ sluji, te voiŭ îmbogăți.

— Cine eștĭ d-ta? Cum aĭ intrat aicĭ?

— Ce 'ți pasă? Vreĭ să mĕ slujeștĭ?

— Da, dacă nu e vorba de vr'o nelegiuire.

— D na de Borsenne, căre a fost îngropată erĭ, e vie, aŭ îngropat'o de vie.

Păzitorul se dădu înapoĭ treĭ pașĭ împleticindu-se. Era îngrozit.

— Trebue s'o scăpăm, zise necunoscutul, vreĭ să mĕ ajuți?

— Da.

— Du-te de 'ți adu uneltele; de o vom scăpa, tu te veĭ îmbogăți.

Păzitorul se duse repede urmat de necunoscut își luă ce 'ĭ trebuia și se întórse înapoĭ.

Cu tóte aceste, cu unélta în mână, gata să descopere mormêntul, păzitorul se opri.

— Aide, îĭ zise necunoscutul cu nerăbdare.

— Nu, zise păzitorul, scurt.

— Ticălosule! Așa te ții de vorbă?

— D-le, nu te cunosc. Știĭ d-ta că acésta e o nelegiuire și că din astă pricină mĕ pot duce la munca silnică pe viață?

Tênĕrul făcu un gest deznădăjduit.

Scóse pumnalul din sîn.

— Oh! poți să mĕ omorĭ, zise paznicul, dar părtaș al nelegiuiriĭ d tale nu mĕ facĭ!

Necunoscutul pricepu că nu va putea face nimic prin putere or prin îngrozire.

— Óre e nelegiuire, zise el, să scapĭ viața uneĭ femeĭ nenorocite?

— Aicĭ nu sunt decât morțĭ, domnule.

— Dar nu m'aĭ auzit când ți-am spus că d-na de Borsenne a fost îngropată de vie?

Paznicul dădu din cap.

— D ta zicĭ, zise el, dar de unde știŭ eŭ, sunt încredințat că nu eștĭ vr'un hoț; dar cine eștĭ? Un amorezat care vrea să maĭ vadă o dată, pentru cea din urmă óră, pe iubita luĭ. Văd că eștĭ un om de ispravă, d-le, părăsește acest plan, aidem de aci!

— Ah! păzitor blestemat, tu veĭ fi pricina morțiĭ sale.

Apoĭ necunoscutul urmă liniștit:

— Te rog, nu mĕ părăsi, ajută-mĭ să deschid mormântul. 'Ți jur pe ce am maĭ sfînt, că nu te-am mințit.

— Ce dovadă 'mĭ daĭ?

— 'Ți spuĭ că 'ĭ-am auzit glasul ieșind din cosciug.

— Era vêntul.

Necunoscutul își frîngea mânile.

— Dómne, dómne, gemu el, ce trebue să fac ca să 'l încredințez?

In acel minut, un țipĕt răgușit, selbatic, îngrozitor eși dinăuntrul pământuluĭ.

III

Acest țipát, strigarea cea din urmă și deznădăjduită a femeiĭ nenorocite care a cunoscut, fără îndoială, că era osândită să móră în cosciugul în care fusese țintuită de vie, a făcut asupra pazniculuĭ efectul uneĭ loviturĭ electrice.

Tênĕrul căzuse jos într'un colț al capeleĭ; el se rostogolea pe piatră, și o sgâria cu unghiile ca cum ar fi vrut să o găurească spre a deschide o trecătóre.

Paznicul își veni repede in fire; fața i se însufleți. Se dăduse inapoĭ întâiŭ, dar acum vedea că putea scăpa o viață, nu maĭ era vorba să pângărească un mormânt, nu se maĭ codi. Puse mâna pe drugul de fier ce adusese, ridică piatra și cosciugul: se ivește o grópă adâncă de un stânjen; dar nu se maĭ aude nicĭ plângere, nicĭ gemăt, nicĭ țipăt.

— Oh! făcu necunoscutul îngrozit, a murit!

'I-se păru că inima era să înceteze să 'ĭ bată.

— Luminéză grópa, zise paznicul. Și se coborî înăuntru.

El scóse cu un clește și cu o daltă cuiele și capacul cosciuguluĭ.

Atuncĭ o priveliște înfiorătóre li se arată ochilor. Vĕd, ghicesc ce s'a petrecut acolo înăuntru de câte-va minute. Dramă îngrozitóre!

Tênĕra femeie era îmbrăcată frumos și împodobită cu scule de preț mare. Peste tot se găsiaŭ bóbe de mărgăritar deșirate de pe un șireag pe care trebue să-'l fi rupt de la gât, luptându-se ca să scape de mórte.

Mâinele'ĭ albe și subțirĭ, care acum staŭ nemișcate dar cu pumniĭ încleștațĭ, sunt pătate de sânge. Pe pernă se vĕd de asemenĭ pete de sânge, precum și pe roche și pe dantelele rupte. Și-a rupt unghiile sgâriind scândurile cosciuguluĭ. Piciórele'ĭ îndoite, starea trupuluĭ sĕŭ, arătaŭ cu ce groźnică desnădăjduire se zbătuse în potriva îmbrățișerilor morțiĭ.

Cu tóte astea, pe fața eĭ frumósă și galbenă, nu se vĕd svârcolelile agonieĭ; e senină ca fața unuĭ copil care dórme. Trăsurile și-aŭ păstrat tótă curățenia. Intățișarea e blândă și liniștită.

Fața eĭ ar fi trebuit să aibă pe dênsa întipărirea chinurilor și grózeĭ ce 'ĭ-aŭ apucat inima, când, după ce a scăpat de catalepsie, s'a pomenit închisă între scândurile cosciuguluĭ. De ce nu era așa?

După minutele de suferință spăimântătóre, în timpul cărora a vrut să respingă mórtea nădăjduind în ajutorul celor viĭ, a trebuit să se gândéscă că n'o va putea auzi nimenĭ și că era osândită fără nădejde de scăpare. Atuncĭ, depărtându-se de pământ și de părerile bucuriilor lumeștĭ, cugetarea i-s'a îndreptat spre Dumnezeŭ. Nădejdea alteĭ vieți plină de fericirĭ, a liniștit chinurile minții, a învins rĕzvrătirile cărneĭ și a adus supunerea către sórtă.

Da, numaĭ gândul la Dumnezeŭ a putut înapoia feței sale încântătóre înfățișarea obicĭnuită, așa de plină de blândețe și de bunătate nemărginită.

Ochiĭ îĭ sunt închișĭ, nasul și-a păstrat forma luĭ delicată, și nările sunt încă umflate puțin; printre buzele, fără culóre, întredeschise, se vĕd două șiruri de dințĭ minunați ce s'ar părea sculptați în fildeș.

Capul sĕŭ grațios se odihnește pe pernă în mijlocul grămeziĭ de pĕr negru despletit, făcênd în acest chip ca fața-ĭ încântătóre să pară și maĭ galbenă.

Dintr'o aruncătură de ochĭ, ceĭ doĭ bărbați aŭ vĕzut tot ce descriserăm. Paznicul cimiteriuluĭ sta liniștit. Obicĭnuit să trăiască în mijlocul morților, pare că nimic nu 'l mira, nicĭ nu-l mișca. Cel-l-alt nu-și putu ține un țipăt de gróză.

— A murit! strigă el.

— Staĭ întêiŭ să vedem, respunse paznicul.

Tênĕrul pare că n'aude. El se plécă asupra cosciuguluĭ și ia mâna femeiĭ. E rece și luĭ 'ĭ se pare înghețată.

Ar vrea s'o vadă deschizênd ochiĭ, ar vrea să audă un cuvênt, un oftat eșind din gura acea mută. I-se pare vaĭ! că atinge un cadavru.

De o dată fața îĭ ia o înfățișare neobicĭnuită, ochiĭ sĕĭ strălucesc.

Paznicul, care se uită la el luminându l simte că se înfióră. E cea d'întêiŭ atingere a fricĭĭ.

Cu o mișcare repede și hotărîtă, necunoscutul a pus un picior în cosciug. s'a plecat și a ridicat în brațe trupul tinereĭ femeĭ. Il strînge la pept, și buzele-ĭ arzătóre, pe care atingerea receluĭ corp nu le respinge, acopĕr cu sărutărĭ înfocate fața, gâtul, brațele și peptul celeĭ pe care crede că o chiamă în acest chip la viață!

— Oh! a murit! strigă el, căcĭ remâne nesimțitóre când o sărut. Nenorocire! N'am putut'o scăpa. Jeano, Jeana mea slăvită, e adevĕrat decĭ, nu ți voiŭ maĭ vedea zîmbetul fermecător, ochiĭ teĭ frumoși sunt închiși pentru vecie! Și, acum o clipă, trăiaĭ, n'aĭ priceput că eram aci, că eram să 'ți deschid mormêntul și să-ți daŭ înapoĭ fericirea iubiriĭ mele! Nu, n'aĭ priceput căcĭ altminterĭ n'aĭ fi vrut să morĭ. Eram aprópe de tot de tine. Mórtea vedea, de acea s'a grăbit să te ia numaĭ decât.

Intr'o zi, mĭ-aĭ zis: „George, de aș muri, o sărutare a ta m'ar învia.“ Deșteptă-te, sărutarea ți-o daŭ pe buze!... Nimic! nimic! urmă el cu un glas sfâșietor. Ah! dacă D zeŭ mĭ a dat voie să ți deschid mormêntul și în el am găsit un cadavru, apoĭ acésta e un semn că a vrut ca morți să fim uniți. Cum am să adorm de liniștit, lângă tine! E loc pentru doĭ în cosciugul tĕŭ.

Și 'și scóse revolverul din buzunar.

— Suflet al prea iubiteĭ mele, până a nu te urca la cer, aștéptă sufletul meŭ!

Isi lipi gura revolveruluĭ de tâmplă.

— Ce facĭ, nenorocitule! strigă paznicul ținându-l de mână.

— Vréŭ să mor, lasă-mĕ, zise el încruntat.

— Nesocotit ce eștĭ! vreĭ să scapĭ pe biata femeiă asta și 'ți perzĭ vremea cu vorba. Nu vezĭ că tot trăește?

— Ce zicĭ?

— Zic că mórta nu e mórtă... Și de va muri, apoĭ dumneata aĭ omorît'o!

(Va urma)

Emile Richebourg

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan**, Strada Brezoianu, 19. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 674. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Miercurĭ, 19 Noembre (1 Decembre) 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése lunĭ . . . . „ 10
Pe treĭ lunĭ . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresci

ABONAMENT ESCEPŢIONAL
CU
PREMII EXTRAORDINARE

Cu începerea romanuluĭ **Ingropată de vie**, „Universul“ deschide un abonament extraordinar de 3 lunĭ, timpul cât va ţine acest roman, cu preţurile următóre:

Capitală . . . . Leĭ 5.00
Judeţe . . . . . „ 6.00

Fie-care abonat va primi gratis şi franco următórele premiĭ:

1) Marele calendar al „Universuluĭ“ pe anul 1887;
2) Calendarul portativ al „Universuluĭ“ pe anul 1887;
3) Mutilatul, o frumósă nuvelă;
4) O medalie, una din cele maĭ frumóse povestirĭ şi
5) Unul din romanele următóre (dupĕ alegere): Regele Ţiganilor, Regina Ţiganilor, Alfons Frumuşelul, Domnişóra de Plouernel, No. 13 str. Marlot, Onórea Dianei.

Pentru maĭ multă siguranţă de primirea acestor cărţĭ, admnistraţia le va trămite abonaţilor din judeţe recomandate.

Bucureştĭ 18 Noembre 1886

Mesagiul regal a pus între întâiele proiecte pe care o să le desbată parlamentul, proiectul de lege asupra instrucţieĭ publice.

Mulţĭ miniştri s'aŭ încercat să schimbe bazele legiĭ instrucţieĭ de la 1864; între ceĭ-l'alţĭ, d. V. Conta e acel care a ştiut să unéscă ştiinţa pedagogică cu filosofia.

Nicĭ o încercare, însă, n'a putut să isbutéscă. Singur actualul ministru al instrucţieĭ a ştiut să impuie îndestul corpuluĭ didactic, pentru ca să se ocupe maĭ mult, fie-care profesor, de catedră, decât de „afacerile luĭ particolare“.

Intru acésta, şi numaĭ în acésta, d. D. Sturdza a ştiut să impuie corpuluĭ didactic.

Proiectul sĕŭ de lege asupra instrucţieĭ publice, între alte dispoziţiĭ maĭ amănunţite, coprinde următórele puncte:

Ministrul ia în mâna sa întréga administraţie a instrucţieĭ; şi luând-o, stabileşte un serviciŭ de inspecţie regulat, atât pentru şcólele primare rurale, cât şi pentru cele urbane şi pentru cele-l'alte şcóle.

Statul se însărcinéză, prin noul proiect de lege, cu instrucţia publică; el ia cele maĭ micĭ subvenţiĭ judeţene şi le realizéză plătind regulat sume pe care póte nu le încaséză.

*

Cu acest prilej, când a fost vorba de organizarea într'un chip sistematic a instrucţieĭ publice, s'a vorbit firesce maĭ mult de instrucţia normală.

Invĕţământul normal trebue să se sistematizeze.

El, dându-ne dascălĭ, trebuie să fie cel maĭ independent.

Fiind aşa, învĕţământul normal trebuie să fie complectat grad cu grad, ramură cu ramură.

Până când nu vom avea în ţară şcóle normale primare, şcóle normale primare urbane, şcóle normale secundare şi şcóle normale superióre—ciclul nu va fi complect. Numaĭ prin trecerea din grad în grad, numaĭ prin practica pedagogică gradată, se va putea constitui în ţara românéscă un corp didactic serios.

Şi acesta e lucrul de căpetenie.

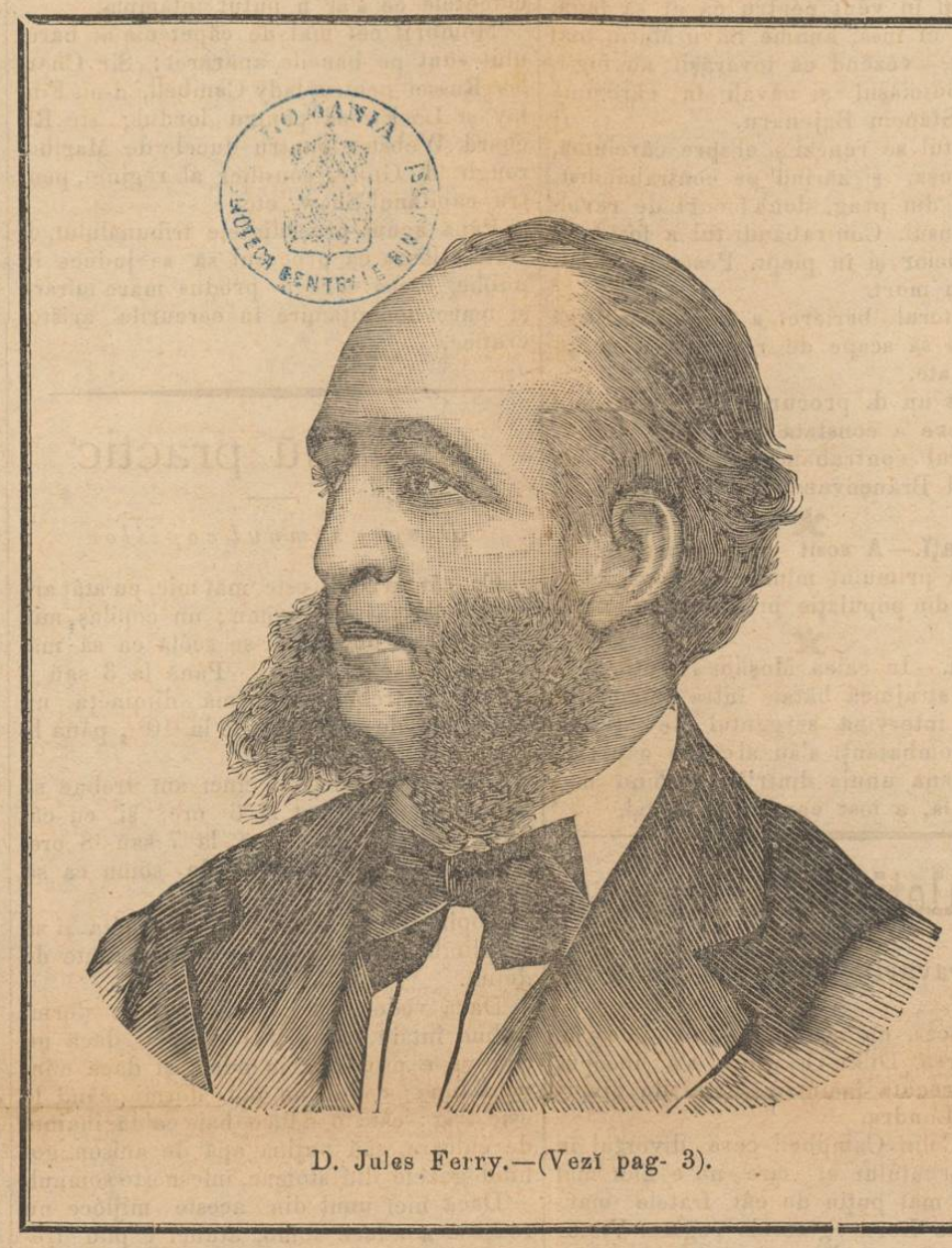
Maĭ înainte de programe, saŭ cel puţin în acelaş timp cu ele, instrucţia publică are nevoie de ómenĭ specialĭ, de apostolĭ conştiincioşĭ.

*

E adevĕrat însă, că dacă vreĭ să găseştĭ ómenĭ carĭ să se devoteze cu totul dăscălieĭ şi să nu se ocupe de nimic alt ceva decât de catedra lor şi de lucrurĭ compatibile cu dênsa, trebue să facĭ ca profesoratul să fie o carieră tot aşa de bună ca orĭ-care alta.

In zadar veĭ deschide şcóle carĭ să formeze dascălĭ, şi veĭ aştepta să 'ţĭ vie tinerĭ inteligenţĭ pe carĭ să 'ĭ formezĭ în acele şcóle, dacă veĭ lăsa se esiste atâtea alte cariere cu mult maĭ atrăgĕtóre de cât a profesoratuluĭ.

Iată pentru ce, în acelaş timp când încep să se creeze şcolĭ normale de tot felul, trebue să se reguleze odată pentru tot d'auna, şi în aşa chip ca instrucţia publică să fie folosită, chestia salariilor învĕţătorilor, institutorilor şi profesorilor.



D. Jules Ferry.—(Vezĭ pag. 3).

DIN FRANCIA

(Corespondenţa particulară a „Universuluĭ“)

Paris, 14 Noembre.

Expoziţia universală de la 1889 preocupă fórte mult pe ministrul de comerciŭ.

Subscripţia publică pentru acoperirea acestor chieltuelĭ şi maĭ ales pentru ridicarea turnuluĭ luĭ Eiffel, e departe de a se acoperi.

Germania nu vrea să ia parte la expoziţie, fiind-că vrea să se arate duşmană a revoluţieĭ de la 1789; Rusia, din contra, cu tóte că ar avea, ca ţară cu regim despotic, maĭ multe cuvinte ca să protesteze e una din cele d'intêiŭ ţĕrĭ care a simpatizat cu Francia şi a susţinut-o.

Primul-ministru actual al Franciei are óre care simpatiĭ în Germania, de óre ce „Norddeutsche Allg. Zeit.“, cel maĭ duşmănos ziar faţă cu Francia, zice că în situaţia parlamentară franceză, nu e decât un punct puternic, d. de Freycinet, a cărui înţelepciune şi mare experienţă a afacerilor pot singure reuni vlăstarele dejghebate ale partideĭ republicane.

„In acéstă privinţă—zice „Norddeutsche“—Freycinet e fără rival, şi Francia ar trebui să se felicite, în momentele de acuma, că are în capul sĕŭ pe d. de Freycinet diplomat şi pe d. Boulanger ministru de rĕsboĭ.

Lumea cafenelelor din Paris s'a rădicat în contra „exploatării“ chelneriţelor germane.

Simţimêntul de naţionalitate e prea desvoltat la noĭ ca să putem suferi cafenele servite de chelneriţe germane.

Sedinţă furtunósă la cameră. Membri comisieĭ bugetuluĭ nu se împacă cu guvernul. D. Rouvier zice că echilibrul nu se va face nicĭ o-dată; prea mult se chieltuesce cu instrucţia publică.

Aplause, nu prea.

D. de Freycinet, prim-ministru e în culmea agitaţieĭ.

Maĭ întâĭ, mulţămesce d luĭ Rouvier de dragostea pe care o are pentru cabinet.

— La ce rol aĭ vrea să mĕ osêndeştĭ, zice d. de Freycinet; vreĭ să iaŭ cuvêntul la fie-care credit?

Acum, când se deschide camera, cuvintele d-luĭ de Freycinet ar trebui să ne fie o lecţie; ministrul n'ar trebui să cedeze nicĭ odată maiorităţilor în chestiĭ de amĕnunte.

Disolvarea camereĭ e posibilă în cas când într'o zi ministrul nostru preşedinte nu va maĭ putea învinge resistenţa Camereĭ într'o oră de încăpăţânare saŭ de duşmănie maĭ persistentă. D. de Fraycinet se „gândesce“ la acéstă eventualitate posibilă şi când ea ar ajunge inevitabilă ar putea s'o esplice uşor ţăreĭ.

„Avem în cameră, ar zice, atâtea partide republicane carĭ nu voesc să se unéscă, în cât lupta sterilă care se naşte din acéstă stare de lucrurĭ pune pe guvern în imposibilitate de a dirige afacerile publice.

„E nevoie decĭ, să se facă din noŭ apel la ţară ca să trimétă în cameră o deputaţie republicană unită, corespunzênd în unanimitate la singurile aspiraţiĭ actuale ale naţiuneĭ şi în sînul căreia un guvern óre-care să pótă găsi o majoritate sigură.“

Să sperăm însă că lucrurile nu vor ajunge până la acéstă estremitate.

Brutus.

Corespondenţa Telegrafică

(Serviciul particular al „Universuluĭ“)

Deputaţia bulgară plécă.

Sofia, 16 Noembre.

Deputaţia alésă de Sobranie ca să intervină pe lângă puterile europene în afacerea candidaturiĭ la tronul bulgar va pleca, sub conducerea ministruluĭ de justiţie Stoilof şi va începe negocierile cu guvernul din Viena.

Alianţă turco-grécă

Constantinopol, 16 Noembre.

In cercurile politice se vorbeşte despre posibilitatea uneĭ alianţe între Turcia şi Grecia. Fostul ministru englez Chamberlain ar fi stăruit ca acéstă alianţă să se facă. Grecĭ din Constantinopol nu sunt duşmanĭ aĭ acesteĭ ideĭ; Turcia pare până acum maĭ puţin dispusă pentru realisarea acestuĭ plan.

Notă colectivă.

Londra 16 Noembre.

Pórta a propus, după cum anunţă ziarele de aci, ca puterile să trimétă la Sofia o notă colectivă prin care să céră o schimbare a guvernuluĭ şi rezolvarea cât maĭ neîntârziată a chestieĭ prinţuluĭ.

Francia în chestia bulgară şi în cea egipteană

Paris, 16 Noembre

Rĕspunzênd la interpelarea d luĭ Delafosse, ministrul preşedinte a declarat că în chestia bulgară Francia nu are alt interes de cât dorinţa ca imperiul otoman să se menţină şi cu dênsul echilibrul puterilor în marea mediterană; dar în împrejurările actuale ea n'are trebuinţă să intervină. Chestia egipteană e însă cu totul alt ce-va; în acésta Francia are şi un interes special de întâiul rând. Cine e stăpânul Egiptuluĭ e stăpânul măreĭ mediterane; de aceea el nu se póte lasa în mânile uneĭ marĭ puterĭ europene.

Luptele din Birmania

Londra, 16 Noembre.

Se telegrafiază din Rangoon că avangarda espediţieĭ engleze a fost atacată de o bandă de 200 daicoţĭ şi a avut doĭ răniţĭ.

Doĭ şefĭ s'aŭ supus, lângă Mindibu, unde cavaleria a atacat pe rĕsculaţĭ omorându-le opt ómenĭ şi rănind pe maĭ mulţĭ. Un alt şef a fost omorît într'o luptă, dimpreună cu fiul sĕŭ.

Operaţiile militare se urmézĕ cu mare energie în Birmania de sus.

Rĕsboiul guvernuluĭ englez cu Irlanda.

Dublin, 16 Neombre.

Un consiliu estraordinar, la care aŭ luat parte toţĭ mariĭ demnitarĭ aĭ ţĕreĭ, a luat hotărârea să se aplice mĕsurĭ energice pentru a se pune capĕt învoirilor făcute de arendaşiĭ irlandezĭ între dênşiĭ, în scopul de a nu plăti arendele şi a escita populaţia în contra proprietarilor.

S'aŭ dat mandate de arestare în contra a doĭ din agitatoriĭ principalĭ.

Londra, 16 Noembre

Ziarele anunţă azĭ că guvernul a luat mĕsurĭ ca sa se trimétă trupe în diferite părţĭ ale Irandeĭ „pentru restabilirea ordineĭ“.

Salisbury şi socialiştiĭ

Londra, 16 Noembre.

Lordul Salisbury, rĕspunzênd la petiţia pe care socialiştiĭ aŭ depus'o acasă la el

dumineca trecută, zice că revendicările socialiste vor fi luate de sigur în considerare de parlament; de aceea socialiștii să se adreseze acestuia; el nu póte să l dea nicĭ un ajutor.

INTÊMPLARI

DIN JUDEȚE

Copil găsit.—Individul Haralambe Petrovici a găsit în dosul ziduluĭ institutuluĭ Gregorian din Iași o copilă în vârstă ca de 6 zile, care a fost trimisă la orfelinat.

*

Tâlhărie cu omor.—In nóptea de 10—11 ale curenteĭ niște făcătorĭ de rele jefuind și torturând pe Leibu Herș cârciumarul dluĭ D. Hariton, din comuna Sălciile jud. Prahova, l'aŭ omorît, iar băiatul din prăvălie s'a găsit legat. Cadavrul s'a găsit strangulat; autorii nu sunt bine dovediți, dar sunt presumțiunĭ contra fraților Nedeleștiĭ, carĭ în complicitate cu băiatul din prăvălie se zice c'ar fi comis acel omor. Obiecte nu s'aŭ furat, banĭ nu se știe dacă a avut mortul, de unde se presupune că omorul a fost făcut cu scop de rĕzbunare. D. procuror Demetrian asistat de ajutorul sub-prefecturei continuă instrucțiunea.

*

Mort pe drumul public.—In margi nea șoseleĭ dintre comuna Apostolachele și cătunul Popeștĭ, județul Prahova, s'a găsit mort un individ necunoscut, îmbrăcat cu un spențer negru, cu nădragĭ de dimie rupți. Pe corp nu sunt semne de violință.

*

Copil lepădat.—In séra de 10 Noembre, gardistul de nópte, Savu Moise, din suburbia sf. Haralambie, din orașul Ploești, a adus la poliție un copil de sex bărbătesc, îmbrăcat în scutec de madepolon, o pâslă, o scufă în cap și înfășurat într'un petec de scórță vărgat și uzat; acest copil 'l-a fost dat de dascălul de la Ș ții Impĕrați, Ion Puiu, care l'a găsit sub clopotniță.

*

Vărsat cu gâlcĭ.—In comuna Vărbilăŭ din același județ mai mulți copiĭ sunt bolnavĭ de gâlcĭ cu vărsat și aŭ murit douĭ.

*

Viață lungă.—Vinerĭ în 14 Noembre a murit d. Dimitrie Istrati Gorgan soțul d-neĭ Maria Istrati Gorgan din disp. II strada Frumósa No. 60 din orașul Iașĭ în etate de 93 de anĭ.

DIN CAPITALĂ

Sub titlul „Nenorocire“ a înserat în numĕrul trecut la rubrica „Intêmplărilor“ știrea, ce ni s'a comunicat prin scrisóre de către un cititor, că o fată a d-luĭ Barbu Iliescu ar fi căzut mórtă pe stradă. Părintele feteĭ ne-a declarat că acéstă știre e o simplă scornitură. Nu știm care a fost intenția aceluia care ne-a mistificat, îl sfătuim însă să ne cruțe pe viitor cu ast fel de glume nesărate și fără înțeles.

*

Contrabandist împușcat. — Sâmbătă séra câțĭ va contrabandiștĭ voind să introducă un butoiaș cu spirt în capitală, perceptorul de la bariera Mărcuța a tras cu pistolul în vênt pentru ca eĭ să fugă. Unul din eĭ însă, anume Savu Marin, maĭ îndrăzneț, — vĕzêndu că tovarășiĭ aŭ fugit, — luă butoiașul și năvăli în cârciuma sîrbuluĭ Stanciu Băjenaru.

Sergentul se repezi și el spre cârciumă, deschise ușa, și zărind pe contrabandist, descărcă, din prag, două focurĭ de revolver întrênsul. Contrabandistul a fost lovit într'un picior și în piept. Peste două minute căzu mort.

Perceptorul barierei a trebuit să fugă pentru ca să scape de rĕzbunarea mulțimeĭ adunate.

Imediat un d. procuror s'a dus la fața locului spre a constata cazul.

Cadavrul contrabandistuluĭ a fost dus la spitalul Brâncovenesc.

*

Deputați.—A sosit din Dobrogea, ca să espună primuluĭ ministru plângerile uneĭ părțĭ din populație provinceĭ anexate.

*

Bătaiă.—In calea Moșilor s'a întêmplat a séră o strajnică bătaie între doĭ nemțĭ. Până să intervină sergentul de stradă, ceĭ doĭ combatanți s'aŭ ales cu capetele sparte. Rana unuia dintr'ênșiĭ fiind maĭ primejdióză, a fost condus la spital.

Buletin Judiciar

Din moravurile înalteĭ societățĭ engleze

Un proces, nu maĭ puțin scandalos de cât afacerea Dilke-Crawfort s'a început vinerea trecută înaintea Curțeĭ de divorțurĭ din Londra.

Lady Colin Campbell cere divorțul în contra bărbatuluĭ eĭ care nu e nicĭ maĭ mult nicĭ maĭ puțin de cât fratele marchisuluĭ de Lorne, ginerele regineĭ Victoria. Lady Campbell acusă pe bărbatul eĭ că i-a comunicat o bólă de care sufera încă, la treĭ lunĭ după căsătorie, în anul 1881.

Lordul Colin Campbell face acțiune reconvențională, adică cere ca divorțul să se pronunțe în favórea luĭ. El acusă pe femeea sa că a avut relațiĭ cu maĭ multe persóne din înalta societate engleză, între carĭ cu ducele de Marlborough, cu căpitanul Shaw, comandantul pompierilor din Londra, și cu colonelul Butler.

Regina a făcut totul ca să evite scandalul nemaĭ pomenit al acestuĭ proces, dar tóte silințile sale aŭ fost zadarnice. Desbaterile, carĭ promit revelațiĭ fórte instructive, s'aŭ început în fața uneĭ mulțimĭ considerabile; a trebuit să se ridice baricade înaintea tribunaluluĭ ca să se împedice îmbulzéla și să se evite accidentele ce s'ar fi putut întâmpla.

Membriĭ ceĭ maĭ de căpetenie aĭ baroului sunt pe băncile apărăreĭ: Sir Charles Russel pentru lady Cambell, d-niĭ Finlay și Lockwood pentru lordul; sir Richard Webster pentru ducele de Marlborough, d. Gully, consilier al regineĭ, pentru căpitanul Shaw, etc.

Până acum președintele tribunaluluĭ, d. Butt a lăsat ca procesul să se judece în public, lucru care a produs mare mirare și mare nemulțămire în cercurile aristocratice.

Consiliŭ practic

Despre somnul copiilor

Cu cât un copil este maĭ mic, cu atât are nevoe de maĭ mult somn; un copilaș mic mănâncă și dórme, și se scólă ca să mănânce și iar să dórmă. Până la 3 saŭ 4 anĭ copiiĭ trebue să dórmă diminéța un cés două, de exemplu de la $10^1/_2$ până la $12^1/_2$ ore.

Copiiĭ maĭ micĭ de cincĭ anĭ trebue să fie culcați și în pat la 6 ore, și cu cât cresc pot să stea până la 7 saŭ 8 ore, copiiĭ tinerĭ aŭ trebuință de somn ca să se pótă desvolta.

Copiiĭ trebue să se scóle diminéța și să se plimbe saŭ să se jóce bine înainte de dejun.

Dacă vedem că copilul nu póte dormi trebue întâiŭ să ne încredințăm dacă nu cum-va e prea frig în odae, și dacă e învelit bine; copiiĭ nu pot dormi când le este frig; câte o dată o baie caldă înainte de culcare, saŭ puțină apă de anison, gonind gazele din stomac, înlesnește somnul.

Dacă nicĭ unul din aceste mijlóce nu reușesc a aduce somn, atuncĭ copilu trebue să aibă ceva, și cel maĭ bun lucru de făcut este de a consulta un doctor.

Nu ar trebui nicĭ o dată să se aibă recurs la obiceiul barbar de a legăna copiiĭ, din causa daunelor serióse ce póte causa la creerĭ, a căror structură este atât de delicată la o vêrstă atât de fragedă.

Dr. Mawr.

Știri prin poștă

Din Temișóra se scrie că zilele acestea a fost ucis de mână necunoscută notarul comunal din Fibiș, Ignatie Jeszenszky.

***

Ziarul „Armee und Marine Zeitung“ arată, că zilele acestea trupele de geniu din Viena aŭ stabilit o comunicație telefonică între comanda pieții și Sudolis-Caserne, și că încurênd o asemenea instalațiune va pune în comunicațiune tóte casarmele, asa că pe viitor se va comunica verbal între diferitele corpurĭ și servicĭi militare din Viena.

***

In cercurile financiare din Viena circulă zgomotul că Rusia negociază un împrumut de 75 milióne de ruble la Berlin și un altul tot atât de considerabil la Paris.

***

Atentatele în contra poliției reîncep în Irlanda. Intr'una din nopțile trecute, patru agenți polițienești aŭ fost atacați pe stradă de o bandă de ómenĭ mascați. Agenții ripostând cu curaj, aŭ reușit să 'ĭ pună pe fugă și să aresteze pe treĭ dintr'ênșiĭ.

***

Din Roma ni se scrie că într'o întrunire a majorității deputaților, guvernul fiind întrebat cum stă armata și marina, ministriĭ de rĕsboiŭ și de marină aŭ dat explicațiile cerute și aŭ declarat că Italia e pregătită pentru orĭ-ce eveniment.

***

Ni se scrie din Viena: Vinerĭ pe la 5 ore d. a. a isbucnit un foc în fabrica de dinamită din Presburg. De și un vênt violent nutrea focul, el s'a putut localisa, din fericire maĭ înainte de a atinge depositul de dinamită și s'a evitat ast-fel o grózuică nenorocire.

***

„L'Etoile belge“ află din Verviers: sâmbătă diminéța, la sosirea trenuluĭ espres din Ostende, s'a băgat de sémă că conținutul a 22 gente de poștă dispăruse. Gropurile furate eraŭ trimise din Germania, Rusia, Austria, România și alte țĕrĭ din Orient. Scrisorile simple s'aŭ lăsat neatinse.

***

Un omor îngrozitor a spăimântat zilele trecute orașul Metz. Un cismar a înjunghiat, în stradă, pe o institutóre congre-

---

Foița „Universului“

2

INGROPATĂ de VIE

PARTEA INTĂIA

Două prietene din pension

IV

Fără să 'și părăséscă sarcina prețiósă, tênĕrul, cu ajutorul pazniculuĭ, putu să iasă din mormênt. Mantaua pe care o aruncase jos la început acum slujea să acopere corpul tinereĭ femeĭ.

— Aidem să deșteptăm pe portarul cimituluĭ, zise paznicul și să încredințăm pe d na Borsennes nevesteĭ sale, până voiŭ aduce un doctor.

— Nicĭ o dată! zise repede tênĕrul; maĭ bine aș vrea să intru iar în grópă și să mĕ omor lângă dênsa în coșciugul sĕŭ!

— Dar ce vreĭ să facĭ? întrebă paznicul, dór n'oĭ fi voind să rĕmâĭ cu ea aicĭ!

— Nu, voiŭ pleca pe unde am venit.

— De ce cauți greutățĭ singur? Acum ar trebui să îngrijeștĭ de biata femeea asta.

— Nu, nu, 'ți zic, vréŭ ca să rĕmâie taină între noĭ ceea ce s'a petrecut nóptea acésta. Nu trebue să maĭ știe nimenĭ că d-na de Borsenne a fost scósă din coșciugul sĕŭ. Iți voiŭ spune altă dată pentru ce. Acum să sfârșim ce am început și adu-ți aminte de ceea ce ți-am făgăduit: te voiŭ îmbogăți.

— Eŭ, d-le, nu mĕ gândesc decât să scăpăm pe femeea asta. Aidem să eșim pe unde aĭ zis... Dar pe urmă ce o să te facĭ?

— Mĕ duc la un otel, or maĭ știŭ eŭ unde?...

— Un otel! Maĭ bine aș deștepta portarul de cât așa. Aidem la mine, staŭ singur într'o căsuță la Montmartre, aprópe de strada Maistre. N'am vreme să mĕ gândesc de fac bine or rĕŭ ce fac. Mâine m'oiŭ gândi. Aidem, eŭ mĕ duc să iaŭ o scară și te ajung.

Furtuna se maĭ întețise; vêntul urla și luna se făcuse nevăzută cu totul în dosul norilor.

Ceĭ doĭ bărbați săriră peste zid și curênd ajunseră la locuința pazniculuĭ, unde o învăluirĕ bine și o îngrijirĕ cum se putea maĭ bine.

In scurtă vreme sângele începu să circule prin vine și sub mână tênĕrul simți o bătaie de inimă ușóră. De altminterĭ până să ajungă acolo, el băgă de sémă că corpul ce ținea în brațe nu maĭ era un cadavru; pe drum tênĕra femee tresărise de maĭ multe orĭ, oftase înăbușit, o dată ridicase chiar capul, dar în urmă îl lăsase să cadă pe umĕrul tênĕruluĭ.

Dar cu tóte acestea, tot galbenă și rece, sta nemișcată pe pat, cu ochiĭ închișĭ, cu gura întredeschisă, așa cum era în cosciug.

— Aĭ oțet? întrebă tênĕrul. După ce îĭ dădu, paznicul întrebă dacă maĭ are trebuință de dênsul, căcĭ trebue să se întórcă la cimitir căcĭ are de lucru..... o muncă grea.

Tînĕrul se uită la el bănuitor.

— Oh! n'am să spuĭ nimuluĭ nimic, d-le, nu 'ți fie témă. Acum sunt și eŭ părtaș cu d ta, dar trebue să nimicesc urmele faptuluĭ ce am săvârșit.

— Așa e, uitasem. Du-te, dar vino maĭ curând.

— Acum sunt patru; la șépte mĕ întorc.

Apoĭ se uită lung la tînĕr.

— D-le, îĭ zise; jură'mĭ că or ce s'ar întêmpla, de va muri or de va trăi, nu te veĭ omorî.

— Eștĭ nebun, rĕspunse tînĕrul, nu ur nimic.

— Atuncĭ, nu mĕ maĭ mișc d'aci.

— Dar urmele ce trebuesc nimicite?

— Nu 'mĭ pasă!

— Nenorocitule! vreĭ să ne perzĭ?

— Nu știŭ ce se va întâmpla. Dacă vreĭ să mĕ duc, jură'mĭ că nu te veĭ omorî.

— Fie, îți făgăduesc.

Și în vreme ce paznicul eșia, el șopti: —Am eŭ vreme să 'mĭ zbor creerii pe urmă.

Se apropie de pat, și la lumina galbenă a uneĭ candele, ce ardea pe mesciór, se uită la fața tinereĭ femeĭ, pe care căuta să descopere un semn de viață.

Aceiași nemișcare, aceiași înfățișare înspăimântătóre. Ii ridică mâna și când o lăsă, căzu cu greutate. Se plecă asupra corpuluĭ neînsuflețit și buzele 'ĭ atinseră ușor buzele. Simți o suflare ușóră. Se ridică în sus strălucind de bucurie.

După câte-va minute, umflarea nărilor se maĭ mări și maĭ în același moment pe buze se ivi puțină roșéță.

Tînĕrul se depărtă puțin. Simțea o bucurie nepomenită.

Căzu în genuchĭ apoĭ lângă pat și cu lacrămĭ în ochĭ mulțumi luĭ D-zeŭ că făcea așa minune.

Semnele de viață începeaŭ să se arate din ce în ce maĭ vădite și maĭ numeróse. Plămânii se mișcaŭ maĭ regulat.

Viața intra din noŭ în acel corp pe care mórtea vrusese să pue mâna.

Necunoscutul pricepu că numaĭ câte-va momente maĭ trebuiaŭ să trécă până să se deștepte femeia de tot.

Nu era óre plină de primejdiĭ acéstă deșteptare? Se gândi că puțină spaimă ar putea ucide—și acum fără nădejde de scăpare—pe biată femeie. Chiar el ivindu-se așa fără veste, nu o putea omorî după ce o scăpase? Aceste gânduri îl spăimântaŭ și îngrijorărĭ noĭ îĭ copleșeaŭ inima.

Acum că femeea ce slăvea era a luĭ cu totul, se căia că n'ascultase pe paznic, care îl sfătuise să o ducă in odaia portaruluĭ.

Simțimêntul egoist căruia se supusese făcea loc uneĭ turburărĭ și uneĭ grijĭ pe care nu maĭ era stăpân.

Nu se răsvrătea acum numaĭ conștiința, ci și inima.

Conștiința vorbea în numele cinstiĭ și învoea drepturile bărbatuluĭ. Inima vorbea în numele femeiĭ iubite care putea fi victima îndrăzneleĭ și nesocotințeĭ sale.

Dacă în acel minut ar fi venit cine-va ca să'ĭ spuie: „De vreĭ să trăiască acéstă femeie chiamă pe bărbatul sĕŭ,“ l'ar fi chiemat îndată, și-ar fi jertfit, fără să se codéscă, iubirea.

Nu vrea, nu dorea decât un lucru: să trăiască d-na de Borsenne. El se ascundea, el nu maĭ era nimic; nu maĭ ea era tot.

Momentul ce aștepta cu atâta temere sosi.

D-na de Borsenne oftă lung, ridică mâna pe care o duse la piept și deschise ochiĭ ridicând încet capul.

Coprins de spaimă și tremurând ca un criminal, tênĕrul 'și ascunse fața în cérșaful de pe pat.

(Va urma)

Emile Richebourg

ganistă. Omorîtorul arestat a refusat să descopere motivele carĭ l'aŭ îndemnat la acéstă faptă.

De tóte şi de pretutindenĭ

O dramă pe mare. — O nenorocire grozavă s'a întâmplat în apropierea portuluĭ Havre: doĭ piloţĭ aŭ fost luaţĭ de valurile mărei şi înghiţiţĭ de ele. Vaporaşul lor a reintrat în port condus de ceĭ-l'alţĭ treĭ marinarĭ, martorĭ aĭ teribileĭ catastrofe.

Reîntorcându-se din Cherbourg, eĭ aŭ fost suprinşĭ de un vênt violent; vaporaşul înainta cu greutate, valurĭ enorme se ridicaŭ necontenit peste bord. De o dată un val maĭ mare de cât tóte căzu asupra vaporaşuluĭ cu un sgomot asurzitor, şi aruncă în mare pe ceĭ doĭ piloţĭ; un al treilea marinar care se afla pe bord a putut să resiste loviturеĭ ţinându se cu desnădăjduire de o funie.

Ceĭ rĕmaşĭ făcură tot ce le sta prin putinţă ca să scape pe tovarăşiĭ lor carĭ se ţineaŭ de-asupra apeĭ, de şi îmbrăcaţĭ cu haine gróse. Dar tóte silinţele aŭ fost zadarnice; vaporaşul nu putu să se apropie de naufragiaţĭ şi aceştia, sfîrşiţĭ de ostenélă, dispărură sub ochiĭ camarazilor lor îngroziţĭ.

Vĕzênd că nu pot să maĭ dea nicĭ un ajutor, marinariĭ rĕmaşĭ îşĭ urmară calea.

—人—

Ars de viŭ.—Accidentele causate de petrol nu se maĭ sfîrşesc. Zilele trecute, un servitor din Paris, urcând treptele caseĭ cu o lampă în mână se împedică şi căzu. Lampa se sparse şi într'o clipă nenorocitul fu înconjurat de flacărĭ. Hainele îĭ luară foc şi el, nebun de spaimă şi de durere, începu să alerge pe stradă, ca un stâlp de foc; după câte va minute însă căzu la pămênt; vecinĭĭ stinseră atunceĭ flacările, dar era prea târziŭ: nenorocitul murise.

—人—

Săbiĭ de foc.—Lucrul se petrece în principatul de Lauenburg, în propietatea dluĭ de Bismarck la Friedrichsruhe. In tóte serile, sute de ţĕranĭ se strâng înprejurl caseĭ pădurarului Herlmersdorf, uitându-se în vĕzduh, ca să vază săbiile de foc pe carĭ niştе indiviзĭ le-aŭ vĕzut urcându se la cer, semn evident de un rĕsboiŭ apropiat. Istoria asta ţine de două sĕptămânĭ, numĕrul naivilor creşte mereŭ, spre marea bucurie a cărciumarilor de prin prejur.

Ilustraţia nóstră

Portretu de pe pag. 1 reprezintă pe festul ministru prezident al Franţeĭ d. Jules Ferry. Nicĭ un bărbat de stat n'a facut să se vorbéscă de dênsul, în aniĭ din urmă, atâta ca d. Ferry. Pe cât de mare era popularitatea sa după retragerea de la minister şi mórtea luĭ Gambetta, pe atâta e acum de urgisit „tonkinezul“ Acésta e porecla ce s'a dat iuĭ Ferry în urma nepopulăreĭ espediţiĭ la Tonkin, pusă la cale de dênsul.

Noutăţĭ Hazliĭ

Preşedintele tribunaluluĭ corecţional încércă să moraliseze pe un archi-beţiv:

— Bine omule, nu poţĭ sĕ te îndreptezĭ? Aĭ fost condamnat până acum de patruzecĭ şi şése de orĭ tot pentru beţie.

— Da, d-le preşedinte... Asta însemnéză că sunt un om care ţine la principiile luĭ

***

Din spiritul ţĕranilor.

Doĭ românĭ staŭ de vorbă la cârciumă.

— Mé Ioane, de veneaĭ cu un cés maĭ nainte întâlneaĭ aci pe popa de la voĭ.

— Era beat?

— Ba, era treaz.

— Atuncĭ n'a fost popa de la noĭ.

STIRI

La 14 Ianuarie 1887 se va începe concurs în Bucureştĭ, la direcţiunea generală a serviciuluĭ sanitar, pentru ocuparea postuluĭ de veterinar în judeţul Covurluiuluĭ.

*

D-na Aslan a fost numită profesóră de limba franceză la esternatul secundar de fete, în urma concursuluĭ depus.

*

Serbarea de la liceul Mateĭ Basarab s'a făcut întocmaĭ dupĕ program. Serviciul religios s'a oficiat de P. S. Arh. Silivestru. D. Comănescu a ţinut o disertaţie asupra limbeĭ iar d. Teodorescu, directorul liceuluĭ şi d. ministru al instrucţieĭ aŭ spus câte va cuvinte pentru prosperarea învĕţământuluĭ. Serbarea s'a terminat printr'un banchet la care, pe lângă profesoriĭ liceuluĭ, aŭ luat parte dniĭ D. Sturza, Sp. Haret Arh. Silivestru şi alţĭ câţĭ-va profesorĭ.

*

Un consiliŭ de miniştri s'a ţinut erĭ la 5 ore la Palat, sub presidenţia M. S. Regeluĭ.

*

Noul consiliŭ comunal s'a întrunit pentru întâia óră asĕră.

*

Se afirmă că în locul d-luĭ Haret se va numi în postul de secretar general al miniisteruluĭ instrucţieĭ d. Stefan Mihăilescu.

*

Locotenentul Văcărescu Constantin, din arma cavalerieĭ, aflat în posiţie de disponibilitate pentru congediŭ maĭ mare de şése lunĭ, de la 1 Maiŭ 1886, s'a rechemat în activitate de serviciŭ pe ziua de 11 Noembre 1886, la vacanţa ce este în regimentul 11 călăraşĭ.

*

„Românul“ afirmă că în Cameră se forméză un grup de liberalĭ independenţĭ carĭ se va compune din vr'o 20 de deputaţĭ.

*

Duminecă, M. S. Regele însoţit de fratele şi nepotul séŭ aŭ ascultat leturghia la biserica catolică unde a oficiat Episcopul Palma.

*

Studenţiĭ carĭ aŭ ţinut conferinţe la Bĕrlad aŭ fost daţĭ în judecata consiliuluĭ universitar pentru că ar fi susţinut ideĭ socialiste. Se zice că tinerimea universitară din Iaşĭ are de gând să se pună în grevă.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Şedinţa de la 17 Noembre

Şedinţa se deschide la ora 1 fiind presinţĭ 107 deputaţĭ.

S'a ales president d. General Lecca cu 80 voturĭ.

D-niĭ I. Câmpinénu, Agaricĭ, Chiţu şi Dimancea aŭ fost aleşĭ vice-preşedinţĭ.

D-niĭ Zamfirescu, Iepurescu, Disescu, Strĕjescu, Bosie, Porumbaru şi I. Năstăsescu Ghica, aŭ fost aleşĭ secretarĭ; iar dniĭ Belu, Christopol, Vizanti şi Cantemir, cestorĭ.

Şedinţa s'a ridicat la 4 ore.

SENATUL

Şedinţa de la 17 Noembre 1886.

Şedinţa se deschide la orele 2 sub preşedinţia dluĭ Dim. Ghica.

D. preşedinte comunică Senatuluĭ durerósele perderĭ a P. S. S. Mitropolitului Primat şi a domnilor N. Manolescu şi dr. Polizu. Se declară în consecinţă vacante colegiurile I de Dâmboviţa şi Ialomiţa.

Se procede la alegerea biurouluĭ.

D. Dim. Ghica a întrunit majoritatea de 73 voturĭ. Se proclamă prin urmare dsa preşedinte al Senatuluĭ.

Dniĭ Alexadru Orăscu, Dimitrie Gusti, colonel Bibescu şi general Cernat sun aleşĭ vice-preşedinţĭ.

Sunt aleşĭ secretarĭ d-niĭ: Mănescu, Capelénu, Climescu, Peşiacov, Gheorghiu, Vârnav-Liténu, Sturdza A. M. şi G. Bădescu.

D-niĭ: Şeicariŭ, Tacu, Vergati şi Filodor sunt aleşĭ cestori.

La orele 4 şi jumătate şedinţa se ridică.

TELEGRAME

Londra, 16 Noembre.

După „Observer“ regele Suedieĭ fiind sondat, pentru a se şti dacă ar consimţi ca un prinţ al Suedieĭ să devie prinţul Bulgarieĭ, ar fi dat un respuns defavorabil.

Constantinopol. 16 Noembre

Patriarhul ecumenic a demisionat.

Metropolitul Cesare 'l înlocueşte provisoriŭ.

Londra, 16 Noembre.

Agitaţiunea creşte în Irlanda. Maĭ multe meetinguri s'aŭ ţinut ierĭ, iar deputaţiĭ Kelly şi O'Brien aŭ pronunţat discursurĭ violente.

Roma, 16 Noembre

Camera.—D. Rolland, rĕspunzênd d-lor Santonofrio şi Valle, constată că Italia este în bune relaţiunĭ cu tóte puterile. Raporturile sale cu Germania şi Austria sunt întipărite cu cea maĭ mare cordialitate şi cu o încredere mutuală. Cât pentru Englitera, Italia menţine legăturile uneĭ amiciţiĭ particulare şi tradiţionale poticeĭ italiene.

In caz de conflict saŭ de îndeleĭ separate între două saŭ maĭ multe puterĭ, niminĭ n'ar putea să se îndoiască de acum înainte că concursul Italieĭ, cât se póte de activ şi energic, nu va fi acordat într'un mod absolut orĭ căreĭ puterĭ care va voi ca şi dênsa menţinerea păcĭĭ şi respectul tratatelor. (Aplause viĭ şi prelungite).

D. D. Santonofrie şi Valle se declară mulţumiţĭ.

Constantinopol, 16 Noembre

Cale indirectă.— In privinţa Bulgarieĭ Pórta are de gând, se zice, să amâne hotărîrea sa; până la sosirea generaluluĭ Kaulbars la Petersburg.

Londra, 17 Noembro.

„Times“ nu e mulţumit de discursul d-luĭ Freycinet. El declară că Englitera trebue să aibă în Egipt o influenţă proporţională cu marile sale interese.

Londra, 17 Noembe

Agitaţiunea creşte în Irlanda. Maĭ multe meetinguri s'aŭ ţinut ierĭ, iar deputaţiĭ Kelli şi O'Brien aŭ pronunţat discursurĭ violente.

Paris, 17 Noembre

Ştirĭ din America de Sud spun că s'a semnalat holera în Paraguay şi la Rio-de-Janeiro.

Foiţa „Universului“

273

Miliónele Domnului Joramie

PARTEA A TREIA

Moştenitórea.

XXV

Charles Lebaume

— Cunoştĭ pe proprietarul moşieĭ?

— Nu, mamă, după cum am spus şi tatiĭ, nu ştiŭ nicĭ cum îl chiamă.

— Aĭ vĕzut pe Denisa?

— Da, şi... dar lasă până mâine; o să afli lucrurĭ de carĭ o să te mirĭ.

XXVI

Sfârşitul unuĭ mizerabil

De când îl părăsise femeea, d. Hector Durosoy era ca şi eşit din minţĭ şi purtarea luĭ făcea pe toţĭ să créză că o nebunie furiósă îl cuprinsese.

Iĭ părea rĕŭ de purtarea luĭ? Se căia de infamiele pe carĭ le comisese? Nu putem şti. Dar viaţa luĭ era un adevĕrat iad. Era pedepsit.

Făcuse maĭ multe încercărĭ să se apropie de femeea sa; îĭ scrisese, scrisese d-luĭ Clamergeat, socruluĭ sĕŭ,—în zadar!

Atuncĭ se puse pe beţie; credea că în acest chip va reuşi să 'şĭ uite suferinţele. Dar beţia nu făcu de cât să 'ĭ sdruncine cŭ desĕvêrşire sănătatea, să'ĭ piardă minţile. Accesele de nebunie îĭ veneaŭ tot maĭ des.

Intr'un ast-fel de acces el se duse la d. Clamergeat, hotărît să împuşte pe Iulia. Se petrecu o scenă teribilă, pe care a doua zi gazetele, în laconismul lor, o povesteaŭ în urmă orul chip, sub titlul *Drama din strada de la Chapelle*:

„Cititoriĭ noştri 'şĭ aduc aminte de duelul care s'a întâmplat acum treĭ anĭ între d. Alexis Mollin, vestitul autor dramatic, şi d. Hector Durosoy, un om de lume bine cunoscut; causa acestuĭ duel, care a fost atât de fatal pentru d. Durosoy, a rĕmas necunoscută.

„D. Durosoy, rănit în faţă, a fost desfigurat şi şi-a perdut aprópe cu desăvêrşire graiul. De atuncĭ nu se maĭ arĕta pe nicăerĭ şi lumea nu maĭ vorbea nimic de dênsul.

„D. Durosoy e căsătorit; a luat, acum câţĭ-va anĭ, pe d-şóra Iulia Clamergeat, fica unică a constructoruluĭ mecanic Clamergeat. Se şoptea însă că d-na Durosoy era fórte rĕŭ tratată de bărbatul eĭ.

„In cele din urmă, ca se sătură de o viaţă care nu 'ĭ maĭ procura decât necazurĭ, îşĭ părăsi bărbatul şi se duse la părinţiĭ eĭ carĭ locuiaŭ în strada de la Chapelle.

„D. Durosoy scrise maĭ multe scrisorĭ femeeĭ sale, rugând'o să se întórcă. Aceste scrisorĭ rĕmaseră fără rĕspuns. Atuncĭ d. Durosoy se adresă direct socruluĭ sĕŭ, care 'ĭ declară, în chip absolut, că fiica luĭ nu se va maĭ întórce în domiciliul conjugal.

„A sĕră, pe la 7 ore, d. Durosoy se presintă la socrul sĕŭ în o stare de surexcitaţie atât de mare, în cât servitórea voi să 'l opréscă la scărĭ. Auzind strigătele servitóreĭ, d-na Durosoy eşi să vază ce este. La vederea bărbatuluĭ eĭ, ea, speriată, voi să fugă. Dar, în acelaş moment, d. Durosoy trase asupra eĭ două focurĭ de revolver. Un singur glonţ atinse pe d-ra Duroroy la umĕr.

„Bărbatul furios trase un al treilea foc asupra socruluĭ sĕŭ, care alergase la auzirea detunăturilor; din fericire însă nu'l atinse.

„Atuncĭ se începu o luptă piept la piept între d. Durosoy, socrul sĕŭ, şi maĭ mulţĭ servitorĭ aĭ caseĭ; în cele din urmă, atentatorul fu desarmat şi arestat, cu multă greutate.

„Comisarul de poliţie a luat numaĭ decât tóte informaţiile necesare; dar în zadar a încercat să pună întrebărĭ d-luĭ Durosoy; acesta nu vrea să scótă nicĭ o vorbă.

„Aflăm cu părere de bine că medicul chemat în grabă a declarat că rana d-neĭ Durosoy nu e primejdioasă.“

A doua zi, aceleaşĭ ziare conţineaŭ următórea continuare a „drameĭ din strada de la Chapelle:“

„Erĭ, pe la amiazĭ, când comisarul intră pentru a doua óră în camera în care era arestat d. Durosoy, îl găsi lungit la pămênt şi ne maĭ dând nicĭ un semn de viaţă.

„Medicul, chemat numaĭ decât, n'a putut decât să constate mórtea nenorocituluĭ. Causa morţiĭ a fost o congestie cerebrală.

„Dacă acésta e adevĕrat, — şi după tóte aparinţele aşa este, — încercarea de omor comisă asupra d-neĭ Durosoy a fost fapta unuĭ nebun.

„D. Hector Durosoy n'avea prietenĭ şi nimenĭ nu'l stima. Era unul din aceĭ ómenĭ pe carĭ cunoscuţiĭ 'l evită ca să nu fie siliţĭ să'ĭ întindă mâna.“

XXVII

Procesul Rabiot şi tovarăşiĭ

Instrucţia în procesul luĭ Rabiot se termină în 15 zile. Toţĭ acusaţiĭ, afară de Rabiot, mărturisiră crimele, asupra cărora de alt-fel nu maĭ în ăpea îndoială.

In ziua de 25 Octombre, procesul se înfăţişă 'naintea curţeĭ cu juraţĭ din Versailles.

Inainte de césul la care avea să înceapă procesul, sala era plină; numaĭ ceĭ privilegiaţĭ putuseră se găséscă locurĭ.

In piaţă, mulţimea era compactă, sgomotósă şi fórte nemulţumită că nu póte asista la desbaterĭ.

Când acusaţiĭ intrară, conduşĭ fie-care de un jandarm, tóte privirile se îndreptară spre dênşiĭ şi un murmur surd strebătu sala.

Rabiot, cu faţa întunecată, cu ochiĭ scânteiătorĭ, avea o înfăţişare obraznică.

Fourel şi Parizot păreaŭ fórte abătuţĭ; privirea le era stinsă şi capul lăsat în jos. Anastasia şi Gervaise plângeaŭ.

Procesul avea să ţină treĭ zile.

In şedinţa d'întâiŭ se citi actul de punere în acusaţie şi se procedă la interogatorul acusaţilor.

Toţĭ făcură mărturisirĭ depline; numaĭ Robiot persista în sistemul luĭ de a tăgădui totul. La acusările grozave ale complicilor săĭ el rĕspundea mereŭ:

— Minciunĭ! minciunĭ! Şi ridica capul cu îndrăsnélă.

Iar, când preşedintele îl invită să dea esplicaţiĭ asupra crimelor comise şi a căror rĕspundere nu voia s'o ia asupra luĭ, el tăcea.

In zadar preşedintele încerca să'l facă să vorbéscă.

In cele din urmă, obosit, îĭ zise:

— Bine, şezĭ; d-niĭ juraţĭ vor aprecia.

A doua şedinţă fu consacrată ascultăreĭ martorilor.

Ca şi în ziua trecută sala era plină. Eraŭ puţiine figurĭ nouĭ. Aprópe acelaş public.

Cel d'întâĭ martor chemat fu Denisa Morel. Cu lacrime în voce ea povesti crima de la Grandval, arestarea eĭ ca complice a falşuluĭ cerşetor şi explică pentru ce n'a denunţat numaĭ decât pe vinovaţĭ.

(Va urma.)

Foiţa „Universului“

40

Ciocoiĭ Vechĭ şi Nuoĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

De la 1814 până la 1830

XX

Teatrul în ţara românéscă

Actoriĭ carĭ aŭ luat parte la representarea acestor producţiunĭ teatrale, eraŭ maĭ toţĭ studenţĭ din şcóla Elinéscă; iar ceĭ ca s'aŭ deosebit maĭ mult prin geniŭ şi talent aŭ fost: *Ç. Aristias, Teodor Gazi, Constantin Şomache. Doctorul Formion* şi *Gheorghe Maşul.*

La început tóte rolele femeeştĭ se jucaŭ de bărbaţĭ, şi maĭ cu sémă de tênĕrul *C. Aristias*, al carui fisic şi desteritate, se conformaŭ maĭ mult cu caracterul femeesc dar maĭ în urmă s'a găsit o femee, anume Marghióla, care a primit cu mare plăcere să jóce accste role în tóte piesele repertoriuluĭ.

Junii românĭ ce-şĭ făcéŭ studiile în şcóla elinéscă, vĕzênd pe străinĭ realisând într'un timp atât de scurt, o instituţiune de cea maĭ mare necesitate pentru o naţiune, luară hotărârea a 'ĭ imita.

Spre acest sfîrşit se alesera câţĭ va din ceĭ maĭ cu talent şi în puţin timp ridicară pe scenă faimósa tragedie a luĭ *Euripiede* numită Ecuba.

Acéstă piesă ce pentru prima óră da ocasiune limbeĭ române a intra în templul muselor, avu un succes nu tocmaĭ satistăcător, din causa gelozieĭ şi a rivalităţilor. Dupĕ dênsa se represintă „Sgîrcitul de Molière“, şi alte câte-va producţiunĭ, apoĭ încetă.

Revoluţia luĭ Tudor Vladimirescu care dete naţiuneĭ române drepturile eĭ strămoşeştĭ, o datorăm în mare parte ideilor de libertate şi heroism, culese de junii românĭ din piesele: „Mórtea luĭ Cezar, Achil, Timoleon şi Ecuba.“

Cât dură aceste turburărĭ politice în care Românii cu armele în mână smulseră de la tiranii lor dreptul de a fi guvernaţĭ de principĭ românĭ, theatru era închis. *Melpomene* şi *Talia* părăsiră marginele Danubiuluĭ, şi se aşezară în patria luĭ Leonidas, că să aprinză în peptul descendenţilor luĭ focul cel sacru al libertăţeĭ, care purifică pe naţiunĭ de lepra sclavieĭ.

După revoluţie veni la Domnie Principele Grigorie D. Ghica.

Acest Domnitor Român, de şi avea mare dorinţă ca să aducă ţara la cel maĭ mare grad de fericire, dar ranele eraŭ multe, şi vindecarea lor reclama timp îndelungat şi sacrificie colosale. El dar ca un adevĕrat părinte al naţiuneĭ, studiă cu seriositate posiţiunile ţĕreĭ, şi începu opera regenerării prin înbunătăţirĭ de prima necesitate: regulă financiele ţăreĭ zleite de Domniĭ fanarioţĭ şi invasiunele precedente; combătu abusurile amploiaţilor, înzestră capitala cu pavagiu de pétră, înfiinţă şcóle în limba română şi póte că ar fi făcut maĭ multe înbunătăţirĭ, dacă resbelul Turco Rusesc nu'l da jos dupĕ scaunul Domnieĭ.

Guvernul provizoriŭ rusesc, de şi în aparinţă să arătă că doreşte luminarea românilor, în fond însă făcea tot ce putea ca să introducă confusiunea spiritelor şi ignoranţa, dar la 1834 numindu-se Alexandru Dimitrie Ghica, Domn ţereĭ; românii din tóte părţile începură a se deştepta din letargia în care se aflaŭ până aci. Curierul românesc, singura fóe pe atunceĭ, prin articoliĭ sĕĭ plini de patriotism, începu a chema pe românii ceĭ intelegenţi să depue pe altarul patrieĭ renăscute rodul ostenelelor şi al veghiării lor.

O societate filarmonică se înfiinţă. Fondatoriĭ eĭ fuseră: I. E. Rădulescu, I. Cămpineanu şi C. Aristia. Cel dêntâĭ contribuia cu doĭ galbenĭ pe lună, lucrărĭ literare şi sacrifiicĭ typografice pentru imprimarea de piese tetrale, programe, înştiinţărĭ, etc.; cel de al doilea cu patru galbenĭ pe lună; iar Arsitia cu un galben pe lună şi îndatorirea de a da lecţiunĭ dramatice câte şése ore pe fie care zi.

După şése lunĭ de lupte gigantice în contra dificultăţilor de tot felul, societatea isbuti a pune pe scenă pe „Mahomet de Voltaire,“ cu luxul şi îngrijirea putincióse în aceĭ timpĭ.

Piesa în fine, reuşi de minune. Publicul, acusat astăzĭ că nu este în stare să înţeléga producţiunile clasice, se entusiasmă atât de mult în cât cerea prin manifestărĭ sgomotóse reproducerea pieseĭ.

Junii eleviĭ ce se distinseră în acéstă piesă aŭ fost: Nicu Adronescu în rolul luĭ Mahomet, Ión Curie într'al luĭ „Zopir,“ Diamandi Nicolae a jucat bine pe *Zeid* şi Raliţa Mihăilénu pe regina Palmira: dar inimiciĭ românilor prevĕzênd moralitatea şi patriotismul ce putea să inspire asemenea piese în inima poporuluĭ, întrebuinţară tóte mijlócele şi suiră pe scenă comediĭ si farse imorale care corup spiritul şi inima.

Efectul moral ce produse representarea luĭ Mahomet fu necalculabil: venitul societăţiĭ filarmonice se înzeci; numĕrul membrilor eĭ se ridică până la şépte-zeci individe, între carĭ figuraŭ ceĭ maĭ nobilĭ şi maĭ inteligenţĭ bărbaţĭ aĭ societăţiĭ nóstre. Entusiasmul merse aşa departe în cât uniĭ dintre asociaţĭ, şi chiar dintre particularĭ, în sacra şi patriotica lor esaltare, începură a dota societatea cu donaţiunĭ testamentare.

(Va urma)

CASA DE SCHIMB

TOMA ŢACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.

In noul Palat Dacia-România

Pe ţiua de 17 Noembre 1886.

		Cumpăr.		Vêndute	
5%	Rentă Amortisabile .	93	3/4	94	1/2
5%	Rentă Rom.perpetuă.	91	—	92	—
6%	Obligaţiĭ de Stat . .	85	1/2	86	1/4
6%	„ C. F. R. R.	—	—	—	—
5%	„ Municipale .	75	1/4	76	—
10 fr.	„ Caseĭ p. 300 l.	210	—	215	—
5%	Scr. funciare Rurale.	87	—	87	3/4
7%	„ „ „ .	103	1/4	104	—
5%	„ „ Urbane.	84	—	84	1/2
6%	„ „ „ .	93	—	94	—
7%	„ „ „ .	101	—	101	1/2
5%	„ „ „Iaşi	75	1/2	76	1/2
Im. cu prime Buc.20 l. buc.		32	--	35	—
-Losurĭ Crucea Roşie Ital.		32	1/2	36	1/2
Acţ.Bănc.Naţ.a Rom.500 l.		1010	—	1020	—
„ „ Rom. de Cons. 500 l.		—	—	—	—
„ „ de Asig. D. R.200 l.		—	—	—	—
„ „ „ Naţionale 200 l.		—	—	—	—
5%	Municipale nuoĭ . . .	—	—	—	—
	DIVERSE				
Aur contra Argint		17	1/4	17	80
„ „ Bilete bancă.		—	—	—	—
Florinĭ Wal. Austr. . . .		2	02	2	04
Mărcĭ germane		1	23	1	25
Bancnote francese		99	1/2	100	1/2
Ruble de hârtie		2	38	2	45

Micul Anuntător

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să ştie şi desenul, pentru un pensionat din provinicie. A se adresa la Adm. „Universuluĭ.“

Atelierul de pictură din str. Lipscani, No. 96, efectuéză orĭ-ce tablourĭ în uleĭ şi aquarele dupĕ natură şi copie dupĕ fotografie. *G. Iónide.*
12m.s.11

ASOSIT din streinătate celebra ghicitóre **Laureta** care voiagând în cele maĭ însemnate oraşe din Europa, a obţinut succese admirabile. Ghiceşte cu preciziune *trecutul, prezentul* şi *viitorul.* Strada Batiştea No. 22. Vizitele se primesc de la 8—22 a. m. şi de la 2—8 séra.—Vizita 1 franc. 3.1

UN PROFESOR public din capitală, doresce a găsi o meditaţiune de clasele primare saŭ gimoasiale. A se adresa la redacţiunea acestuĭ ziar.

D-na Ecaterina Raşca renumita marcătorésă a sosit din Iaşĭ şi are onóre a înştiinţa Onor. Public că se angajează a marca or ce lingerie şi mătăsărĭ de damă cu cea maĭ mare acurateţă şi fineţă.
Adresa str. Berzi No. 38. 12 2 11

Normand ghicitórea spune trecutul, presentul şi viitorul, ghiceşte cu precisiune orĭ-ce secret saŭ gândire a omuluĭ dupĕ metoda vestiteĭ ghicitóre Lenormand.
Calea Plevneĭ, No. 37. 12210

A. ENGEL

Bucureşti. — 7, Strada Carol I, 7. — Bucureşti

Cel maĭ bogat şi vechiŭ depoŭ de LAMPE Cel maĭ bogat în objecte de menaj

Băĭ cu şi fără duşe, colivii pentru canarĭ, sticlărie, coróne pentru morminte în metal şi mărgele, cât şi orĭ-ce object de bucătărie, etc.
10-ma v.-7

Aviz Fotografilor

Se aduce la cunoştinţă, că depositul general pentru România şi Bulgaria al renumiteĭ

PLĂCI DE NYS

din Fabrica GUSTAV DENYS et C-ia Bruxelles

Se află la d-niĭ **Riser et Brateanu**

29, Calea Moşilor, Bucureştĭ

Cliseurile sunt frământate cu gelatină *Bromur de Argint*, şi de o sensibilitate extra-ordinară. 19ma s.-7

AVIS

Se aduce la cunoscinţa Onor. Public că:

DEPOUL NOSTRU DE FĂINĂ

din calea Rahoveĭ N. 10, l'am strămutat în *Calea Moşilor No. 29, vis à-vis de Sf. Gheorghe Vechiŭ.*

Depoul fiind asortat cu produsele cele maĭ bune, se află în posiţiune d'a servi, atât pe clienţiĭ din capitală cât şi pe ceĭ din provincie.—Probe şi preţul curent se trimite franco la prima cerere.— Serviciul prompt cu preţurile cele maĭ moderate.
18majs2 *S. B. Silberstein.*

VECHIA CROITORIE

ROTTMAN

Din calea Victorieĭ No. 35, s'a mutat în **Pasagiul Român No. 3 bis.** Recomandă atelierul sĕŭ cu stofele cele maĭ noĭ şi croiala cea maĭ modernă. *Preţurĭ moderate.* 10.l.j4

Vechiul Biuroŭ de Informaţiunĭ

ŞI DE PLASĂRI

G. STEFANESCU

Bucureşti, Strada Sfinţilor, 41.

Plasézĕ orĭ-ce fel de amploiaţi, ca guvernorĭ, guvernante, Bone, etc, cât şi tot felul de servitorĭ, bucătărese, femeĭ în casă, fecioriĭ, vizitiĭ etc: Serviciu garantat, condiţiunĭ modeste. 30 4

MEDALIE DE AUR Viena 1883 **SINGURA** MED. DE ARGINT Bucureşcĭ 1880

Autorisată de consiliul de Igienă şi salubritate

DENTALINA

Esenţa pentru gura. Prafurĭ de dinţĭ

ale d-ruluĭ S. KONYA chimist

Ambele preparate cu acid salycic pur, sunt remediĭ radicale pentru d rerea dinţilor, bólele de gură, etc.—Ele conservă dinţiĭ şi dă gureĭ un miros plăcut. — Preţul 1 flacon 3 leĭ, 1 cutie 2 leĭ.—Deposite în Bucureştĭ: *F. W. Zürner, I. Ovessa, Brus* şi *Stella.* 24jd1

PRIMA FABRICĂ ROMÂNĂ

DE

CUE DE LEMN

Póte procura orĭ-ce soiŭ de **cue de lemn**, pentru tot felul de încălţăminte, **maĭ solide şi maĭ eftine** de cât produsele streine.

Pentru orĭ-ce comande **en detail şi en gros**, a se adresa la d-nu:

A. Atias

Strada Gabroveni, 25, Bucureştĭ

55 şi la d. **Marcu Semo**, Craiova

Alb de perle Acéstă specialitate parfumată cu mirosul trandafirului, servesce pentru albirea, întărirea şi înfrumuseţarea peliţeĭ. Flaconul leĭ 1.50.

Se vinde numaĭ la Admihistraţia ţiarului „Universul,“ Strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Algontina pură Intrebuinţând specialitatea asta încetéză la moment clătinările şi durerile de dinţĭ.

Flaconul banĭ 80.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiarului „Universul“, strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Apă ateniană spre a curăţi şi înmuia pĕrul. Acéstă specialitate, care posedă cel maĭ suav parfum, face să dispară repede mătréţa şi mâncărimea care adesea contribuesc la pierderea pĕruluĭ, distruge resturile acide produse de sudóre, care sunt germenul diferitelor bóle de pele. Un elegant flaconaş, leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiarului „Universul“, strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Deslegarea şaradeĭ

Din „Universul“ de la 9 Noembre

(Urmare)

Bucureştĭ: d-rele Aneta Orĕscu, Chiriachiţa Spirescu, Alexandrina Marinescu, Rosa Mihăescu, Elena Stamatiu, Sofia Hand-Eliza Popescu, Elena Fiorotu, Eliza Petrescu, Aneta Abramovicĭ, Clara Goldfein,

D-nele M. P. Patulea, Rebeca Finchel. Alexandrina Voiculescu, Maria Mânciulescu, Elena Enescu, Maria Pârvulescu.

D niĭ I. Iliescu, M. Fenerliu, N. Ioachimescu, I. Dumitrescu, S. Petrescu, M. C. Dimcea, I. Premta, Fr. Zmarandache, E. Şragher, I. Rosemfeld, M. Tomescu, T. Dumitrescu, G. A. Georgescu, C. I. Vasilescu, G. Dimoviceanu, B. Nastase, C. Rosen, O. Şchreiber.

I. Orăscu, I. Rosen, G. M. Georgescu, I. Polac, C. A. Răducan, L. Horştein, G. Obedenaru, G. Policroniade, T. Piteş, S. Birnbach, T. Iacovescu, E. Şteinberg, R. Corlătescu, M. Schöndfel, I. Gabriel, I. Scărlătescu, P. Abeles, S. Dionisie, C. Georgescu, A. Vasiliad, I. Constanti, nescu, E. Ionescu, M. Angelescu, V. I. Orĕscu, P. Furculescu, C. Halchini, A. Sabetai, G. Petrescu, N. Petrescu, V. Paciurea, N. C. Cristodolu, I. Lepser, L. Isac, S. Reichstadt, G. Sasan, P. Marcus, G. Răducan, D. Ştefănescu, M. D. Mavrodineanu, C. Cernăţeanu, R. D. Petres, cu, T. Svarţ, N. P. Dimo, G. Câmpinénu, P. Constantinescu, D. Gianopolu. V. David, S. Stoenescu, D. Nase, I. Zucher, C. Voelislav.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente plesuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acéstă pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane şi primiţĭ bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.

Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trimete două flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.

Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.

Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul“ Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 676. 5 Bani în Capitala—10 Bani în Provincie Vineri, 21 Noembre (3 Decembre) 1886

Dreptate pentru toți

ABONAMENTE
pentru tótă țara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe șése luni . . . . . „ 10
Pe treĭ luni . . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéța.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toți pentru dreptate

Inserțiĭ și reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 bani linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresci

ABONAMENT ESCEPȚIONAL
CU
PREMII EXTRAORDINARE

Cu începerea romanului **Ingropată de vie**, „Universul“ deschide un abonament extraordinar de 3 lunĭ, timpul cât va ține acest roman, cu prețurile următóre:

Capitală . . . . Leĭ 5.00
Județe . . . . . „ 6.00

Fie-care abonat va primi gratis și franco următórele premiĭ:

1) Marele calendar al „Universuluĭ“ pe anul 1887;
2) Calendarul portativ al „Universuluĭ“ pe anul 1887;
3) Mutilatul, o frumósă nuvelă;
4) O medalie, una din cele maĭ frumóse povestirĭ și
5) Unul din romanele următóre (dupĕ alegere): Regele Țiganilor, Regina Țiganilor, Alfons Frumușelul, Domnișóra de Plouernel, No. 13 str. Marlot, Onórea Dianeĭ.

Pentru maĭ multă siguranță de primirea acestor cărțĭ, admnistrația le va trămite abonaților din județe recomandate.

București 20 Noembre 1886

O deputație bulgară a pornit din Sofia cu misiunea de a colinda pe la Viena, Berlin, Petersburg, Paris, Londra și Roma și a espune cabinetelor din aceste capitale adevĕrata situație a Bulgarieĭ, cerênd în acelaș timp o intervenire prietenéscă a puterilor carĭ aŭ semnat tratatul din Berlin, pentru resolvarea definitivă și dréptă a chestieĭ bulgare.

Deputația a fost cât se póte de bine alésă. Un membru al eĭ, d. Kalcef, represinta Rumelia, el e șeful partiduluĭ liberal rumeliot și nu s'a amestecat în evenimentele din urmă; ceĭ-l'alțĭ doĭ dnĭ, Stoilof și Grecof sunt ómenĭ cunoscuțĭ pentru talentele și moderațiunea lor; nicĭ eĭ nu sunt compromiși în nicĭ un chip și în ochiĭ nicĭ uneĭ puterĭ.

*

Deputația e bine alésă, dar la ce resultat póte óre ajunge?

Să lumineze cabinetele europene asupra adevĕrateĭ situațiĭ din Bulgaria! Dar cine póte admite că esistă vre-o putere care, prin agenții sĕĭ, să nu'și fi procurat științe esacte asupra stăreĭ spiritelor din țara vecină.

Să róge pe puterĭ ca să intervină maĭ curênd pentru resolvarea definitivă a chestieĭ bulgare? Dar cine nu știe că ast-fel de rugărĭ, astă-zĭ maĭ cu sémă nu pot avea nicĭ un efect. Puterile vor continua cu politica lor, ale căreĭ liniamente sunt de mult și după multă chibzuială trase.

Totuși Bulgariĭ fac bine că trimit o deputație pe la puterĭ. Nu se va zice cel puțin că nu s'aŭ arĕtat, în tóte împrejurările, respectuoși față cu ele.

*

O notă în adevĕr nouă în chestia bulgărescă o dă însă hotărîrea fără veste a Porțeĭ de a eși din reserva de până acum și a lua dênsa inițiativa resolvăreĭ acesteĭ chestiĭ.

O telegramă anunță aséră că Suzerana Bulgarieĭ a sfătuit pe regență să părăsescă ideea de a trimite deputația pe lângă puterĭ, afirmând că a început ea negocierĭ cu Rusia pentru a ajunge la o soluțiune a crizeĭ.

Firește, nu sta în puterea regenței să anuleze din propria eĭ putere o hotărîre a Sobranieĭ; și rĕspunsul eĭ la sfatul Porțiĭ, a fost demn și politic.

*

Pasul făcut de Turcia arată că temerĭ serióse aŭ cuprins pe acéstă putere; resultatul final al crisei o îngrijește de când a vĕzut că discursul lordului Salisbury și al contelui Kalnoky n'aŭ avut nicĭ o influență maĭ simțită asupra politiceĭ ruseștĭ.

De însemnat e însă că Pórta, luând asupră'ĭ pacificarea Bulgarieĭ, nu se gândește la o acțiune directă ci se mulțumește a oferi mijlocirea sa Rusieĭ, ajutând'o ast-fel să iasă dintr'o situație care nu s'ar putea prelungi fără să pună pe colosul de la Nord în alternativa d'a se declara învins saŭ de a lua mĕsurĭ primejdióse pentru pacea Europeĭ.

Dar cine póte avea vr'o încredere în succesele diplomațieĭ turcești?...

Paulina Lucca.—(Vezĭ pag- 3).

DIN GERMANIA

(Corespondența particulară a „Universuluĭ“)

Berlin, 15 Noembre.

Inarmărĭ.—Camera imperială se ocupă zilele aceste de proiectul de lege ce s'a depus, asupra septenatuluĭ militar.

Espunerea de motive a acestuĭ proiect amintește maĭ întâĭ că armata germană era, în 1870, de 378,069 de ómenĭ; că în 1871 a fost sporită la 401,059 și în 1881 la 427,274. Efectivul marineĭ a fost urcat de la 5,744 ómenĭ la 13,893.

Cu tóte aceste treptate sporirĭ, situația militară în Europa s'a modificat în paguba Germanieĭ. Noul imperiŭ, ieșit din rĕsboiul cu Francia, ar fi ast-fel în primejdie de a nu maĭ fi în mĕsură să'și impuie politica tinzênd—zice espunerea de motive—la menținerea păcĭĭ generale, în ziua în care un conflict european va amenința de a se produce.

Maĭ mult: în caz când Germania însășĭ ar fi tîrîtă într'un rĕsboĭ, independința imperiuluĭ ar fi în primejdie. Ar fi de folos dar comparația între forțele imperiuluĭ și ale statelor vecine.

Comparația.—Iată, tot după citata espunere de motive, comparația.

Francia, cu tóte că poporația sa e maĭ puțin numerósă decât a Germanieĭ, și-a urcat efectivul sĕŭ în timp de pace, care era la 1870 de 358,946 ómenĭ, la 444,447 în 1880 și la 471,811 la 1886. Efectivul a fost dar sporit cu 1,22 la sută din poporație. Francia are azĭ 649 de batalióne infanterie, 446 baterii de artilerie de câmp cu 1856 de tunurĭ și 851 furgóne; și artileria a maĭ fost de curând sporită cu 54 de tunurĭ. După cel din urmă proiect de lege militară, armata franceză va maĭ fi sporită cu 44,000 ómenĭ.

Rusia și-a reorganizat cu totul puterea armată. După rĕsboiul cu Turcia, ea și a maĭ sporit efectivul de combatanțĭ, care era deja superior în numĕr efectivuluĭ celorlalte armate; și a complectat sistematic rățéua căilor ferate și și-a perfecționat sistema de mobilizare. Infanteria și artileria ruse coprind 984 batalióne cu 548.450 de ómenĭ afară de oficerĭ, 395 baterii cu 1.736 tunurĭ.

Marina franceză coprinde 67.336 ómenĭ; iar cea rusă, 26.272.

„**Acéstă situație**, zice espunerea de motive, e cu atât maĭ grea cu cât Germania pentru a fi gata să facă față evenimentelor, trebue să se preocupe de forțele armate ale maĭ multor state vecine de odată; puterea și organizarea armateĭ germane trebuesc puse la înălțimea împrejurărilor, care s'aŭ schimbat.

„Aceste mĕsurĭ trebuesc luate cât de complect și de repede“.

Guvernul, față cu aste temerĭ, cere credite noĭ.

Bugetele armateĭ germane față cu ale altor țĕrĭ staŭ în raporturile următóre.

La 1870, Germania cheltuia pentru armată 272 milióne de mărcĭ; la 1880, 403 milióne și în 1886, 446 milióne: armata costă dar 9 mărcĭ și 52 pe cap din poporație. Bugetul rĕsboiuluĭ în Francia s'a urcat de la 397 milióne la 826, și costă dar pe cap din poporație 21 mărcĭ și 57. Bugetul rĕsboiuluĭ rusesc e de 785 milióne.

Condamnare. — Curtea supremă din Lipsca a osêndit pentru crima de înaltă trădare pe un ziarist, d. Pohl, din Kiel. D. Pohl era acuzat că a trimis unuĭ căpitan, Sarauw, condamnat deja, de la 1878—85 raporturĭ secrete asupra armateĭ germane, pentru guvernul francez.

Aceste raporturĭ obținute prin intermediul mașinistuluĭ Schwarz, care a murit de la începutul procesuluĭ, dădeaŭ sémă despre torpile, despre mine submarine, planurĭ de mobilizare ale floteĭ și armateĭ de uscat.

Curtea supremă a osêndit pe Pohl la nouĕ anĭ de închisóre și zece anĭ de suspendare a drepturilor luĭ civice.

Un duel de mórte a avut loc la Mannheim. Un d. Koster, bancher, fiind grav ofensat în onórea sa conjugală de un locotenent de dragonĭ, d. Scheele, l-a provocat la duiel. Intîlnirea s'a făcut ierĭ diminéța. Locotenentul Scheele a fost ucis de primul glonte al adversaruluĭ sĕŭ.

Meyer.

Corespondența Telegrafică

(Serviciul particular al „Universuluĭ“)

Conspirație contra vieței regeluĭ Milan

Belgrad, 18 Noembre.

S'a descoperit aci o mare conspirație în contra vieței regeluĭ. Două societățĭ secrete, una din Antivari și alta din Cetinie, s'a învoit să facă prisonier pe regele Milan cu ocasia vânĕtóreĭ pe care acesta avea de gând să o facă la Vrania. Regele, înștiințat despre acéstă descoperire, s'a întors numaĭ decât în capitală. Instrucția afacereĭ se ține secretă. Atâta se știe, din isvor autentic, că multe persóne din Serbia și din Ungaria de sud sunt compromise.

Temerĭ de ocupație turcéscă în Rumelia

Sofia, 18 Noembre.

Consiliul de miniștri s'a întrunit erĭ de două orĭ: agenții ruseștĭ aŭ rĕspândit sgomotul că Rumelia orientală vor fi ocupată de trupe turcești în frunte cu un comisar rus. Comisarul se zice că va fi generalul Cantacuzen, fostul ministru de rĕsboiŭ al Bulgarieĭ.

Atitudinea viitóre a Rusieĭ

Petersburg, 18 Noembre.

In urma resistenței pe care o găsește la bulgarĭ și cea din urmă propunere a Rusieĭ de a se alege principele de Mingrelia, cabinetul rusesc a dobândit convingerea că acéstă resistență e inspirată de Englitera, și fiind-că nu vrea să se arunce în aventurĭ din pricina Bulgarieĭ, a luat hotărîrea sĕ observe de aci înainte o atitudine neutră, folosindu-se numaĭ de dreptul sĕŭ de veto în cazul când dușmaniĭ Rusieĭ ar încerca să ia hotărîrĭ carĭ să lovéscă în interesele saŭ demnitatea eĭ.

Turburările din Irlanda; esplozie.

Londra, 18 Noembre

Se asigură că 5000 de ómenĭ vor fi trimiși să întărescă garnisonele din Irlanda.—Erĭ séră o esplozie de dinamită care a pricinuit marĭ stricăciunĭ, s'a întêmplat la o casarmă din Dublin. Maĭ mulțĭ bănuițĭ aŭ fost arestațĭ.

Englezĭĭ în Afganistan

Petersburg, 18 Noembre

Știrile despre înfrângerile suferite de trupele emiruluĭ din Afganistan sunt, după cum se crede aci, esagerate în adins ca să se justifice o plănuită ocupație englezéscă a afganistanuluĭ.

INTÊMPLARI

DIN JUDEȚE

Injunghiat—La spitalul St. Spiridon s'a adus locuitorul Gheorghe Procopie din comuna Goleștĭ jud. Iașĭ, care a

fost înjunghiat de către Neculae Cioclidi din aceiaşĭ comună. Cauza care a facut pe Neculae Cioclidi a comite acéstă crimă este o cértă ce a urmat între eĭ în cârciuma luĭ Ciliciu.

⁂

Trenul ce venia erĭ pe la 1 p. m. în dreptul rampeĭ din partea de sus a vameĭ din Iaşĭ, a călcat o vacă a locuitoruluĭ Jordache Lăutaru, rupêndu-ĭ ambele picióre de dinapoĭ.

⁂

Un omor.—Doĭ ţiganĭ, Ion Niţă Toma şi Gheorghe Constantin Neniu zis şi Lupu Constantin Neniu, ambiĭ de fel din comuna Lacul-luĭ-Baban, se găseaŭ de maĭ mult timp la o cramă a d-luĭ Costache Popescu din comuna Popeştĭ, judeţul Rîmnicu-Sărat. In ziua de 11 Noembre curent, venind în Popeştĭ locuitorul Stoian Rizea, de fel din comuna Lacul luĭ-Baban, spre a 'şĭ cumpĕra nişte opincĭ, s'a întîlnit cu numiţiĭ duoĭ ţiganĭ cu carĭ se cunoştea. Ţiganiĭ presupuind că Rizea are banĭ, l'aŭ dus într'o pădure din fundul vieĭ d-luĭ Popescu, aŭ sărit asupra luĭ, l'aŭ trântit jos, aplicându-ĭ maĭ multe loviturĭ cu cuţitul la gât, până ce a rĕmas mort.

Faptul constatându-se, s'aŭ încheiat cuvenitele acte, carĭ împreună cu criminaliĭ s'aŭ înaintat parchetuluĭ.

⁂

D'ale beţieĭ.—Femeea Obrita Nica Vĕduva, din comuna Crevedea, plasa Snagovu, judeţul Ilfov, turmentându-se de bĕuturĭ fórte tare, a plecat de la cârciumă şi a căzut în drum dinaintea porţeĭ locuitoruluĭ Dumitru Badea, unde a doua zi s'a găsit mórtă cu o mână mâncată de câinĭ.

DIN CAPITALĂ

Consiliŭ de miniştri.—Ierĭ s'a ţinut obicĭnuitul consiliŭ de miniştri, sub preşedinţa d-luĭ Ion Brătianu.

⁂

Intrunirĭ.—Aséră s'a ţinut de Senat o întrunire a maiorităţeĭ parlamentare.

Alaltă-séră, opoziţia s'a întrunit la d. D. Brătianu şi a hotărît atitudinea eĭ în discuţia rĕspunsuluĭ la mesagiu.

Buletin Judiciar

Tuns şi frezat

Sunt mulţĭ ómenĭ carĭ tótă vremea nu se gândesc la alt-ceva de cât să jóce feste semenilor lor. De ăştia 'mĭ este şi domnu Farfurescu, citat înaintea judecătoruluĭ de pace de un individ care,—lucru cam rar la noĭ,—se ocupă cu tunderea câinilor.

Acest individ, un némţ cu nume caraghios, povesteşte ast-fel întêmplarea:

— Io aĭ şezut la colţ strada cu fórfec a me şi aĭ şteptat muşderiĭ. Vezut domnu asta care trece cu chine dupe dumaluĭ şi spus la el: „Asta chine fi bine se fi tuns.“ Dumaluĭ zice: „Bine fi se fi tuns.“ Io zice: „Vreĭ se tundem la el cum un leŭ?“ Dumaluĭ zice: „Daca freĭ tunde la el cum un leŭ.“ Io apucĭ chine, tundem la el cum un leŭ şi intrebam domnu: „Plaşĭ la dumata cum asta chine tuns?“ Dumaluĭ zice: „Asta fremus tuns.“ Io zice: „Face numa doĭ leĭ.“ Dumaluĭ zice: „Asta ieftin!“ Atuncĭ pleca şi chine dupe dumaluĭ. Io strigĭ: „Aber domnule, daĭ la mine doĭ leĭ! „Dumaluĭ se intorci: „De ce se daĭ doĭ leĭ?— „Pentru tuns chine.“—„Aber, zice, asta chine nu al meŭ!“

Farfurescu.—In adevăr, câinele nu era al meŭ, se luase după mine pe stradă.

Judecătorul.—Şi aĭ lăsat pe acest nenorocit să'l tunză, fără să'ĭ spuĭ că nu era al dumitale.

Farfurescu.—I-am spus.

Judecătorul.—Da, după ce 'l tunsese.

Némţul.—Şi după ce frezat.

Judecătorul. Aĭ vrut prin urmare să jocĭ o festă acestuĭ om.

Némţul.—Nu festa; asta chine fost a luĭ, după ce plecat, plecat cu dinsu.

Farfurescu.—Nicĭ de cum; 'l alungam, dar în zadar; se ţinea de mine. Atuncĭ mĕ pomenesc cu némţu ăsta care 'mĭ spune că vrea să tunză câinele. Ce'mĭ pasa mie? Tunză'l sănătos. Pe urmă 'mĭ cere banĭ. Ce sunt eŭ să plătesc tunsul şi frezatul câinilor de pe stradă?

Judecătorul.—Aide, nu maĭ stăruĭ în esplicaţia asta. Dă bietuluĭ om 2 francĭ şi lasă'l să plece; alt-fel voiŭ face proces verbal şi te voiŭ condamna la maĭ mult.

D. Farfurescu se gândeşte puţin, dar vede că n'are ce să facă, şi dă némţuluĭ 2 francĭ.

Câinele ce s'o fi făcut? E probabil că 'şĭ a regăsit stăpânul. Dar cum trebue să se fi mirat acesta! de sigur s'o fi întrebat: unde dracu a putut găsi dobitocul ăsta banĭ ca să se tunză?

Consiliŭ practic

Despre odăile copiilor.—Orĭ-ce casă ar trebui să conţie o cameră mare cu tavanu înalt şi bine ventilată, destinată anume pentru copiĭ, şi dacă se póte, e bine să fie chiar douĕ: una pentru dormit şi alta în care să stea ziua. Cel maĭ esenţial lucru este lumina şi aerul şi o temperatură tot-d'auna potrivită, de aceea este bine să fie un termometru atârnat în perete, nicĭ o dată nu răcesc copiĭ maĭ uşor decât trecênd dintr'o odaie prea caldă într'alta maĭ rece. O temperatură de 16 saŭ 17 gr. cent. este destul de caldă.

Este maĭ avantagios ca pereţiĭ să fie vopsiţĭ, decât tapetaţĭ cu hârtie, şi tot-d'auna de o culóre deschisă şi veselă; scândurile nu trebue spălate des, dar numaĭ frecate bine cu o cârpă uscată. Nu e sănătos în odaia copiilor să fie covóre saŭ perdele multe carĭ reţin praful, afară numaĭ dacă se pot scutura fórte des.

Odăile copiilor trebue să fie des măturate şi aerisite; lămpile sunt fórte primejdióse, maĭ ales acele cu petroleŭ; sunt maĭ avantagióse lumînările saŭ gazul aeriform, maĭ ales dacă este ventilatoriŭ, atuncĭ acest din urmă e fórte nevătămător, curat şi bun.

Cabinetele trebue tot d'auna desinfectate şi daca este vr'un miros în casă, trebue descoperită causa, saŭ copiiĭ nu vor fi sănătoşĭ. Dădaca trebue să fie de un caracter bun, blândă şi drăgălaşă, curată în finţa eĭ şi în haine şi cu adevĕrată iubire pentru copiĭ.

Ştiri prin poştă

Din Teregova, comitetul Caraş-Severin, (Ungaria) se scrie: In nóptea de 11 spre 12 Noembrie la 10 ore şi 17 min. séra, s'a auzit pe aci un grozav duruit, asemenea trecereĭ în cea maĭ repede gónă a maĭ multor birjĭ, apoĭ a urmat un cutremur atât de violent, în cât tóte sticlele de pe dulapurĭ, lampele etc., se loviaŭ una de alta, césornicile stetéŭ în loc, cu un cuvênt era un cutremur de pământ atât de vehement, încât noĭ toţĭ înmărmuriţĭ de frică am sărit de pe scaune. Cutremurul a luat direcţiunea de la Nord spre Sud.

⁂

Poliţia belgiană a dat de urmele a 5 englezĭ carĭ sunt bănuiţĭ că aŭ comis furtul de un milion din trenul de poştă Ostende-Verviers. Se crede că există o bandă internaţională de pungaşĭ dibacĭ, carĭ aŭ comis în timpul din urmă o sumă de furturĭ maĭ cu osebire pe la giuvaergiĭ şi pe la poste.

⁂

Se scrie din Petersburg că la Taskenk a fost un puternic cutremur de pământ; în cartierul rusesc s'aŭ dărîmat maĭ multe case.

⁂

De şi nu s'a putut învoi cu comitetul de supraveghiare, Succi n'a renunţat la experienţa sa. S'a întrunit un alt comitet de medicĭ, care se învoeşte să supravegheze pe postitor, fără să pretindă, ca cei l'alt, ca Succi să descopere secretul sĕŭ. Succi pretinde că afară de licórea de care se serveşte, a descoperit mijlocul să postéscă în aşa chip ca, în loc să slăbéscă, să i se sporéscă forţa musculară.

⁂

Din Madrid sosesc ştirĭ grave despre conflictele dintre trupele spaniole şi negriĭ revoltaţĭ din insulele Filipine.

O espediţie de treĭ companiĭ de artilerie, o baterie de munte şi o trupă numerósă de infanterie a plecat zilele trecute din Manilla la Mindanao (insulă din Filipine; un milion de locuitorĭ; capitala Pollok).

Negriĭ şĭ aŭ procurat şi eĭ puştĭ şi tunurĭ micĭ englezeştĭ. S'aŭ întărit în poziţiĭ bune şi se apără cu desnădăjduire.

⁂

Peste câte-va zile, poloniĭ îşĭ serbézá aniversarea revoluţieĭ de la 29 Noembre. Poliţia din Lemberg a invitat pe tóte corporaţiile şi societăţile, care vor lua parte la serbare, să se feréscă de tot ce ar putea fi luat drept provocare faţă cu Rusia. Tóte discursurile ce se vor rosti vor supuse maĭ întâĭ cenzureĭ.

De tóte şi de pretutindenĭ

O dramă.—Ziarele din Lyon (Francia) povestesc o dramă amorósă petrecută în acel oraş, în str. Parmentier. Un tînĕr de douĕ-zecĭ şi cincĭ de anĭ, care şĭ terminase serviciul militar, şi o fată de douĕ-zecĭ carĭ se iubiaŭ şi nu se puteaŭ căsători, din cauza refuzuluĭ părinţilor feteĭ de a-şĭ da consimţimêntul, s'aŭ asfixiat. Nu s'a descoperit mórtea lor decât după câte-va zile de când îşĭ împliniseră planul.

Tînĕrul înştiinţase prin scrisóre pe iubita sa că hotărîse să se omóre. Acésta îĭ rĕspunsese ast-fel:

„Iubitul meŭ,

„Nu maĭ aĭ, se vede, încredere în mine; crezĭ că pot să trăesc după mórtea ta.... O! te rog, nu te ucide... Dacă mórtea ţi-se pare dulce dulce, mi se pare şi mie...

„S'a sfîrşit!... Viŭ la tine. Aşteptă-mĕ. Mână în mână, inimă lângă inimă, ne vom începe amorul prin mórte.

„Te rog, lasă-mĕ să te maĭ vĕd odată, să mor cu tine...

„Augustina.“

—λ—

Paricid.—La Besmont (Francia) un fiu şi-a ucis părintele cu un şiş.

Firmin Humbert, în vĕrstă de 41 de anĭ, era să „procédă“ la tragerea uneĭ bătăĭ nevesteĭ sale. Auzind pe părinţiĭ sĕĭ certându-se şi la strigătele mameĭ sale care cerea ajutor, fiul acestuia, în vĕrstă de 20 de anĭ, alergase cu un baston cu şiş în mână. El scosese arma afară din ba-

---

Foiţa „Universuluĭ“

4

INGROPATĂ de VIE

PARTEA INTĂIA

Douĕ prietene din pension

VI

— Tată, rĕspunse George, vréŭ să mĕ fac marinar!

Iacob tresări.

— Marinar?... N'am priceput bine..... n'aĭ fi vrênd să te facĭ matelot?

— Nu, n'am vrut să zic asta.

— Atuncĭ desluşeşte-mĕ.

— Vréŭ să fiŭ ofiţer de marină.

— Ah! făcu Iacob, care nu păru încântat, se vede că aĭ gust de emoţiunile tarĭ ale vieţiĭ aventuróse.

— Da, tată.

— Bine, urméză-ţĭ chemarea, cu tóte că aş fi vrut să rĕmâĭ lângă mine, lângă mama ta, spre a ne iubi; dar fie cum vreĭ...

— Dragă tată, vréŭ să am o ocupaţie periculósă dar cinstită care mĕ va îngădui să 'mĭ slujesc patria, dar nu voiŭ înceta de a vĕ iubi nicĭ o dată.

— Da, dar tu nu veĭ maĭ fi al nostru, veĭ fi al ţĕreĭ.

— Voiŭ fi tot-d'auna fiul d-v. şi tot-d'auna vrednic d'a fi.

— Sunt încredinţat, făcu Iacob, şi se întórse încolo spre a 'şĭ şterge ochiĭ carĭ lăcrămaŭ.

O speranţă pierdea, o speranţă dintre cele maĭ dulcĭ. Nu încerca să lupte împotriva voinţeĭ luĭ George. Ar fi fost în zadar, ştia. El îl crescuse şi 'ĭ cunoştea firea hotărîtă.

D-na Lambert plânse când auzi că fiul sĕŭ era să 'ĭ părăséscă. Dar era vorba de fericirea luĭ, şi primi, tot ca şi soţul sĕŭ, să se jertféscă.

Peste douĕ lunĭ, George intra în şcóla navală statornicită pe „Borda“ ce staţiona la Brest.

VII

Cum am spus maĭ sus, d-ra Josefina de Pradines rĕmăsese orfană la vêrsta de opt anĭ. Tatăl sĕŭ murise de mâhnire că nu 'ĭ maĭ mergea bine în nimic, şi maĭ cu sémă de durere că pierduse pe soţia sa. El nu lăsase fiiceĭ sale decât vr'o 20,000 de leĭ.

O rudă bĕtrână a d-luĭ de Pradines, vĕduva unuĭ locotenet-colonel şi fără copiiĭ, spuse că se însărcinéză ea cu creşterea orfaneĭ. Ceru însă ca venitul capitaluluĭ fetiĭ să i se dea la fie-care şase lunĭ spre a acoperi o parte din chieltuelile cu care şi le va încărca pe ale sale.

Capitalul trebuia să rĕmâie neatins spre a 'ĭ sluji de zestre fetiĭ, căcĭ vĕduva nu avea decât pensia soţuluĭ şi o tutungerie.

Ast-fel mica Josefina plecă cu dómna Marteau la Paris, unde fu iubită de tóte colegele sale şi profesoriĭ sĕĭ. Chiar fetele milionarilor 'ĭ căutaŭ prietenia, dar dênsa era maĭ temĕtóre cu ele, maĭ puţin familiară.

Cu o fată era ea prietenă, cu o fată fórte potrivită cu dênsa, Adela Valudier; era şi ea orfană, avea şi puţină stare şi o mătuşă care se însărcinase să îngrijască de dênsa.

Dar astă mătuşă nu semăna cu ruda Iosefiniĭ, bună şi devotată. In vârstă de 30 de anĭ abia, şi măritată cu un financiar vestit prin avere şi prin norocul ce avea de a câştiga de unde punea mâna, dênsa se aruncase în mijlocul vârtejuluĭ vieţeĭ pariziane.

Liberă, pentru că bărbatul sĕŭ o lăsa să facă ce vrea, şi frumósă, d-na Fontange, era inima tutulor petrecerilor. Se compromitea tare lăsând numele bărbatuluĭ sĕŭ să umble prin tóte gurile.

Ast-fel era femeia care, în urma unor împrejurărĭ neprevăzute, era să fie ocrotitórea şi cea care era să îndrepteze pe d-ra Adela Valuder, fata suroriĭ sale.

De altminterĭ fata sta la pension unde primea tot ce'ĭ trebuia. O dată pe lună venea duminica la mătuşa sa.

Adela era maĭ mare cu treĭ anĭ decât Iosefina. Ea era fórte graţiósă, înaltă, sveltă, şi era să iasă din pension în ziua când va împlini 16 anĭ.

— Scumpa mea prietenă, zicea adesea Iosefina, cu ochiĭ plinĭ de lacrimĭ, vremea trece repede, ce mĕ fac eŭ când veĭ eşi din pension, cu cine voiŭ maĭ putea vorbi, cuĭ voĭ maĭ putea spune tóte tainele, tot ce simţ, de nu veĭ maĭ fi tu?

— N'aĭ témă, rĕspundea Adela, voiŭ veni ades să te văd.

Şi se sărutaŭ din inimă.

Intr'o lunĭ de diminéţă, Iosefina băgă de sémă o schimbare mare la prietina sa. Faţa 'ĭ era maĭ însufleţită, ochiĭ 'ĭ scânteiaŭ. Se vedea într'ênsa o bucurie nemărginită. Adela eşise în ziua trecută şi petrecuse la mătuşa sa. De sigur că 'ĭ se întâmplase ceva mulţumitor.

— Ce te face aşa de fericită şi frumósă? întrebă Iosefina.

— Nimic! rĕspunse Adela roşindu-se ca fraga. Şi plecă ochiĭ.

— Atuncĭ nu 'ţĭ maĭ sunt prietenă? întrebă iar Iosefina întristându-se, dacă nu 'mĭ maĭ spuiŭ tainele tale?

— Ba da, ba da, iubita mea prietenă nu 'ţĭ voiŭ ascunde nimic.

VIII

— Erĭ mătuşa mea primea visite; în urmă a avut masă şi séra bal.

Când se aşezară muzicanţiĭ, gata să încépă, pricepuĭ că danţul nu va întârzia Atuncĭ auziĭ o voce care 'mĭ zicea:

„D-ra bine voieşte să 'mĭ facă onóre să jóce un cadril cu mine?“

— Mĕ întorseiŭ şi vĕzuiŭ lângă mine un tînĕr frumos care se apropiase fără să 'l vĕz şi care zîmbind aştepta rĕspunsul meŭ. Mĕ sculaiŭ cam turburată, punêndu'ĭ mâna mea într'a luĭ. Luând loc la cadril, tremuram; vĕzuiŭ că tremura şi el.

— Ce ţi-a zis, când a vorbit cu tine?

— Multe; nicĭ nu 'mĭ maĭ aduc aminte.

— Spune ce 'ţĭ aducĭ.

— Că joc bine, cu graţie, că... sunt frumósă.

Mĭ-a spus că 'l chiamă Alfons. Şi el e frumos. E ócheş, maĭ înalt decât unchiŭ-meŭ, şi are mustăţĭ negre, rĕsucite. Are şi o soră măritată maĭ mare de cât el. E de 20 de anĭ şi are avere mare lăsată de muma sa care a murit acum un an.

Capul Iosefiniĭ se plecă cu tristeţă pe piept. Fără să ştie de ce, era neliniştită şi turburată de presimţirĭ dureróse.

Adela nu băgă de sémă nimic, aprinsă cum era de amintirile de cu séra.

— M'am dus cu el la bufet, şi când ne-am întors m'a sărutat după un pavavan.

— Te a sărutat!

— Da, zise Adela plecând ochiĭ.

— De sigur că l-aĭ pedepsit pentru cutezanţa luĭ!

— Ce puteam să zic? Se uita la mine aşa de dulce şi părea că 'mĭ cere ertare.

(Va urma)

ton și o ținea întinsă ca să despartă pe tatăl și pe mama sa. Tatăl lovi pe mamă, apoi voi să lovéscă și pe fiul sĕŭ. Atuncĭ acesta înfipse de douĕ orĭ șișul in pieptul luĭ Firmin Humbert, care căzu mort.

Paricidul a fost arestat; el e desperat de fapta sa.

—ʌ—

Luptă cu leiĭ.—Se scrie din Verviers (Francia) cu data de 15 Noembre:

O dramă teribilă s'a petrecut asară în menageria Numa Hawa, condusă de d. și de d na Soulet.

Leul Brutus esecută mișcările la care era dresat, sub ordinele dómneĭ Soulet.

Neobicnuit de a se supune lesne, leul s'a aruncat asupra înblĕnzitóreĭ.

Infuriat, Brutus călcă în picióre pe d na Soulet, îĭ sfășiă fața cu ghiarele și o răni greŭ.

In zadar ingrijitorul menagerieĭ, August Bonvilank, cu un curagiŭ eroic, sare în ajutorul îmblânzitóreĭ. In zadar d. Soulet sare și el și încércă a-șĭ scăpa soția. Totușĭ, grație curagiuluĭ îngrijitoruluĭ, d. și d-na Soulet ies din cușca leuluĭ greŭ rănițĭ dar viĭ. Rĕmâne însă îngrijitorul în prada furieĭ fiareĭ.

Unul din asistenți luă o lance de fier și putu să respingă pe leŭ; îngrijitorul putu scăpa și el, însă gróznic rănit.

Rănit și el, leul mugește și pare a privi cu dispreț pe „mișeiĭ“ de ómenĭ, carĭ nu știŭ sĕ stea față în față cu dânsul.

Noutăți Hazlii

D'ale copiilor:

— Zi, mamă, nu poruncișeșĭ servitóreĭ să închidă în tot-d'auna cu cheia dulapul cu dulcéța?

— Da, dar de ce mĕ întrebĭ?

— Să 'ți spun, mămiță: aséră nu l'a închis; și, ca s'o învĕț minte, am mâncat o chisea de șerbet de trandafirĭ.

Năsturescu, om de peste patru zecĭ de anĭ, era în Cișmigiŭ cu nepótă-sa Frosica, fată de cincĭ-șase anĭ.

Frosica îl necăjia amarnic, îl trăgea de barbă, 'i smulgea mustățile, îl făcea s'a lerge prin grădină în fuga mare... In sfîrșit obosit de nu mai putea, îĭ vine o ideie:

— Dacă vreĭ, ca să mai schimbăm, zise Năsturescu Frosicăĭ, hai să ne jucăm d'a ómenii cum se cade, și să mergem încet...

— Fórte-ți mulțumesc, rĕspunse ștrengărița, e prea plicticos.

Ilustrația nóstră

Cine, dintre iubitoriĭ de artă, n'a auzit vorbindu-se de Paulina Lucca, diva care dispută și împarte lauriĭ cu cele d'întâiŭ cântărețe din lume? De și născută la 25 Aprilie 1842, Lucca a găsit mijlocul de a rămânea tot tînĕră și glasul eĭ n'a pierdut nimic din puterea și din dulcéța luĭ.

Paulina Lucca e măritată; bărbatul eĭ se numește baronul de Wallhoffen. Pe afișele teatrale ea 'șĭ păstrézĕ însă numele eĭ care trebue să 'ĭ fie drag, căcĭ de el, sunt legate atâtea triumfurĭ. Acum cântă la opera din Viena.

STIRI

Noul consiliŭ comunal al orașuluĭ Brăila a ales primar pe d. R. Campiniu și ajutóre pe d-niĭ I. Trandafil, C. Budénu și St. Economu.

*

Sântul Sinod al bisericeĭ autocefale ortodoxe române este convocat în sesiune de tómnă pentru ziua de 21 Noembre curent, conform art. 13 din legea pentru alegerea Mitropoliților și Episcopilor eparchioți, cum și cu constituirea Sinoduluĭ bisericeĭ autocefale ortodoxe române.

Colegiul electoral prevĕzut la art. I din lege a constituirii sinoduluĭ este convocat, pentru ziua de 22 Noembre curent, spre a proceda la alegerile nouluĭ Archiepiscop și Mitropolit al Ungro-Valachieĭ Exarh al Plaiurilor și Primat al Românieĭ, al căruĭ scaun a rămas vacant prin trecerea din viață a Mitropolituluĭ Calinic.

*

Regele, însoțit de principii de Hohenzollern, va vizita astă zĭ, joĭ, școla de cavalerie din Bucureștĭ.

*

Ierĭ s'a întrunit, sub președința ministruluĭ școlelor, consiliul permanent al instrucțieĭ și s'a ocupat cu maĭ multe chestiĭ importante.

*

Pe mâne e convocată de ministrul agriculturiĭ comisia antifiloxerică a județuluĭ Prahoveĭ.

*

D. ministru al justițieĭ va prezinta zilele aceste cameriĭ un proiect de modificare a câtor-va articolĭ aĭ coduluĭ comercial.

*

Intr'o notiță de sub rubrica „Din localitate,“ *Galațiĭ* din Galați spune că romanul „Ingropată de vie“, a căruĭ traducere o publicăm în foiță, a fost tradus și pentru foița luĭ acum câtă-va vreme. Nu știam și nicĭ nu ni se putea cere să știm acésta. Dar, chiar dacă am fi știut'o, acésta nu ne-ar fi împedicat să facem o nouă traducție a aceluĭ roman, la care de sigur n'aŭ un drept esclusiv numaĭ ceĭ 200—300 cititorĭ aĭ „Galaților.“

„Galații“ însă nu se mulțumește cu constatarea, de alt-fel de prisos, a acestuĭ fapt. Ci afirmă, și încă cu cea maĭ mare siguranță, că Universul 'șĭ-a procurat traducerea „Galaților“ ca s'o reproducă, cu alte cuvinte, s'o plagieze (!)

Acésta afirmare e cu atât maĭ nerușinată, cu cât, dacă în adevĕr și „Galațiĭ“ a făcut traducerea romanuluĭ „Ingropată de vie,“ s'a putut fórte ușor convinge că cu totul alt-fel e făcută traducerea nóstră.

Sfîrșind, „Galațiĭ“ vrea sĕ fie ironic și ne spune că ne dă voie să'ĭ reproducem articolele de fond. Articolele de fond ale „Galaților“!... Il asigurăm că nicĭ o dată nu putem ajunge în așa hal.

*

S'a maĭ ivit holera în următórele localități: în Svarca (Croația), în Priedor (Bosnia), în Rutek, în Semlin, în Georgemberg în Beslau, în Strigoniu.

In Belgrad holera face multe victime.

*

Grupul „Junimiĭ“ a hotărît a se alia formal cu opoziția.

*

Se zice că principii de Hohenzollern plécă chiar azĭ în Germania. Dăm știrea ca simplu sgomot ce circulă.

*

Astă sară consiliul comunal al capitaleĭ va proceda la verificarea titlurilor membrilor sĕĭ și la alegerea primaruluĭ și a ajutórelor.

*

Astăzĭ se va întruni la ministerul de rĕsboĭ consiliul sanitar al armateĭ.

*

Se zice că d. locotinent colonel Magheru va fi numit preceptor militar al principeluĭ Ferdinand de Hohenzollern.

*

Comisia de indigenat a camereĭ a ales președinte pe P. S. Episcopul de Roman.

*

S'a dat ordonanță definitivă de urmărire în afacerea atentatuluĭ de la 4 Noiembre în contra celor 7 inculpațĭ.

TELEGRAME

Sofia, 18 Noembre.

D. Ghișot, ministru de finanțe, a demisionat. Demisiunea a fost acceptată de Regență. D. Radoslavof, președintele consiliuluĭ, va îndeplini interimul.

Paris, 18 Noembre

In urma esplicațiunilor asigurătóre date de d. Freicynet, Camera a votat prin 289 voturĭ contra 100 creditele cerute de guvern pentru expediția din Madagascar.

Petersburg, 18 Noembre.

„Le Journal de St. Petersbourg,“ vorbind de discursul comiteluĭ Andrassy, zice că e interesant de a auzi zicându-se că Austria nu aspiră la nicĭ o întindere teritorială. Acéstă schimbare este láudabilă, după ocupațiunea Bosnieĭ și Herțegovineĭ. Acelaș ziar adaogă că Rusia n'a cerut sfaturĭ de la comitele Andrassy, care va bine-voi să recunóscă că Rusia e judecătorul cel maĭ compotinte, când e vorba de propriile sale interese.

Londra, 19 Noembre.

„Times și Standard“ cer o represiune vigurósă în Irlanda, unde agitațiune crește.

Paris, 19 Noembre.

D. Alecsandri, ministru plenipotențiar al Românieĭ, a presintat președinteluĭ republiceĭ f anceze pe căpitanul Vásescu, noul atașat militar la legațiunea românéscă.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Ședința de la 18 Noembre

D. A. C. Șendrea propune camereĭ să esprime sentimentele sale de mulțumire pentru că d. I. Brătianu a scăpat de un odios atentat. (Aplause).

D. ministru al justițieĭ zice că procurorul general, prin raportul No. 9507, îĭ face cunoscut că este caz de urmărire în contra fraților Oroveanu. D-sa cere camereĭ autorizarea de a urmări pe d. deputat Iosif Oroveanu.

Camera trece în secțiunĭ ca să se consulte asupra acesteĭ chestiĭ.

După o desbatere furtunósă, camera decide cu 91 voturĭ contra 19 a se deține arestat d. Orovénu și a se lăsa curs liber justițieĭ.

Se alege comisia de administrație a caseĭ pensiunilor și apoĭ ședința se ridică.

SENATUL

Ședința de la 19 Noembre 1886.

Se proclamă senatorĭ aĭ col. I de Teleorman și Romanațĭ și al col. II de Fălciŭ, d niĭ Al. Slăvescu, N. Guran și colonel Petrovan.

In urmă Senatul trece în secțiunĭ.

15,000 leĭ se dă cu dobêndă garanție ipotecă de primul rang.
A se adresa la redacție.

Foița „Universului“

42

Ciocoiĭ Vechĭ și Nouĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

De la 1814 până la 1830

XXI.

Femeia a scos pe om din rai.

Deschiderea clubuluĭ de la Cișméua Roșiă, și prefacerea luĭ maĭ în urmă în sală de thetru, dete o întindere și maĭ mare luxuluĭ. Tótă societatea doria să vază tragediile și operile germane reprezintate de Ghergheĭ. Nu era familie în care să nu se vorbéscă despre teatru și maĭ cu sémă despre gătéla cocónelor. Femeele 'șĭ mărtirisaŭ bărbațiĭ, iar junele și juniĭ pe părinții lor, ca să le cumpere vestminte noĭ, diamante și parfumeriĭ. In darn se opunea bietul „calemgiŭ“ la pretențiunele femeeĭ sale, în darn îĭ repeta de o mie de orĭ că dintr'o léfă de cincĭ zecĭ leĭ pe lună nu póte să ție greutățile familieĭ și să facă și lux, căcĭ femeia punea mânile în șoldurĭ și 'ĭ rĕspunde prin aceste cuvinte:—„Calicule! dacă n'aĭ stare, de ce te aĭ însurat? să 'mĭ facĭ rochie de „maltef,“ și să 'mĭ cumperĭ șal și cerceĭ de Lipsca, auzĭ tu? C'apoĭ îmĭ fac eŭ.... Ințelesu-m'aĭ?“

Nenorocitul soț tăcea și privia cu sufletul plin de întristare pe soția sa îmbrăcată întocmaĭ ca cele maĭ d'âintâĭ cocóne, fără să'șĭ aducă aminte că a contribuit cât de puțin la strălucitul lux al soțieĭ sale.

Intr'o sĕră Postelnicul Andronache, în contra obiceiuluĭ sĕŭ, se afla acasă la dênsul. El ședea pe o sofa fumându-șĭ ciubucul cu o flegmă demnă de un *osmanlĭŭ* și vorbea din când în când cu Păturică.

— Așa, Dinule dragă, zicea el, să ne maĭ mĕsurăm cheltuelile că nu ne merge bine. Ce D-zeŭ! Eŭ câștig pe tot anul patru sute pungĭ de banĭ, și cu tóte acestea viĭ neîncetat de 'mĭ spuĭ că n'avem banĭ și mĕ silești să fac împrumutărĭ.

— Fórte bine te-aĭ gândit milostive cocóne, numaĭ este cam tărziŭ. Datoriile s'aŭ mărit fórte mult prin neplata dobênzilor; Costea Chioru vine în tóte zilele de 'mĭ cere dobênda și capetele; grămăticul luĭ Baron Meitani asemenea, fără a maĭ adaoga că de multe orĭ întêmpin cheltuelele curțiĭ din mica mea leșóră de *calemgiĭ*, pe care 'mĭ ațĭ dat'o *blagorodnicia* vóstră.

— Dar bine Dinule, 'mĭ aduc aminte că chiar în luna trecută am câștigat peste o sută pungĭ de banĭ de la slujbele ce am dat la uniĭ și la alțiĭ prin mijlocirea mea; ce s'aŭ făcut aceștĭ banĭ?

— S'aŭ cheltuit toțĭ, milostive cocóne.

— Eĭ bine, pe ce? fă-mĕ sĕ înțeleg.

— Asta este fórte cu putință; să aduc catastiful să vezĭ.

Ciocoiul se pogorî jos în camera luĭ și se întórse într'o clipă ținênd în mânĭ o carte maĭ mult lungă de cât lată, pe care deschizênd o, citi cu o manieră cancelarică:

Catastih de dosolipsie al caseĭ Dumnealuĭ Marele Postelnicu Andronache Tusluc

Létul 1818, Septembre 1

Talere	Banĭ	Primițĭ.
20,000	—	De la șapte Ispravnicĭ carĭ aŭ luat pitacele din mâna mea.
6,585	—	Ipac de la alte husmeturĭ date prin mine.
3,567	—	Ipac de la nuoiĭ căpitanĭ de poteră, ce și-aŭ luat pitacele tot prin mine.
8,600	—	Arenda moșieĭ „Plânsurile“ pe leatu 1818.
1,250	90	Ipac de vênzarea a douĕ miĭ cincĭ sute de vedre vin, vadra pe banĭ șase-zecĭ.
2,500	—	Din vênzarea pădurii dupe moșia „Chinuelele“.
3,500	—	De la igumenĭ pentru volniciĭ și alte „madele“.
2,000	—	De la Episcopul Râmniculuĭ pentru prefacerea unuĭ zapis de datorie.
1,700	—	Ipac de la Episcopul Buzĕŭ.
297	30	De la doĭ nemțĭ ca să aibă voie a juca pe la bâlciurĭ: „la o para cincĭ“.
50,000	—	Fac peste tot primirile.

Chieltuițĭ pe leatu 1818

Talere	Banĭ	
3,680	—	Chieltuiala cuiniĭ care se vede trecută condeiŭ cu condeiŭ în catastihul Stolniculuĭ.
1,560	—	Lemne pentru iarna trecută.
800	—	Cărbunĭ.
600	—	Fên și orz.
380	—	Imbrăcămintea țiganilor.
1,800	—	Facerea unuĭ han la moșia „Chinuelele“.
400	—	Dregerea „butceĭ“ și a „rădvanelor“.
15,000	—	La două ziafete: unu la Sf. Andreĭ și altu la Sf. Vasile.
12,500	—	Datĭ giuvaergiuluĭ pentru diadema de diamant și alte giuvaericale date cucóneĭ Duduchi la Sf. Andreĭ.
1,000	—	Chiria caselor cocóni Duduchi.
250	—	Ipac simbria slugilor dumnéeĭ.
3,000	—	Ipac simbria arnăuților.
8,000	—	Giuvaeruri, blane de samur, cacom și de belchiță, și cumașurĭ de rochiĭ cucóni Duduchi de Sf. Vasile.
250	—	Datĭ iamacilor și calemgiilor ce aŭ venit cu crăciunul Domnesc.
250	—	Datĭ meterhaneliĭ, idicliilor, fustașilor și altor tagme de slujitorĭ bacșiș de Sf. Vasile.
19,380	—	Datĭ blagorodnicieĭ Vóstre pentru buzunar în maĭ multe rîndurĭ.
1,200	—	Simbriele slugilor caseĭ.
200	—	Bacșișul lor de Sf. Vasile.
66,670	—	Fac chieltuițĭ.
50,000	—	Se scad priimițĭ.
16,670	—	Chieltuițĭ maĭ mult și carĭ s'aŭ luat cu dobândă de la Costea Chiorul.

Fanariotul ascultă cu luare aminte socotelile ce-ĭ înfățișă Păturică, dar când ajunse la închiere și vĕzu luate de vênt cele una sută pungĭ de banĭ, și o datorie nouă de leĭ 16,670 cu dobêndă ovreiască, oftă din adâncul inimeĭ; dar în momentul când se gândea să facă óre-care bagărĭ de sémă și mustrărĭ vĕtafuluĭ sĕŭ de curte, ajunse la urechia sa sgomotul uneĭ trăsurĭ ce se oprise la scara caselor sale.

— Duduca! esclamă fanariotul cu surprisă.

— Da! milostive stăpâne, dumneeĭ.

— Lasă-mĕ dar singur și te voĭ chema la trebuință.

Păturică plecă capul în jos și eșind din cameră se întâlni față în față cu Duduca, căreia îĭ șopti încet:—Să te vĕz, acum este timpul.

(Va urma).

Foița „Universului“

275

Miliónele Domnului Joramie

PARTEA A TREIA

Moștenitórea.

XXVIII

Ceĭ-lalți

Intr'o bună diminéță Lebaume bětrânul primi o scrisóre de la Paris. Mourillon îl înștiința că proprietarul moșieĭ Grandval îl rógă se se ducă a doua zi la moșie dimpreună cu nevastă-sa, avênd să 'ĭ spună lucruri importante.

Cam pe gânduri, neștiind bine ce să créză, soții Lebaume se duseră a doua zi la Grandval.

Acolo sosiseră deja contele de Soleure, doctorul Barré, Lucian, Eugenia, d-na Lureau și Denisa. Toți șase se duseră mai întâĭ la mormêntul bětrâneĭ servitóre de la Grandval, unde contele făcuse să se ridice un monument. Apoĭ se duseră să găséscă pe Charles Lebaume. Acesta tocmaĭ primise pe părinții sĕĭ și le spusese că aștéptă și el pe proprietar.

La vederea vizitatorilor, bětrânii Lebaume rĕmaseră încremeniți; dar culmea uimireĭ fu pentru hĕtrânul când Lucian începu, la un semn al conteluĭ, să 'ĭ vorbéscă despre Denisa și sfârși prin a 'l ruga să încuviințe căsătăria surorei sale cu Charles.

— A, a! zise bětrânul lovindu-se cu mâna peste frunte, vĕd ce e! un complot.

— Da, zise contele; dar nu voim să te silim; dacă veĭ refuza și acum să facĭ fericirea acestor doĭ copiĭ, ne vom întórce la Paris cu Denisa.

— Și eŭ, zise Charles, voiŭ lua lumea în cap.

Bětrânul se muiă.

— Bine, fie, dacă se iubesc așa de mult.

Denisa, nemaĭ putând de bucurie, se aruncă în brațele bětrânuluĭ. Abia acum simți acesta că fericirea pentru dênsul era să facă fericirea fiuluĭ sĕŭ; și ochiĭ i-se umplură de lacrămĭ.

Dar, după ce se reculese, îĭ veni în minte alt ce-va.

— Bine, zise el, dar tot nu știm cine e proprietarul moșieĭ?

— D-le Lebaume, rĕspunse Eugenia, moșia Grandval cu tot ce e într'ênsa e proprietatea d-șóreĭ Denisa Morel.

— Ce?! făcu Lebaume uimit.

— Eugenio, ce zici? esclamă Denisa cu un accent trist

— Zic dragă Deniso, că n'aĭ drept să refuzĭ ceea ce mama mea, fratele tĕŭ și eŭ ți dăm cu aprobarea d-luĭ conte de Soleure și a d-luĭ Mourillon. Ție avem să 'ți mulțumim că suntem azĭ bogați, lasă-ne și nouĕ bucuria să ne putem a rĕta recunoscătorĭ. De alt-fel, nu poți să aĭ nicĭ o supărare. D. Lebaume a consimțit la căsătoria fiuluĭ sĕŭ maĭ nainte de a ști că aĭ o zestre...

— O! zise bětrânul, dar asta nu e o zestre, e o avere mare!...

— Și, continuă Eugenia vorbind Deniseĭ, nu un strĕin, ci fratele și sora ta 'ți daŭ moșia.

Tênĕra fată, ne maĭ găsind cuvinte să refuze, se aruncă plângênd în brațele cumnateĭ sale.

— Uite, zise Lebaume bětrânul nevesteĭ sale, la multe mĕ gândeam când am pornit să viŭ aci, dar la asta ba.

— D-le Charles, zise Eugenia veselă, acum o să te rugăm să ne oferĭ un dejun că suntem cam flămânzĭ.

La masă se puse întrebarea unde are să stea Denisa cele douĕ sĕptămânĭ înainte de ziua fixată pentru cununie. Charles se împotrivea la reîntórcerea logodniceĭ sale la Paris. N'ar fi avut vreme să o vază destul de des.

— Dar, zise d-na Lebaume, de ce n'ar veni Denisa să șază la noĭ?

Și chestia se resolvă astfel.

După douĕ sĕptămânĭ căsătoria Deniseĭ Morel cu Charles Lebaume se celebră la Ninville.

Printre numeroșiĭ invițațĭ se vedeaŭ: contele de Soleure, George Ramel și Mietta, Mourillon, Etienne Renaudin, doctorul Maugars, doctorul Barré, d. și d-na Alexis Mollin, d. Perrot judecătorul de instrucție de la Blois.

In aceeași zi Denisa 'și făcu intrarea la Grandval. A fost un adevĕrat triumf.

O mulțime enormă se grămădise pe marginea drumuluĭ și înaintea caselor. Din depărtărĭ marĭ veniseră ómenĭ să salute pe noiĭ propietarĭ.

Denisa a fost aclamată cu deosebire.

Cincĭ sute de glasurĭ strigaŭ:

„Trăiască Denisa! Trăiască dómna de Grandval!“

FINE

CASA DE SCHIMB

TOMA ȚACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.

In noul Palat Dacia-România

Pe ziua de 19 Noembre 1886.

		Cumpăr.	Vêndute
5%	Rentă Amortisabile .	93 3/4	94 1/2
5%	Rentă Rom. perpetuă.	91 —	92 —
6%	Obligațiĭ de Stat . .	85 1/2	86 1/4
6%	„ C. F. R. R.	— —	— —
5%	„ Municipale .	75 1/4	76 —
10 fr.	„ Caseĭ p. 300 l.	210 —	215 —
5%	Scr. funciare Rurale.	87 —	87 3/4
7%	„ „ „ .	103 1/4	104 —
5%	„ „ Urbane.	84 —	84 1/2
6%	„ „ „ .	93 —	94 —
7%	„ „ „ .	101 —	101 1/2
5%	„ „ „Iași	75 1/2	76 1/2
Im. cuprime Buc. 20 l. buc.		32 —	35 —
-Losurĭ Crucea Roșie Ital.		32 1/2	36 1/2
Acț. Bănc. Naț. a Rom. 500 l.		1010 —	1020 —
„ „ Rom. de Cons. 500 l.		— —	— —
„ „ de Asig. D. R. 200 l.		— —	— —
„ „ „ Naționale 200 l.		— —	— —
5%	Municipale nuoĭ . . .	— —	— —
	DIVERSE		
Aur contra Argint		17 1/4	17 80
„ „ Bilete bancă.		— —	— —
Florinĭ Wal. Austr. . . .		2 02	2 04
Mărcĭ germane		1 23	1 25
Bancnote francese		99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie		2 38	2 45

Micul Anuntător

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să știe și desenul, pentru un pensionat din provinicie. A se adresa la Adm. „Universuluĭ.“

A SOSIT din streinătate celebra ghicitóre **Laureta** care voiagând în cele maĭ însemnate orașe din Europa, a obținut succese admirabile. Ghicește cu preciziune *trecutul*, *prezentul* și *viitorul*. Strada Batiștea No. 22. Vizitele se primesc de la 8—22 a. m. și de la 2—8 séra.—Vizita 1 franc. 3 3

SE recomandă magasia de lemne din str. Popa Chițu No. 1 (Colț cu str. Icóni) lemne de calități bune și cu preciurĭ moderate.

20m.j.d.15 Cu stimă *G. Georgescu.*

G. MIRA & L. POPP

PANTOFĂRIE DE LUX

5 — Calea Griviței — 5.

(în dosul Ministeruluĭ de Finanțe)

Efectuéză orĭ-ce comande de încălțăminte, pentru dame și copiĭ.

Lucrări solide.—Prețurĭ moderate. 24j.d5

POLEITORESA MUSU

din strada Batiștei s'a mutat pe strada Luminei *prăvăliile Bisericeĭ Amziĭ No. 11 bis.*

DEPOSIT DE

Tot felul de rame

se primesce orĭ-ce comande de poleiturĭ 5jd.5

Normand ghicitórea spune trecutul, presentul și viitorul, ghicește cu precisiune orĭ-ce secret saŭ gândire a omuluĭ dupĕ metoda vestiteĭ ghicitóre Lenormand.

Calea Plevneĭ, No. 37. 12211

AVIS

Se aduce la cunoscința Onor. Public că:

DEPOUL NOSTRU DE FĂINĂ

din calea Rahoveĭ No. 10, l'am strămutat în *Calea Moșilor No. 29, vis-à-vis de Sf. Gheorghe Vechiŭ, Bucurescĭ.*

Depoul fiind asortat cu calitățile cele maĭ bune, se află în pozițiune d'a servi, atât pe clienții din capitală cât și pe ceĭ din provincie.—Probe și prețurĭ curente se trimite franco la prima cerere.—

Prețurile cele maĭ moderate.

18majs3 *S. B. Silberstein.*

VECHIA CROITORIE

ROTTMAN

Din calea Victorieĭ No. 35, s'a mutat în **Pasagiul Român No. 3 bis.** Recomandă atelierul sĕŭ cu stofele cele maĭ noĭ și croiala cea maĭ modernă. *Prețurĭ moderate.* 10.l.j5

ATELIERUL de TAPIȚERIE

ȘI

MOBILE GATA

ALEX. IONESCU

Fost în casele Filipescu, strada Calvină

S'A MUTAT ȘI INSTALAT

în Calea Victorieĭ, 82, casele Kerestenu

16j.d.14

D-na Ecaterina Rașca renumita marcătorésă a sosit din Iași și are onóre a înștiința Onor. Public că se angajează a marca or ce lingerie și mătăsărĭ de damă cu cea maĭ mare acurateță și fineță.

Adresa str. Berzi No. 38. 12 2 12

Croitoria Română Universală

I. M. POPP

s'a mutat din strada Academieĭ No. 28, în strada Stirbeĭ Vodă No. 4, lângă Teatru Național. 5j.3

Alb de perle Acéstă specialitate parfumată cu mirosul trandafirului, servesce pentru albirea, întărirea și înfrumusețarea peițeĭ. Flaconul leĭ 1.50.

Se vinde numaĭ la Administrația ziaruluĭ „Universul,“ Strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Național, Bucureștĭ.

Lustru pentru a pune în scrobélă Acéstă specialitate pusă în scrobélă dă albiturilor, când vor fi călcate, un lustru strălucitor. Prețul leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la administrația „Universuluĭ“, strada Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Național, Bucurescĭ.

Eftinătate!!! Eftinătate!!!

Săpun în formă de portocală calitate supra-fină cu un miros fórte plăcut, bucata . bani 35.

Săpun glicerină parfumat calitatea I . . „ 20.

Săpun parfumat roșu și alb . . . . . „ 20.

Se vinde numaĭ la Administrația ziaruluĭ „Universul“, str. Brezoianu 19, Bucurescĭ.

George Pazan & C-ie

ATELIER DE ARGINTĂRIE

18, Calea Victorieĭ, 18.

(Vis-a-vis de Consulatul rusesc)

Primește orĭ-ce comande de icóne și ornamente bisericești precum: Icóne, potire, candele, cădelnițe, crucĭ, sfesnice etc., cât și tot felul de objecte de masă, precum linguriĭ, linguriță, cuțite, furculițe. etc. Cumpără objecte de aur, argint și pietre fine, asemenea primește orĭ-ce reparațiune. 10jd5

Adevĕratul Atelier de încălțăminte

CLEMENT KUNST

Pantofarul Curței Regale

Fondat în anul 1862

80, Calea Victorieĭ, 80.

Piața Episcopieĭ

Aducem la cunoștința onor. nóstre clientele că acéstă firmă este adevĕrata și vechia firmă **Kunst** și că tóte cele-l'alte firme cu acest nume nu sunt de cât o pura invențiune. 24jd.8

Vechiul Biuroŭ de Informațiunĭ

ȘI DE PLASĂRI

G. STEFANESCU

Bucureștĭ, Strada Sfinților, 41.

Plasézĕ orĭ-ce fel de amploiațĭ, ca guvernorĭ, guvernante, Bone, etc, cât și tot felul de servitorĭ, bucătărese, femeĭ în casă, feciorĭ, vizitiĭ etc: Serviciu garantat, condițiunĭ modeste. 30 6

MEDALIE DE AUR Viena 1883 **SINGURA** MED. DE ARGINT Bucurescĭ 1880

Autorisată de consiliul de Igienă și salubritate

DENTALINA

Esența pentru gura. Prafurĭ de dinți

ale d-ruluĭ S. KONYA chimist

Ambele preparate cu acid salycic pur, sunt remediĭ radicale pentru durerea dinților, bólele de gură, etc.—Ele conservă dinții și dă gureĭ un miros plăcut. — Prețul **1 flacon 3 leĭ, 1 cutie 2 leĭ.**—Deposite în Bucureștĭ: *F. W. Zürner, I. Ovessa, Brus* și *Stella.* 24jd2

Loțiune tonică de Chin. china spea spăla capul și întări pĕrul. Flac. leĭ 1.30

Se vinde numaĭ la Administrația ziaruluĭ „Universul“ str. Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Național, Bucurescĭ.

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREȘTI

Linia Vârciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m.— Trenu d persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m.

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. și 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. și 8.40 dim.—

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 7.10 dim. și 6.00 p. m.

SOSIREA LA BUCUREȘTI

Linia Vârciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne: 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 și 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiazĭ și 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente pleșuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acéstă pomadă oprește căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ și sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiți, a'mĭ maĭ trimete patru borcane și primiți bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.

Pomada Italiană 'mĭ redă viața pĕruluĭ; aveți buna-voință a 'mĭ maĭ trimete douĕ flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulțumi. *Niculescu*, Babadag.

Prețul unuĭ borcan leĭ 4.50.

Adevĕrata pomadă, de curând perfecționată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul“ Str. Brezoianu No. 19, Bucureștĭ.

C. T. CHRISTOFOR

LA MARINAR

sub Jokei-Club, vis-a-vis de Cișméua Roșie

102, Calea Victorieĭ, 102.

PROPRIETATEA D-LUI IANCU LAHOVARY

VINURI ALBE ȘI NEGRE de ROGOS

Vechiŭ de 4 anĭ, oeaua i.50.

Conserve naționale tot felul

	CUTIA	
Mazere boabe	de 12 persóne	și 6 persóne
Fasole	ff. 1.40	70 bani
Dovleceĭ		
Bame		
Chiveciu		
Pătlăgele vinete		

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan**. Strada Brezoianu No. 19.—Bucureștĭ. Girant: *Geor ge Minculescu*

ANUL III.—No. 677. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Sâmbătă, 22 Noembre (4 Decembre) 1886

Dreptate pentru toți

ABONAMENTE
pentru tótă țara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe șése lunĭ . . . . „ 10
Pe treĭ lunĭ . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéța.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toți pentru dreptate

Inserții și reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înnapoiază.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucurescĭ

ABONAMENT ESCEPȚIONAL
CU
PREMII EXTRAORDINARE

Cu începerea romanuluĭ **Ingropată de vie**, „Universul“ deschide un abonament extraordinar de 3 lunĭ, timpul cât va ține acest roman, cu prețurile următóre:

Capitală . . . . Leĭ 5.00
Județe . . . . . „ 6.00

Fie-care abonat va primi gratis și franco următórele premiĭ:

1) Marele calendar al „Universuluĭ“ pe anul 1887;
2) Calendarul portativ al „Universuluĭ“ pe anul 1887;
3) Mutilatul, o frumósă nuvelă;
4) O medalie, una din cele maĭ frumóse povestirĭ și
5) Unul din romanele următóre (dupĕ alegere): Regele Țiganilor, Regina Țiganilor, Alfons Frumușelul, Domnișóra de Plouernel, No. 13 str. Marlot, Onórea Dianeĭ.

Pentru maĭ multă siguranță de primirea acestor cărțĭ, admnistrația le va trămite abonaților din județe recomandate.

Bucureștĭ, 21 Noembre 1886

Organizația justițieĭ a fost unul din obiectele asupra căruia „Universul“ a stăruit maĭ mult și puține ziare sunt care sĕ'șĭ fi spus în chip maĭ lămurit și maĭ complect părerea în astă privință.

Ca bază generală de organizare, am admis ș'am susținut ideile cu atâta talent apărate de neuitatul luptător C. A. Rosetti, adică „alegerea magistraților de către justițiabilĭ.“

Am susținut reducerea chietuielilor în actualele tribunale și judecătoriĭ și înființarea a cât se póte maĭ multe judecătoriĭ rurale.

E, în adevĕr, fórte anevoiósă judecata pentru țĕran. El, ca să se judece, trebuie să mérgă în depărtărĭ marĭ, să facă chieltuieli fórte marĭ pentru punga luĭ, care se știe că numaĭ cea maĭ plină nu e.

S'aŭ unit—pentru cuvinte de economie—câte două plase într'una, în cea maĭ mare parte din județe.

Dacă pentru administrație acéstă unire nu e o greutate tocmaĭ mare, pentru judecată e fórte mare.

Deja cu câte-o judecătorie în vechile plase era fórte greŭ, dar încă cu una pentru două?

In acéstă privință a dat o bună opinie consiliul județuluĭ Tutova, în ședința de la 10 Noembre, dând un vot pentru împărțirea județuluĭ în patru circumscripțiĭ judecătorești, dorință pe care a maĭ exprimat-o, dar n'a găsit ecourĭ în sferele guvernamentale.

„Acéstă decisie—scrie ziarul „Tutova“—a luat-o din noŭ consiliul, în urma cereriĭ d luĭ președinte al tribunaluluĭ local, la care s'a aliat și comisarul guvernuluĭ.“

„In adevĕr, urmézĕ acelașĭ ziar, astăzĭ cum sunt ocólele celor 13 judecătoriĭ de pace, nu pot corespunde înalteĭ lor chiemărĭ de a moraliza populația rurală, și ce e maĭ mult devine pentru ea o adevĕrată calamitate prin depărtarea reședinței așezată la estremitate; căcĭ judecătoria Pereschiv și Bârlad fiind în oraș, locuitoriĭ din comune ca Costeștiĭ, Fundeanu, Cârja, Rânzeștiĭ, Orgoeștiĭ, Murgeniĭ, Priponeștiĭ-de-Sus și altele, situate în depărtare dela centru de 40—60 chilometri, sunt siliți a face o zi întrégă de drum pênĕ la reședință, unde trebuie să stea alta spre a se presenta înaintea judecătoruluĭ, saŭ să 'șĭ dea reclamația și apoĭ să maĭ piardă o altă zi cu întórcerea acasă.

„Nu putem decât a esprima adâncĭ mulțumirĭ d-luĭ președinte al tribunaluluĭ, d-luĭ prefect și consiliuluĭ general al județuluĭ, carĭ, observând de aprópe sufe

D. Rubinstein—(Vezĭ pag- 3).

rințele săténuluĭ, s'aŭ pus pe lucru, cu atâta interes pentru alinarea lor.

„O asemenea măsură e de mult cerută și pentru circonscripțiile administrative.

„D nu prefect și-a luat angajamentul a stărui pentru înființarea celeĭ a 4 a judecătoriĭ.

„Adresându-ne către guvern, 'l rugĕm, cu mult respect, se bine voiască a da și țăranuluĭ din județul Tutova la îndămână justiția, spre a nu fi silit a pierde câte 3 zile pe drumurĭ, de multe orĭ pe gerurĭ saŭ arșița sóreluĭ, și a lăsa munca sa ne făcută, lăsând la o parte alte nenumărate consecințĭ, pentru o economie atât de ne însemnată, față cu imensul avantaj ce póte aduce populațiĭ rurale înființarea celeĭ a 4-a judecătoriĭ.“

Plângerea acésta, pe care o face ziarul bârlădean, ar putea-o face toțĭ, din maĭ tóte județele, căcĭ greutatea semnalată nu e numaĭ a județuluĭ Tutova.

Trebue să înțelegem o dată că și țĕranuluĭ, care ține în spinare întreg edificiul nostru social și politic, i se cuvin óre carĭ ușurințe.

DIN ANGLIA

(Corespondența particulară a „Universuluĭ“)

Londra, 17 Noembre.

Plecarea ambasadorulnĭ rusesc.—D. de Staal, ambasadorul Rusieĭ la Londra a plecat la Petersburg, dupĕ cum v'am telegrafiat deja. El se va opri câteva zile la Berlin și pe urmă 'șĭ va continua calea. Se zice că pe la 15 Noembre se va întórce la Londra.

Știrile primite de treĭ saŭ patru zile din Petersburg sunt maĭ liniștitóre și presența în acel oraș a d-luĭ de Staal e considerată ca de bun augur; aci domnește convingerea că ambasadorul rusesc, om iubitor de pace, va face totul ca să liniștéscă, prin esplicațiile sale, susceptibilitățile tuturor și să deschidă calea uneĭ politicĭ de împăcare.

Se crede decĭ că plecarea d-luĭ de Staal, care în împrejurările actuale s'a putut părea că e o prevestire de rĕŭ, trebue considerată, dimpotrivă, ca un eveniment important pentru pacea europeană.

De însemnat e că ziarul rusesc „Novoie Vremia“ a vorbit de o înțelegere între Rusia și Englitera, înțelegere întemeiată pe concesiĭ reciproce. Rusia ar face concesiĭ în Asia centrală și Englitera în Bulgaria.

Negreșit, ne-am cam grăbi dacă am voi sĕ vorbim deja despre o ast fel de înțelegere, dar se crede că o împăcare e apropiată între balenă și elefant și se afirmă chiar, cu posibilitate, că lordul Salisbury și d. de Staal aŭ schimbat câte-va vederĭ generale carĭ, în scurtă vreme, ar putea duce la acéstă apropriere.

Luptă de influențe. — E evident, și faptul a trebuit să isbéscă spiritele celor doĭ bărbațĭ de stat rus și englez, că criza orientală, care pare a fi pentru cele două țĕrĭ o luptă de influență, trebue să se sfârșéscă fórte curênd, fie printr'o împăcare sinceră, fie printr'un rĕsboiŭ ruinător și fără de folos.

Nimenĭ, nicĭ pe țĕrmurĭ Neveĭ, nicĭ pe aĭ Tamiseĭ nu consideră chestia bulgară decât ca un pretext pentru lupta de influențe maĭ puternice. Trebue să se constate azĭ acest adevĕr, pentru că e apropiat momentul în care se va face lumină.

Semnele de împăcare. — Dupe câte se pot observa de noĭ, muritoriĭ de rênd, se pare că lordul Salisbury începe să se convingă că o politică de împăcare va folosi maĭ mult Englitereĭ decât o politică de necontenite provocărĭ la rĕsboiŭ, cum pare a fi fost și discursul sĕŭ de la Guildhall.

De asemenea se póte constata că țarul, dupĕ ce prima sa mișcare de mânie a trecut, s'a maĭ liniștit; așa se esplică emfaticele declarărĭ ale Rusieĭ că nicĭ o dată nu 'ĭ a trecut prin gând să ocupe militărește Bulgaria.

Ideile de împăcare se pare decĭ că prind rădăcinĭ la Petersburg și așa suntem în drept să sperăm că criza orientală se va resolva, fie prin o înțelegere directă între Londra, Viena și Petersburg, fie prin o intervenire a puterilor carĭ doresc ca pacea Europeĭ să se mențină.

Prințul de Mingrelia.—Ațĭ publicat o telegramă din Berlin, în care se zicea că Rusia a propus formal puterilor candidatura prințuluĭ de Mingrelia la tronul Bulgarieĭ.

Adevĕrul este că Rusia a informat numaĭ pe puterĭ că prințul de Mingrelia va fi candidatul eĭ și că în ziua când va fi întrebată, ea va pune acéstă candidatură în mod oficial.

Distincția acésta e bine să se facă, pentru că așa se esplică pentru ce Englitera nu s'a pronunțat încă în acéstă chestie; o comunicație ca cea făcută de Rusia nu cere numaĭ decât rĕspuns.

Acest lucru i-a și venit la socotélă Englitereĭ, pentru că nu e un secret că ea n'ar vedea cu ochĭ bunĭ pe acea păpușă a Rusieĭ pe tronul bulgar; și, dacă n'a protestat încă, e pentru că speră că cu timpul îșĭ va schimba gândul și Rusia.

West.

INTÊMPLARI
DIN JUDEȚE

O crimă oribilă s'a comis în comuna Bălăbănești, jud. Tutova, în ziua de 20 Octombre espirat. Locuitorul Ión T. Balaban a fost ucis cu toporul de femeea sa Catinca, ajutată fiind de amnatul eĭ Nicolae Silion, care ținea cu chirie o cameră din casa ucisuluĭ Balaban. Nicolae Silion, de loc din com. Dragomirești, județul Tutova, a fost mutat de câte-va lunĭ în comuna Bălăbănești, în calitate de notar al aceleĭ comune, și, chiar a doua zi de la sosirea luĭ în comuna Bălăbănești luă cu chirie o cameră din casele luĭ I. T. Balaban care, ca ajutor de primar, 'ĭ-o recomandase. Insă de la acéstă dată nu trecuse multe zile și notarul Silion a și început a întreține legăturĭ ilicite cu soția nenorocituluĭ Balaban. Aceste legăturĭ amoróse devenind din ce în ce maĭ strînse, întâmpinaŭ o piedică în bărbatul amorezateĭ soțiĭ, și el trebuia cu orĭ ce preț înlăturat. Spre acest scop culpabila soție și complicele eĭ amorez, s'aŭ înțeles a ucide pe bietul Balaban și aș teptaŭ momentul favorabil, spre a pune criminalul lor plan în esecuție. In nóptea de 19—20 Octombre espirat, Ión T. Balaban, împreună cu fica sa în etate ca de 13 anĭ, anume Marghióla, plecă cu carul cu boĭ ca să aducă hlujĭ (ciocanĭ) de la câmp, rĕmânênd în casă numaĭ notarul și necredinciósa soție. Incă nu se luminase bine de ziuă și bietul Balabanu se întórse împreună cu fiica-sa și cu carul încărcat de hlujĭ. Balaban fiind ostenit se culcă să dórmă puțin, iar copila se duse la școlă. Pe când dormea el, femeea sa, cu notarul Silion, înarmațĭ cu un topor ĭ-aŭ aplicat două lovițurĭ în cap, una cu tăișul care a pătruns până aprópe de basa creeruluĭ și alta cu muchia, care ĭ-a sdrobit capul, apoĭ ceĭ doĭ criminalĭ luându'l, fără simțire și scăldat în sânge, îl închid în casă, punênd lacătul la ușă, ascund toporul într'o pivniță, și spre a nu fi descoperită crima lor cu înlesnire, respândesc prin sat sgomotul, că Balaban, fiind la câmp a venit bătut și cu capul spart. Așa nu s'a luat nicĭ o mĕsură până în ziua de 22 Octombre, când primarul respectiv a trămis la spitalul „Bârlad și Elena Beldiman“ pe pacientul, care după tóte îngrijirile ce i s'a dat, încetă din viață la 27 a aceleĭ lunĭ, din causa lovițurilor în-

grozitóre ce primise. Procurorul de pe lângă tribunalul Tutova, fiind sesisat, mergênd la faţa locului şi făcênd cercetările cuvenite, a constatat crima comisă de aceştĭ doui mizerabili, carĭ îndată aŭ fost depuşĭ în mânele justiţiei.

*

Hoţ prins.—Poliţia din Severin fiind înconştiinţată de procurorul tribunalului Vlaşca, că Iosef Brunstein, comptabil la casa comercială „Löbel & Becher“ din Giurgiu, a dispărut cu suma de 14000 leĭ, fugind pe vaporul ce venea in susul Dunăreĭ. La 17 curent sosind în portul Severin vaporul de pasagerĭ „Hildgard“ un agent al poliţiei locale, mergênd în vapor, după signalmentele ce 'ĭ era indicate de parchetul din Giurgiu, şi după o minuţiósă observare şi căutare prin cabinetele vaporului, a găsit ascuns în cabina cafegiului, pe Iosef Brunstein, şi pentru că nu 'l putea rădica după vapor ne fiind legĭ speciale în acéstă privinţă, agentul propuind hoţului de a se duce în oraş la berărie, acest din urmă consimţi şi ast-fel s'a trezit în localul poliţiei unde 'şĭ negă faptul şi tăgădui numele. Făcându-i-se însă perschisiţie s'a găsit asupră-ĭ suma de 13500 leĭ în loc de 14000 leĭ cât a furat, fiind-că cheltuise parte din banĭ.

S'a însciinţat păgubaşul.

DIN CAPITALĂ

Un foc a isbucnit la cimitirul ovreiesc din calea Cheresteleĭ, dar a putut fi în curînd stins. Pagubele se urcă la 2000 leĭ.

*

Contrabandistul omorît în lupta cu armele cu sergenţiĭ comanalĭ la barieră a fost înmormêntat.

Afacerea se instruieşte.

*

Comitetul societăţiĭ pentru ajutorarea copiilor sĕracĭ s'a adunat joĭ sĕră şi a hotărît cumpĕrarea şi distribuirea a 200 de pârechi de haine pentru iarnă copiilor sĕracĭ.

Corespondenţa Telegrafică

(Serviciul particular al „Universului“)

Duşmănia anglo-franceză în Madagascar

Londra, 19 Noembre

Telegrame primite aci din Madagascar anunţă că guvernul Hova şi Francia nu se găsesc în termenĭ aşa de bunĭ cum se laudă ziarele franceze.

Rezidentul francez manifestând intenţia de a interveni în administraţia interióră a Madagascarului, generalul Willughby, ambasadorul englez, a adresat d-luĭ Freycinet o protestare în contra acesteĭ atitudinĭ a rezidentului francez.

Paris, 19 Noembre

„Lanterna“ afirmă că un neguţător francez a primit ştirĭ rele din Madagascar. Numitul ziar pretinde că şi ministrul preşedinte a primit o depeşă prin care rezidentul francez din Madagascar cere să i se trămită trupe.

Propaganda socialistă în Germania

Berlin, 19 Noembre.

Sesiunea Reichstagului terminându-se, socialiştiĭ, carĭ aŭ continuat a face o propagandă activă, se pregătesc de alegerĭ. Eĭ cred că vor câştiga vr'o 20 locurĭ în parlament.

O circulară în chestia bulgară

Viena, 19 Noembre.

O circulară austriacă adresată puterilor espune trebuinţa uneĭ înţelegerĭ în ce priveşte alegerea prinţului Bulgarieĭ şi propune sĕ se întrunéscă o comisie internaţională pentru regularea chestieĭ Rumelieĭ orientale.

Luptele din Birmania

Londra, 19 Noembre.

Se afirmă că sir Frederic Roberts, comandantul-şef al forţelor britanice în Birmania, va primi un ajutor de 4000 ómenĭ din armata indiană indigenă.

ACTE OFICIALE

D. inginer Vasile Ion Istrati s'a numit şef al serviciului minelor.

* D. Voiculescu Dimitrie s'a numit conductor de mine.

* Elevul Sion Ernest, din şcóla de fiĭ de militarĭ Craiova, s'a numit bursier, fiind dispensat de întréga taxă de întreţinere.

* D. Pruncu, fost prefect, a fost numit prefect al judeţuluĭ Fălciŭ.

Ştiri prin poştă

Impĕratul Wilhelm a fost iarăşĭ bolnav sĕptămâna trecută. Acum, de şi reînsănătoşit, a trebuit să se supună sfaturilor medicilor şi să renunţe la audienţele consecutive pe care avea obiceiŭ să le dea; de acum înainte audienţele nu vor ţine maĭ mult de un sfert de oră şi vor fi urmate de o odihnă de o jumĕtate de ceas.

La 10 Martie anul viitor împĕratul împlineşte 90 de anĭ. Maĭ multe societăţi începênd să facă pregătirĭ pentru serbarea acesteĭ aniversărĭ, li s'a făcut cunoscut că „împĕratul doreşte să se serbeze aniversarea a 90-a a naştereĭ sale în linişte şi fără nicĭ o manifestaţie publică.“

In adevĕr, nu póte fi o bucurie pentru bĕtrânul împărat că s'a apropiat cu câţiva paşĭ de mormênt.

* * *

In Spania, guvernul vrea să introducă instituţia căsătorieĭ civile. Şi cu tóte că are să se lupte cu intrigele de tot felul făcute de preoţiĭ atât de puternicĭ în acea ţară, se speră că se va putea face acest pas cu care Spania rĕmăsese îndĕrătul celor-l-alte state europene.

* * *

Tot în Spania, ministrul justiţieĭ a presintat camereĭ un proiect de lege pentru introducerea instituţiuneĭ juraţilor.

Juriul se va ocupa de delictele de omucidere, de rănirĭ grave, de furturĭ cu spargere şi va judeca şi delictele de presă.

Militariĭ şi preoţiĭ nu vor putea face parte din juriu.

* * *

Zilele trecute s'a făcut, între Douvres şi Calais, o esperienţă cu un vaporaş de construcţie nouă, care în maĭ puţin de două césurĭ a făcut acest drum de două orĭ. Acésta a fost cea maĭ répede trecere pe apă ce s'a făcut până azĭ între Francia şi Anglia.

* * *

Baronul Seckendorff, doctor în filosofie şi profesor în Viena, care'şĭ făcuse un nume prin lucrările sale ştiinţifice, s'a împuşcat la 18 Noembre. Se zice că motivul principal al sinuciderii a fost nemulţumirea cu mizeriile acesteĭ lumĭ.

Cutia săracilor

D. Fotache Papadopol, din Odobeştĭ, ne-a trimis pentru cutia săracilor 1 leŭ.—Ii mulţămim.

De tóte şi de pretutindeni

Vitriolul.—La noĭ, vitriolul se întrebuinţéza la falşificarea rachiului; maĭ ales ovreiĭ cârciumarĭ sunt meşterĭ în industria asta. In ţĕrile unde civilizaţia a ajuns „maĭ departe“, asemenea întrebuinţare e despreţuită. Vitriolul se întrebuinţéză pentru ceva cu mult maĭ „nobil.“

Vitriolul, în Francia maĭ ales, e o armă de rĕsbunare în potriva infamilor seducĕtorĭ.

Modul întrebuinţării: Ieĭ o sticluţă, daĭ să ţi o umple cu vitriol, o destupĭ şi—când eştĭ în faţa seducĕtoruluĭ—îĭ arunci frumos lichidul în faţă şi 'l arzĭ, şi-l desfigurezĭ... de nu se maĭ cunóşte de e om saŭ alt-ceva.

Iată un fapt recent.

La Boulogne sur-Mer, în Francia de nord, d-şóra Cantal, lăsată de amantul sĕŭ, d. Storck, englez, se duse la biroul în care acesta lucra şi-l întrebă „pentru cea din urmă óră“ dacă nu maĭ voia să trăiască cu dênsa.

Englezul rĕspunzêndu-ĭ verde că „nu,“ d-şóra Cantal scóse „sticluţa“ din buzunar şi stropi frumos pe obraz pe d. Storck.

Starea acestuia e îngrozitóre. Nenorocitul e rănit greŭ, suferă în chip spăimântător şi póte va rĕmâne orb...

Rĕsbunătórea a fost arestată.

—人—

O esplozie îngrozitóre. s'a întâmplat într'o povarnă de lângă Lille (Francia.) Un lucrător, Louis Guilbert, vĕzêndu-şĭ de trébă, apropiă prea tare lumânarea de alcool şi rachiul esplodă atât de tare încât aruncă pe nenorocitul lucrător până în podélă. Altul, care era aprópe de dênsul, fu aruncat în uşa, pe care sfărâmând-o căzu în curte.

Amândoĭ muriseră pe loc. Focul se întinse cu repeziciunea fulgeruluĭ şi fabrica arse, cauzând pagube enorme.

—人—

Dezastru pe mare.—In nóptea de 9 Noembre, vaporul rusesc „Batum“ venind din Marea Négră se întâlni în marea de Marmara cu vaporul englez „Danish Prince“, încărcat cu cărbunĭ. Marea era liniştită, cele douĕ vapóre înaintaŭ în regulă, când de o dată vaporul englez îşĭ schimbă direcţiă şi veni astfel să ciocnéscă pe cel-l'alt, spărgêndu-ĭ fundul.

Din ceĭ 30 de inşĭ, echipagiŭ şi pasagerĭ aĭ vaporuluĭ „Batum“, maĭ mulţi putură să scape pe bordul vaporuluĭ „Danish Prince“; căpitanul şi alţĭ câţi-va fură scăpaţi de marinariĭ ruşĭ carĭ punêndu mâna cu forţa pe un batel englez îl trimiseră în ajutorul naufragiaţilor. Cu tóte acestea s'aŭ înecat şase persóne, între carĭ şi treĭ fochiştĭ.

Căpitanul vaporuluĭ englez va fi dat în judecată.

Noutăţĭ Hazlii

La curtea de apel din oraşul X..., un advocat, care pleda, băgă de sémă că somnul coprinsese pe maĭ mulţĭ judecătorĭ. Atuncĭ el de o dată, se opri.

Un consilier, care nu adormise încă, îl întrebă de ce nu urméză:

— Mĕ tem, rĕspunse advocatul, sĕ întrerup somnul onorabileĭ Curţĭ.

Foiţa „Universului“

5

INGROPATĂ de VIE

PARTEA INTĂIA

Două prietene din pension

VIII

— Il iubeştĭ dar pe acest domn?

— Cred că da.

D-ra de Pradines ottă, luă de gât pe Adela şi o sărută zicênd:

— Din fericire pentru tine, nu'l veĭ maĭ vedea.

D-ra Valudier tresări. I se păru că 'l a trecut un fior rece prin inimă.

Cele douĕ prietine nu maĭ vorbiră de d-nul Alfons; Iosefina nicĭ nu întrebase de numele familieĭ luĭ. Fără să ştie de el alt-ceva decât ce'ĭ spusese prietina sa, îl ura. Dar d-ra Valudier se gândea mereŭ la dênsul.

Intr'o zi—dupe ce nu maĭ vorbise de loc până atuncĭ cu Josefina—începu iar a aduce vorba de despre el. Maĭ avea o lună până să iasă din pension.

— L'am vĕzut iar, spuse ea Josefineĭ.

— Pe el, unde?

— Aicĭ.

— Ce fel, a îndrăznit să vie la pension?

— Cu sora sa, care e şi ea aicĭ. Am cunoscut-o, era dintre cele marĭ din anul trecut, când eŭ eram între cele micĭ.

— Aşa dar, tu te gândeştĭ mereŭ la dênsul?

— Da.

— Vrea să te ia de nevastă?

— Negreşit.

— Te-a cerut în căsătorie?

— Oh! nu încă.

— Ne vom despărţi în curênd, zise d-ra de Pradines. Fiĭ fericită; îţĭ urez din inimă. Dar când te veĭ mărita nu mĕ uita în fericirea ta; maĭ păstrézĕ pentru mine, te rog, puţină din'r'acea prietenie care ne-a făcut aşa de fericite şi aşa de dragĭ una alteia.

— Tot-d'auna, tot-d'auna te voiŭ iubi, zise d ra Valudier.

— Şi eŭ nu voiŭ petrece o zi fără să mĕ gândesc la tine!

Ziua despărţiriĭ sosi. Fu durerósă, dar, în sfârşit, Adela plecă şi Josefina rĕmase singură, plânse tótă ziua.

Cele douĕ prietene 'şĭ făgăduiseră să 'şĭ scrie ades.

Intr'adevĕr, în vreme de treĭ lunĭ, la fiecare patru zile 'şĭ scriaŭ. Dar dupe acest rĕstimp d-ra Valudier încetă de o dată să maĭ rĕspunză la scrisorile Josefineĭ, care scria mereŭ cu tóte astea.

In cea din urmă scrisóre 'ĭ spunea că, dupe cererile necontenite ale surorii luĭ Alfons, mătuşa sa o lăsase să petrécă o lună la moşia acesteĭ dómne.

De atuncĭ, trecuseră douĕ lunĭ şi Josefina nu maĭ primise nicĭ o scrisóre.

— M'a uitat, se gândi dênsa tristă.

Ast gând îĭ pricinui o mâhnire nemărginită. Nu încetă să se gândéscă la dênsa, dar nicĭ ea nu maĭ scrise.

Nu era încă de 16 anĭ, când d-na Marteau, silită să plece din Paris, o scóse din pension. De maĭ bine d'un an însă, educaţia 'ĭ era sfîrşită cu totul.

D na Marteau moştenise o moşióră în împrejurimile Reimsuluĭ şi se hotărîse să se ducă să móră în acea parte de loc unde se născuse şi de care o legaŭ atâtea amintirĭ duióse i

La Reims află într'o zi d-ra Pradims, din întêmplare, că vechia sa prietenăî d-ra Valudier era acum d-na baronésă de Precourt.

Incredinţată că d. de Precourt era d. Alfons, nu căută să afle maĭ mult.

— Dacă d na de Precourt e atât de fericită cât e vrednică să fie, nu maĭ am nimic de dorit pentru dênsa, zise ea.

Peste un an după statornicirea la Reims, d-na Marteau muri. D-ra de Pradines se pomeni pentru a doua óră părăsită şi singură pe lume. Dar Dumnezeŭ veghia asupra sórteĭ uneia dintre cele maĭ desăvârşite creaturĭ ale sale.

Iacob Lambert o întâlni şi nu căută să se împotrivéscă porniriĭ ce simţsa către dênsa. A iubi întâiŭ în tainĕ. Apoĭ într'o zi ĭ-o spuse.

— Ştiam, îĭ rĕspunse ea simplu, şi aşteptam. D-ta eştĭ bogat şi eŭ n'am nimic, dar acésta nu te a oprit. Iţĭ mulţumesc. Veĭ fi iubit precum eştĭ vrednic să fiĭ. Şi eŭ simţ că inima mea e a d tale.

Şi ea 'ĭ întinse mâna, pe care dênsul o sărută.

Ast-fel se făcu d-ra de Pradines d-na Iacob Lambert, pe când nu împlinise încă 18 anĭ.

Dacă suferinţele şi mâhnirea albesc pĕrul, sapă brazde adâncĭ pe faţă şi ating organele vieţiĭ, fericirea, din potrivă, păstrézĕ frăgezimea, tinereţea şi frumuseţea.

Peste 19 anĭ după căsătorie, d na Lambert nu părea de loc că a maĭ îmbătrânit.

Nicĭ un gând urît nu'ĭ atinsese curăţenia inimiĭ. Remăsese frumósă şi graţiósă, ca în vremea când era de 20 de anĭ.

Fiul sĕŭ sfârşise anul al doilea la şcóla navală şi era să'l vază peste 15 zile cu grad de locotenent de vas clasa a doua.

Pe acea vreme—pe la 1859—Trouville şi frumósa sa plaje atrăgeaŭ o mulţime de lume, care după ce se plictisise tótă iarna în Paris venea să caute, ades fără să găséscă, petreceri pe ţĕrmul mării.

Soţiĭ Lambert hotărîră să se ducă şi eĭ pentru vr'o şase săptămânĭ or două luni la Trouville, nu atât pentru a petrece, cât a face plăcere fiuluĭ lor cum va eşi din şcólă.

Scriseră, găsiră o căsuţă încântătóre în mijlocul uneĭ grădinĭ, şi plecară.

Intr'o diminéţă, pe la 9 césurĭ, în vreme ce Iacob citea nişte scrisorĭ, d-na Lambert eşi singură să se ducă la plaje să maĭ ia niţel aier de mare. După ce se plimbă vr'un ceas, se întorcea spre casă când înaintea cazinuluĭ se pomeni faţă în faţă cu vr'o cincĭ femeĭ frumos îmbrăcate.

De o dată una dintr'ênsele dete un ţipăt de mirare, se despărţi de tovarăşile sale şi sări de gâtul d-neĭ Lambert.

— Adela! strigă dênsa sărutând'o.

Amândouĕ apoĭ începură a plânge şi se sărutară iar, din inimă, ca adinióră la pension.

IX

In vreme ce cele douĕ prietine, mişcate de o potrivă, plângeaŭ sărutându-se, cele-l alte se depărtară.

Era maĭ bine de 20 de anĭ de când nu se vĕzuseră; nu maĭ era îndoială, din partea Adeleĭ despărţirea fusese de bună voie. Era datóre o deslușire prieteneĭ sale; era să 'ĭ o dea? Dacă întêmplarea nu le-ar fi pus faţă în faţă, e sigur că ele n'ar fi căutat să se apropie nicĭ o dată. Cu tóte acestea se aruncară una în braţele celeĭ-l'alte cu o mişcare repede, cu o fericire vădită.

— De nu te-aş fi oprit eŭ, zise Adela oftând, aĭ fi trecut pe lângă mine fără să mĕ maĭ cunoştĭ!

(Va urma)

Consiliŭ practic

Gogoşele. — Se ia o litră de făină şi douĕ litre de apă, se pune apa să férbă şi pe când ferbe se dă făină în ea puţină câte puţină până se face ca un scrob móle, atunci se ia de la foc şi se bate mereŭ puind puţin unt, zahar pisat, sare şi maĭ multe gălbenuşurĭ de oŭ, unul după altul. Se pot pune chiar ouĕle întregĭ. După ce a maĭ stat puţin aluatul, gogoşelele se prăjesc în unt ferbinte.

Ilustraţia nóstră

Portretul de pe pagina I represintă pe vestitul pianist rus Rubinstein. După Liszt, care a murit acum câte-valunĭ, el e de sigur cel d'întâiŭ artist în felul sĕŭ. Rubinstein e şi compositor bun şi unul din principaliĭ representanţĭ aĭ şcoleĭ muzicale care pune maĭ mult preţ pe espresiune în cântec, decât pe melodie.

STIRI

„Monitorul“ publică planul de învĕţământ al şcoleĭ normale de institutorĭ.

*

Concursul d-luĭ dr. Emanuil Riegler pentru catedra de chimie medicală la facultatea de medicină din Iaşĭ s'a terminat. Juriul, compus din d-niĭ doctorĭ Felix, Fotino, Sergiŭ, Grecescu, Demostene, Suţu şi Istrati a recomandat ministeruluĭ pe d. Riegler, exprimându-ĭ laude pentru succesul care l'a obţinut.

*

Mâne, la 12 ore amiazĭ, se va alege, în localul camereĭ, de adunarea deputaţilor, de senat şi sinod, întrunite într'un singur colegiŭ, un noŭ mitropolit primat în locul răposatuluĭ părinte Calinic.

Inainte de acésta, se va celebra o liturghie la mitropolie.

*

Lucrările pentru restaurarea bisericeĭ Treĭ-Erarchĭ din Iaşĭ continuă cu multă activitate. Ele sunt deja fórte înaintate şi e de sperat că în tómna acésta lucrările exterióre, în ceea-ce priveşte sculptura, vor fi terminate pe deplin. Tótă partea din faţă a bisericeĭ e terminată, iar în partea de către Nord maĭ este puţin de lucru. Biserica Treĭ-Erarchĭ va fi o podóbă pentru Iaşĭ şi unul din cele maĭ frumóse edificiĭ din ţară.

*

Pronunţarea sentinţeĭ în procesul dintre epitropia bisericeĭ Banu cu primăria din Iaşĭ, pentru restituirea loculuĭ unde se află plantată grădina primărieĭ din acel oraş, s'a amânat pentru 20 Noembre. Procesul e fórte interesant din puntul de vedere juridic.

*

D. Cociaş, procuror pe lângă Curtea de apel din Bucureştĭ, şĭ-a depus ierĭ raportul asupra regretabilelor fapte petrecute la Turnu-Măgurele.

*

D. ministru de resboĭ a supus semnăturiĭ regeluĭ tablourile de înaintare în armată.

*

Noul consiliŭ comunal al oraşuluĭ Bârlad a ales primar pe d. T. V. Ioan, iar ajutóre pe d-niĭ St. Nicolau, G. Cheşescu şi F. Constantinescu.

*

Duminică, la $8^1/_2$ ore séra, se inaugurézá conferinţele de la Ateneŭ din anul acesta.

D. C. Esarcu va rosti discursul de deschidere, iar d. V. A. Urechiă va vorbi despre: „Fapte din istoria naţională.“

*

Negoţierile relative la convenţia comercială cu Austro-Ungaria vor reîncepe pe la începutul luneĭ viitóre, în Buda-Pesta.

*

Direcţia şcoleĭ superióre de stat maior din Francia a hotărît a primi la studiĭ şi oficerĭ românĭ.

*

Postul de inspector general al caselor de credit agricol se zice că se va suprima.

*

In ultima şedinţă a consiliuluĭ sanitar s'aŭ discutat părerile comisieĭ însărcinate cu studiarea oseĭmintelor găsite în Tîrgovişte. Se ştie că aŭ căzut bănuieli asupra unuĭ óre-care Pitiş din acel oraş, cum că el ar fi ucis pe maĭ mulţĭ ómenĭ, ĭ-ar fi prădat şi ĭ ar fi îngropat în curtea sa. Consiliul n'a luat încă o hotărîre definitivă.

*

Mercurĭ s'a întâmplat o esplosie a gazuluĭ aerian în noul local al scoleĭ de podurĭ şi şosele de pe Calea Griviţeĭ.

Nu sunt de înregistrat de cât câte-va stricăciunĭ la parchet şi la tavan.

*

La 6 (18) Decembre se va serba la Braşov şi maĭ în tóte oraşele Transilvanieĭ jubileul de cinci-zeci de anĭ de activitate ziaristică al bĕtrânuluĭ scriitor şi ziarist român George Bariţ, fondatorul „Fóieĭ pentru minte, inimă şi literatură“ şi al „Gazeteĭ Transilvanieĭ.“

*

Mercurĭ, 19 ale curenteĭ, la orele 2 după amiazĭ, Regele, împreună cu Principele de Hohenzollern şi Principele Ferdinand, însoţiţĭ de adjutanţiĭ de serviciŭ, aŭ mers la poligonul de la Cotrocenĭ, spre a asista la tragerea în ţintă cu tunurĭ de asediŭ şi mortiere de diferite sisteme, ce se aflaŭ aşezate în interiorul uneĭ bateriĭ de asediŭ, de unde aveaŭ a trage la o distanţă de 2.300 metri, în contra cupolelor şi a unuĭ uvragiŭ de fortificaţie permanent, construit înaintea cupolelor.

La sosire, visitatoriĭ aŭ fost întâmpinaţĭ de d. general A. Angelescu, ministru de resbel; de d. general A. Cernat, comandantul corpuluĭ II de armată; de d. general E. Arion, inspectorul general al artilerieĭ; de d. colonel Budişteanu, comandantul pieţeĭ; de d. colonel D. Dimitrescu Maican, comandantul artilerieĭ corpuluĭ II de armată, şi de d. locotenent colonel Vartiadi, comandantul regimentuluĭ 2 de artilerie, împreună cu întregul corp oficeresc al acestuĭ regiment.

Regele şi Principiĭ aŭ asistat la diferitele trageriĭ, până la orele 3, după care s'aŭ întors la Palat.

TELEGRAME

Constantinopol, 18 Noembre.

Cale indirectă.—Se confirmă că Pórta aştéptă resultatul intrevedereĭ Ţaruluĭ cu generalul Kaulbars pentru a lua o decisiune în privinţa Bulgarieĭ. Acéstă hotărîre a trebuit să fie luată de Sultanul şi generalul Kaulbars în timpul audienţeĭ de vinerea trecută.

Paris, 19 Noembre.

Ştirĭ din Cair spun că Franţa şi Turcia sunt într'un acord complet în cestiunea Egiptuluĭ.

Berlin 18 Noembre.

„Gazeta Germanieĭ de Nord“ zice că cuvintele pronunţate ierĭ de d. Kalnoky în cea din urmă şedinţă a delegaţiuniĭ austriace, aŭ complectat tabloul situaţiuniĭ generale într'un chip satisfăcător.

Berlin 18 Noembre.

Reichstagul a terminat întâia citire a budgetuluĭ.

Ministrul de finance declară că cestiunea monopoluluĭ tutunurilor nu se găseşte în programa guvernamentală.

Buda-Pesta, 19 Noembre.

Delegaţiunea ungurésca întrunindu-se, d nul Szögyenyi, şef de secţiune, esprimă în numele împĕratuluĭ, mulţumirile sale către delegaţie.

Preşedintele delegaţiuniĭ, d. Tisza, constată acordul ce există între delegaţiunea austriacă şi guvern.

Delegaţiunea închide sesiunea sa cu strigătul repetat de treĭ orĭ: „Trăiască Regele!“

Viena, 19 Noembre.

Se anunţă din St. Petersburg ziarnluĭ „Noua Presă Liberă“ că se aştéptă numirea apropiată a unuĭ ataşat militar în locul generaluluĭ Kaulbars, care a cerut autorisaţia să publice óre-carĭ fapte ce caracterisézá uneltirile óre căror funcţionarĭ consularĭ străinĭ din Bulgaria.

Londra 19 Noembre.

Demersul guvernuluĭ francez, care cere de la Englitera un rĕspuns definitiv în privinţa canaluluĭ de Suez, a pricinuit o mare emoţiune în Londra.

„Standard“ zice că e cu neputinţă să ficeze data evacuăreĭ Egipetuluĭ, şi că cu cât se va insista maĭ mult, cu atât evacuarea va fi amânată.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Şedinţa de la 20 Noembre

Se declară vacante colegiile: al III lea de Tecucĭ, al III lea de Tutova, al II-lea de Putna şi I din Iaşĭ.

Se aleg membri în comisia peutru revizuirea caselor publice d niĭ M. Kornea, Zamfirescu, Sefendache, şi Lepădătescu.

Se votézá o pensie de 50 l. pe lună d-neĭ Nagy.

Se votézá un credit suplimentar de 5586 l. pentru construirea linieĭ ferate Focşanĭ-Odobeştĭ, şi apoĭ şedinţa se rădică.

SENATUL

Şedinţa de la 20 Noembre 1886.

Se alege membru în comisia pentru fixarea preţuluĭ cumpĕrăreĭ chibriturilor de către Stat, d. Atanasiu şi în urmă Senatul trece în secţiunĭ.

OALIFIE

De mare folos pentru *pecingene* şi pentru mâncărimea corpuluĭ precum şi una pentru mătrétă, se găseşte cu preţul de 2 leĭ noŭĭ la **Doctor Trandafirescu.** *strada Olarĭ, No. 5, lângă biserica Olarĭ,*

Consultaţiĭ medicale de la orele 8 până la 10 diminéţa şi de la 5 până la 7 séra.

O profesóră de piano cu diplomă, care de maĭ mulţĭ anĭ a dat lecţiĭ în maĭ multe oraşe marĭ ale Europeĭ cu mare succes, doreşte a preda lecţiĭ. Condiţiunĭ fórte avantagióse. A se adresa la redacţie.

15,000 leĭ se dă cu dobêndă garanţie ipotecă de primul rang. A se adresa la redacţie.

Foiţa „Universului.“

43

Ciocoiĭ Vechĭ şi Nuoĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

De la 1814 până la 1830

XXI.

Femeia a scos pe om din raĭ.

— Lasă pe mine, rĕspunse ea cu un accent ce se stinse pe frumósele eĭ buze, precum se stinge o armonie de tonurĭ musicale purtată pe aripile vêntuluĭ din locurĭ depărtate; apoĭ intră în etacul greculuĭ, şi şezu lângă dênsa pe sofa. Vestimentele eĭ simple dar bine tăiete, coafura cea împănată cu rose şi micşunele, parfumurile cu care era stropită, şi maĭ presus de tóte graţiosul aer ce avea în acea séră, arătaŭ până la evidenţă necesitatea ce avea ea de a încânta şi a ameţi pe fanariot maĭ mult de cât totd'auna.

Scopul eĭ era deja pe jumătate înplinit, căcĭ fanariotul cum o vĕzu deveni palid, şi începu să'ĭ tremure fibrele de emoţiune.

— Dumnezeule! Cât eştĭ de frumósă Duduco, esclamă el cu ochiĭ rĕtăciţĭ, şi cercând cu mâna tremurătóre să apuce pe a frumóseĭ cochete.

— Rîzĭ de mine, cocóne Andronake, eŭ nu sunt atât de frumósă precum zicĭ.

— Nu Duduco, îţĭ spuĭ adevĕrul.

Gréca se plecă şi 'l sărută pe obraz cu un transport de amor prefăcut, luă mâna luĭ într'ale sale şi o acoperi de sărutărĭ, apoĭ căzu în niște meditaţiunĭ, pe care fanariotul le tălmăcea în multe chipurĭ, dar tot în favórea amoruluĭ sĕŭ.

Maĭ multe scene de un amor delicios se petrecură între dênşiĭ, dar când gréca crezu că a sosit timpul să dea lovitura decisivă, se prefăcu că cade într'o adâncă întristare, oftă cu o prefăcătorie ce nu s'a vĕzut până acum chiar la ceĭ maĭ lăudaţĭ actorĭ dramaticĭ aĭ teatruluĭ nostru, şi vĕrsă câte-va lacrămĭ mincinóse.

Fanariotul o privi cu estas şi cu durere de inimă, căcĭ din nenorocire o iubea până la nebunie. In momentele acestea vicléna femeie scóse o gevrea albă din buzunarul uneĭ scurteicĭ blănite cu *cacom* alb şi 'şĭ şterse ochiĭ, apoĭ îmbrăţişă pe fanariot şi începu a'l săruta cu buzele eĭ cele rumene şi arzătóre ca focul.

Aceste fine prefăcătoriĭ puseră pe fanariot într'o posiţiune fórte critică; el nu ştia la ce să atribue lacrămile şi furiile de amor ale amanteĭ sale.

Gréca începu iarăşĭ a ofta şi a lăcrăma.

— Ce aĭ Duduco, de plângĭ şi oftezĭ, o întrebă fanariotul cu un aer în care se vedea disperarea şi curiositatea. Spune-mĭ cine te-a supărat?

— N'am nimic, nu m'a supărat nimenĭ.

— De ce plângĭ dar? De ce oftezĭ?

— Plâng nenorocirile mele.

— Şi care sunt acele nenorocirĭ? nu te îmbrac? nu 'ţĭ daŭ demâncare şi casă? în sfîrşit nu te iubesc maĭ mult de cât pe mine? Nu vezĭ că amorul tĕŭ m'a zălisit; am ajuns ca *Manea nebunul*?.....

— Prefăcătoriĭ bărbăteştĭ şi nimic maĭ mult.

— Nu Duduco; pe viul Dumnezeŭ, te iubesc din tótă inima.

— Dacă m'aĭ iubi, m'aĭ lăsa şi pe mine să mĕ duc la plimbare, la teatru nemţesc şi la comedic; nu m'aĭ ţine închisă ca pe un papagal, şi îmbrăcată cu trenţele astea, ca o preotésă de mahala.

— Dar bine, *giuvaricalele* ce 'ţĭ am trămis la ziua mea, *cumazurile* de rochĭ, şalurile; tóte acestea le numescĭ trenţe? zise fanariotul ofensat şi atins de nemulţumirea amanteĭ sale.

— Nu sunt trenţe, dar nu sunt la modă.

— Să le schimbăm şi să luăm altele de modă.

La aceste cuvinte, Duduca începu să rîză cu hohot.

— De ce rîzĭ? întrebă fanariotul.

— Auzĭ acolo, să le schimb, da slavă Domnuluĭ nu sunt nicĭ *condicărésă* nicĭ *telelóică*.

— Dar bine Duduco dragă, e păcat să şézĭ de géba în „sipet.“

— M'am gândit eŭ la acésta şi le-am vêndut pe tóte la Tolba ovreĭca.

— Şi acum?

— N'am alte haine de cât acestea ce le vezĭ, şi cerceiĭ aceştia de tumbac (bronz.)

— Şi ce aĭ prins pe dênsele?

— Maĭ nimic; o mie cincĭ sute de leĭ.

— O mie cincĭ sute!... dar ştiĭ tu Duduco, că acele lucrurĭ costiseaŭ peste o sută pungĭ de banĭ?

— Telelóica mĭ-a zis că pietrele sunt próste.

Grecul rămase pe gândurĭ apoĭ zise:

— Eĭ bine, Duduco, cu ce o să eşĭ acum în lume?

—Cu vestmintele ce vezĭ pe mine.

— Să te ferească Dumnezeŭ de una ca acésta. Amoréza Postelniculuĭ Andronake nu va purta nicĭ o dată rochĭ de *mauiţă* şi de *bogasiu*.

Gréca mulţumită fórte mult de ambiţiunea în care adusese pe amantul eĭ, schimbă vorba.

— Am auzit zise ea, că teatru nemţesc este fórte frumos, şti nemţóica cea tînără a înebunit lumea; se maĭ zice iarăşĭ că Hatmanul Cărăbuş móre după dênsa. Când o să mĕ ducĭ să o vĕz şi eŭ? Aĭ? Spune mĭ?

— O să vie vremea, scumpa mea.

— Am auzit că zilele acestea o să „paralistisească“ Italiana în Algir, bucată cu cântice. O să mĕ duc să o vĕz şi eŭ?

— Da, da; o să te duc, îngînă fanariotul aprins de gelozie.

— Să vĕz şi eŭ cocónele şi boerĭi ceĭ marĭ.

La zicerrea boierĭ, gelosia fanariotuluĭ se iritá şi maĭ mult; el se temea să o espue vederiĭ luĭ Beizadea C. şi a „epioldaşilor“ luĭ, căcĭ îĭ ştia cât eraŭ de stricaţĭ.

Duduca se prefăcu că voeşte să plece, dar în momentul când îşĭ luá rămas bun de la amantul eĭ, uşa camereĭ se deschise puţin, şi lăsă să se vază capul cel pleşuv şi faţa cea plină de viclenie a luĭ Costea Chiorul bogasierul.

— Kir Costea! zise Duduca cu o surpriză prefăcută.

— Da, plecată slugă a Mărieĭ sale Mareluĭ Postelnic, şi a d-tale coconiţă,— respunse şiretul, lăsând să se vază cât se putea maĭ bine o cutie cu giuvaricale şi câte-va şalurĭ şi cumaşe de mătăsărĭĭ.

— Ce ne aducĭ nouĕ, Kir Costea? esclamă fanariotul cu gravitate.

— Să trăeştĭ, archon Postelnice! Am desfăcut astăzĭ taxidul de marfă ce am primit de la Ţarigrad, şi după datorie am venit maĭ întâiŭ la Înălţimea ta, ca să 'ţĭ alegĭ ce 'ţĭ va plăcea.

— Aferim Kir Costeo! să trăeştĭ! dar ia spune'mĭ ce ne-aĭ adus? deschide-ţĭ cutiile să vedem şi noĭ. Aĭ, dă te maĭ încóce.

Costea Chiorul deschise cutia pe care o adusese cu dênsul, şi începu a desface mărfurile pronunţând cu îngâmfare numele fie-căreĭ mătăsărĭĭ saŭ giuvaricale:

(Va urma)

CASA DE SCHIMB

TOMA ȚACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4

In noul Palat Dacia-România

Pe ḑiua de 20 Noembre 1886.

	Cumpăr.	Vêndute
5% Rentă Amortisabile .	94 —	94 1/2
5% Rentă Rom. perpetuă.	91 —	92 —
6% Obligaţii de Stat . .	85 3/4	86 1/4
6% „ C. F. R. R.	— —	— —
5% „ Municipale .	75 —	76 —
10 fr. „ Case p. 300 l.	210 —	216 —
5% Scr. funciare Rurale.	87 1/4	87 3/4
7% „ „ „ .	103 1/2	104 —
5% „ „ Urbane.	84 —	84 1/2
6% „ „ „ .	93 —	94 —
7% „ „ „ .	101 —	103 —
5% „ „ „Iaşi	76 —	77 —
Im. cu prime Buc. 20 l. buc.	31 —	35 —
-Losuri Crucea Roşie Ital.	32 1/2	36 1/2
Acţ. Bănc. Naţ. a Rom. 500 l.	1010 —	1020 —
„ „ Rom. de Cons. 500 l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R. 200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
5% Municipale nuoi . . .	— —	— —
DIVERSE		
Aur contra Argint	17 1/2	18 —
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
Florini Wal. Austr. . . .	2 01	2 03
Mărci germane	1 23	1 25
Bancnote francese	99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie	2 37	2 43

De vênzare la Tipografia „Universul“ hârtie tipărită, cu preţ moderat·

A. ENGEL

Bucureşti. — 7, Strada Carol I, 7. — Bucureşti

Cel maĭ bogat şi vechiŭ depoŭ de LAMPE **Cel maĭ bogat în objecte de menaj**

Băĭ cu şi fără duşe, colivii pentru canarĭ, sticlărie, coróne pentru morminte în metal şi mărgele, cât şi orĭ-ce object de bucătărie, etc.

10-ma v. 8

MULT CUNOSCUTA

Casă de schimb

Adolf Hilberger

Se află de acum în *Str. Smârdan, 6.*

Face cunoscut că afară de transacţiunile obicinuite, se maĭ ocupă cu cumpărărĭ, schimb şi vênzărĭ de orĭ-ce objecte de *Bijuterie* uzate, precum: *Aur*, *Argint* şi *Pietre preţióse*, etc. 30 m-v-d-21.

Normand

ghicitórea spune trecutul, presentul şi viitorul, ghiceşte cu precisiune orĭ-ce secret saŭ gândire a omuluĭ dupĕ metoda vestiteĭ ghicitóre Lenormand.

Calea Plevneĭ, No. 37. 12212

Vechiul Biuroŭ de Informaţiuni ŞI DE PLASĂRI

G. STEFANESCU

Bucureşti, Strada Sfinţilor, 41.

Plasézĕ orĭ-ce fel de amploiaţĭ, ca guvernorĭ, guvernante, Bone, etc, cât şi tot felul de servitorĭ, bucătărese, femeĭ în casă, feciorĭ, vizitiĭ etc: Serviciu garantat, condiţiunĭ modeste. 30 7

Pomadă pentru buze

Pomada roşie e unul din cele maĭ bune leacurĭ spre a da buzelor culórea roşie naturală a lor, dându le frăgezimea şi moliciunea trebuinciósă, evită şi chiar vindecă scorojirile pricinuite de frig; ea se păstrézĕ nealterabilă un timp. Leĭ 1.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiarului „Universul“, str. Brezoianu No. 19, în dosul teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Micul Anuntător

SE CAUTĂ o profesóră de piano care să ştie şi desenul, pentru un pensionat din provinicie. A se adresa la Adm. „Universuluĭ.“

La dedozitul meŭ din str. Nopţi No. 4, se găseşte vinurĭ vechĭ şi noĭ, drăgăşanĭ cea maĭ bună calitate cu preţurĭ moderate. Doritoriĭ se vor adresa la d. *G. Petrescu*, în dosul bicericeĭ Olarĭ. 821

Sub-semnatul are onére a încunoştiinţa pe Onor. public că noua *Farmacie*, sub firma:

LA AURORA

14 bis, Strada Batistea, 14 bis

e deja definitiv instalată, puindu-se la dispositiunea tuturor pentru prompta îndeplinire a comandelor d-lor.

Anton Altan
Farmacist

5ma-v-]

CAROL SILADI

9. Strada Sfinţilor, 9.

Are onóre a încunoştiinţa pe onor. public că primeşte orĭ-ce comande de *Încălţăminte pentru Dame*, *Bărbaţi şi Copiĭ*.

Reparaţiile încălţămintelor făcute în atelierul sĕŭ, se *efectuézĕ gratis*. 5ma.v.5

Algontina pură

Intrebuinţând specialitatea asta încetézĕ la moment clătinările şi durerile de dinţi.

Flaconul banĭ 80.

Se vinde numaĭ la Administraţia ḑiarului „Universul“, strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

ABONAŢILOR NOŞTRI PENTRU 1887

Cadourile nóstre: Tombola amicală!

Iacă *Le Moniteur de la Chance Universelle* aprópe a intra în al X lea an.

Zece anĭ de bune şi cinstite serviciĭ, de viaţă financiară fără reproş, de progrese constante şi însemnate, de adevĕrată amiciţie a clienţilor din zi în zi maĭ numeroşĭ, ca recompensă a serviciilor neîncetate ale călăuzeĭ lor financiare, — acésta e o frumósă existenţă. Este un brevet de stimă şi de onestitate. acéstă încredere reciprocă aşa de bine stabilită prin o lungă experienţă—şi **atât de încercată**.

Noĭ am ştiut, din Orient în Occident, a cuceri o posiţie excepţională. Acésta o datorim clienteleĭ nóstre de elită. De ce să uităm noĭ vr'o dată datoriile nóstre către ea? Norocul eĭ a făcut şi pe al nostru. A trăda adevĕrul care este păzitorul sĕŭ, ar fi să trădăm interesele nóstre comune, astă-zĭ aşa de bine legate. Dacă **Monitorul** póte, cu uşurinţă, nu numaĭ a respinge cu dispreţ, dar a pune demnitatea sa de a nu căuta darurĭ de ale luĭ Artaxerse, dacă nicĭ una din Societăţile de credit nu înfluenţézĕ asupra **luĭ**, nicĭ ameninţărĭ şi calomniĭ saŭ uneltirĭ ascunse, nicĭ prin compromisurĭ nedemne saŭ prin seducţiunĭ neoneste—e pentru că posiţiunea nóstră ne pune d'asupra orĭ-căreĭ bănuelĭ. Criticiĭ noştri, dupĕ cum se ştie, sunt atât de de desinteresaţĭ pe cât elogiurile nóstre sunt cu totul gratuite. Conştiinţa nóstră ni le dictézĕ. Nu putem avea decât o singură călĕuză, interesul cititorilor noştri, care e legat de propriele nóstre interese. Aci e tot secretul independenţeĭ mândre şi imparţialităţeĭ nóstre sincere. Nu vom putea niciŏ dată să tratăm cu inamicul, fără să pierdem în acelaş timp cu clienţiĭ noştri, adevĕraţiĭ noştri amicĭ.

Se zice că *micile darurĭ întreţin amiciţia*.

Am trebuit, ca recunoştinţă, cu ocazia aniversăreĭ a zecea a ziaruluĭ nostru, să căutăm câte-va surprize plăcute a face credincioşilor noştri abonaţĭ şi clienţi—a celebra împreună un fel de **nuntă de argint**.

Iată la ce combinaţie ne am oprit de acord cu toţĭ redactoriĭ noştri constituiţi în Mare Consiliŭ. O **Tombolă**, cu totul **gratuită** şi curat **graţioasă**, s'a organizat de **Monitorul de la Chance Universelle** în profitul exclusiv al **Abonaţilor pentru 1887**.

Acéstă **Tombolă** va coprinde cele **cincĭ obligaţiunĭ originale**, maĭ jos indicate, tóte, de tótă securitatea şi de primul ordin.

Premiile	DENUMIREA OBLIGAŢIUNILOR	TRAGERI ANUALE	DATELE TIRAGIURILOR	PRIMELE principale IN FRANCI
1	*O oblig. Credit Anstalt, 1858*	*treĭ*	*2 Ianuarie, 1 Maiŭ, 1 Septembre*	*300.000*
2	*O oblig. Imprumutul Austriac, 1864*	*treĭ*	*1 Maiŭ, 1 Iunie, 1 Decembre*	*300.000*
3	*O oblig. Oraşul Viena, 1874*	*patru*	*2 Ianuarie, 1 Aprilie, 1 Iulie, 1 Octombre*	*100.000*
4	*O oblig. 3% Creditul Fonciar Austriac, 1880* . . .	*şése*	*Fie-care 15 Fevrie, Aprilie, Iunie, August, Octobrie, Decembrie*	*100.000*
5	*O oblig. 4% Creditul Fonciar Ungar, 1885*	*treĭ*	*Fie-care 15 Maiŭ, August, Noembrie*	*200'000*

După cum se vede 1-a premiă comportă, pentru tot anul **treĭ** loturĭ principale de 300.000 francĭ fie-care, cu totul 900.000 francĭ; — a 2-a, **treĭ** loturĭ marĭ de 300.000 francĭ fie-care, cu totul 900.000 francĭ:—a 3-a, **patru** loturĭ principale 400.000 francĭ fie-care, cu totul 1.600.000 francĭ;—a 4-a, **şése** tragerĭ cu **şése** loturĭ de 100.000 francĭ, cu totul 600.000 şi 3 florinĭ de venit;—a 5 a, **treĭ** loturĭ din care **douĕ** de 100.000 francĭ şi **unu** de 200.000 francĭ, cu totul 400.000 fr. si 4 florinĭ de interes. Pentru a strânge maĭ bine legăturile nóstre de amiciţie, n'am căutat **cele maĭ micĭ cadouriĭ**,—din contră!

E bine înţeles că pentru a satisface pe toţĭ noĭ vom primi aceste obligaţiĭ în speciĭ pe cursul zileĭ, saŭ le vom schimba contra altor titluri de valóre egală, dupĕ voinţa fericiţilor câştigătorĭ.

Am găsit, pentru a face o combinaţie perfectă, mijlocul cel maĭ sigur şi cel maĭ leal de a desemna câştigătoriĭ priviligeaţi.

Abonaţii noştri pentru 1887 se vor împărţi în **90 de Serii**, fie-care serie se va subdivisa la rândul sĕŭ în **90 numere** (1—90). Fie-care abonat va avea pe chitanţa sa de abonament şi pe banda jurnaluluĭ, **la stânga**, o cifră indicând **Seria**, la **drépta** o altă cifră indicând **Numĕrul** acesteĭ **Serii**.

Maniera nóstră de a proceda la tragerĭ,—o tragere de serĭi maĭ întâiŭ, o tragere de **Numere** maĭ în urmă,—nu va fi de sigur suspectă. Se întâmplă într'o fericită coincidenţă, ca prin mâna unuĭ orfelin, se va procede, la 22 Ianuarie, şi la 26 Februarie, la tragerile **Micelor loterii guvernamentale ale oraşului Viena**, unde **90 Numere** numaĭ sunt în urnă; orfelinul, ales de **autorităţi**, în presenţa a **doui-spre zece juraţi**, în şedinţă publică, cu o solemnitate şi sinceritate cât se póte de posibilă, va scóte cele **cinci numere câştigătoare**.

Cele cincĭ numere trase la **22 Ianuariŭ** vor arăta prin ordinul eşireĭ **lor** cele cincĭ serĭi cari vor câştiga, şi cele **cinci numere** trase la **26 Februariŭ, numere câştigătoare**.

Iacă îndoita nóstră tragere isprăvită, şi în modul cel maĭ oficial. Numerele câştigătóre la **Tombola** nóstră, vor fi—de convenţie expresivă—exact aceleaşĭ numere câştigătóre ca la **Mica loterie guvernamentală a oraşului Viena**. Prin urmare nu póte fi nicĭ o greşală; nimic maĭ corect.

Va avea drept să participe la **Tombola** nóstră orĭ-cine va plăti abonamentul sĕŭ la **Monitorul de la Chance Universelle**, — adică **6** Francĭ, **7** Leĭ, **7** Drahme saŭ Ruble 2.50 în bilete de bancă, mandate saŭ timbre poştale din tóte ţĕrile—**înainte de 3/15 Ianuarie 1887 cel maĭ târziŭ.**

Chitanţa de abonament **trebue să fie representată** ca **titlu** la reclamarea obligaţiunilor câştigate la **Tombolă**. Pentru a evita orĭ ce eróre saŭ confusie, şi ca un mijloc uşure de control, cifrele atât ale **Seriilor** la stânga cât şi ale **Numerelor** la drépta, vor fi fórte bine imprimate şi pe chitanţa de abonament şi pe banda jurnaluluĭ abonatuluĭ.

Toţĭ abonaţiĭ şi amiciĭ noştri cari aŭ buna voinţă a face o propagandă activă în favórea **Monitoruluĭ de la Chance Universelle** vor găsi în **Tombola** nóstră o animaţie nouĕ pentru a îndemna pe amiciĭ şi cunoscinţele lor. Nu vom lăsa să ne scape acéstă ocazie pentru a le adresa sincerile nóstre mulţumirĭ de simpaticul lor concurs.

Mărirea formatuluĭ nostru în 1887.—Adăogăm, pentru a'ĭ ajuta la împlinirea lucrăreĭ lor amicale, că, cu data de întâiŭ Ianuarie 1887, formatul nostru actual va fi mărit cu **patru pagine**—aprópe îndoit—nu numaĭ pentru a da tóte listele tragerilor, dar **maĭ cu sémă** pentru a reproduce, la fie-care tragere, **numerele eşite maĭ înainte** ale căror câştigurĭ n'aŭ fost încă reclamate şi riscă de a rĕmâne perdute pentru nefericitul câştigător!

Sunt bogăţiĭ, adevĕrate bogăţiĭ, care staŭ, dupĕ cum vedem, în stare de **Bogăţiĭ uitate**. Ele se compune din milióne. Dacă are cine-va instrumente pentru cautarea tezaurelor perdute până'n fundu'l Oceanuluĭ, cu atât maĭ uşor ni se pare să se descopere cu ajutorul **Monitoruluĭ** nostru, transformat în scafandru, posesorii atâtor tezaure ce se găsesc atât de uşor în casele publice.

Combinaţiunĭ nouĭ.—Nu este numaĭ formatul **Monitoruluĭ de la Chance Universelle**, care va fi mărit, dar şi redacţia sa practică. Un corp de calculatorĭ, specialĭ în operaţiunile financiare şi în calculele probabilităţilor, maĭ cu sémă în feluritele combinaţiunĭ ale asigurărilor, va intra în funcţiune pentru serviciul cititorilor noştri (carĭ nu vor putea decât a câştiga din acesta de la 1 Ianuarie 1887.

Tombola nóstră este un semn, şi perfecţionările nóstre efective pentru 1887 o revelaţiune întrégă.

LĂMURIRI GRATUITE azupra TUTUROR ASIGURĂRILOR

Le Moniteur de la Chance Universelle, Viena

LĂMURIRI GRATUITE asupra TUTUROR ASIGURĂRILOR

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureşti. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 678. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Duminecă, 23 Noembre (5 Decembre) 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése luni . . . . „ 10
Pe treĭ luni . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 bani linia
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

DE LA 1 DECEMBRE

„Universul“ deschide un abonament de 3 luni cu premiĭ extraordinare şi cu preţurile următóre :

Capitală . . . . Leĭ 5.00
Judeţe . . . . . „ 6.00

Fie-care abonat va primi gratis şi franco următórele premiĭ:

1) Marele calendar al „Universuluĭ“ pe anul 1887 ;
2) Calendarul portativ al „Universuluĭ“ pe anul 1887;
3) Mutilatul, o frumósă nuvelă;
4) „O medalie“, una din cele maĭ frumóse povestirĭ şi
5) Unul din romanele următóre (dupĕ alegere) : Regele Ţiganilor, Regina Ţiganilor, Alfons Frumuşelul, Domnişóra de Plouernel, No. 13 str. Marlot, Onórea Dianeĭ.

Pentru maĭ multă siguranţă de primirea acestor cărţĭ, administraţia le va trămite abonaţilor din judeţe recomandate.

NB. Pentru a avea drept la premiile sus indicate, costul abonamentuluĭ trebue înaintat direct la administraţie, iar nu prin mijlocul corespondenţilor noştri.

Bucureştĭ, 22 Noembre 1886

Cea d'întâiŭ chestie cu care s'a ocupat camera deputaţilor dupĕ constituirea eĭ, a fost aceea a deţinereĭ deputatuluĭ Oroveanu în arest preventiv.

Majoritatea a hotărît că numitul deputat, acusat de complicitate în atentatul de la 4 Septembre, sĕ rĕmână în închisóre şi justiţia sĕ'şĭ urmeze cursul.

Negreşit deputaţiĭ eraŭ liberĭ sĕ procédă ast-fel faţă cu un coleg al lor ; constituţia le dă acest drept şi tot ea le-ar fi dat dreptul, dacă ar fi voit să se toloséscă de el, sĕ nu încuviinţeze deţinerea deputatuluĭ de Rîmnic.

Nu voim sĕ aprobăm nicĭ sĕ desprobăm hotărîrea pe care eĭ aŭ preferit s'o ia ; am fi siliţĭ sĕ vorbim despre o chestie a căreĭ resolvare o lăsăm şi am dori ca toţĭ s'o lase pe seama juraţilor.

*

S'a întêmplat însă, cu ocasia aduceriĭ acesteĭ chestiĭ 'naintea camereĭ, un fapt care nu trebue trecut cu vederea, pentru că în el se ascunde un precedent primejdios.

Raportorul delegaţilor secţiunilor, aleşĭ şi constituiţĭ în grabă a ridicat uimitórea chestie prealabilă, că concluziunile raportuluĭ sĕŭ *nemotivat* sĕ se voteze *fără discuţie*.

Acéstă propunere, făcută în or-ce cameră din lume în care regulele parlamentarismuluĭ nu sunt dispreţuite, ar fi fost primită în chipul în care se primesc propunerile imposibile saŭ naive făcute din când în când de deputaţĭ neesperimentaţĭ.

In adevĕr, a se propune uneĭ camere întregĭ să voteze fără discuţie o propunere nemotivată, maĭ cu sémă de felul celeĭ de care ne e vorba, nu se póte ierta de cât cel mult presupunênd că e făcută din naivitate.

Şi totuşĭ, acéstă propunere a fost primită de camera nóstră.

*

Ce urméză de aci ?

Majoritatea camereĭ recunóşte că se póte, orĭ şi când, suprima o discuţie. Căcĭ dacă a suprimat'o cu ocasia acésta, de ce n'ar putea o suprima, de pildă, şi cu ocasia discuţieĭ asupra bugetuluĭ?

Nu zicem că o va face ; dar prin votul eĭ de alaltă-ieriĭ a declarat în chip lămurit că, dacă ar vrea, ar putea s'o facă.

Precedentul e întristător.

El ne face să ne temem că vom avea în sesiunea acésta o majoritate despotică, care nu va maĭ voi să ştie nicĭ de usurile parlamentare, nicĭ de drepturile minoritaţilor, ci e hotărîtă să taie şi sĕ spânzure dupĕ bunul eĭ plac.

De acest despotism trebue sĕ ne temem maĭ mult decât or ce altă naţie, noĭ romînĭĭ carĭ cam ştim ce sunt majorităţile nóstre, ce legăturĭ le unesc şi de ce fel de voinţă şi convingere ascultă.

Dar sĕ sperăm încă că aceste temerĭ nu se vor realisa. Pentru prestigiul parlamentuluĭ românesc şi pentru cinstea majorităţeĭ, sĕ sperăm că procedărĭ ca cea din şedinţa de la 19 l. c. nu se vor maĭ repeta.

„Mititelul“...—(Vezĭ pag- 3).

DIN ITALIA

(Corespondenţa particulară a „Universuluĭ“)

Roma, 19 Noembre.

Chestia bulgară a făcut, precum ştiţĭ, obiectul uneĭ interpelărĭ la care a răspuns d. Robilant, ministru de externe.

Acesta a declarat că concursul Italieĭ era maĭ dinainte şi cu totul câştigat de orĭ-ce putere voind, ca noĭ, menţinerea păcĭĭ şi respectul tratatelor. Guvernul italian desaprobă încercările de turburare, isbutite saŭ nu, pe care o mare putere (Rusia) le-a făcut în peninsula balcanică ; el consideră că independinţa şi autonomia Bulgarieĭ trebue sĕ rĕmâie neatinse.

Camera a aprobat aprópe cu unanimitate aceste declaraţiĭ.

Prinţul Alexandru I.—In cursul declaraţiilor sale în cameră, d. Robilant a vorbit cu marĭ laude de prinţul Alexandru de Battenberg şi de poporul bulgar :

„Vitejia prinţuluĭ Alexandru, a zis ministrul de externe, înţelepciunea de care poporul şi guvernul bulgar aŭ dat dovezĭ în împrejurările cele maĭ grele, aŭ produs în noĭ simpatiĭ generale, pe care guvernul regeluĭ n'a căutat să le potoléscă; dar trebuia cu orĭ-ce preţ ca să nu fie tulburată pacea de o chestie în care Italia nu e în prima linie interesată, dar care ar implica totuşĭ pentru noĭ un interes de cel d'intâĭ ordin în ziua în care s'ar naşte un conflict saŭ niştе arangiamente separate, între două saŭ maĭ multe puterĭ.

„Guvernul şĭ a impus dar o atitudine de espectativă veghietóre, asociându-se, pentru a da sfaturĭ de prudenţă, cu cabinetele care doresc, ca noĭ, pacea.

„Evenimentele aŭ ajuns acum într'o noriodă de oprire, de care acţiunea diplomatică se va putea folosi ca să caute într'un spirit de împăciuire şi de dreptate, soluţia greutăţilor prezinte.

„Pentru ce priveşte rolul Italieĭ—sfîrşi d. Robilant—nimenĭ nu se maĭ póte îndoi d'aci nainte că concursul sĕŭ activ şi energic îl vor avea puterile carĭ vor voi să menţie pacea şi sĕ respecte tratatele.“

Declaraţiile categorice de maĭ sus ale ministruluĭ nostru de externe arată că Italia e în deplin acord cu Anglia şi Austria şi cele-l-alte puterĭ carĭ vor să puie un frîŭ Rusieĭ în lăcomia eĭ de a înghiţi Bulgaria.

Conflictul italo-columbian s'a terminat. Ministrul Italieĭ, contele Gloria, va merge la postul sĕŭ la Bogota.

Se făcuserĭ neajunsurĭ Italieĭ prin persecuţia d-luĭ Cerutti, supus italian. Acum afacerea se aplanéza prin scuze din partea Canadeĭ.

D-şóra Bakunin, fiica mareluĭ revoluţionar rus, s'a înscris ca studentă în medicină în Universitatea de la Neapoli.

Antigon.

Corespondenţa Telegrafică

(Serviciul particular al „Universuluĭ“)

Turcia îşĭ sporeşte armata

Constantinopol, 20 Noembre.

O comisie militară întrunită în Yldiz-Kiosc lucréză cu zel la proiectul de reorganizare a armateĭ. Cu deosebire ea are în vedere sporirea efectivuluĭ cadrelor. In acest scop guvernul s'a pus în legătură cu maĭ mulţĭ şefĭ din Sudan şi din alte ţĕrĭ africane, ca sĕ recruteze voluntarĭ pentru regimentele negre.

Proiect de coaliţie contra Franţeĭ şi Rusieĭ

Londra, 20 Noembre.

„Saint-James-Gazette“ sfătueşte pe guvern sĕ facă tot posibilul ca să grăbéscă resolvarea definitivă a chestieĭ orientale.

Se va putea ajunge la acéstă soluţiune dacă Englitera se va hotărî să ia pe séma eĭ rĕspunderea uneĭ coaliţiĭ în contra Englitereĭ, Austrieĭ, Germanieĭ şi Italieĭ, ca să siléscă pe Rusia şi Franţa să rĕmâie liniştite.

Acésta e părerea ziaruluĭ suspomenit şi în acelaş timp a unor ómenĭ politicĭ de la noĭ.

Rusia şi Englitera

Petersburg, 20 Noembre.

Se confirmă ştirea că Englitera a încercat să încépă negocierĭ cu cabinetul din Petersburg, atât în ce priveşte chestia bulgară cât şi cea afgană ; dar cabinetul din Petersburg a refuzat să intre în tratărĭ.

Rusia nu va lua o atitudine definitivă în chestia bulgară până când generalul Kaulbars nu va rapora ţaruluĭ în persónă despre resultatele misiuneĭ sale.

Agitaţia din Irlanda

Londra 20 Noembre.

Irlandezĭĭ aŭ ţinut erĭ nópte un meetind în satul Riverstown. D-nu O'Brien a ţinut un discurs fórte violent în contra guvernuluĭ. Poliţia l'a somat să înceteze, amenînţându'l cu arestarea ; dar în faţa atitudineĭ hotărîte a mulţimiĭ, agenţiĭ aŭ fost nevoiţĭ să se retragă.

Guvernul va intenta proces d-luĭ O'Brien.

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Mizeria.—In ziua de 12 curent, de către locuitorul Mihaĭ Constantin din comuna Puchenĭĭ Mirosläveştĭ, (jud. Prahova) s'a găsit pe malul rîuluĭ Prahova un individ necunoscut, mort, avênd asupră-ĭ o traistă cu mălaĭ, niştе sdrenţe de haine şi niştе opincĭ legate de traistă. Prezintându-se indivizĭĭ Marin Samoil, Ion Cârtea cu fiul sĕŭ şi Nicolae Coman, aŭ declarat că'l cunosc şi că se numeşte Rădoĭ, că n'are domiciliŭ stabil, fiind lucrător rudar în pădurea Domenuluĭ Coróneĭ din comuna Ciumaţi. Asupra morţiĭ nu e bănuială, fiind provenită din bătrâneţe şi mizeria în care se afla.

*

Un şarpe de aur s'a găsit, zice „Vulturul“ din Caracal, de către locuitorul Costache Cosma din Comuna Hotăranĭ. Şarpele este încolăcit de treĭ orĭ, iar capul este ridicat în sus ca de zece centimetre. Numitul locuitor spuind despre acésta preotuluĭ Nicolae din zisa comună, şi acesta cnnoscênd valórea şi importanţa obiectuluĭ găsit, a stăruit a i se da luĭ pe preţul de zece lire, sub cuvênt că-l va trimite la Bucureştĭ. Nu se ştie ce va fi făcut cu el, dar acum numitul Costache Cosma staruieşte a 'ĭ se înapoia şarpele pentru care a luat informaţiunĭ că preţueşte maĭ mult de zece lire.

*

Impuşcată.—In séra de 13 Noembre (lăsatu de post) Costea Birjaru din Caracal cu mamă sa şi alţĭ copiĭ fiind pregătiţĭ a se pune la masă, numitu Costea a zis mameĭ sale să ia tava cu plăcintă după sobă : pe când ea voia a îndeplini cererea fiuluĭ sĕŭ, s'a lovit de o puşcă care era atîrnată la perete şi, acésta fiind încălzită de dogórea sobeĭ, imediat ce a fost atinsă a luat foc, şi lovind'o la cap, nenorocita mamă a rĕmas mórtă pe loc.

*

Accident.—Tot în ziua de 13 Noembre Nicolae Drăcea din Caracal intrând într'un bordeŭ ce-l făcuse pentru vite, spre a observa dacă e bine construit, pe când se afla înăuntru s'a frânt grinda de la mijloc, şi tot pământul cu care era acoperit a căzut peste dênsul, aşa că nenorocitul a fost scos mort din bordeĭ.

*

Un omor.—In ziua de 11 Noembre anul corent, indiviziĭ Lupu Ion Galea, zis şi Const. Nenu şi Ion Niţilă Toma, ţiganĭ din comuna Lacu-luĭ-Baban, aŭ omorît în o pădure pe muncitorul Stoian Rizea, cu scop d'a 'ĭ lua sumanul noŭ ce purta şi chimirul de la brâŭ cu 2 francĭ.

Omorîtoriĭ pretind că aŭ comis faptul fiind beţĭ.

DIN CAPITALĂ

Scandal. — Intr'o cârciumă din calea Văcăreştilor, al căreĭ întreprinzĕtor e o ovreicuţă óchesă şi nostimă foc, s'a petrecut un scandal mare: bătăĭ, scaune rupte, pahare sparte, ş. c. l.

Se înţelege cauza.

Ovreicuţa avea darul — prin nuriĭ cu care o înzestrase Iehova—să atragă mulţĭ consumatorĭ, din carĭ uniĭ voiaŭ să împace acolo închinarea către Bacchus cu adorarea luĭ Cupidon.

Eraŭ cincĭ-şése tinerĭ carĭ eraŭ amorezaţĭ turtă de frumósa balabustă, care de alt fel se arĕta de o potrivă de indiferentă faţă cu toţĭ.

A séră, tînĕrul Moritz C...., apropiindu-se şi glumind „prea-prea" cu balabusta, acésta protestă.

Atâta le a trebuit luĭ Haim S..., şi altor treĭ adoratorĭ carĭ eraŭ faţă, ca să sară asupra luĭ şi să-ĭ dea o bătaie strasnică.

Şi Moritz însă a ştiut s'arunce cu scaunele şi cu paharele, nu e vorbă...

Buletin Judiciar

Ce a făcut Salomè...

D. Carnot, om care trăeşte din veniturile luĭ, în strada Monge, la Paris, are obiceiul ca, în tóte zilele, după prânzul de la amiazĭ, să fumeze o ţigare primblându-se prin grădina Luxembourg.

Intr'o frumósă dup'amiazĭ de Septembre, pe când privia cum se suia în aer, ca nişte serpĭ albaştri, fumul havaneĭ sale, se întâlni cu o brună de vre-o treĭ-zecĭ şi cincĭ de anĭ, frumósă, bine făcută, cu profilul grecesc, cu pĕrul negru ca abanosul.

D. Carnot întâmpină cu politeţă pe necunoscuta, care nu părea sperióсă peste mĕsură, şi intră în vorbă cu dênsa.

El îĭ făcu micĭ confidenţe, deplânse singurătatea şi goliciunea vieţeĭ luĭ de flăcăŭ tomnatic şi exprimă dorinţa de a-şĭ isprăvi viaţa cu o tovarăşă.

Necunoscuta brună înţelese vorbele aceste „cu încongiur". Iĭ povesti şi ea luĭ că se numeşte Salomè; se plânse de prostul gust al contimporanilor eĭ carĭ nu o pricepeaŭ şi nu-ĭ apreciaŭ farmecile.

D. Carnot se înflăcărézá şi...idila se isprăvi printr'o invitaţie la masă. Salomè dădu rentierului fotografia eĭ în costum de băĭ de mare, amintirĭ ale uneĭ bogăţiĭ... trecute.

Restul îl pricepeţĭ.

Salomè se instală după cât-va timp în casa amantuluĭ eĭ. Gelos ca Othello, acesta oprìa pe iubita sa de a ieşi din casă fără dênsul; când trebuia sĕ plece la vre-o trébă, o închidea cu cheia în casă.

Acolo, închisă tot cu o mare îngrijire, era o casetă mică de fier cu 11.000 francĭ, în aur şi în bilete de bancă, cum şi câte-va giuvaericale.

Intr'o séră, întorcêndu-se acasă, d. Carnot găsi deschisă uşa odăieĭ cu pricina. Salomè plecase, lăsând pe masă o hârtiuţă cu aceste cuvinte:

„Dragă,

„Plec la un dantist.

„Salomè."

Carnot aşteptă scóterea măseleĭ, aşteptă mereŭ. Dar de la o vreme o bănuială îĭ veni. El îşĭ deschise dulapul şi constată dispariţia caseteĭ cu parale. Tóte iluziile flăcăuluĭ tomnatic sburară.

Romanul de amor se isprăvi banal printr'o plângere la poliţie.

Se deschise o anchetă şi găsiră peste o lună pe Salomè cu un drăguţ.—Păpaŭ liniştiţĭ baniĭ celuĭ cu venitarĭ.

Nicĭ un ban nu s'a găsit—numaĭ caseta maĭ rĕmăsese neînghiţită saŭ nedosită.

D. Carnot e desperat de îndoita lovitură:

1) în amorul sĕŭ.

2) în averea sa.

Şi hóţa va apare peste două-treĭ zile înaintea tribunaluluĭ corecţional.

ACTE OFICIALE

D. doctor în medicină Valerian Negrescu s'a numit în postul vacant de medic la plasa Răcăciunĭ, cu reşedinţa în comuna Adjud, din judeţul Putna.

* D. doctor în medecină Dimitrie Culcer s'a numit provisoriŭ în postul vacant de medic al oraşuluĭ Tĕrgu Jiŭ, până la facerea concursuluĭ cerut de legea sanitară.

* D. I. Paraschivescu a fost numit oficer în corpul sergenţilor de oraş din Capitală, în locul d-luĭ Spiridon Niculescu, demisionat.

Ştiri prin poştă

Prinţul Kropotkin, marele revoluţionar rus, a convocat un congres anarchist care e vorba să se ţie la Chaux-les-Fonds (Elveţia). Acéstă întrunire va defini cu claritate terenul de acţiune, pe care vor putea lucra în înţelegere toţĭ aceĭ carĭ cred că chestia socială nu se póte rezolva decât printr'o mare revoluţie.

***

Din Paris se scrie că guvernul ar avea de gând să concédă reintrarea duceluĭ d'Aumale în Franţa de o dată cu primirea oficială a cunoscuteĭ donaţiunĭ făcute de ducele. Ceĭ-l'alţĭ prinţĭ din familia Orléans nu vor fi lăsaţĭ însă să se întórcă în Franţa decât dacă se va dovedi că nu conspiră în contra republiceĭ.

***

Un ziar din New-York ne aduce următórea ştire:

Guvernatoriĭ, sindiciĭ, delegaţiĭ camerelor de comerciŭ, etc., carĭ compun comitetul de iniţiativă al proiectateĭ expoziţiĭ permanente a celor treĭ Americĭ,—se vor întruni la 7 Decembre la Washington.

Scopul acesteĭ întrunirĭ e întreit:

1. Serbarea centenaruluĭ constitutiuniĭ Statelor-Unite, la 4 Martie 1889; la acéstă serbare vor lua parte cele şase-sprezece republicĭ americane.

2. O espoziţie internaţională, de la 1 Maiŭ 1892 până la sfîrşitul luĭ Octombre acelaş an, în onórea centenaruluĭ al patrulea al descopeririĭ Americeĭ.

3. O espoziţie permanentă etnologică, istorică, artistică, industrială, etc., a celor treĭ Americĭ; acéstă espoziţie va fi continuarea celeĭ de la 1892.

***

Consiliul de rĕsboiŭ din Madrid a condamnat pe ceĭ din urmă 11 soldaţĭ, acusaţĭ că aŭ luat parte la mişcarea insurecţională la închisóre pe viaţă. Numĕrul condamnărilor în acéstă afacere se urcă cu acestea la 227.

***

Procesul de stat intentat deputatuluĭ irlandez Dillon, pentru întărîtare la neplata arenzilor, va începe a se judeca la 29 Noembre (11 Decembre).

***

Un foc a distrus cu totul oraşul Valverde, în provincia Leon (Spania).

PENTRU MUME

Altoirea

La începutul secoluluĭ actual, miĭ de copiĭ cădeaŭ victime aceleĭ teribile plage numită vĕrsat.

Am crezut că nu ar fi de prisos să spun câte-va cuvinte asupra altoiuluĭ, care nu este de cât un simplu mijloc de a înlătura acéstă teribilă bólă, care produce o aşa mare mortalitate în copiĭ.

Altoiul a fost întêiŭ întrebuinţat de englesul Jenner în anul 1796; de atuncĭ, graţie aceşteĭ importante descoperirĭ, câte viţĭ nu aŭ fost scăpate, şi câte obrasurĭ (feţe) frumóse aŭ rĕmas ne-atinse!

Vĕrsta la care un copil trebuie să fie altoit este între a doua şi a treia lună, înainte de a începe iritaţiile produse de eşirea dinţilor.

Aprópe de a treia saŭ a patra zi de la altoire, apare o mică brobónă roşie care este tare la pipăit, şi puţin ridicată; acésta se lărgesce gradat şi pe la a cincea saŭ a şasea zi se póte vedea o băşicuţă rotundă, ridicată la marginĭ şi puţin depresată la centru; şi când ajunge la cea maĭ mare proporţiune, sémănă forte mult cu un vierme încolăcit pe sub piele, după cum o compară doctoru Bryne.

La a opta saŭ a noua zi, se formézá în jurul băşicuţeĭ o aureolă (cerc) inflamată, care se întinde din ce în ce şi devine roşie şi tare. După o zi saŭ două roşeţa scade şi băşicuţa începe să se micşoreze, centru devine cafeniŭ şi se aco, peră cu o cóje ce cade lăsând un semn permanent.

Altoirea produce forte puţină desordine în organism; câte-va simptome febrile forte uşóre ce se pot arăta între ziua a şeptea şi a unspre-zecea, prin stenahorie, căldură şi sete.

Trebue luat bine de sémă ca în timpul cand se altoesce copilul, să nu aibă căldură saŭ vre o indisposiţie óre-care şi pielea corpuluĭ să nu aibă nicĭ un fel de erupţiune.

Părinţiĭ ar trebui să impună doctorilor, ca altoiul care-l întrebuinţézá să fie de la copiĭ forte sănătoşĭ.

Dr. Mawr.

De tóte şi de pretutindenĭ

Postitorul Simon. — Postitorul belgian Simon şi a inceput esperienţa. De lunĭ la miezul nopţiĭ, el nu maĭ mănâncă absolut nimic.

Juriul de supraveghiare se compune din 56 de persóne, între care sunt 12 doctorĭ, 2 farmacişti, 1 dantist şi studenţĭ în medicină. Juriul, sub preşedinţa doctoruluĭ Saint Moulin, a tras la sorţĭ lunĭ séra ordinea în care se vor sucede garziĭ, carĭ vor sta câte doĭ şi se vor schimba la fie-care şése ore.

Simon a fost desbrăcat şi cântărit: el e de 60 de kilogr. şi jum.

Foiţa „Universuluĭ"

5

INGROPATĂ de VIE

PARTEA INTÂIA

Două prietene din pension

VIII

— Aşa e, dar glasul ţi l-am cunoscut îndată.

— Numaĭ glasul.

— Nu te plânge, când m'aĭ sărutat, ţi-am recunoscut şi inima.

— Aşa e, aĭ dreptate; pĕrul mi-a albit, frumuseţea a trecut, suferinţa a făcut din mine, înainte de vreme, o bătrênă; dar inima nu mi s'a schimbat, pentru tine, maĭ cu sémă. Simt acéstă dupe bucuria ce încerc, singura adevĕrată ce am simţit de multă vreme.

Apoĭ o porniră spre malul măriĭ să vorbéscă maĭ în linişte.

Acolo, mână în mână, ochĭ în ochĭ, păreaŭ că vor să petrécă într'o clipă tóte bucuriile de care le lipsiseră 20 de anĭ de despărţire.

— Ce frumósă eştĭ tu! esclamă d-na Precourt. Nu maĭ am trebuinţă să te întreb de eştĭ fericită. Se vede după faţă.

— Ce e drept, n'am nimic de dorit, mărturisesc chiar că sunt destul de fericită.

— Fericirea acésta aĭ meritat-o. Am auzit de măritişul tĕŭ, de naşterea fiuluĭ tĕŭ George, care e ofiţer.

— Ce fel, ştiĭ? Aşa dar tot ţi-aĭ maĭ adus aminte de mine câte o dată?

Şi lacrimĭ numeróse începură a'ĭ curge din ochĭ.

— N'am încetat nicĭ o dată să mĕ gândesc la tine.

— Şi de ce m'aĭ lăsat atâta vreme să mĕ îndoesc de prietenia ta, să te cred nerecunoscătóre?

— Eram nenorocită, reluă d na de Precourt, şi 'mĭ maĭ uitam înfăţişându-mĭ în minte tabloul fericiriĭ tale. Nu 'ţĭ puteam scri şi nu vream să viŭ să te vĕd după căsătoria mea, că ţi-aş fi adus în casă tristeţea şi durerea.

— Te-aş fi mângâiat de nenorocirile tale.

— Nu; nu puteaĭ şi nu poţĭ face nimic pentru mine.

— Nicĭ nu 'mĭ poţĭ spune mâhnirile tale?

— De ce să'ţĭ maĭ turbur pacea sufletuluĭ tĕŭ? Nu 'mĭ-ar fi témă de sigur să mĕ învinovăţesc în faţa ta; dar sunt lucrurĭ pe care le închizĭ în fundul inimiĭ, pe care aĭ vrea să ţi le ascunzĭ ţie însu'ţĭ şi pe care nu le poţĭ spune nimuluĭ, nicĭ celeĭ maĭ bune prietene.

— Adelo, ştiĭ cât de mult te iubesc; te rog lasă-mĕ să te mângâiŭ, spune mĭ taina ta. Veĭ suferi maĭ puţin când vom plânge împreună. Ia spune, bărbatul tĕŭ te face nenorocită?

— Oh! nu; el e cel maĭ bun şi maĭ mărinimos bărbat. Il iubesc mult, cu tóte că e cu mult maĭ mare de cât mine.

— Maĭ mare mult de cât tine?... Dar dacă nu mĕ înşel deosebirea între voĭ e numaĭ de 4, 5 anĭ.

— D-nul de Precourt e de 50 de anĭ.

— Dar n'aĭ luat pe d-nu Alfons?

O gălbenélă grozavă acoperi faţa d neĭ de Precourt şi ochiĭ îĭ scânteiară.

— Alfons! zise ea, nu maĭ pronunţa înaintea mea acest nume fatal şi blestemat! Aĭ un fiŭ, un fiŭ pe care de acum îl iubesc; eĭ bine, de l'ar chema Alfons, aş fi în stare să 'l urăsc. Alfons! acest nume mĭ-aduce aminte tóte chinurile mele. Nu maĭ pot; fără să vreĭ, m'aĭ atins unde mĕ dóre. Inima mi-e plină de amărăciune, şi nu e leac pentru astă rană adâncă şi îngrozitóre!

Numaĭ mórtea ar fi leacul suferinţelor mele...

D-na Lambert asculta pe prietina sa mirată şi cu milă.

— Ascultă-mĭ spovedania, acum, am să'ţĭ spuiŭ tot. Mĭ-aduc aminte, ca cum ar fi ierĭ, de cea din urmă scrisóre ce 'ţĭ-am scris. Iţĭ spuneam că sora luĭ Alfons, mĕ ia să mĕ ducă la o moşie a eĭ. Plecaiŭ. Peste treĭ zile după ce ajunserăm, veni şi Alfons de care sora sa îmĭ vorbea mereŭ. Eŭ nu ştiam că va veni şi el acolo. Imĭ părea bine, mărturisesc, să staŭ la un loc cu el, căcĭ, ce e drept,—după tăgăduelile ce'mĭ făcuse—mĕ credeam aprópe nevasta luĭ şi apoĭ îl iubeam.

Cele opt zile d'întêiŭ trecură cu o repeziciune uimitóre. Trebue să 'ţĭ spuĭ că cumnatul luĭ Alfons era pe atuncĭ la Francfort.

Cu tóte petrecerile, pe tine nu te uitam de fel. Intr'o séră mĕ duseiŭ maĭ de vreme în odaia mea şi 'ţĭ scriseiŭ o scrisóre lungă pe care aveam de gând să 'ţi-o trimet a doua zi. Inainte de a mĕ culca, voiĭ să încuiŭ uşa ca de obiceiŭ, dar nu găsiiŭ cheia. Vruseiŭ să chem slujnica să o întreb unde e, dar ea se culcase de mult. Lucrul nu 'mĭ păru de alminterĭ însemnător. Era aprópe unul după miezul nopţiĭ. Mĕ dezbrăcaiŭ şi mĕ urcaiŭ în pat.

Când aţipiiŭ niţel, auziiŭ un pas prin odaie.

X

— El era! zise d na Lambert, indignată.

— Da. Il cunoscuiŭ la lumina slabă ce trimitea luna. Simţiiŭ ceva, nu ştiŭ ce, care nu mĕ lăsa să zic o vorbă.

El se apropiă de pat şi braţele sale se încolăciră împrejurul corpuluĭ meŭ.

— Oh! ticălosul! şopti Iosefina.

— Nu pot spune ce s'a petrecut în mine, urmă d-na de Precourt; eram într'o stare ce nu pot descri. Inima îmĭ bătea să se rupă, judecata mĕ părăsea.

Vream să mĕ împotrivesc, dar nu puteam, nu făceam nicĭ o sforţare. 'Mĭ părea că am să leşin.

Biruinţa îĭ fu lesnicióсă; slăbiciunea mea 'ĭ se făcu părtaşe.

D-na de Precourt plecă capul şi începu să plângă.

— Biata femeie, cugetă d-na Lambert; a ispăşit cu cruzime ce zice că era slăbiciunea eĭ, dar care era crima altuia.

D na de Precourt îşĭ stăpâni emoţia şi urmă:

— Peste un ceas plecă, fără să facă sgomot, cum venise. Şi eŭ vĕzênd atuncĭ realitatea mĕ rezvrătiiŭ în potriva mea însă'mĭ. Inţelegeam! vaĭ! prea târziŭ, că o clipă de rătăcire şi de nebunie îmĭ compromisese fericirea vieţiĭ. Plânseiŭ până la ziuă, mĕ îmbrăcaiŭ ca o maşină.

Primul lucru ce vĕzuiŭ fu scrisórea ce 'ţĭ scrisesem, o luaiŭ, o sărutaiŭ de maĭ multe orĭ, o umpluiŭ de lacrime şi o arseiŭ.

Nu'ĭ maĭ scriŭ! strigaiŭ plângênd, nu maĭ sunt vrednică. Şi ce ţi-aş fi putut scri ţie, aşa de curată şi nevinovată? Nu 'ţĭ puteam spune adevĕrul; ceea ce azĭ spuiŭ femeiĭ, p'atuncĭ nu puteam spune fetiĭ. Să 'ţĭ scriŭ? Dar fie care frasă ar fi fost o minciună. Conştiinţa mea mĕ oprea.

Mĕ duseiŭ de găsiĭ pe sora luĭ Alfons şi 'ĭ spuseiŭ că vreaŭ să plec.

(Va urma)

La 11 ore nóptea, și-a mâncat cel din urmă prânz: un biftec și o jumĕtate de sticlă de vin.

La miezul nopții, dupĕ ce a constatat pulsul și temperatura corpului postitorului, prima gardă, compusă din d-nii Quinet și Delapierre, s'a înstalat.

—ʌ—

Succi 'și-a început postul la 17 Noembre nóptea la 12 ore. O mulțime de medici și reprezentanții tuturor ziarelor din Paris asistaŭ la inaugurarea experienței.

Experiența s'a început prin examinarea medicală a postitorului; apoi s'aŭ citit condițiunile postului pe carĕ Succi și comisia de supraveghiare le-aŭ semnat.

Succi va posti 30 de zile. In acest timp nu va bea de cât apă rece, caldă saŭ minerală. In decursul postului va face în fie-care zi gimnastică și preumblări obositóre, pe jos și călare.

Când va ajunge la zioa a 20 a a postului, va înghiți jumĕtate din conținutul unei sticluțe în care se află al doilea fel de lichid descoperit de el; cea-l'altă jumĕtate se va da medicilor carĕ vor putea s'o analiseze.

Dupĕ ce se citiră condițiile postului, Succi scóse din o geantă mică un flacon conținênd o licóre de colóre roșie închis pe care o bĕu dintr'o înghițitură. Era faimosul elixir.

—ʌ—

Merlatti a intrat în a 35-a zi a postului sĕŭ; el n'a isprăvit încă și nu vrea să se opréscă cu nicĭ un preț până la a 50-a zi. El a fost esaminat din noŭ de doctorul Aud'houi care nu face parte din comisia medicală de supraveghiare; dupe o esaminare minuțiósă, acesta a redijat următorul buletin:

„La cererea comitetului de supraveghiare a postitorului Merlatti, am esaminat starea sĕnĕtății acestuia și n'am constatat nimic îngrijitor, afară póte de slĕbirea forțelor. Tóte organele funcționézĕ bine; inima bate cu energie și fórte regulat. Pulsul e cam mic și încet. Organele digestive și stomacul în special sunt ca și în starea lor normală. In aceste condițiĭ, cred că Merlatti póte fi autorizat să 'și continue experiența.“

Postitorul afirmă din parte-i că se simte bine; are numaĭ din când în când dureri ușóre de cap și se pare că vederea i-a cam slĕbit.

El spune că 'și va reîncepe postul dacă medicii n'ar voi să 'l lase să continue. Dacă însă 'l vor lăsa să 'și sfârșéscă esperiența, nu va maĭ posti nicĭ o dată și se va apuca iar de pictură. Esperiența n'o face decât pentru că voește să știe și el câtă vreme póte să stea fără să mănânce.

I s'aŭ făcut propuneri fórte ademenitóre din Englitera, din America și din Rusia; dar pe tóte le-a refuzat. E un diletant al postului.

Ilustrația nóstră

Ilustrația nóstră de azĭ reproduce un tablou de mare merit al unuia din ceĭ maĭ vestiți pictorĭ contimporanĭ.

„Mititelul“... plânge, căci s'a dus mamă-sa. E speriat, nu știe unde e, și între plânsete strigă:

— Mamă! mamă!

Noutăți Hazlii

Costică și Elena vorbesc pe o canapea. Tinĕrul cere Eleneĭ o sărutare.

— Câte vreĭ, îĭ rĕspunde ea, acum când suntem logodiți; dar, după ce ne vom cununa, cred că o să mĕ scuteștĭ de copilăriile astea!

***

Tot între doĭ logodnicĭ:

— Nu fumezĭ, domnule Teodor?

— Ba da, domnișóră, câte o dată, când mĕ plictisesc.

Și Teodor aprinde o țigară...

STIRI

Consiliul comunal al orașului Roman a ales de primar pe d. Gh. I. Drăghicĭ, iar de ajutóre pe d'niĭ Gh. Hotinénu, Luca Valerian și V. Dimitriu.

*

D. Radu Stanian a fost ales primar al comunei Ploești, iar d-niĭ G. Pribegeanu și Ión Radovici ajutóre.

*

Operațiele consilielor de revisie pentru formarea contingentului 1887, vor începe la 1 Decembre 1886 și se vor închide la 15 Ianuarie 1887.

*

Procesul celor doĭ soldați acuzați că aŭ spart casa regimentului 2 de vênĕtorĭ și aŭ furat banii din lăuntru, va veni peste câte-va zile înaintea consiliului de rĕsboĭ al corpului 2 de armată.

*

D. director general al drumurilor de fier a delegat o comisie de ingineri ca să priméscă linia Costești-Rușĭ-de-Vede, a cărei inaugurare se va face la 1(13) Ianuarie 1887.

*

De câte-va zile s'aŭ activat lucrările spargerii noului tunel între Bărboși și Galați.

La primă-vară se crede că aceste lucrări se vor termina.

*

In luna viitóre se va judeca procesul omorîtorilor din Râmnicu-Vâlcii, a învĕțătorului Popescu.

*

Se vor face înaintări în armată cu ocazia aniversării luării Plevnei. la 28 Noembre cor.

*

Ieri, după leturghia ținută la Mitropolie, s'a deschis sesiunea de tómnă a Sinodului Bisericei române, de către d. ministru al cultelor.

Nefiind decât 11 membri, ședința n'a putut urma.

Dacă numĕrul legiuit de 12 archierei nu se va complecta, azĭ póte să nu se facă alegerea de mitropolit.

*

D. C. Ressu (opozant) a tost ales primar al comunei Galați, iar d. V. Macri, Dragoș, Ionescu și Atanasiu, ajutóre.

*

Consiliul comunal al capitalaĭ a ales primar pe d. Ión Cămpinénu, cu unaminitate de voturĭ.

Ajutóre aŭ fost aleși d-niĭ: Cerkez (27 voturĭ,) Bibicescu (27 v.) Serurie (26 v.,) Ștefan Petrescu (23 v.,) d. Dobrovicĭ (22 v.) Gr. Petroni (15 v..)

*

D. căpitan de artilerie Leon Mavrocordat a plecat ca să urmeze cursurile școleĭ superióre de rĕzboĭ din Francia, care se știe că s'a deschis numaĭ de câte-va zile românilor.

*

Episcopul care are maĭ mulți sorți de a fi ales mitropolit primat pare a fi episcopul Dunării de jos.

Candidatura sa, propusă de deputatul C. Dumitrescu la o întrunire de la Senat, a fost primită cu aplause.

*

D. deputat Paladi a vizitat la închisórea de la Văcărești pe d. Iosif Orobénu.

TELEGRAME

Odesa, 20 Noembre

Lunĭ séră, la plecarea sa din Odesa, generalul Kaulbars a rostit următórele cuvinte către Bulgariĭ fugitivĭ carĭ îl însoțeaŭ la gară: „Țarul dorește numaĭ fericirea și libertatea Bulgarieĭ. Este o minciună a vrăjmașilor Rusieĭ faptul că Țarul ar vrea să anexeze Bulgaria saŭ să facă dintr'însa un guvernământ al Dunăreĭ.

Londra, 20 Noembre.

Din sorginte ruséscă autentică se asigură că știrea înlocuireĭ d-luĭ de Giers prin prințul Lobanof este absolut falșă.

In cercurile oficiale de aicea nu se dă mare importanță vorbelor demonstrative care în ultimele vremurĭ aŭ fost rostite relativ la Egipt din partea Franciei; acésta se raportézĕ maĭ cu sémă la situațiunea parlamentului francez.

Sofia, 20 Noembre.

Ca urmare la înbolnăvirea luĭ Grecof, deputațiunea Sobranieĭ care trebuia se viziteze marele puterĭ relativ la numirea candidatului la tronul Bulgarieĭ, n'a putut porni încă. Dênsa va pleca însă mâine direct la Viena.

Sofia, 20 Noembre

Relativ la a doua rescólă a elevilor din școla militară, s'aŭ descoperit nouĭ circumstanțe. Din acéstă causă se va amăna pe câte-va zile începutul procesului în contra acelor amestecați în acéstă afacere.

Se va numi un noŭ ministru de finanțe înaintea convocăreĭ Sobranieĭ.

Sofia, 20 Noembre

După niște informațiuni pe cât se póte de autentice, se află că deputația Sobranieĭ are mandat de a sonda marile puterĭ dacă nu s'ar putea ca prințul Waldemar să revină asupra hotărîreĭ sale de a nu primi tronul Bulgarieĭ. Și, în casul când nu s'ar putea obține acésta, să afle dacă puterile se opun la întórcerea prințului Alexandru.

Deputațiunea se va informa la Berlin dacă o primește curtea de la Petershurg.

Londra, 21 Noembre.

D. O'Connor, secretar al legațiunii Engliterei la Washington, e numit consul general la Sofia, în locul d-luĭ Lascelles, care e numit ministru la București.

Hanoi, 21 Noembre,

Niște piratĭ aŭ măcerit aprópe de Hanoĭ pe interpretul atașat la comisiunea de delimitare, precum și pe secretarul sĕŭ, pe cincĭ vênătorĭ și șépte milițieni.

Constantinopol, 21 Noembre

O circulară ruséscă, făcênd istoricul evenimentelor din Bulgaria, zice că misiunea generalului Kaulbars, care e departe de a nu fi isbutit, coprindea două părți, întâia, a ajuta cu sfaturile sale pe guvernanții bulgarĭ; a doua, a face o călătorie pentru a recunóște vederile reale ale poporului. Circulara zice eă întêia parte a misieĭ n'a isbutit, dar că a doua a permis să se constate că vederile poporului bulgar sunt cu totul vrăjmașe aventurierilor ce dețin puterea. Circulara conchide zicênd că Rusia speră că va ajunge la o soluțiune prin mijlóce pacinice.

15,000 leĭ se dă cu dobêndă garanție ipotecă de primul rang.
A se adresa la redacție. —

Foița „Universului“

44

Ciocoiĭ Vechĭ și Nouĭ

Roman original

DE

NICOLAE M. FILIMON

De la 1814 până la 1830

XXI.

Femeia a scos pe om din rai.

— Asta este „hataia“ de Veneția *sadea*, *hataia florantin*, *Camohus* de *Veneția* cu fir, *camohus sadea*, catifea cu aur și *sadea* de Veneția, *Sandal cianfes*, *canavĕț*, *tafta*, *atlas vĕrgat* și cu florĭ, *hares pungiuc*, fesurĭ *tuneslĭĭ*, bazmale de Triest, de Franța și de Englitera, *tulpan mosc*, *halagea* de Triest, șal de India *ciceacliŭ*, șal *boza fer* maĭ cu florĭ prin colțurĭ, *gear* de India, *sangulie*, brâurĭ *caragialar* cusute, *cutniĭ*, *alagea*, *citariĭ* și *gaziĭ* de *Prusa*, *suvaele* de *Hale*.

Gréca privea cu ochiĭ scînteitorĭ mĕtăsurile de Veneția, de Franța și de Brusa, și când 'ĭ plăcea vre-una, făcea luĭ Costea câte un semn de înțelegere, iar el punea la o parte materia alésă.

— Ceva giuvaricale frumóse și eftine, esclamă Duduca cu voce tare și făcênd un noŭ semn de înțelegere neguțătoruluĭ.

— Avem strălucită cuconiță, de cele maĭ frumóse, dar sunt cam scumpuleț.

— Nu te teme despre preț—adaose Postelnicul cam atins la mândrie—scóte tot ce aĭ maĭ bun, și voĭ plăti cu banĭ *peșim* (gata).

Aceste cuvinte umplură de bucurie pe amêndoĭ amăgitorĭ. Costea Chiorul începu să scóță dintr'o cutie coliere (ghiordane) de diamant și de rubine, cerceĭ de berliant, inele de smarand, rubin, berliant și matostat, făcênd fiă-căruĭ obiect câte o laudă nemeritată.

Duduca alese un coliet de diamant, o perechie cerceĭ de briliant, câte-va inele de rubin și smarand, vre-o câte-va carfițe [ace] de aur cu petre scumpe și zece bucățĭ de mătăsărĭĭ din cele maĭ scumpe.

— Ia să vedem, Duduco dragă, ce-ți aĭ ales?

Vicléna femeie arătă fanariotuluĭ tóte obiectele, și ca să ațâțe și maĭ mult ambițiunea luĭ, zise cu un zîmbet înrăutățit:

— Iată lucrurile ce am ales, dar...

— Dar ce? rĕspunse fanariotul ofensat.

— Costisesc prea mult, nu sunt pentru mine.

— Aceste vorbe mĕ supĕră, Duduco. Ia orĭ ce'ți place; ia chiar tótă marfa luĭ Costea, ca să vezĭ că pentru amorul tĕŭ sunt în stare să jertfesc chiar viața mea; apoĭ întorcêndu-se către Costea, îĭ zise:

— Fă socotéla, Costeo, și spune-mĭ ce îți sunt dator?

— Numaĭ de cât Măria ta, și scoțând un petic de hărtie din sân și un condeĭ de pană din călimările de alamă ce purta la brĕŭ, se prefăcu că scrie și sumărișește; iar după ce cletină capul de câteva orĭ, ca să arate de câtă importanță era suma ce avea să pronunțe, zise:

— Giuvaricalele și *cumașele* de rochĭ costisesc una.....sută.... douĕ-zecĭ pungĭ de banĭ.

— A! A! E fórte scump, nu iaŭ nimic, esclamă grecul luând un aer de o sublimă prefăcătorie.

— Ține-le pe tóte, adaose fanariotul, și întorcêndu-se către neguțător, îĭ zise cu mândrie.

— Vreĭ să 'ți plătesc acum îndată în banĭ nacht, saŭ să'ți fac zapis cu *diorie* (cu termen)?

— Bine ar fi să'mĭ plătești în *naht*, dar ca să nu te supĕr, primesc și pe datorie; să'mĭ daĭ însă o poliță cu nume deschis către Baron Sachelarie, saŭ către Căminarul Polizache, și totul se va isprăvi.

— Bine, fie dupĕ cum zicĭ.

Polița se scrise și se dete în mâna luĭ Costea, care o primi făcênd închinăciuni până la pământ.

In momentul când se termina acéstă infernală tîlhărie, un gemet răgușit se auzi în cameră. Nimenĭ nu băgă de sémă, afară de Duduca, care deveni palidă ca un cadavru.

Acel gemet ce semăna cu urletul de bucurie al demonilor când fac să cadă un sfînt în lațurile lor, era espresiunea infernaleĭ bucurii al luĭ Păturică, carele prin stratagema de acum a Duduchiĭ, devenia stăpân pe tot ce 'ĭ maĭ rămăsese bietuluĭ fanariot.

Duduca și Costea eșiră amêndoĭ din casa fanariotuluĭ, mulțumiți de treburile ce făcuseră,

XXII.

Italiana în Algir

In mahalaua numită în vechime *Popa Dîrvaș*, iar acum Biserica Albă, după podul Mogoșóeĭ, față'n față cu casele cele marĭ ale Deșliuluĭ se afla pe timpiĭ luĭ Caragea o piață în mijlocul căreia clădise d-na Ralu o sală de club care maĭ în urmă se prefăcu în teatru. Acest edificiŭ avea lungimea de opt spre-zece stînjenĭ, iar lățimea de nouĕ și câte-va palme; privit însă în puntul de vedere al stiluluĭ și altor amănunte architectonice, nu presintă nimic însemnător. Interiorul luĭ se compunea dintr'o sală de spectacol și câte-va camere situate la drépta și la stânga săliĭ. Intr'una dintr'ênsele se ținea dulcețĭ, rachiurĭ si băuturĭ rĕcoritóre pentru trebuințele publiculuĭ; iar în cea de a doua ședĕŭ slugile boerilor pe timpul representațiuueĭ,

Sala teatruluĭ, proprie zisă, avea treĭ rênduri de lojĭ tapetate cu postav roșu, și împodobite cu perdele de chimbrica cu ciucurĭ albĭ. La drépta era o sofa îmbrăcată cu catifea roșiă pe care ședea Domnitorul, iar mijlocul săliĭ era acoperit cu laviță căptușit tot cu postav roșiu. Scena se deosibiea de restul sălii printr'o cortină de pênză pe care era desemnat Apolon ținênd lyra pe genuchĭ. Intr'un spațiŭ mic ce despărțea scena de public, e raŭ o mulțime da scaune și pupitre destinate pentru musicanții ce compunéŭ orhestra de pe atuncĭ. Illuminația era în adevĕr curiósă, căcĭ în loc de lampadariŭ și lampe, teatrul era peste tot iluminat cu lumânărĭ de seŭ puse în sfeșnice de tinichia spânzurate înprejurul sălii. Prețul intrăriĭ era regulat în modul acesta: Lojile de mijloc se plătéŭ câte un galben, și eraŭ lăsate pe séma boerilor celor marĭ, a consulilor și a altor persóne de distincție; lojile de jos și cele de la al treilea rând se plăteaŭ cu leĭ zece, și eraŭ comune pentru toțĭ ceĭ ce voiaŭ a le închria; iar parterul se plătea câte leĭ treĭ de fie-care persónă.

(Va urma)

CASA DE SCHIMB

TOMA ȚACIU

No. 4. Strada Lipscani, No. 4.

In noul Palat Dacia-România

Pe ţiua de 20 Noembre 1886.

	Cumpăr.	Vêndute
5% Rentă Amortisabile .	94 —	94 1/2
5% Rentă Rom.perpetuă.	91 —	92 —
6% Obligaţiĭ de Stat . .	85 3/4	86 1/4
6% „ C. F. R. R.	— —	— —
5% „ Municipale .	75 —	76 —
10 fr. „ Caseĭ p. 300 l.	210 —	216 —
5% Scr. funciare Rurale.	87 1/4	87 3/4
7% „ „ „ .	103 1/2	104 —
5% „ „ Urbane.	84 —	84 1/2
6% „ „ „ .	93 —	94 —
7% „ „ „ .	101 —	103 —
5% „ „ „Iaşi	76 —	77 —
Im. cu prime Buc.20 l. buc.	31 —	35 —
-Losurĭ Crucea Roşie Ital.	32 1/2	36 1/2
Acţ.Băn.Naţ.a Rom.500 l.	1010 —	1020 —
„ „ Rom. de Cons. 500 l.	— —	— —
„ „ de Asig. D. R.200 l.	— —	— —
„ „ „ Naţionale 200 l.	— —	— —
5% „ Municipale nuoĭ. . .	— —	— —
DIVERSE		
Aur contra Argint. . . .	17 1/2	18 —
„ „ Bilete bancă.	— —	— —
Florinĭ Wal. Austr. . . .	2 01	2 03
Mărcĭ germane	1 23	1 25
Bancnote francese	99 1/2	100 1/2
Ruble de hârtie	2 37	2 43

Micul Anuntător

Atelierul de pictură din str. Lipscanĭ, No. 96, efectuéză orĭ-ce tablourĭ în uleĭ şi aquarele după natură şi copie după fotografie. *G. Iónide.*

12m.s.12

D-na Eugenia Beslegeanu (Briol)

12, Bulevardul Elisabeta, 12.

— BUCURESCI —

MODE

Mare asortiment de pălării pentru seson. Asortiment de coroane. *Preţurĭ moderate.*

10me.s.8

A. PERSICEANU

30, Calea Moşilor, 30.

MAGAZIN DE INCĂLŢĂMINTE

LA VULTURU DE AUR

Efectuéză orĭ-ce comande de încălţăminte de lux pentru Dame şi copiĭ cu preţurĭ reduse. 24me.s.7

LA POMPADUR

A. MARCUS

75, Calea Victorieĭ, 75.

MAGASIN DE MANUFACTURĂ

Asortat cu diferite articole, vinde cu preţurile cele mai reduse. 6-me-s1

ARMURIERUL

ST. SCHILLO

Otel Butisteanu (Str. Brancovénu)

Recomandă atelierul sĕŭ de **Armurărie**, unde se póte cumpĕra şi repara tot felul de arme cu preţurĭ moderate.

10me.s.1

De vênzare la Tipografia „Universul“ hârtie tipărită, cu preţ moderat·

N. BRAUNSTEIN

50. — Calea Victorieĭ — 50.

(vis-à-vi de Pasagiul Român.)

Mare asortiment de césórnice de aur, argint şi nikel cât şi deşteptătorĭ din tóte felurile ; cele mai alese bijouterii cu preciurile reduse. Primeşte orĭ-ce comandă în acéstă branşă. 24-m-s-17

Vechiul Biuroŭ de Informaţiunĭ

ŞI DE PLASĂRI

G. STEFANESCU

Bucureşti, Strada Sfinţilor, 41.

Plasézĕ orĭ-ce fel de amploiaţĭ, ca guvernorĭ, guvernante, Bone, etc, cât şi tot felul de servitorĭ, bucătărese, femeĭ în casă, feciorĭ, vizitiĭ etc: Serviciu garantat, condiţiunĭ modeste. 30 8

BRIDAL BOUQUET BLOOM

pentru înfrumuseţarea peliţeĭ

frumuseţea şi juneţea eternă

Acéstă preparaţie e alésă, dă imediat chiar la prima întrebuinţare o moliciune delicată, o albéţă de marmură, înfăţişarea şi parfumul crinuluĭ şi aĭ roseĭ, figureĭ, braţelor, gîtuluĭ şi mâinelor; înlătură petele de roşéţă şi de sóre, şi tóte nefrumuseţele peliţeĭ, redă feţeĭ brune, arse de sóre, culórea primitivă. Miracol de frumuseţe, peliţă în cântătóre, isvor de juneţe.

Preţul unuĭ Leĭ 5.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

1,000 LEI

Se dăruesce 1000 leĭ celuĭ ce va arăta că esistă tincturĭ superióre celor inventate de O. Ciani. Apă englesă fină pentru a văpsi la moment în negru saŭ castaniŭ barba, pĕrul, a'l face să créscă şi a'ĭ împedica cădere a

Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 7.

Apă aurie pentru a da pĕruluĭ la moment o culóre blondă aurie şi castanie. Leĭ 6.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu, No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

20 MEDALII

APA DE GENOVA PENTRU TOALETĂ ŞI BĂĬ

preparată de S. Frecceri, parfumor al M. S. Regeluĭ Italieĭ

Acéstă apă pe lângă că are cel maĭ graţios şi cel maĭ suav parfum pentru batistă, întrebuinţată în zilnice spălărĭ, risipesce iritările şi întăresce vederea, face să dispară petele de pe faţă, întăresce cărnurile. Luată pentu gură, risipesce mirosul urît, curăţă dinţiĭ şi întăresce gingiile, şi pentru băĭ, o sticluţă întăresce corpul, face să dispara ardórea şi ariditatea peleĭ, mâncărimea, distruge orĭ-ce urîtă odóre a transpirăreĭ şi procură o stare de bine neexprimabilă. Flaconul mic leĭ 1.50, dublu 2.50.

Aviz Fotografilor

Se aduce la cunoştinţă, că depositul general pentru România şi Bulgaria al renumiteĭ

PLĂCI DE NYS

din Fabrica GUSTAV DENYS et C-ia Bruxelles

Se află la d-niĭ **Riser et Brateanu**

29, Calea Moşilor, Bucureşti

Cliseurile sunt frământate cu gelatină *Bromur de Argint*, şi de o sensibilitate extra-ordinară. 19ma.s.-8

La Móra cu abur

Se aduce la cunoscinţa Onor. Public că:

DEPOUL NOSTRU DE FĂINĂ

din calea Rahoveĭ No. 10, l'am strămutat în *Calea Moşilor No. 29, vis-à-vis de Sf. Gheorghe Vechiŭ, Bucurescĭ.*

Depoul fiind asortat cu calităţile cele maĭ bune, se află în posiţiune d'a servi, atât pe clienţiĭ din capitală cât şi pe ceĭ din provincie.—Probe şi preţurĭ curente se trimite franco la prima cerere.—

Preţurile cele maĭ moderate.

18majs4 *S. B. Silberstein.*

Apă ateniană spre a curăţi şi înmuia pĕrul. Acéstă specialitate, care posedă cel maĭ suav parfum, face să dispară repede mătréţa şi mâncărimea care adesea contribuesc la pierderea pĕruluĭ, distruge resturile acide produse de sudóre, care sunt germenul diferitelor bóle de pele. Un elegant flaconaş, leĭ 1.20.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“, strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Tinctura igienica (**cosmetic**). Cel maĭ comod şi maĭ simplu cosmetic cunoscut până acum spre a văpsi la moment pĕrul şi barba în castaniŭ, blond şi negru perfect, e de sigur *cosmeticul miraculos*. Nu pătează pelea nicĭ rufele. Se întrebuinţéză ca un simplu cosmetic de tualetă; nu trebue spălătură. El e cu drept preferit tuturor celor-l-alte tincturĭ, avênd în vedere comoditatea şi efectul garantat.

Orĭ ce bucată pentru 5 lunĭ cu instrucţiune leĭ 5,

Se vinde numaĭ la Administraţia ziarul luĭ „Universul“, str. Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucureştĭ.

Anatherina Elixir pentru dinţi pentru bólele gureĭ. Acéstă licóre, prin puterea ingredientelor din care e compusă, este cel maĭ puternic preservativ pentru igiena gure şi pentru a face plăcut mirosul resuflăreĭ. Se compune din tonicĭ salutarĭ şi e cel maĭ eficace leac pentru a preveni durerile dinţilor şi stricarea lor. E fórte potrivit pentru ca să cureţe şi să întărească dinţiĭ şi pentru ca să păstreze curat smaltul lor; întăresce gingiile şi e chiar un puternic leac contra inflamaţiilor lor. Flaconul într'o elegantă cutie, leĭ 2.

Se vinde numaĭ la administraţia „Universuluĭ“ str. Brezoianu No, 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Sticla solubilă Cea maĭ potrivită spre a lipi cristale rupte, porcelane, pământurĭ şi orĭ-ce gen asemenea. Obiectul lipit cu astă preparaţie câştigă o putere sticlósă aşa în cât nu se maĭ rupe. Efecte garantate. Flaconul leĭ 1.20.

Se vinde nnmaĭ la Administrţia ziaruluĭ „Universul“ Calea Dorobanţilor No 8, în dosul Episcopieĭ, Bucurescĭ.

MERSUL TRENURILOR

PLECAREA DIN BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul fulger: 4.05 p. m. — Trenu d persóne 8.00 dim. — Trenul accelerat: 8.00 p. m

Linia Roman

Trenurĭ accelerate: 4.40 p. m. şi 11.00 p. m.— Trenurĭ de persóne: 7.30 dim. şi 8.40 dim.—

Linia Giurgiu (Gara de Nord)

Trenurĭ de persóne: 7.10 dim. şi 6.00 p. m.

SOSIREA LA BUCUREŞTI

Linia Vêrciorova

Trenul Fulger: 2.35 nóptea.—Trenul accelerat 9.10 dim.—Tren de persóne: 8.30 séra.

Linia Roman

Tren accelerat: 5.00 dim.—Tren de persóne: 5.15 p. m. — Trenurĭ mixte: 9.35 séra., 11.45 şi 11.50 séra.

Linia Giurgiŭ

Trenul Fulger: 3.25 p. m.—Trenurĭ de persóne 12.25 amiazĭ şi 10.42 séra.

Pomadă Italiană

infailibilă pentru a face să reiasă pĕru pe capul cel maĭ complectamente pleşuv, în timp de 50 zile, până la etatea de 50 anĭ, dacă rădăcina pĕruluĭ nu este cu totul stârpită. Acéstă pomadă opreşte căderea pĕruluĭ, orĭ-care ar fi cauza ce a produs'o.

Pomada Italiană 'mĭ-a redat din pĕrul capuluĭ şi sprîncenele la vêrsta de 56 anĭ. Vĕ rog, bine-boiţĭ, a'mĭ maĭ trimete patru borcane şi primiţĭ bani în sumă de leĭ 18 (adică leĭ opt spre-zece) prin mandat postal.—Cu stimă *Const. Pisca*, Craiova.

Pomada Italiană 'mĭ redă viaţa pĕruluĭ; aveţĭ buna-voinţă a 'mĭ maĭ trimete douĕ flacóne. Nu pot îdestul a vĕ mulţumi. *Niculescu*, Babadag.

Preţul unuĭ borcan leĭ 4.50.

Adevĕrata pomadă, de curând perfecţionată, se află spre vênzare numaĭ la Adm. ziaruluĭ „Universul“ Str. Brezoianu No. 19, Bucureştĭ.

Praf de dinţi igienic

peparat cu magnee şi chinină. Acest, draf de dinţi nu numaĭ că preservă dinţiĭ ar îĭ face albĭ întărind în acelaş timp gingiile şi curăţind suflarea. Impedică ca să se formeze piatra, şi dacă s'a format deja o face să piară. Calităţile antidistrugĕtóre ale acestuĭ praf sunt în stare să întârzie căderea dinţilor, şi să neutralizeze mirosul neplăcut al gureĭ; apoĭ maĭ dă gureĭ o frăgezime particulară, şi, fără a strica smaltul, face dinţiĭ albĭ ca fildeşul.

Preţul uneĭ cutiĭ leĭ 1.60.

Se vinde numaĭ la administraţia ţiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu No. 19 în dosul Teatruluĭ Naţional Bucurescĭ.

Pastile pentru fumătorĭ

Aceste pastile se recomandă d-lor fumătorĭ şi celor cari, din vre-o mică indigestie séŭ bóle speciale, aŭ mirs urît în gură; încomodare fórte grea stând în companie. Cutia leĭ 1.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“ strada Brezoianu, No 19.

Crema reg. Margareta

Acéstă preparaţie incomparabilă unturósă şi solubilă, dă frăgezime şi frumuseţe peleĭ, previne şi distruge încreţiturile peleĭ, precum şi menţine frumuseţea până la o vêrstă înaintată. Face să dispară asemenea, încetul cu încetul, semnele de vĕrsat. Flaconul 3.50.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul“ Strada Brezoianu No. 19, în dosul Teatruluĭ Naţional, Bucurescĭ.

Minta piparată Béutură igienică şi întăritóre în timpul marilor călduri ale vereĭ. Specific superior în contra indigestiilor, durerilor de stomach, de inimă şi de cap. —Leĭ 2.50 sticla.

Se vinde numaĭ la Administraţia ţiaruluĭ „Universul,“ Strada Brezoianu, 19.

Editura Tipografieĭ „Universul“ **Luigi Cazzavillan.** Strada Brezoianu No. 19.—Bucureştĭ. Girant: *George Minculescu*

ANUL III.—No. 681. 5 Bani în Capitală—10 Bani în Provincie Miercurĭ, 26 Noembre (8 Decembre) 1886

Dreptate pentru toţi

ABONAMENTE
pentru tótă ţara

Pe un an . . . . . leĭ 20
Pe şése lunĭ . . . . „ 10
Pe treĭ lunĭ . . . . „ 5

Apare în tóte zilele la 7 ore diminéţa.

UNIVERSUL

FOAIE POLITICĂ ILUSTRATĂ

Toţi pentru dreptate

Inserţiĭ şi reclame 1 leŭ linia.
Anunciurĭ pe pag. 4-a 40 banĭ linia.
Scrisorĭ nefrancate se refusă.
Articolele nepublicate nu se înapoiază.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA
Str. Brezoianu No. 19, Bucuresc

APEL

Am anunţat cititorilor noştri că de Sf. Nicolae (6 decembre) vom scóte un mare numĕr dublu, splendid ilustrat, cu materiile literare cele maĭ frumóse, cu preţul de *10 banĭ în Bucureştĭ şi 15 banĭ în judeţe*, pentru ajutorarea săracilor, de sĕrbătorile Crăciunuluĭ.

Am pomenit cum vom împărţi baniĭ resultaţĭ din vênzarea acestuĭ numĕr escepţional.

Amintim cititorilor noştri, doritorĭ ca şi noĭ de a veni în ajutorul celor ce sufĕr, că *numĕrul de sf. Nicolae* va avea o întrégă pagină în care se vor cita generoşiĭ noştri cititorĭ cari vor bine-voi a ne trimite o sumă, *cât de mică*, ajutor de Crăciun pentru săracĭ.

Am primit deja de la maĭ mulţĭ sume destinate pentru acest scop. Acestora le mulţumim şi dorim ca să găséscă imitatorĭ.

Bucureştĭ, 25 Noembre 1886

Am promis că vom reveni asupra capitoluluĭ din mesagiul regal cu care s'a deschis actuala sesiune a corpurilor legiuitóre, care priveşte starea nóstră economică şi financiară.

Am zis, într'un numĕr trecut, că întru acésta mesagiul ni se pare prea optimist.

„Finanţele ţĕreĭ arată o situaţie lămurită şi asigurată“ nu se póte zice când încheiăm în fie care an cu deficite socotelile statuluĭ.

Iarăşĭ, fágăduinţa că „în scurt timp vom isbuti a restabili în mod permanent echilibrul bugetar“ nu ni se pare că va fi lesne de împlinit.

In adevĕr, sporul vecĭnic de chieltueli care s'a luat deprinderea a se face pe fie-care an, nu va putea cu înlesnire să corespundă unuĭ spor echivalent de venituri. Contribuabiliĭ şi aşa sunt prea „sporiţi“ cu impozite; şi aşa nu aŭ de multe orĭ cu ce şi le plăti...

Şi aşa, fără alt spor, se vinde mica avere a ţĕranuluĭ pentru a se achita fiscul.

Ne vom face o datorie ca să constatăm, la sfîrşitul actualeĭ sesiunĭ a corpurilor legiuitóre, sporurile în chieltuieli ce se vor vota.

Se va vedea atuncĭ—cum şi pentru sesiunea trecută am arĕtat—că mereŭ se adaogă la sarcinele care apasă asupra contribuabililor noştri.

„Bugetele“ ştim că aprópe se „echilibrézā“—pe hârtie. Dar situaţia reală nu rĕspunde decât în mică mĕsură „bugetuluĭ“, căcĭ chieltuielile extraordinare ce se votézā, dupe buget, şi a căror cifră nu este mică, máresc fórte deficitul bugetar.

De altfel, situaţia financiară a ţĕreĭ nicĭ n'ar avea cum să fie „lămurită“ şi „asigurată“, cu criza economică care ne bântuie şi care ne-a făcut pe toţi săracĭ.

Criza acésta nu se va putea înlătura prin legĭ. Ea este generală în Europa şi chiar în lumea tótă—şi provine din supraproducţia din aceştĭ din urmă anĭ.

***

Singurul mijloc ce ne rĕmâne de întrebuinţat—lucru de care mesagiul nu pomeneşte—pentru a „atenua“ criza şi a merge spre o situaţie maĭ „lămurită şi asigurată“ a financelor statuluĭ, este economia.

Să se facă economiĭ şi iarăşĭ economiĭ la fie-care departament. Reducţiĭ şi iar reducţiĭ la fie-care serviciu public.

Să se suprime tótă gróza de sinecure ce apasă asupra bugetuluĭ ţĕreĭ, şi *fără milă* pentru cutare saŭ cutare.

Căcĭ cel maĭ bun mijloc pentru limpezirea uneĭ situaţiĭ financiare şi asigurarea unuĭ traiŭ liniştit şi mulţumit, este restrângerea chieltuielilor dupe mărimea veniturilor, iar nu silinţa de a se mări *cu orĭ ce preţ* aceste din urmă.

D. I. Câmppineanu, primarul Capitaleĭ—(Vezĭ pag. 3).

DIN SPANIA

(*Serviciul particular al „Universuluĭ“*)

Madrid, 21 Noembre.

Conservatorĭ şi liberalĭ.—Partidul conservator spaniol, al căruĭ şef e d. Canovas a profitat de ocazia discutăreĭ uneĭ interpelărĭ asupra politiceĭ generale a guvernuluĭ pentru ca sĕ'şĭ accentuieze atitudinea în un sens favorabil faţă cu guvernul. Nu numaĭ neutralitatea sa binevoitóre, ci chiar sprijinul sĕŭ formal îl promite acum d. Canovas ministeruluĭ Sagasta. Dacă a blamat măsurile de ertare faţă cu autorii insurecţiuneĭ militare de la 9 Septembre, a făcut'o negreşit ca să dea satisfacţie unor susceptibilităţĭ militare pe carĭ conservatoriĭ ţin să le menageze; în adevĕr, s'a grăbit numaĭ de cât după acest blam, să facă aprecierile sale asupra situaţieĭ politice, aprecierĭ carĭ dovedesc că concursul sĕŭ şi al amicilor sĕĭ e asigurat pentru guvern. In adevĕr, a insistat din noŭ asupra necesităţeĭ recunoscute de dênsul, când 'şĭ-a dat demisia a doua zi după mórtea regeluĭ Alfons, de a inaugura regenţa prin o schimbare de politică.

A se întórce azĭ în contra cabinetuluĭ ar fi fost de alt-fel, din partea d-luĭ Canovas o contrazicere neîndemânatică cu sfatul pe care l'a dat regenteĭ când s'a retras de la putere. S'ar fi putut chiar vedea în acéstă contrazicere un semn că regina Maria Cristina ar dori să se despartă de consilieriĭ sĕĭ liberalĭ, ceea ce ar fi fost şi maĭ prejudiciabil instituţiunilor şi dinastieĭ de cât partiduluĭ liberal.

Reformele liberale.—Desbinarea care s'a făcut în partidul republican ridică adversarilor reformelor liberale proiectate de cabinet, argumentul lor principal care consta în a representa aceste reforme ca o primejdie, pentru că a depărtat eventualitatea uneĭ acţiunĭ comune a tuturor nuanţelor aceluĭ partid. Centraliştiĭ nu pot de asemenea să se arate maĭ bănuitorĭ de cât conservatoriĭ; eĭ sunt siliţĭ saŭ să se alăture fără reserve pe lângă programul ministerial saŭ să înceteze de a se pretinde liberalĭ, dacă vor stărui în voinţa lor de a nu da ministeruluĭ Sagasta de cât un sprijin condiţional implicând renunţarea guvernuluĭ la unele reforme.

Coaliţia republicană, formată în preziua alegerilor de la 1885 şi în care intrasĕră „federaliştiĭ“ şi „progresiştiĭ democraţi“ se póte considera ca desfiinţată; acesta e un eveniment important, pentru că în acest chip se desfac cu desăvêrşire elementele intransigente de cele moderate. Conflictul s'a întêmplat din cauza neînţelegerilor asupra linieĭ de purtare. D. Figuerola, preşedintele coaliţieĭ, voia să paralizeze procedeurile revoluţionare violente şi să menţină partidul în căile legale. Influinţa d-luĭ Ruiz Zorilla a fost maĭ puternică; atuncĭ d. Figuerola şĭ-a dat demisia şi a declarat că se retrage din viaţa politică.

Acéstă retragere a fostuluĭ ministru de finance în guvernul provizoriŭ din 1868, póte fi considerată ca începutul uneĭ desmembrărĭ desăvêrşite a partiduluĭ republican.

Don Pedro.

Corespondenţa Telegrafică

(*Corespondenţa particulară a „Universuluĭ“*)

Misia luĭ Kaulbars; explicaţiĭ

Londra, 23 Noembre.

„Times“ confirmă ştirea că guvernul rusesc a trimis o circulară în scopul de a explica caracterul misieĭ luĭ Kaulbars. Dupe spusele noteĭ ruseştĭ, Kaulbars primise instrucţia să sprijinéscă regenţa, dar regenţiĭ n'aŭ voit să asculte de sfaturile luĭ.

Chestia orientală nu se póte resolva decât cu armele

Petersburg, 23 Noembre.

Un diplomat rus întors din Bulgaria (póte Kaulbars?) declară prin ziare că Rusia se póte încrede tot atât de puţin în Zancovistĭ ca şi în radicalĭ. Deosebirea între eĭ este că ceĭ dintâiŭ cred că împotrivirea pe faţă nu e oportună. Diplomatul zice că or ce acţiune diplomatică nesprijinită de arme ar fi zadarnică. Iniţiativa în chestia bulgară aparţine, după legĭ şi tratate, Turcieĭ; Rusia trebue să aştepte în linişte momentul hotărîtor. Resolvarea chestieĭ orientale trebue să atêrne de la armele ruseştĭ, iar nicĭ decum de la simaptiile Bulgarilor.

Luptele din Senegal

Paris, 23 Noembre.

In Senegal o canonieră franceză a bombardat două sate care se rĕsculaseră şi se apăraŭ cu desperare în contra atacurilor soldaţilor francezĭ.

Marinariĭ, debarcând aŭ dat foc ambelor sate.

Aŭ fost răniţĭ: comandantul Lecomte uşor, sergentul Guimmet maĭ greŭ şi 14 soldaţĭ.

Proiecte de unire personală între Sêrbia şi Bulgaria

Belgrad, 23 Noembre.

Deputaţia bulgară a fost primită azĭ de regele. Aci se vorbeşte că deputaţia vrea să propună regeluĭ Milan să priméscă coróna Bulgarieĭ şi să se proclame astfel unirea personală între Sêrbia şi Bulgaria.

Rĕscóla din Sudan potolită; Englezĭi se retrag

Londra, 23 Noembre.

„Standard“ primeşte din Cairo următóre:

Colonelul Montmorency a făcut recunóştere erĭ spre miază zi de la Vadi-Halfa, dar îndată ce rebeliĭ aŭ vĕzut trupele, aŭ fugit.

E sigur că rĕscóla e aprópe cu totul potolită şi, peste câte-va lunĭ, tóte trupele engleze se vor retrage din staţiunile de la miază-zi.

1200 de soldaţĭ înecaţĭ

Paris, 23 Noembre.

O telegramă a ziaruluĭ „Dépêche Algérienne“ spune că vasul „Chandernagor“, pe bordul căruia se aflaŭ 1200 soldaţĭ, surprins de un ciclon în apele Tonkinuluĭ a fost înghiţit de valurĭ dimpreună cu toţĭ ómenĭ de pe dênsul.

Ministrul de marină a declarat în cameră că n'are nicĭ o ştire în acéstă privinţă.

INTÊMPLARI

DIN JUDEŢE

Mort pe drum.—Locuitorul Ghiţă Năpăruş, ajutorul de primar al comuneĭ Comarnicu, pe când venea din urba Sinaia la 17 corent, ora 7 diminéţa, s'a găsit mort la punctul Cernica din cătunul Posada, jud. Prahova. Din cercetarea primaruluĭ, rezultă că mórtea a provenit din cauză că numitul, venind nóptea în căruţă pe drum, fiind puţin turmentat de bĕutură, cum şi fiind întunerec, s'a abătut din raza şoseleĭ pe un drum nepracticabil; astfel căruţa rĕsturnându-se peste dênsul, l'aŭ călcat rótele peste obraz şi lanţul de la căruţă lovindu'l în cap, a şi încetat din viaţă.

*

Foc.—In nóptea de 10—11 curent, ora 8 séra, a isbucnit foc la baraca d-luĭ Ernest Emanoil, situată lângă fabrica sa de ciment, din comuna Comarnicu, (jud. Prahova) în care conserva sacĭ şi diferite fierării; focul a provenit de la o sobă de table din odaia în care dormea servitorul d-luĭ Ernest, anume Conţescu, de óre ce

soba în cestiune a fost așezată lângă părețiĭ baraciĭ, construită din scânduri și fiind uscate s'a aprins, comunicând focul și în odăile unde erau saciĭ. Baraca cu tot materialul aflat într'însa, s'a prefăcut în cenușe și după tóte mĕsurile luate, focul nu s'a putut stinge, iar paguba se urcă aproximativ de la 4000 la 5000 leĭ.

*

Furt cu cheĭ mincinóse.—S'a descoperit că vătășelul Alexandru Ion, la circonscripția 17 Câmpina, prin cheĭ mincinóse practica de maĭ mult timp deschiderea caseĭ banilor circonscripțieĭ și cufĕruluĭ perceptoruluĭ, de unde fura incontinuŭ sume de banĭ.

*

Crimă misteriósă.—In târgușorul Nicolina lângă Iași s'a găsit alaltăieriĭ diminéță omorîțĭ locuitorul Buium Leibovicĭ și soția. Parchetul și poliția urmăresc pe criminalĭ.

*

Incendiu.—In aceeași nópte în comuna Galata lângă Iași un incendiu a distrus cu desăvârșire casa luĭ Marcu Rabinovicĭ, locuită de dl. Neculau. Pompieriĭ din localitate aŭ desfășurat tótă activitatea reușind a împedica progresarea incendiuluĭ.

*

Bătaie.—D. Caloian Proca, primarul comuneĭ Târcovu, jud. Rîmnicu, pe când se întorcea acasă de la primărie, într'una din serile trecute, a fost atacat de o bandă de indivizĭ armațĭ cu ciomege și bătut așa de tare în cât a rămas fără simțirĭ, după cum află „Gazeta Buzĕuluĭ“.

In capul acesteĭ bande era preotul Constantin Ionescu din acea comună care pórtă d luĭ Proca o vrăjmășie din cele maĭ înverșunate, din cauză că popa, trăind în concubinagiŭ cu o femee depravată, d. Proca, în interesul moralităței publice, s'a încercat în maĭ multe rânduri a o goni și fiind-că d-sa nu se înduplecă a tăinui un băiat pe care preotul Ionescu voiește a'l ocroti de armată.

*

Tîlharĭ.—O bandă de 6 tâlharĭ, în nóptea de 19—20 ale curenteĭ, a torturat în mod cumplit și a jefuit pe preotul Florea Baloteseu, din comuna Cucu, plasa Pitești județul Argeș. S'aŭ luat seriós măsurĭ pentru urmărirea și prinderea faptuitorilor.

DIN CAPITALĂ

Sinucidere. — Nu sunt numaĭ zile dulcĭ nicĭ pentru plăcintarĭ! Un vânzător de plăcinte și-a înfipt duminică un cuțit în pântece și a fost dus la spital într'o stare desperată.

Buletin Judiciar

O hotărîre originală

Ni se comunică următórea haslie hotărîre a judecătorieĭ comunale a comuneĭ Mărginenĭ, din plasa Mijlocul, județul Neamțu:

Carte de judecată No. 50.

„D. Panaite Vârtolaș, prin petițiunea adresată Primărieĭ acesteĭ comunĭ și înregistrata la No. 1479 aŭ chemat în judecată pe Frăsina Iordache Tócă pentru a fi condamnat la restituirea unuĭ roiŭ ce l'a prins în răchita megieșuluĭ reclamantuluĭ numit Th. Miron.

„In consecință reclamantul însoțit de d. Pavel Dragan, unul din juraț, mergênd la casa părătuluĭ care se află în Hoiseștĭ și găsind-o a casă, conform art. 23 din legea Jud.-Comunale și de ocoale ĭ-aŭ pus în vedere în persónă reclamațiunele și ziua de 3 August 1886 destinată pentru înfățișare.

„In acéstă zi destinată pentru înfățișare s'aŭ presentat în localul primărieĭ părțile pugonitóre spre a'și sprijini drepturile, adică reclamantul Vârtolaș și pârâta Frăsina Iord. Tócă în persónă.

„Judecătoria acesteĭ comunĭ, compusă din d. Nicu Cojoc, ajutor de primar, d. Paval Dragan și Gh. Ion Mitrică, juraț.

Și întocmită sub președința d-luĭ Nică Cojoc aŭ căutat maĭ întâiŭ prin tóte mijlócele putincióse să împace pe părțĭ, însă neisbutind întru acésta aŭ luat pricina în cercetare.

„Reclamantul a susținut că roiul prins din răchita megieșuluĭ sĕŭ Th. Miron de Frasina Iord. Tócă este al sĕŭ propriŭ din stupul ce se afla în apropiere de acea răchită și a propus pentru a'și dovedi pretențiunea interogatorul reclamanteĭ.

„Pârâta a susținut că roiul l'a găsit pe o mirește în câmp, așezat pe o buruiană, l a luat în un tulpan și l'a dus a casă.

„Judecătoria, după ce a ascultat cu cea maĭ întinsă băgare de sémă, atât cele zise de reclamant, cât și cele zise de pârâta precum și luând pe sufletul și cugetul sĕŭ de a nu judeca și hotărî de cât pe ființe de adevĕr și de a nu da dreptate decât numaĭ celuĭ ce o are;

„Considerând că pârâta nu probézá că roiul l-a luat din câmp după cum ea arată și nicĭ reclamantul iarăși nu are probe îndestulătóre că roiul este al sĕŭ, hotărește:

„*Condamnă* pe Frăsina Iord. Tócă *a duce albinele din roiul ce l-a găsit și a le lăsa acolo în locul unde le-a găsit și de unde le a luat.*

„Acéstă carte de judecată dată și citită cu glas tare de primar în auzul tuturor părților și a juraților în ședință publică, astă-zi la 8 a luneĭ August anul 1886, se pronunță cu drept de apel la judecătoria de ocol respectivă.

„Președinte N. Cojoc.

„Juraț *Pavel Dragan, Gh. I. Mitrică*

Reclamantul, făcênd apel contra acesteĭ sentințe, judecătorul de ocol a respins apelul.

Consiliul de rĕsboĭ al corpuluĭ II de armată a judecat ierĭ, lunĭ, procesul d-luĭ sub locotenent Negroponte, din regimentul I de roșiorĭ, acuzat pentru lipsă de la corp maĭ mult de 6 zile, fără învoire (art. 227 cod. just. mil.)

In urma apĕrăriĭ d-luĭ advocat D. Manolescu, căpitan în retragere, d. sub.-loc. Negroponte a fost achitat.

Consiliŭ practic

Suflée de mere.—Se bat maĭ multe albușurĭ de două pênĕ se face o spumă grósă, apoĭ se coc 6 mere, se las să se recoréscă, se trec prin sită, se amestecă cu o litră zahar pisat și puțină scorțișóră. După acésta se pun cu totul în spuma de ouă, se amestecă bine, apoĭ se pune pe farfurie presărându'l cu 50 dramurĭ zahar, se pune în cuptor ca să prinză o cójă și se servă.

Știri prin poștă

O telegramă primită de ministrul președinte al Franciеĭ de la d. Vial, resident superior în Tonkin, anunță că d. Haitce, interpret al comisieĭ de delimitare a frontierelor tonkino-chineze, a fost atacat la Monglhoy lângă Hai-Nuih de o bandă de briganzĭ chinezĭ și, dupe o luptă desperată, a fost omorît.

Secretarul d-luĭ Haitce, cinci vênĕtorĭ și șapte soldațĭ tonkinezĭ aŭ fost omorîțĭ cu dênsul.

Imediat s'a trimis un detașament de trupe la fața loculuĭ cu ordinul de a curăți țara de bandele de piraț care o bântue.

*
* *

Comisia camereĭ franceze a hotărît în unanimitate, ca și cea a senatuluĭ, să se vênză „Diamantele corónеĭ“. Nu se știe încă la ce scop se va destina suma ce va resulta din vênzare.

*
* *

Ni se scrie din Paris că postitorul Succi dupe treĭ zile de nemâncare, în cari n'a pierdut aprópe nimic din greutate, a făcut o mică preumblare pe jos de la Paris la Versailles și îndĕrăt.

*
* *

S'a pus în desbaterea Reichstaguluĭ german legea pentru suprimarea dueluluĭ. Pedepse escesiv de grele se prevĕd prin acésta lege în contra acelora carĭ vor alege de aci înainte acest chip de a 'șĭ „satisface onórea“.

*
* *

Proiectul stabilireĭ uneĭ linii telefonice între Franța și Belgia se va realisa în curênd. Tóte lucrările pregătitóre s'aŭ terminat.

*
* *

Regele Olandeĭ a dăruit împĕratuluĭ Rusieĭ o căsuță din Zaandam, cunoscută sub numele pe Czar-Petershuisje.

In acéstă căsuță locuise țarul Petru cel Mare în timpul cât a stat în Olanda sub numele de têmplarul Petru.

De tóte și de pretutindenĭ

Descoperire lugubră.—O clădire veche care a servit de maĭ mult timp de mânăstire unor călugărițe din Charleroi a fost dărîmată zilele trecute. In pivniță s'aŭ găsit îngropate, la o adâncime de 45 centimetri, treĭ cadavre. După cum spun doctoriĭ, sunt corpurile a 3 femeĭ încă tinere.

Nicĭ o dată n'a fost în acel loc un cimintir. Corpurile aŭ fost îngropate fără cosciuge. Călugărițile s'aŭ stabilit în acea clădire în anul 1852.

S'a început o anchetă.

—Y—

Ucigaș din gelozie.—O tênără fată de 18 anĭ, Maria Colvars din Maison-Blanche [Franța] fusese cerută în căsătorie de un locuitor de 55 anĭ, anume Dubos. Tênăra fată însă îl refusă și se logodi cu un june de 23 de anĭ, Jean Firmin. Bĕtrânul Dubos jură că o să 'șĭ răsbune. Și se ținu de cuvênt.

Intr'o séră, pe când ceĭ doĭ logodniciĭ se întorceaŭ singurĭ de la o petrecere, Maria văzu o umbră care sta ascunsă după un pom la marginea drumuluĭ. Ii fu frică și voi să se întórcă. Dar tênĕrul, curagios, înaintă spre umbra suspectă. Fără veste Dubos, căcĭ era el, se repezi de după arborĭ și dete o lovitură de sabie sub umĕr luĭ Firmin. Acesta găsi încă puterea de a scóte sabia din rană și de a apuca de gât pe Dubois, strigând ajutor.

Tênĕra fată înspăimântată fugi și dete de veste tatăluĭ eĭ despre ce se întâmpla. Când acesta sosi la fața loculuĭ, nu maĭ găsi decât cadavrul luĭ Firmin. Pe fața și hainele luĭ se vedeaŭ urmele uneĭ lupte teribile în care el, rănitul, trebui să rămână învins.

Dubos a dispărut.

—ʌ—

Foița „Universului“

7

INGROPATĂ de VIE

PARTEA INTĂIA

Două prietene din pension

XII

Lumea însă, ticălósă cum e, spunea fel de fel de vorbe pe socoléla familieĭ de Precourt. D-na de Precourt, spre a nu se întări sgomotele, spunea că fata eĭ e logodită cu George Lambert, ofițer de marină, și că aștepta să se întórcă din călĕtorie spre a'ĭ cununa. Dar uniĭ, ceĭ în căpățînațĭ, tot nu voiaŭ să crézá și zicéŭ zîmbind:

— Să așteptăm.

Un fost magistrat, care avea pretențiĭ literare, citá, chiar, zicênd că el l'a făcut, un vers fórte bine cunoscut pe atunciĭ:

„'I-e barca-atât de mică și mare'așa de mare!“

Intórcerea luĭ George puse capĕt tuturor bârfirilor și flecăriilor.

Peste câte-va zile, căsătoria Jeaniĭ fu anunțată într'un chip oficial. De astă dată vorbise chiar baronul de Precourt.

Chiar în séra acesteĭ declarațiĭ, o damă bĕtrână, admiratóre a d-luĭ de Borsenne, îĭ zise cu glas mieros:

— Cum, dragă domnule, lași să 'țĭ răpéscă pe Jeana? Dar bine, la ce te gândești? Ofițeriĭ de marină nu cunosc decât océnul. O să ducă pe biata fată la capĕtul lumiĭ, în vr'o parte locuită de sĕlbateciĭ.

D. de Borsenne zîmbi. Dar zîmbetul luĭ, cam silit, fu urmat de o privire încruntată, care era desvălirea uneĭ cuge tărĭ întunecóse.

XIII

Pregătirile se lăcéŭ. Prietenul luĭ Iacob, care cunoștea pe ministrul marineĭ, se duse să 'l maĭ vadă și să 'ĭ aducă aminte de făgăduiala făcută, adăogênd că a sosit momentul să o îndeplinéscă.

Demnitarul făgădui, dar când tênĕrul primi un plic mare cu armele Franciеĭ, în el găsi înaintarea, iar nu ceea-ce cerea. Trebuia să plece peste treĭ zile la Brest, unde să se îmbarce pe „Scipron“ care pleca spre Cochinchina. George nu putea face nimic, demisia nu 'și putea da căcĭ nu 'și făcuse stagiul. Se duse de spuse vestea d luĭ de Precourt, care nu se așteptă de loc la acésta și Jeana fu isbită ca de un trăsnet.

Nu e perdut tot, zise d-nu de Precourtl am prieteni mulțĭ și puternicĭ, ministru, a făcut o greșală. Mĕ duc la d nu de Borsenne...

— Nu te încrede în d-nu de Borsenne, zise Adela soțuluĭ sĕŭ.

Și învălui pe George și pe Jeana cu o privire plină de milă și de dragoste.

D-nu de Precourt se plânse că nevasta sa nu prețuește meritele unuĭ om ca d-nu de Borsenne. Jeana se uni și dênsa spunând că dênsul cunóste pe toțĭ ministriĭ și peste o jumătate de ceas d-nu de Precourt era la dênsul. El îĭ făgădui sprijinul cu tóte că era cam greŭ, zicea, și d-nu de Precourt se întórse liniștit acasă, unde găsi pe George vorbind cu Jeana și pe Bdela nemișcată, la o parte, cufundată în gândurĭ triste.

— Ce aĭ, Adelo, îĭ zise soțul sĕŭ, de ce stai așa tristă? Să zicem chiar că George plécă, a o durere, așa, dar nu e o nenorocire care să nu se maĭ pótă îndrepta. El e abia de 22 de anĭ; Jeana nu e încă de 18; maĭ pot aștepta doĭ or chiar treĭ anĭ. Sunt încredințat că prietina ta Josefina nu e așa de abătută ca tine.

— Dînsa n'are aceleași pricinĭ de mâhnire.

— Dă'mĭ voie, mie mi se pare că maĭ mâhnită ar trebui sĕ fie dênsa, căcĭ fiul eĭ plécă într'o călătorie primejdióză.

D-na de Precourt nu răspunse. Cea ce ar fi putut spune era taina inimiĭ sale.

D-nu de Borsenne séra veni. După față se vedea că n'a isbutit.

La minister 'ĭ se spusese că favorituluĭ sĕŭ 'ĭ se dăduse o favóre mare de care alțiĭ ar fi încântațĭ. Tóte eraŭ sfârșite, ministrul nu maĭ putea reveni asupra hotărîriĭ.

Cele două familiĭ eraŭ cu totul mâhnite.

George se supuse cu o liniște nepomenită, și începu să se pregătéscă de plecare. Scrise d-reĭ de Precourt o scrisóre în care zicea:

„Prietenul tatăluĭ meŭ a maĭ făcut o încercare: dar a fost zadarnică; mâine de diminéță plec. Trebue să vorbesc cu orce preț cu d-te diséră.“

Respunsul fu acesta:

„Diséră venim la d-v. să ne luăm ziua bună. Mama e fórte abătută; ne e témă să nu se bolnăvéscă, dar cu tóte acestea va veni și dênsa.“

D'asupra iscăliturii se vedea pe scrisóre urma încă udă a două lacrimĭ.

XIV

După cum scrisese, Jeana venise cu părințiĭ sĕĭ să îmbrățișeze pe George înainte de plecare.

Pâna a nu se înopta bine, cele două mume se coborîră în grădina de la spatele caselor, împreună cu copiiĭ lor. D-niĭ Lambert și de Precourt rĕmaseseră în salon.

Era tómnă, dar séra era căldurósă. Josefina și prietena sa se așezară pe o bancă, tineriĭ se dusĕră de se așezară maĭ încolo pe o altă bancă.

— Dragă Jeano, zise George, luând-o de mâinĭ, îțĭ mulțumesc că aĭ venit.

— Nu trebuia să 'mĭ scriĭ ca să viŭ, tot aș fi venit și așa.

— Jeano, mĕ iubești cât te iubesc eŭ?

— Ah! George, îndoiala ta mĕ mâhnește fórte mult.

— Așa e, aĭ dreptate, mult iubita mea, am făcut rĕŭ... oh! dar de aĭ ști cât sufer!

— Știŭ; Georŭe, căcĭ durerea ta e și a mea. Fie-căreĭ bătăĭ a inimiĭ tale, îĭ răspunde o bătaie a inimiĭ mele.

— Vaĭ! eŭ voiŭ pleca și tu veĭ rĕmâne aci. Peste câte va zile voiŭ fi pierdut în mijlocul oceanuluĭ și tu veĭ sta aicĭ frumósă, admirată, încongiurată, iubită; tótă lumea se va putea apropia de tine, îțĭ va putea vorbi, numaĭ eŭ care te ador nu 'țĭ voiŭ putea vedea ochiĭ, zîmbetul.

— Veĭ avea gândul meŭ!

— Nu e așa, Jeano, că nu mĕ veĭ uita?

— Imĭ cunosc inima, George, te iubesc și te voiŭ iubi în veci.

Și capul sĕŭ se plecă pe umĕrul tînĕruluĭ.

El o strînse cu putere pe inimă.

— Te iubesc mult! zise ea încetinel. 'Țĭ aducĭ aminte de prima dată când ne am văzut la Trouville? Eram o fetiță, dar te am iubit îndată.

De atuncĭ inima mi s'a umplut de amintirea ta. Crede-mĕ, George, o iubire care se naște în așa chip nu póte înceta nicĭ o dată.

— Mĕ facĭ să simț cea maĭ dulce beție, prea iubita mea.

— Și eŭ, simțindu-mĕ pe inima ta, simt o fericire nemărginită.

(Va urma)